



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

DP

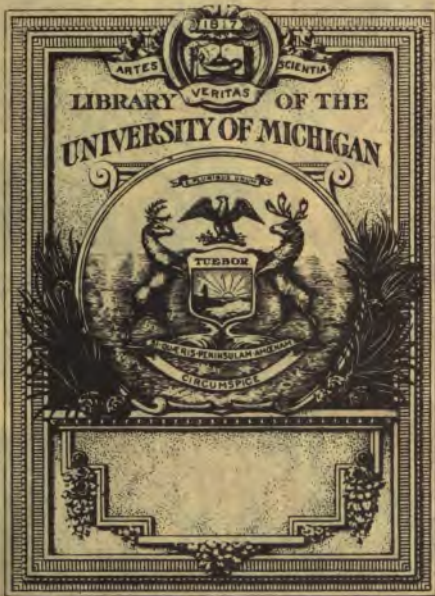
166

X5

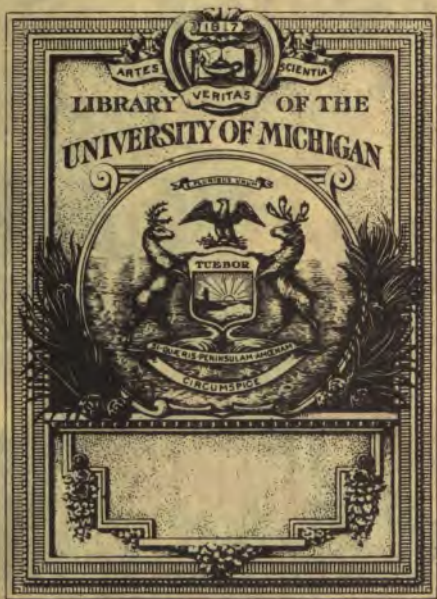
M36

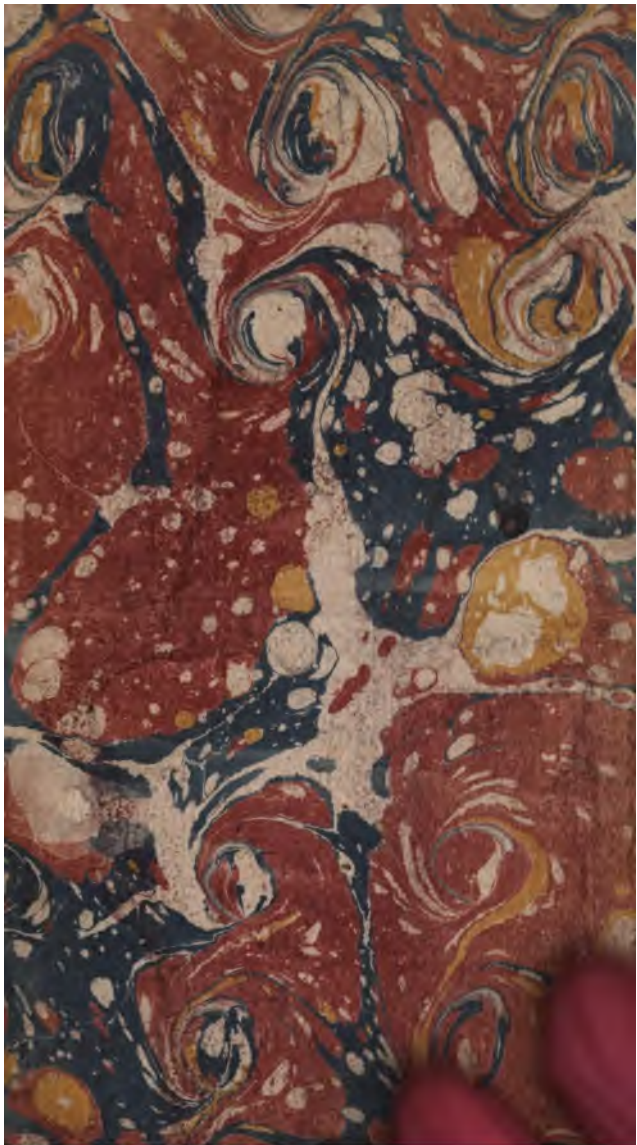
1704

v. 1









2014  
2014  
2014





218  
M. Q. vol XXVIII, p. 183

BHG 153, Sp. 694

BN 107, S. 281

Charrallies, Jacques

Grande Encyclopédie  
XXIII, 372

HISTOIRE  
DU MINISTÈRE  
DU CARDINAL  
XIMENEZ,  
ARCHEVESQUE DE TOLEDE  
ET REGENT D'ESPAGNE.

Par M<sup>r</sup> DE MARSOLIER, <sup>Jacques</sup> Chanoine de  
l'Eglise Cathedrale d'Uzès.

NOUVELLE EDITION

Corrigée & augmentée par l'Auteur.

TOME PREMIER.



A PARIS,  
Chez GREGOIRE DUPUIS, rue S. Jacques,  
à la Fontaine d'or.

M. DCCIV.  
AVEC PRIVILEGE DU ROY.

(1204)

1.2P

166

.X<sup>35</sup>

1130

1/14

.)



*AVERTISSEMENT.*

**I**L n'est rien de plus ordinaire que de voir à la teste des nouvelles Editions qu'elles ont esté revuës, corrigées & augmentées par l'Auteur : le plus souvent rien n'est moins vrai , l'Auteur n'y a pas mesme pensé. Pourquoi avancer si publiquement ce qui n'est pas ? c'est pour exciter la curiosité des Lecteurs, on croit qu'un livre s'en vendra mieux.

On peut assurer le Public qu'il n'en est pas ainsi de cette troisième Edition *de l'Histoire du Ministère du Cardinal Ximenés*, elle a esté veritablement revuë & corrigée par l'Auteur , avec toute l'exactitude possible, & il y a fait mesme des additions si belles & si considerables, que cette Hi-

*AVERTISSEMENT.*

stoire est augmentée de plus d'un quart. Cela n'estoit pas difficile à faire ; on sçait que les premiers Historiens du Cardinal Ximenez, & particulièrement *Alvare Gomez* avoient fait sa vie beaucoup plus ample que les derniers Auteurs qui l'ont écrite ; on avoit donc laissé beaucoup de choses dont il a esté aisé de profiter : à la verité elles n'estoient pas essentielles à l'Histoire de ce grand homme, mais elles ne laissent pas d'estre d'un fort grand agrément. La Vie de Ximenez en est beaucoup plus belle & plus exacte, la curiosité du Lecteur en est plus satisfaite, elle n'a plus rien à souhaiter.

On peut juger de-là qu'on n'a rien ajoûté d'étranger au sujet ; car si l'on fut tombé dans ce défaut, on auroit fait à la verité cette Histoire plus ample, mais on l'auroit défigurée, & l'on ne

### *AVERTISSEMENT.*

pouroit pas dire que les additions l'ont renduë plus belle & plus exacte , tout tient donc au sujet , tout l'éclaircit , tout l'embellit , & tout ce qu'on a ajoutë lui donne un air de nouveauté qui n'estoit pas à négliger dans une troisiéme Edition.

L'on a fait encore quelque chose de plus , on a retouché plusieurs recits : il y en a mesme qu'on a entierement refais ; on ne fait pas difficulté d'avoüer à cette occasion que cette Histoire estant le coup d'essai de l'Auteur , il n'estoit presque pas possible qu'il ne lui eust échapé beaucoup de choses , soit pour la pureté & l'exactitude du style , soit pour les graces de la narration. On a remedié à tous ces défauts , & l'on n'a rien épargné pour le faire avec succès.

Deux raisons ont porté l'Auteur à ce nouveau travail : le

*AVERTISSEMENT.*

bon accueil que le Public a bien voulu faire à cette Histoire dès qu'elle a paru, & la beauté du sujet. Il a cru qu'il ne pouvoit trop s'appliquer à mériter l'approbation qu'on lui a donnée, & qu'une aussi belle Vie que celle du Cardinal Ximenez ne pouvoit estre écrite avec trop de soin.

Car enfin ( s'il m'est permis de repeter icy ce que j'ai déjà dit dans le premier Avertissement ) on sçait que la fin de l'Histoire est d'instruire, mais d'instruire agréablement. Pour instruire outre la verité qui est comme l'ame de l'Histoire, il faut avoir de grandes choses à dire, il faut qu'elles soient dignes d'estre transmises à la Posterité. Pour instruire agréablement il faut de la diversité dans les événemens, de la varieté dans les faits que l'on rapporte.



### AVERTISSEMENT.

C'est ce qui se rencontre dans le sujet dont il s'agit. Le Cardinal Ximenez dont on écrit l'Histoire, estoit de son tems ce que le Cardinal de Richelieu a esté presque de nos jours ; leur genie, leurs grandes qualitez, leur fortune, leur politique, leurs maximes, leurs entreprises, leur succès, tout se ressemble. Il est vrai que Ximenez avoit je ne sçai quoi d'austere dans les mœurs, de severe dans la conduite qui dégeneroit quelquefois en rudesse. On le lui a souvent reproché. Le Cardinal de Richelieu au contraire avoit beaucoup de politesse, l'esprit plus souple, & qui sçavoit beaucoup mieux s'accommoder au tems & aux circonstances.

Mais en revanche la severité du Cardinal Ximenez estoit accompagnée d'une probité constante, égale, incorruptible,

*AVERTISSEMENT.*

d'un amour tendre pour le peuple, & de cette qualité si rare, mais pourtant si nécessaire à tous ceux qui gouvernent, que l'Écriture appelle la faim & la soif de la justice. D'ailleurs cette fermeté inflexible qu'on lui a reproché estoit éclairée. Il pénétrait si bien la liaison des causes & des effets, l'enchaînement des événemens, le fort & le foible de ceux à qui il avoit affaire, qu'il forçoit (pour ainsi dire) les obstacles qui paroissent les plus invincibles à s'accommoder à la politique.

La naissance & l'éducation de ce grand homme ne contribuèrent presque rien à le former tel qu'on vient de le représenter, & qu'on le verra dans cette histoire. La famille qui le donna à l'Espagne, quoique prétendue Noble, y estoit à peine connue. Il passa la moitié de sa vie dans

### *AVERTISSEMENT.*

une obscurité qui avoit assez de rapport à celle de sa maison. Mais Isabelle de Castille cette Reine si habile ne l'eut pas plustost connu qu'en le choisissant pour son Confesseur, elle en fit le dépositaire de tous ses secrets. Elle l'éleva quelque tems après à l'Archevesché de Toledé, c'est à dire à la premiere & à la plus riche dignité ecclesiastique de toute l'Espagne. Elle l'introduisit en mesme tems dans le Conseil d'Etat. Il en fut le Chef par sa dignité, comme il en estoit l'ame par une habileté que personne n'égalast de son tems, & que personne n'a surpassé depuis.

Les grands services qu'il rendit à Ferdinand le Catholique depuis la mort d'Isabelle firent ( pour ainsi dire ) ce Prince le moins reconnoissant de son siecle à le faire Cardinal, grand Inquisiteur, & enfin Regent de

*AVERTISSEMENT.*

Castille pendant le bas âge de ses petits fils Charles-Quint & Ferdinand qui furent depuis tous deux Empereurs.

Les grands Emplois soustenus par les rares qualitez de Ximenez ne pouvoient produire que des actions extraordinaires, & des exemples capables d'instruire les plus grands hommes qui devoient venir après lui. Aussi le Lecteur verra dans cette Histoire tout ce que l'on peut attendre d'un Prelat pieux & sçavant, d'un Ministre d'Etat habile, entreprenant, toujours heureux; (& ce qui surprendra d'autant plus agréablement que le sujet sembleroit le devoir moins promettre) tout ce qui peut répondre à l'idée d'un excellent General d'Armée capable de faire des conquestes, & plus capable encore de les conserver.

*AVERTISSEMENT.*

La variété des faits ne cede-  
ra point à la grandeur des éve-  
nemens. Les affaires civiles &  
Ecclesiastiques, les intrigues de  
Cour, les negociations, les guer-  
res civiles & étrangères, ce que  
la paix a de plus doux, ce que la  
guerre a de plus terrible, tout  
cela paroistra tour à tour dans  
cette Histoire. Les Royaumes  
de Grenade, d'Oran, de Bugie,  
de Navarre conquis ou conser-  
vez, les tumultes appaisez, les  
soulevemens des Grands répri-  
mez, l'accord fait entre Ferdi-  
nand le Catholique, & Philippe  
Premier son gendre Roy de Cas-  
tille, l'administration de ce mes-  
me Royaume renduë à Ferdi-  
nand malgré le puissant parti de  
l'Empereur Maximilien; les Sy-  
nodes tenus pour le rétablisse-  
ment de la Discipline Ecclesia-  
stique, la Réformation de l'Or-  
dre de saint François, la Fonda-

*AVERTISSEMENT.*

tion de l'Université d'Alcala ,  
l'Edition de la Bible en plusieurs  
langues, qui porte encore le nom  
de *Bible du Cardinal Ximenez*, les  
manuscrits tant de l'Ecriture  
sainte, que des plus excellens  
Auteurs ramassez & imprimez  
avec une dépence immense, des  
bâtimens publics dignes de la  
magnificence d'un Roy, les Sça-  
vans attirez de tous côtez dans la  
Castille par de grosses pensions,  
obligeront d'avoïer que quelque  
avantageux que soit le portrait  
de Ximenez que l'on vient de  
faire, il n'est point flaté, & que  
l'on pouroit mesme y ajouter  
bien des traits.

Mais ce qui surprendra encore  
plus agréablement le Lecteur,  
est le peu de tems qu'il a em-  
ployé pour venir à bout des plus  
grandes & des plus difficiles en-  
treprises, dont l'execution à l'é-  
gard de tout autre auroit deman-

*AVERTISSEMENT.*

dé une longue suite d'années. Les tumultes de Landalousie appaîsez, la Navarre conservée malgré les efforts de Jean d'Albret sur qui Ferdinand l'avoit usurpée, la rébellion des Malagains punie, les côtes d'Espagne garanties des Corsaires, Bugie, Melille & le Pegnon de Velez défendus contre les furieux assauts de Barberouffe, des Arceaux de terre & de mer fournis de toutes les choses nécessaires à un prompt armement : enfin les dettes de Ferdinand & d'Isabelle acquittées, & le Domaine Royal dégagé sans le secours des impôts, tout cela s'est executé en moins de deux ans malgré les traverses continuelles de ses ennemis, de Charles-Quint mesme, & de son Conseil, quoiqu'il ne travaillast que pour son avantage & pour sa gloire.

Enfin si l'on ajoute à la gran-

*AVERTISSEMENT.*

deur des événemens & à leur variété la singularité des faits dont cette Histoire est remplie, il n'y aura personne qui ne demeure d'accord qu'on ne pouvoit pas choisir un sujet qui fut plus digne de la curiosité du public.

C'est ce qui a porté tant de grands Hommes à écrire cette belle vie. Alvare Gomez de Castro Espagnol peut passer pour le principal Historien du Cardinal Ximenez, c'est celui qui l'a écrite avec le plus d'étendue, de choix, de politesse & de discernement; c'est aussi celui auquel je me suis le plus attaché, parce qu'il m'a paru le plus judicieux & le mieux informé de son sujet. Quoique Eugene de Roblez Curé de la Paroisse des Mozarabes de Toledé, & Fernand de Pulgar Chanoine de Palencia lui soient inferieurs en réputation & en autorité, je n'ai pas



*AVERTISSEMENT.*

eru les devoir negligier. Les Lettres de Pierre Martyr d'Angleria m'ont esté aussi d'un fort grand secours ; elles m'ont appris plusieurs faits curieux de l'Histoire de Ximenez qu'on ne trouve point ailleurs. J'ai encore consulté Ciacconius , son additonateur , Sanderus , Marc de Lisbonne ; Barthelemy Cimarelly , Jérôme Garimberti , Aubery Baudier, Hilarion de Cossé, Vvadingue, & Pierre de Quintanilla Religieux Minime qui a fait un Livre exprés de la Conqueste d'Oran.

Enfin comme cette vie a de grandes liaisons avec l'Histoire d'Espagne, de France, d'Italie, d'Affrique, j'ai esté obligé de consulter souvent Mariana, Zurita, Mezeray, Duchesne, & les Voyages d'Affrique de Marmol de la Traduction d'Ablancour.

### *AVERTISSEMENT.*

Tous ces Historiens ont fourni les Memoires sur lesquels on a composé cette Histoire , l'on ne s'est attaché à aucun en particulier , l'on a pris de tous indifferemment ce que l'on y a trouvé de meilleur , l'on a mesme rejetté quelques faits qui ne paroissent pas suffisamment autorisez ; ou qui se trouvant appuyez du témoignage de quelques Auteurs , ne laissent pas d'avoir quelque chose de Romanesque. Tel est le fait du Soleil qu'on dit s'estre arresté le jour de la Bataille d'Oran pour rendre la victoire de Ximenez plus complete. Au reste une des principales vuës qu'on s'est proposée en composant cette Histoire a esté de faire voir qu'on peut estre un habile Ministre d'Etat, un excellent & heureux Politique, & avoir de la Religion , de la pieté, une probité exacte, de

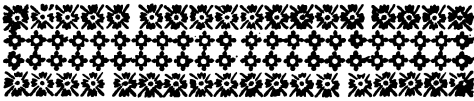
### **AVERTISSEMENT.**

la bonne foy, de la droiture & un grand amour pour le Peuple & pour la Justice. C'est ce que bien des gens croyoient impossible, & dans la verité on a tant d'exemples du contraire, qu'il n'y a pas lieu de s'étonner que ce sentiment soit devenu presque general. L'exemple de Ximenez suffira pour en détromper. Il a réuni en sa personne toutes les qualitez dont on vient de parler, & la Politique la moins scrupuleuse n'a jamais esté si loin, ni produit de plus grands succez que la sienne, quoique toujours équitable & toujours attachée aux regles les plus exactes de la Religion & de la Pieté. Il seroit à souhaiter qu'on se piquast de suivre un si grand modele, les Ministres en seroient plus estimez, & les peuples beaucoup plus heureux. Je n'ai rien épargné pour rendre cette Edition

*AVERTISSEMENT.*

plus exacte que les autres, j'espère que le Lecteur en excusant les fautes qui auront pu m'échapper, voudra bien me tenir compte du dessein que j'ai eu de donner quelque chose au Public qui lui pût estre agréable & utile.





# SOMMAIRE

DU

## LIVRE PREMIER.

**E**Tat de l'Espagne lors que Ximenez vint au monde. Sa Naissance & son éducation. Il va à Rome. Fâcheuse aventure qui lui arrive en chemin. Histoire abrégée des Sçavans qui vivoient alors en Italie. Il obtient une Bulle Expectative pour le premier Bénéfice qui viendroit à vaquer dans l'Archevêché de Toledé : Il revient de Rome peu satisfait de cette Cour. Ses démêlez avec l'Archevêque de Toledé qui le tient long-tems en prison. Prédiction surprenante faite à Ximenez. Il s'accommode avec l'Archevêque de Toledé. L'Evêque de Siguença le fait son Vicaire Général. Guerre contre les Maures. Le Comte de Cifuentes prisonnier de guerre le nomme seul administrateur de tous ses biens pendant sa prison. Il aquise les dettes du Comte, & lui amasse de grosses sommes. Le Comte sorti de prison fait dessein de lui donner des marques d'une reconnoissance pro-

Tomé I.



portionnée aux services qu'il en avoit reçus. Ximenez lui en ôte l'occasion en quittant le monde : Il entre dans l'Observance, & se fait Religieux de l'Ordre de S. François. Divers jugemens sur la retraite de Ximenez. Maniere exemplaire dont il vit dans l'Observance. Grande réputation de Ximenez. Il fait Profession, & prêche dans Tode avec un succès qui lui fait un grand nombre d'ennemis. Ximenez pour éviter la persécution qui alloit éclater contre lui se retire dans un Monastère fort solitaire : Il s'y donne tout entier à l'étude de l'Ecriture Sainte. La Reine de Castille vient à Tolède. Les recits avantageux qu'on lui fait de Ximenez lui font prendre le dessein de le choisir pour son Confesseur. Il est fait Gardien, puis Confesseur de la Reine & Provincial de son Ordre. Il gagne l'estime & la confiance absolüe de cette Princesse. Liaison étroite entre Pierre Gonsalès Mendoza, Cardinal, Archevêque de Tolède, & Ximenez. Recit de la Conquête du Royaume de Grenade. La guerre commence avec succès. Furioux démêlez entre les deux Rois de Grenade Pere & Fils. Guerre civile entre les Maures. Bataille donnée entre les Espagnols & les Maures : Les Espagnols remportent une grande victoire. Le jeune Roy de Grenade est fait prisonnier : Offres avanta-

geuses pour sa délivrance rejetées par le Conseil d'Espagne ; acceptées par l'avis de Consalve qui prévoit que sa délivrance augmentera la guerre civile entre les Maures. Grands avantages que les Rois de Castille & d'Arragon tirent de la division des Maures. Description du Royaume de Grenade. Le vieux Roy de Grenade meurt : L'Oncle du jeune Roy lui succede ; ce qui augmente la guerre civile. Les cruautés énormes exercées par ce Prince font naître une inimitié irréconciliable entre lui & le jeune Roy. Les Rois de Castille & d'Arragon en profitent. Politique admirable de ces deux Princes. Ils s'emparent de la plus grande partie du Royaume de Grenade. Quartier de la Ville de Grenade surpris par le jeune Roy : Il s'y maintient malgré les efforts de son Oncle. Propositions de Paix rejetées par le jeune Roy , qui se rend enfin maître de toute la Ville de Grenade. L'Oncle du jeune Roy desesperant du succès de la guerre traite avec les Rois de Castille & d'Arragon. Il propose de se retirer en Afrique. Le Conseil d'Espagne est prest à lui en refuser la permission. Il s'y retire suivi d'un grand nombre des plus vaillans d'entre les Maures. Les Rois de Castille & d'Arragon somment le jeune Roy de leur remettre la Ville de Grenade comme il en estoit convenu : Il le

refuse ; il y est assiégué. La famine oblige les Grenadins de se rendre à composition : Rendition de la Ville de Grenade , qui acheve la conquête de tout le Royaume. Description de cette Ville. Conditions accordées au Roy de Grenade. Le Royaume de Grenade réuni à la Castille. Grands avantages de cette conquête. Elle procure aux Rois d'Espagne la qualité de Rois Catholiques qui leur est donnée par le Pape Alexandre V I.







HISTOIRE  
DU MINISTERE  
DU CARDINAL  
XIMENEZ,  
ARCHEVESQUE DE TOLEDE,  
ET  
REGENT D'ESPAGNE.

---

LIVRE PREMIER.

**L** y avoit environ trois cens ans que les Gots regnoient en Espagne : Ils l'avoient usurpée sur les Romains; & tout ce qui est renfermé entre la Mer Méditerranée, les Monts Pirenées & l'Océan, obéissoit au Roi Don Rodrigue, lors

*Mariana  
hist. d'Esp.  
pagne, l.  
6. c. 21.*

A iij

que les Arabes , qui venoient de subjugu-  
 er toute la partie de l'Afrique qui s'é-  
 tend depuis l'Egypte jusqu'à l'Océan le  
 long de la Méditerranée , en entrepri-  
 rent la conquête au commencement du  
 l'an 711. huitième siècle.

Les suites de cette fameuse entreprise  
 furent l'établissement d'un grand nom-  
 bre de petits Etats , sous les titres diffé-  
 rens de Royaumes & de Comtez. Plus-  
 ieurs de ces Etats furent occupez par les  
 Arabes , qui s'estoient divisez entr'eux  
 presque immédiatement après les avoir  
 conquis ; & les autres par les Chrestiens,  
 qui s'estant retirés vers les parties Sep-  
 tentrionales d'Espagne, s'y estoient main-  
 tenus malgré tous les efforts que firent  
 ces usurpateurs pour les en chasser. Il y  
 eut à cette occasion de sanglantes guer-  
 res pendant plusieurs siècles ; les uns  
 tâchant d'achever leur conquête , & les  
 autres de recouvrer les païs dont une in-  
 juste usurpation les avoit dépouillez.

Mais enfin la révolution ordinaire des  
 Empires , ou plustost la providence de  
 Dieu qui leur a prescrit des bornes , &  
 qui a fixé leur durée , donna l'avantage  
 aux Chrestiens. Les Arabes , à qui l'on  
 avoit donné le nom de Maures , poussez  
 de tous costez se virent reduits au seul  
 Royaume

Royaume de Grenade , & furent enfin contraints d'abandonner l'Espagne & de repasser la mer , comme on le verra dans la suite de cette Histoire.

Des Païs que les Chrestiens avoient ou conservez ou reconquis , il s'en forma quatre Royaumes : celui de Navarre, celui de Castille , celui d'Arragon , & celui de Portugal , lesquels joints à celui de Grenade faisoient en tout cinq Royaumes considerables , qui partagerent enfin toute l'Espagne.

Les choses estoient en cet état : Jean II. regnoit en Castille , un autre Jean II. dans l'Arragon & dans la Navarre ; dans celle-ci du chef de sa femme Blanche II. qui avoit fait passer la Couronne de Navarre de la Maison de France dans celle d'Arragon : Alfonse V. surnommé l'Africain , regnoit en Portugal , & Mahomet el Azeri dans la partie Meridionale de l'Espagne qui composoit le Royaume de Grenade lorsque Don François Ximenez de Cisneros vint au monde.

Il nâquit à Tordelaguna petite Ville d'Espagne , d'Alfonse Ximenez de Cisneros, & de Dona Mariana de la Torre. On lui donna d'abord le nom de Gonzalés de Cisneros ; mais il le changea depuis lorsqu'il se fit Religieux , en ce-

L'an  
1437.

lui de François. Les sentimens sont partagés sur la noblesse de sa Maison. Les uns lui donnent une naissance illustre, & le font descendre du Comte Rodrigue de Cisneros qui sauva la vie au Roy Alfonse V I. dans une Bataille qu'il donnoit contre les Maures.

D'autres prétendent qu'il fut le premier Noble de sa race, & qu'il ne dût qu'à son propre mérite le rang où on le verra dans la suite de cette Histoire.

Ce sentiment paroist d'autant plus vraisemblable, qu'il est certain que Ximenez pendant sa vie ne passa jamais pour un homme qui eust de la naissance; il n'en faut point d'autre preuve que le discours du General des Cordeliers à la Reine Isabelle, lorsqu'il entreprit de détruire la fortune de Ximenez. On verra dans la suite qu'il lui dit en propres termes que c'étoit un homme sans appui & sans naissance, ce qu'il n'auroit osé avancer si le fait n'eust passé pour constant.

Eugenes  
de Ro-  
blér.  
Vie de  
Xime-  
z.

Quoi qu'il en soit, il est certain que le pere de Ximenez n'eût jamais d'employ plus considerable que celui d'une Commission sur la levée des Decimes que les Papes avoient accordées aux Rois d'Espagne pendant les guerres de Grenade. Comme son employ l'obligeoit à

demeurer à Tordelaguna, il épousa Donna Mariana de la Torre, fille d'un Chevalier de l'Ordre de S. Jacques, de l'ancienne Maison de la Torre. Le premier Enfant qui sortit de ce Mariage fut François Ximenez dont j'écris la Vie. Quo'y qu'il fust l'aîné de la Maison, son Pere qui estoit peu accommodé des biens de la fortune, n'eût pas d'abord des vûes fort relevées touchant son éducation; elles se réduisirent toutes à le rendre capable de luy succéder un jour dans son employ, c'est à dire à luy faire apprendre à lire, à écrire & à chiffrer.

C'estoit fait de la fortune de Ximenez, & il eust esté réduit toute sa vie à celle d'un simple Receveur des Decimes si les premieres vûes de son Pere avoient esté suivies. Mais l'extrême aversion que Ximenez témoigna pour cet employ, les grandes dispositions qu'il faisoit paroître pour les sciences, & son penchant pour l'état Ecclesiastique, obligerent son pere à changer de dessein. Il crut qu'en contraignant le genie de son fils il ne feroit que le gaster & le rendre inutile, que la premiere éducation étant ce qui influe le plus dans tout le reste de la vie, & ce qui détermine d'ordinaire au choix des emplois, il ne réussiroit jamais si l'on

s'opposoit à son penchant , & qu'il valoit mieux féconder les inclinations que de les combattre à contre-tems , & apparemment sans succès. L'effet de ces réflexions fut qu'on l'envoya étudier à Alcalá de Henarés , & ensuite à Salamanque , qui passoit sans contredit pour l'Université la plus sçavante de toute l'Espagne.

A. var ,  
Gomez ,  
L.v. L

Comme le goût des belles lettres n'avoit pas encore passé dans l'Espagne, & qu'on n'y enseignoit alors qu'une Philosophie aussi peu utile que confuse , & une Théologie sèche & barbare qui n'étoient admirées que de ceux qui ne les entendoient pas , Ximenez après avoir avalé la poussière du Collège , & en avoir souffert durant quinze ans tous les dégoûts , n'en sortit ni fort satisfait de lui-même , ni fort content du tems qu'il avoit employé à apprendre des choses qu'il luy falloit oublier , pour ainsi dire , s'il vouloit se rendre propre aux fonctions de la vie civile. C'est pourquoy , comme il avoit naturellement le goût bon , il changea de luy-même la méthode & l'objet de ses études. Il s'appliqua à celle de la Jurisprudence civile & ecclésiastique , & à celle des langues Orientales.

Mais Ximenez , pour s'estre rendu l'un des plus habiles hommes de toute l'Espagne , n'en estoit pas plus à son aise. Il ne trouvoit aucune ressource ni dans sa famille , dont la pauvreté estoit augmentée par le grand nombre d'enfans qui estoient nez après luy , ni dans la liberalité des Grands. Comme ils ne s'occupoient alors qu'à faire la guerre aux Ennemis de l'Etat , & le plus souvent entr'eux, ils ne pouvoient avoir qu'une tres-grande indifférence pour les Siences , & tres-peu de considération pour ceux qui en faisoient profession.

Cette vie obscure & resserrée ne s'accommodoit nullement , ni avec l'ambition naturelle de Ximenez qui n'estoit pas mediocre , ni avec les pressentimens secrets qu'il eût toute sa vie de la grandeur à laquelle il estoit destiné. Il sentit des lors du dégoût pour sa patrie , & resolut d'aller chercher ailleurs un établissement qu'il desespéroit de trouver dans la Castille : c'estoit pourtant le lieu où il devoit faire une fortune des plus prodigieuses qu'aucun particulier ait jamais faite.

Mais Ximenez estoit bien embarrassé sur les moyens d'exécuter le dessein qu'il avoit conçu. Il n'avoit ni l'équipage ni

l'argent nécessaire pour fournir aux frais d'un long voyage, sa maison se trouvoit dans une impuissance absoluë de luy fournir l'un & l'autre : Il avoit le cœur grand & naturellement ennemi des bassesses qui sont les suites ordinaires de la pauvreté; & il estoit d'ailleurs trop honneste homme pour voyager en Chevalier de l'industrie, quoique ce fust un métier fort ordinaire à ceux de sa nation.

Le seul remede qu'il trouva à cet inconvenient, fut de publier qu'il enseigneroit le Droit à tous ceux qui voudroient le venir entendre. Sa reputation luy attira bientôt un grand nombre d'Auditeurs, & en assez peu de tems il fit la somme dont il avoit besoin pour faire le voyage de Rome.

Cette Capitale du Christianisme passoit alors, comme elle fait encore aujourd'huy, pour le lieu du monde où ceux qui avoient embrassé l'état Ecclesiastique pouvoient en moins de tems faire la plus grande fortune, & Ximenez de son côté ne manquoit d'aucune des qualitez qui pouvoient le mettre en credit.

Son voyage fut d'abord assez heureux. Il traversa une grande partie de l'Espagne & tout le Languedoc sans aucun mauvais rencontre; Mais à peine estoit-



il entré dans la Provence qu'il se vit at-  
taqué par des voleurs qui le dévaliserent  
& luy laisserent à peine l'habit qu'il por-  
toit. Ce contre-tems , qui pensa le dé-  
concerter , n'eut pas pourtant toutes les  
fascheuses suites qu'il sembloit d'abord  
luy devoir causer. Il rencontra à Aix,  
où la necessité à laquelle il estoit réduit  
l'avoit obligé de s'arrester , un Gentil-  
homme Castillan qui s'en alloit à Rome  
comme luy. Ce Gentilhomme le voyant  
triste luy en demanda le sujet. Ximenez  
luy avoua ingenûment qu'il ne s'estoit  
trouvé de sa vie dans un estat si fascheux,  
qu'ayant esté volé , il se trouvoit sans ar-  
gent , dans un pays étranger dont il igno-  
roit la langue , & où il n'avoit aucune  
ressource : que pour comble de malheur  
il estoit trop avancé pour retourner sur  
ses pas , & trop éloigné de Rome pour  
pouvoir continuer son voyage.

Pendant que Ximenez racontoit l'ac-  
cident qui luy estoit arrivé , il remarqua  
que le Gentilhomme le regardoit avec  
cette attention dont on regarde d'ordi-  
naire ceux que l'on croit avoir autrefois  
connu. Ximenez de son costé s'imagina  
la mesme chose. Ils ne se trompoient pas ;  
car après s'estre fait quelques questions ,  
ils se reconnurent pour avoir étudié en-  
semble à Salamanque.

Brunet, c'estoit le nom du Castillan, qui n'avoit pas oublié la réputation que Ximenez s'y estoit acquise, fut ravi de l'avoir pour compagnon de son voyage. Il lui en fit l'offre; & Ximenez qui n'étoit pas en état de la refuser, la reçut avec d'autant plus de joye qu'il se souvenoit que ce Gentilhomme avoit toujours passé pour un parfaitement honnête homme, qu'il estoit riche, & qu'ainsi une personne de plus ne pouvoit pas lui estre à charge.

Comme le voyage leur donna lieu de se connoistre encore mieux qu'ils n'avoient fait jusqu'alors, il se forma entre eux une liaison qui dura tant que Ximenez fut dans une condition privée. Mais ayant esté depuis élevé à l'Archevesché de Toledé, au Cardinalat & à la Regence d'Espagne Brunet n'eut presque plus de commerce avec lui. Il faut pourtant avoier à la gloire de Ximenez que ce changement ne vint pas de lui. Il fut toujours le mesme à l'égard de son bienfaiteur; & s'il ne lui fit pas à son tour tout le bien qu'il pouvoit lui faire, c'est que la vie retirée dont Brunet faisoit profession, & l'extrême averfion qu'il avoit pour les emplois & le tumulte de la Cour, lui en ôtèrent jusqu'à la moindre occasion. Xi-

menez estant arrivé à Rome , n'y trouva pas les choses comme il se les estoit figurées. Il y avoit déjà long-tems que les Papes sembloient avoir preferé la puissance temporelle à la spirituelle. Les uns ne s'estoient appliquez qu'à augmenter le domaine qu'ils tenoient de la liberalité des Rois T. Chr. il ne s'estoit point offert d'occasion d'en étendre les bornes qu'ils ne l'eussent embrassée, & les autres n'avoient interrompu ce dessein que pour s'appliquer à d'autres soins qui les touchoient de plus près , comme estoit l'agrandissement de leur maison.

Sixte IV. qui occupoit alors le Saint Siege, tout pauvre Cordelier qu'il avoit esté , ne songeoit qu'à élever sa maison sur la ruïne de celle de Médicis , les charges & les récompenses n'estoient que pour les parens de Sa Sainteté , ou pour ceux qui pouvoient contribuer à l'établissement de leur grandeur , ou si quelque chose leur échappoit, elle estoit réservée pour ces illustres fugitifs , que la ruïne toute recente des Empires de Constantinople & de Trébizonde , avoit obligez de se retirer à Rome. Les Papes se piquerent de generosité à leur endroit , & leur liberalité en cette occasion mérite d'autant plus d'estre louée , qu'elle a esté une des principales

causes du rétablissement des belles lettres dans l'Europe. D'ailleurs comme la Monarchie d'Espagne non encore réunie, n'estoit pas à beaucoup près aussi puissante qu'elle l'a esté depuis, & que celle de Castille ne possedoit pas alors un pouce de terre en Italie, les Castillans y estoient d'autant moins considerez qu'ils y estoient moins connus, & qu'ils n'avoient rien à démêler avec les Italiens.

Des dispositions si peu favorables firent juger à Ximenez que le séjour de Rome ne lui seroit pas fort avantageux. Il en parla en ce sens à Brunet, & lui dit à peu près les mêmes choses que l'on vient de rapporter.

Ce genereux ami qui ne se trouva pas du sentiment de Ximenez lui dit qu'il ne falloit jamais juger des choses sur les premières apparences : Que la fortune avoit besoin de tems pour se déclarer : Que quoique le mérite & le sçavoir ne fussent pas autant considerez à Rome qu'il se l'estoit imaginé, lors qu'il ne la connoissoit que par réputation, ils n'y estoient pas si generalement negligez, qu'il n'y eust encore quantité de gens sçavans qui y avoient fait des fortunes considerables : Que Bessarion n'avoit point eu de plus fort partisan que son mérite pour s'élever

au Cardinalar : Que George de Trébizonde n'auroit pas fait une moindre fortune que Bessarion , si la passion qu'il avoit témoignée à contre-tems pour Aristote , ne lui avoit attiré l'inimitié de ce Cardinal , qui n'estoit pas moins passionné pour Platon : Qu'Argyropile , Théodore de Gaze & Calcondille , s'estoient fait des établissemens si considerables en Italie , qu'ils n'avoient aucun sujet de regretter leur patrie que les armes des Turcs les avoient forcez d'abandonner : Qu'après tout , quelque accueil que l'on eust fait à ces illustres Grecs , la fortune ne s'étoit pas épuisée en leur faveur : Que le nombre des Latins qui s'estoient avancez par leur sçavoir n'estoit ni moins grand ; ni la fortune qu'ils avoient faite moins considerable que celle de ces Orientaux : Que Platine qui estoit de tres-bas lieu ne devoit qu'à son merite la charge de Bibliothecaire du Vatican ; Qu'Hermolaus Barbarus estoit dans une si haute estime , qu'il n'y avoit point de Dignité Ecclesiastique à laquelle il ne pust prétendre , & qu'on tenoit même pour constant qu'on luy avoit promis le Chapeau ; Que l'humeur satyrique de Laurent Valla & ses manieres de parler de la Religion & des Grands trop librement &

Ces lettres, le retour de Brunet qui venoit d'achever son voyage d'Italie, & la persuasion où Ximenez étoit qu'un plus long séjour à Rome ne rendroit pas sa fortune meilleure, le firent résoudre de s'en retourner en Castille.

Il y étoit à peine arrivé, que l'Archiprêtre du Bourg d'Uceda vauqua par la mort de celui qui en étoit le possesseur. Le revenu n'en étoit pas considérable, mais plusieurs circonstances qui faisoient que ce Benefice étoit fort à sa bienéance le porterent à s'en mettre en possession en vertu de l'Expectative qu'il avoit apportée de Rome. Il n'est pas besoin de décider s'il n'en prévît pas les fâcheuses suites, ou si les ayant prévûës il crut qu'elles n'iroient pas aussi loin qu'elles allèrent en effet, mais il est constant que cette affaire lui attira celle de toutes les aventures de sa vie qui lui donna le plus de chagrin.

Don Alfonse Carillo, Archevêque de Toledé, n'eut aucun égard au prétendu droit, ni aux bonnes qualitez de Ximenez. Il pourvût un de ses Aumosniers du même Archiprêtre d'Uceda. L'Aumosnier ne manqua pas de se presenter pour en prendre aussi possession, mais Ximenez qui avoit pris les devans l'en empê-

de l'Archevêque de Bourges  
sur l'avis de son conseil  
comme dans les autres diocèses  
où l'on a voulu faire l'extinction  
de la messe.

Il leur fut répondu par le  
cardinal de Bourges, qu'il ne  
savait rien de la messe, et qu'il  
savait seulement que l'on  
ne peut la supprimer, sans  
la bannir de tout lieu, et sans  
à jamais en rendre le lieu  
sacré. Sur ces raisons,  
qui furent vues de la cour, et  
de l'Archevêque de Bourges,  
de l'Archevêque de Sens, et  
de la postérité, on a été obligé  
de laisser subsister la messe, et  
de ne point la supprimer.  
Il ne faut point douter que  
la voie de la messe ne soit  
ouverte pour le futur, et ne  
rien faire de contraire à  
la maison de l'Archevêque, et  
occupet aussi bien la voie de  
sa messe.

Mais la voie de la messe n'est  
celle que l'Archevêque veut  
Il sçavoit que les Espagnols  
lieu dans l'Espagne. Que le

surpris  
en ju-  
qu'elle  
solie à  
la pas-  
le tu-  
le dé-  
cette  
ant de  
quis,  
que  
deur  
une  
re,  
roit  
s'il  
er-  
ot  
al  
e

Bâle qui le premier les avoit abolies n'y passoit point pour general ; Que ses Decrets n'y avoient point esté reçûs ; Que l'on n'y avoit fait aucun Reglement provisionnel pour en arrester le cours ; Qu'ainsi le Pape estoit dans une possession constante de les accorder & de les faire mettre à execution. Il estoit persuadé d'ailleurs que le Nonce de Sa Sainteté dont le credit estoit alors comme il est encore aujourd'hui fort grand en Espagne, ne manqueroit pas d'intervenir dans cette affaire, & que son intervention auroit d'autant plus de lieu, que l'Expectative dont il s'agissoit estoit peut-estre une des plus favorables qui eust esté accordée ; Qu'enfin quand il auroit assez de credit pour la faire declarer nulle, il n'en faudroit pas davantage pour le brouiller irréconciliablement avec la Cour de Rome dont il lui estoit de la dernière importance de se conserver l'amitié. Ces reflexions le firent résoudre à n'employer que les voyes de fait contre Ximenez. Il le fit enlever d'autorité & mettre en prison dans la Tour d'Uceda.

Ce coup de foudre l'étonna sans l'abatre. Il crut d'abord que plus la violence dont l'on usoit envers lui estoit grande, moins elle seroit de durée. Mais



il fut bien surpris quand ses amis lui apprirent que l'Archevêque , après avoir refusé long-tems d'entendre à aucun accommodement , s'estoit enfin déclaré qu'il ne consentiroit jamais à son élargissement , qu'il n'eust renoncé dans toutes les formes au droit qu'il pouvoit prétendre sur l'Archiprêtre. La proposition estoit dure , & elle le parut tellement à Ximenez , qu'il ne put jamais se résoudre à l'accorder. Sa résistance irrita l'Archevêque , & attira à Ximenez une infinité de mauvais traitemens.

Les Historiens de sa vie rapportent qu'il reçut en cette occasion une consolation qui a quelque chose d'assez surprenant. Il y avoit dans la Tour d'Uceda un Prêtre fort âgé qui y estoit prisonnier depuis long-tems. Ce bon homme qui se connoissoit parfaitement en physionomie , & qui se mesloit peut-estre de quelque chose de plus , ayant remarqué dans celle de Ximenez je ne sçai quoi de grand & d'heureux , lui prédit positivement qu'il seroit un jour Archevêque de Toledé. Il ajouta pour appuyer une prophétie si extraordinaire & qui avoit alors si peu d'apparence , que quand cela arriveroit , il ne seroit ni le seul ni le premier qui seroit passé des prisons d'Uceda au trosne

Alvar  
Gomez  
Liv. 90

de la premiere Eglise d'Espagne : qu'on avoit vû dans les mesmes prisons où ils se trouvoient tous deux , Jean Zerezüel la frere du fameux Alvare de Lune Grand Connétable de Castille , qui y estoit gardé bien plus étroitement qu'ils ne l'estoient , qui avoit affaire à bien plus forte partie , & qui y avoit esté mis pour un sujet de toute autre importance que le different que Ximenez avoit avec l'Archevesque de Toledé, que cependant cela ne l'avoit pas empesché de parvenir à la mesme Dignité qu'il lui prédisoit.

L'état où estoit Ximenez ne lui permit pas de faire grande reflexion à une prédiction si précise & si peu équivoque; & il lui arriva quelques jours après un nouvel accident qui lui en fit perdre tout à fait le souvenir.

L'Archevesque de Toledé qui vouloit en toutes manieres que Ximenez renonçast à son Benefice, le fit enlever de la Tour d'Uceda , & traduire en la Conciergerie de Santorcas , resolu de lui faire un procès criminel , mais qui ne pouvoit estre fondé que sur des crimes supposés. Une persecution si violente & si injuste redoubla le zele de ses amis , ils n'oublierent rien pour porter l'Archevesque à lui rendre justice , & ils furent

enfin assez heureux pour mettre dans ses interests la Comtesse de Büendia niece de l'Archevesque : c'estoit la personne du monde qui avoit le plus de pouvoir sur son esprit.

La liberté de Ximenez, qu'elle obtint quelque tems après n'en fut pas une petite preuve. Elle ne se contenta pas même de la liberté qu'elle lui avoit procurée, elle sçut si bien ménager ses interests, qu'elle porta l'Archevesque à consentir qu'il gardast l'Archiprestre d'Uceda, sans qu'il fust chargé d'aucune pension en faveur de celui que l'Archevesque en avoit pourvu.

Le premier usage que fit Ximenez de sa liberté recouvrée fut de permuter l'Archiprestre avec la grande Chapellenie de l'Eglise Cathedrale de Siguença. Il y fut porté par la grande reputation de Pierre Gonzalez de Mendoza Cardinal, Evêque de Siguença, qui fut depuis Archevesque de Toledo. C'estoit un Prelat d'un merite extraordinaire qui aimoit les gens sçavans, & qui n'épargnoit rien pour les attirer dans son Diocèse. Il reçut Ximenez avec tout l'accueil que meritoient ses grandes qualitez, il le tint auprès de lui, & quelque tems après il le fit son grand Vicair, & partagea

avec lui le soin de son Diocèse. Ximenez qui estoit né pour l'action s'aquita de cette charge d'une maniere qui satisfait également le Cardinal qui la lui avoit confiée & le Clergé de ce Diocèse. Il estoit naturellement fier & severe comme le sont tous les Espagnols en qui la mélancolie domine comme elle dominoit en lui : Mais sa prison & les mauvais traitemens qu'il venoit de recevoir de l'Archevesque de Toledé , avoient tellement suspendu l'action de ces deux qualitez , qu'il s'acquitt en même tems l'estime & l'affection de tout le monde. Alfonso de Sylva Comte de Cifuentes l'un des plus grands Seigneurs de toute la Castile , lui en donna une preuve bien sensible à l'occasion que l'on va raconter.

Il y avoit long-tems que les Rois de Castille faisoient la guerre aux Maures , avec beaucoup de succès. Après leur avoir enlevé leurs plus belles Provinces ils les avoient souvent rendu tributaires. Jean II. dont l'on a parlé au commencement de cette Histoire , les avoit reduits à de grandes extremitez , & il auroit aparament emporté la ville de Grenade qu'il tenoit étroitement assiegée , si le Grand Connétable de Castille Alvarez de Lune ne l'avoit persuadé de préférer un présent

de douze mulets chargez de figues , dans chacune desquelles il y avoit un double ducat d'or , à la prise de cette importante place. Henry IV. fils de Jean II. avoit continué la guerre avec le même succès; mais les guerres civiles excitées par Alfonso son propre frere l'obligerent d'interrompre ses conquestes. Ferdinand & Isabelle qui succederent à Henry remporterent au commencement de leur regne de grands avantages sur les Maures, & recommencerent une guerre qui ne devoit finir que par la conquête entiere du Royame de Grenade : mais pendant qu'ils se préparoient à cette fameuse expedition , le Marquis de Cadix crut qu'il devoit profiter de la guerre civile qui s'étoit élevée entre les Maurçs : Il assemble en diligence les troupes qui s'estoient répandues dans son Gouvernement , & il écrit à ses amis de lui amener le plus de troupes qu'ils pourroient pour une entreprise qui ne pouvoit estre ni plus sûre ni plus avantageuse : La Noblesse des environs y accourt aussi-tost; elle estoit conduite par le Comte de Cisuentes & par Dom Pedro de Sylva son frere. Avec ces troupes faites à la haste il courut tout le territoire de Malagua , marquant toujours sa route par de longues traces de

feu & de sang, resolu d'assiéger Malaga mesme après qu'il auroit desolé la campagne.

Au bruit de cette irruption, les Maures quoi qu'extrêmement animez les uns contre les autres, suspendirent leurs animositez pour combattre tous ensemble leurs ennemis communs. Des troupes dont ils s'estoient servis les uns contre les autres ils en composèrent une armée également nombreuse & aguerrie, dont ils donnerent le commandement à Mahomet Boabdil fils du vieux Roi de Grenade. Ce jeune Prince qui ne cherchoit que les occasions de se signaler pour répondre à la bonne opinion que les Maures avoient conçüe de lui, ne chercha pas long tems les ennemis sans les trouver. Les deux armées se rencontrèrent près de Lora, les Espagnols soutinrent le premier choc avec beaucoup de fermeté; mais au second la Cavalerie des Maures ayant enfoncé l'Infanterie, ce ne fut plus un combat mais un massacre. La Cavalerie qui avoit esté ouverte dès le premier choc fit de vains efforts pour se rallier, l'Infanterie des Maures qui n'avoit presque point combatu l'attaqua de front piques baissées, en mesme tems que la Cavalerie qui l'avoit investie l'attaquoit par les flancs & par

la queüe. Le Marquis de Cadix perdit en cette occasion trois de ses freres , deux de ses neveux & presque tous ses parens & ses domestiques ; Il ne se sauua de l'Infanterie que ce qu'il plut aux Maures laisser échaper pour porter l'effroy dans les Villes voisines avec les nouvelles de leur victoire. La Cavalerie eut esté traitée de mesme si Boabdil n'eust fait cesser le carnage pour faire des prisonniers. Le Comte de Cifuentes qui se trouua du nombre offrit en vain une grosse somme pour la rançon ; soit que les Maures eussent dessein d'affoiblir les Rois de Castille en retenant une partie de leur Noblesse prisonniere , ou qu'ils voulussent avoir dequoi faire des échanges dans la suite de la guerre , ils s'obstinerent à retenir tous leurs prisonniers , & ne voulurent mettre personne à rançon.

Ce refus obligea le Comte de Cifuentes à nommer un administrateur general des grands biens qu'il possedoit dans l'Evêché de Sigüença pour en avoir soin tant que dureroit sa prison : Quoi qu'il ne manquast ny de parens ny d'amis qui s'en fussent chargez d'autant plus volontiers que de pareils emplois ne sont pas d'ordinaire sans profit , la haute probité de Ximenez qui lui estoit connuë , & son

habileté qu'il avoit éprouvée en d'autres occasions, le porterent à lui confier aveuglément le soin de toutes ses affaires. Ses parens eurent beau lui écrire qu'il ne devoit pas tant se fier à un étranger qu'il ne lui donnast pour adjoint quelqu'un de sa maison ; le Comte persista à vouloir qu'il eust seul l'administration de tous ses biens.

Ximenez répondit à la confiance du Comte au delà de ce qu'il avoit espéré. Pendant le peu de tems qu'il eut le gouvernement de ses affaires il acquitta une partie de ses dettes ; & le Comte estant sorti de prison, outre des sommes considérables qu'il avoit épargnées il lui remit ses biens & ses affaires en beaucoup meilleur estat qu'il ne les avoit reçues. Le Comte qui n'estoit pas moins genereux que riche, & qui avoit à la Cour un credit proportionné à sa naissance & aux grands services qu'il avoit rendus à l'Etat, avoit dessein de témoigner sa reconnaissance à Ximenez d'une maniere proportionnée à la grandeur de ses services ; mais il lui en osta l'occasion en quittant le monde. Il resigna ses Benefices à Bernardin de Cisneros le plus jeune de ses freres, & prit l'habit de Saint François dans les Cordeliers de Toledé.

Alvar.  
Gomez.  
.i.

Une



Une resolution si extraordinaire surprit également tout le monde, chacun en jugea à sa maniere; les uns crurent qu'elle estoit l'effet de la profonde melancolie à laquelle il estoit sujet: d'autres que la passion qu'il avoit pour l'étude dont le tumulte & les embarras du monde le détournent, l'avoit porté à chercher cette retraite: Quelques-uns mesme jugeant de cette démarche par ce qui arriva depuis, s'imaginèrent qu'il ne l'avoit faite que par un pressentiment secret de la grandeur à laquelle il estoit destiné; que sa bonne fortune l'avoit conduit dans le Cloître; & qu'il n'y fust jamais entré s'il n'avoit prévu qu'il y feroit une fortune qu'il n'eust aparamant jamais faite dans le monde. Il y en eut peu qui se persuadassent qu'une pieté solide eust esté le principal motif de ce nouvel engagement. Ce n'est pas que Ximenez n'eust vescu jusqu'alors d'une maniere assez réglée pour convaincre tout le monde qu'il n'avoit point eu d'autre vûë; mais comme la Reforme n'estoit pas encore bien introduite chez les Cordeliers, ils ne vivoient pas d'une maniere assez édifiante pour faire concevoir cette bonne opinion de ceux qui s'engageoient parmi eux dans un âge aussi avancé que celui de Ximenez. Il faut

avoïer pourtant que la maniere exacte & religieuse dont il vescu dans le Cloître, & la haute pieté dont il y fit toujours profession, ne laissent aucun lieu de douter que le devotion n'eust la meilleure part à sa retraite.

Mais de tous ceux qui furent surpris de la resolution que Ximenez venoit d'exécuter, il n'y en eut point qui le fust davantage que le Cardinal de Mendoza qui avoit succédé depuis peu à Alphonse Carillo dans l'Archevesché de Toledé. Il ne se peut rien ajouter à la surprise dans laquelle fut ce Prelat lorsqu'il le vint saluer dans ce nouvel habit; il le méconnut d'abord, quoi qu'il eust esté dans sa plus étroite confidence lors qu'il n'estoit qu'Evesque de Siguença, puis l'ayant reconnu, il parut fort en peine des raisons qui avoient pu le porter à s'engager dans un estat si différent du premier qu'il avoit embrassé. Ximenez le satisfit d'une maniere qui lui conserva toute l'estime que ce Prelat avoit conçüe pour lui. Le Cardinal lui fit ensuite des reproches obligéans de ce qu'il avoit privé le Clergé en general & lui-même en particulier d'une personne qui lui pouvoit estre si utile; il le pria d'employer ses grands talens au service de son Eglise; il lui

donna tout pouvoir dans son Diocèse, & l'assura qu'il ne laisseroit échaper aucune occasion de lui témoigner sa reconnoissance des services qu'il lui avoit rendus lors qu'il estoit Grand Vicair de Siguença. L'Archevesque lui tint plus qu'il ne lui avoit promis, car il fut en effet la cause ou l'occasion de la grande fortune que Ximenez fit depuis; & quoi qu'il ne pensast pas peut-estre alors qu'il seroit un jour son successeur, il est certain qu'après la Reine Isabelle il n'y eut personne qui contribuast davantage à le faire Archevesque de Toledé. Car pour le reste de cette grandeur prodigieuse à laquelle il parvint après avoir esté élevé à la premiere Dignité Ecclesiastique de toute l'Espagne, il n'en fut redevable qu'à lui-même.

Ximenez vescu dans le Noviciat de la maniere du monde la plus exemplaire. Il ne se pouvoit rien ajoûter à l'amour qu'il faisoit paroistre pour le silence, pour la pauvreté & pour la retraite; & sa modestie & son humilité estoient telles qu'il sembloit avoir oublié ce qu'il avoit esté dans le monde, & toutes les grandes qualitez qui l'y avoient distingué.

L'année de son Noviciat estant finie, il fit Profession dans le Monastere de Ta-

lavera. Ce fut alors qu'il changea le nom d'Alfonse qu'il avoit reçu au Baptesme en celui de François pour honorer le Patriarche & l'Instituteur de l'Ordre dans lequel il estoit entré. Sa Profession ne changea rien à sa premiere façon de vie, il n'en fut ni moins exact ni moins retiré; l'étude de l'Escriture Sainte & des Langues Orientales dans lesquelles ce Livre tout divin a esté premierement écrit faisoit toute son occupation, & il y acquit cette habileté dont il donna depuis des grandes marques dans l'édition de la fameuse Bible d'Alcala, dont il fit lui seul la dépense après y avoir travaillé plus que personne, comme on le verra dans la suite de cette Histoire.

Une vie si édifiante soustenuë d'un mérite aussi universellement reconnu que le sien, fit juger à ses Supérieurs qu'il y alloit de l'honneur de leur Ordre de ne pas laisser tant de talens ensevelis dans l'obscurité d'une cellule. Ils le firent venir à Tolède, & l'occupèrent à la Prédication & à la Direction. Il s'acquitta d'autant mieux de ces deux emplois, qu'estant tres-habile & tres-éclairé il soutenoit ses discours par la vie du monde la plus édifiante. En fort peu de tems il se vit le Predicateur & le Directeur le

plus suivi de Toledé, il y eût presse à se mettre sous sa conduite, & la severité mesme dont il faisoit profession ne servit qu'à augmenter la foule de ses pénitens.

Ce succès lui fit un grand nombre d'ennemis, on parla, on se déchaîna contre lui; on attaqua sa reputation par des endroits qui lui estoient d'autant plus sensibles qu'il estoit en effet plus éloigné de ce qu'on lui reprochoit.

Ximenez témoigna en public d'autant plus de mépris pour de pareilles calomnies, qu'il estoit persuadé qu'elles n'estoient cruës de personne. Toute la réponse qu'il y fit fut de les mépriser, & il ne prit point d'autre vengeance de ceux qui en estoient les auteurs, que de les ignorer si absolument qu'il ne voulut pas mesme sçavoir leurs noms lors qu'on voulut les lui apprendre. Mais en particulier il en jugea autrement. Il ne crut pas se devoir exposer à une persecution qui seroit aparamant d'autant plus violente & d'autant plus de durée qu'elle estoit fondée sur les interets du monde les plus délicats & les plus agissans. Il connoissoit le genie de ses persecuteurs, & il estoit persuadé qu'ils ne lâcheroient jamais prise jusqu'à ce qu'ils fussent venus à bout

de leurs desseins, qu'ils emploieroient toutes sortes de machines pour les faire reüffir, qu'après avoir essuyé bien des chagrins & s'estre fait la victime des interets de ses freres, il s'en verroit peut-estre un jour abandonné, & qu'après tout ce qui lui pourroit arriver de plus avantageux de tous ces differens, seroit d'en remporter une reputation aussi entiere que celle dont il estoit alors dans une possession incontestable.

Il conclut de toutes ces reflexions, que le meilleur parti qu'il avoit à prendre dans une pareille conjoncture, estoit de se retirer. Il en parla à ses Superieurs; mais comme ils n'avoient pas moins d'interest de le retenir à Toledo, que ses ennemis de l'en faire sortir, ils se trouverent d'un sentiment tout à fait opposé au sien, & ils lui témoignerent qu'ils n'estoient nullement disposez à consentir à sa retraite.

Ils lui presenterent sur cela que leur gloire & la sienne estoient également interessées dans la resolution qu'il avoit prise, que si on lui accordoit sa demande, l'on auroit lieu de leur reprocher qu'ils n'avoient pas eu assez de courage pour soutenir un homme dont le merite faisoit tout le crime, que tous ceux qui avoient de l'attachement pour lui & qui

estoyent en fort grand nombre & des plus qualifiez de la Ville, deviendroient infailliblement leurs ennemis, fondez sur cette seule raison qu'il n'avoit tenu qu'à eux de le retenir dans Toledé, puis qu'ils n'avoient pour cela qu'à lui refuser la permission d'en sortir, qu'il arriveroit de là qu'ils feroient une double perte, puis qu'en le perdant lui-mesme ils perdroient en mesme tems ce grand nombre de puissans amis que sa seule consideration leur avoit acquis. Ils ajouterent que la persecution dont il se plaignoit ne pouvoit pas estre de duréc, que les calomnies qu'on faisoit contre lui se détruisoient d'elles-mesmes, que tout le monde lui rendoit justice, qu'en témoignant un peu de fermeté il reduiroit infailliblement ses ennemis à rechercher son amitié, ou tout au moins à se taire: Qu'après tout il n'estoit responsable de sa conduite qu'à eux-mesmes, & qu'il lui devoit suffire qu'ils en fussent contents pour vivre dans Toledé avec autant de tranquillité qu'il avoit fait jusqu'alors.

Ximenez ne repliqua rien à ces raisons, mais comme il estoit extrêmement ferme dans ce qu'il avoit une fois resolu, il continua à presser ses Superieurs avec

tant d'instance qu'ils furent contraints de lui accorder la permission d'aller demeurer pour quelque tems dans le Monastere de Castanar près de Toledé qu'il avoit choisi pour sa retraite, & qui estoit en effet éloigné de tout commerce : Il n'est pas aisé de marquer précisément quel fut le véritable motif d'une si grande retraite. Les sentimens furent fort differens sur ce sujet : Les uns dirent que c'estoit en effet pour ne pas commettre sa reputation dont il estoit jaloux au dernier point, contre des gens qui avoient des moyens d'autant plus sûrs de la noircir, que leur estat & la vertu apparente dont ils faisoient profession les mettoit plus à couvert du soupçon de l'avoir calomnié. D'autres crurent que l'amour de la retraite & la passion qu'il avoit pour l'étude furent l'unique motif de sa sortie de Toledé, d'autant plus que le Couvent mesme qu'il choisit estoit un lieu fort retiré situé au milieu d'un bois de Chasteigniers, ce qui lui avoit fait donner le nom de Castanar. D'autres pretendirent au contraire qu'il avoit cru que s'il s'attachoit davantage à la direction, le profit qui en revenoit au Couvent de Toledé porteroit infailliblement ses Superieurs à l'y laisser toute sa vie ; qu'ainsi il seroit



reduit à travailler toujours pour les autres sans pouvoir rien faire pour lui-même, & que cet emploi deviendroit à la fin un obstacle invincible à son avancement, & une exclusion perpetuelle des charges de son Ordre, qui pouvoient seules alors flatter son ambition. En effet ses Superieurs ne pouvant se résoudre à laisser sans emploi un homme de son merite, ils l'envoyerent au Monastere de la Salceda où les Religieux tout d'une voix l'éluèrent Gardien de cette Maison.

Ce fût dans cet emploi que les grands talens de Ximenez pour le gouvernement commencerent à paroistre. Rien n'égaloit sa vigilance, son assiduité, sa fermeté; & quoi qu'il fust naturellement severe il sçavoit temperer cette austerité par une condescendance raisonnable qui en lui gagnant le cœur de ses Religieux, ne laissoit rien à desirer en lui pour la pratique la plus exacte de la Regle.

Les choses estoient en cet estat à l'égard de Ximenez, lorsque le Pere Ferdinand de Talavera Religieux de l'Ordre de S. Jerosme, Evesque d'Avila & Confesseur de la Reine Isabelle de Castille, fût nommé Archevesque de Castille: son éloignement de la Cour ne lui permettant plus d'assister cette Princesse de sa

Pierre  
Martyr  
d'Angl.  
ep. 92.  
liv. 5<sup>r</sup>

Direction & de ses conseils , elle se vit dans la nécessité de choisir un autre Confesseur. Ce choix n'estoit pas aisé à faire; cette Princesse qui avoit un genie au dessus de son sexe n'estoit pas aisée à contenter, de plus comme sa pieté ne cedit point à la sublimité de son esprit, la delicateste de sa conscience la portoit souvent à consulter ses Confesseurs sur les affaires les plus importantes de l'Etat; son Confesseur devenoit par là son principal ministre, ainsi il ne suffisoit qu'il fust assez éclairé pour gouverner sa conscience, il falloit encore qu'il eust assez de capacité pour l'aider dans le Gouvernement de l'Etat. Cette Princesse avoit déjà jetté les yeux sur plusieurs personnes, mais elle n'en avoit point trouvé qui eussent toutes les qualitez nécessaires pour une charge aussi importante que celle de son Confesseur.

Dans cet embarras elle s'adressa au Cardinal de Mendoza qui avoit beaucoup de part à sa confiance, & le pria de lui choisir lui-mesme une personne qui lui convinst; ce Prelat n'hesita pas un moment à lui proposer le Pere François Ximenez, il le connoissoit mieux que personne, & il avoit éprouvé sa capacité pour les affaires du monde & pour tout

ce qui pouvoit regarder la pieté. Il en fit à la Reine un portrait si avantageux qu'elle eust envie de le voir & de l'entretenir. Le Cardinal l'avertit aussi-tost de se rendre auprès de lui pour quelques affaires qu'il avoit à lui communiquer. Ximenez qui estoit tres-éloigné de soupçonner ce dont il s'agissoit le vint trouver en diligence : le Cardinal l'entretint quelque tems , puis il le mena comme par occasion à l'appartement de la Reine. Cette Princesse qui l'attendoit estoit seule , elle lui fit plusieurs questions , il y répondit avec tant de sagesse & de modestie , il lui parut avoir tant de lumieres , tant de religion & de probité qu'elle resolut deslors de lui donner toute sa confiance.

Cependant elle n'en témoigna rien pour lors , mais peu de jours après elle l'envoya chercher & lui dit sans détour qu'elle l'avoit choisi pour son Confesseur. Soit que le Cardinal de Mendoza eust averti Ximenez du dessein de la Reine , ou qu'il l'eust deviné lui-mesme , il n'en parut point surpris , il répondit à la Reine avec beaucoup de modestie qu'elle lui faisoit un honneur qu'il ne meritoit point & dont il se reconnoissoit tres-indigne & tres-incapable , qu'il n'avoit quitté le

mond: dans un âge assez avancé que pour travailler uniquement à son salut, qu'il supplioit Sa Majesté de trouver bon qu'il ne s'y rengagea pas, qu'il en connoissoit les dangers, & qu'ils n'estoient jamais plus grands qu'au milieu de la Cour quelque réglée qu'elle püst estre; que la conscience des Rois estoit quelque chose de bien delicat, & qu'il ne pouvoit s'empescher de trembler lors qu'il pensoit à leurs obligations & au compte qu'ils devoient rendre à Dieu de tant de peuples qu'il leur avoit confié; qu'en un mot Dieu l'avoit appelé à la solitude, qu'il la supplioit de trouver bon qu'il n'abandonnât pas sa vocation.

La Reine écouta paisiblement tout ce que Ximenez voulut lui dire: ses refus ne firent qu'augmenter l'estime qu'elle avoit pour lui, & l'envie qu'elle avoit d'estre sous sa conduite. Ainsi quand Ximenez eût cessé de parler, elle lui répondit avec beaucoup de douceur que tout ce qu'il venoit de lui dire ne la convainquoit pas, que Dieu qui l'avoit appelé à la solitude, l'appelloit presentement à la Cour, qu'il se chargeast seulement de sa conscience, & qu'il lui trouveroit une docilité qui dissiperoit tous ses scrupules.

C'est ainsi que Ximenez se vit obligé d'accepter l'emploi que la Reine lui proposoit, mais ce fut à condition qu'il ne seroit point obligé de demeurer à la Cour & qu'il n'y viendroit que pour confesser la Reine.

Il estoit alors âgé d'environ cinquante-six ans, mais il estoit d'une complexion si forte qu'il sembloit estre encore à la fleur de son âge. Sa taille estoit haute, droite & aisée, son corps bien proportionné, sa voix forte & agreable, sa démarche ferme & grave, son visage long & un peu maigre, son front large & sans rides mesme dans sa vieillesse; ses yeux estoient petits & enfoncez mais vifs & pleins de feu; il avoit le nez long & aquilin, les dents de devant un peu trop avancées, ce qui lui fit donner le nom d'Elephant par ses ennemis, & il jouïssoit d'une santé également à l'épreuve des travaux de l'esprit & des fatigues du corps.

Pour l'esprit il l'avoit naturellement grand, élevé & capable de tout, il estoit magnifique & tellement ennemi de l'injustice, qu'aucune consideration ne fût jamais capable de la lui faire dissimuler, ni de l'empescher de la reprimer quand il avoit le moyen de le faire. Sa prudence

Alvan  
Gomez  
liv. 73

& sa penetration estoient si grandes qu'il n'y avoit point d'inconveniens qu'il ne prévist, ni d'expediens qu'il ne trouvast pour faire réussir les avis qu'il avoit ouverts ou appuyez; c'est ce qui lui acquit depuis cette grande reputation dans le Conseil d'Espagne qui étoit alors sans contredit le plus raffiné de toutes les Cours de l'Europe. Sa fermeté estoit à l'épreuve de tout ce qui a eoustume d'ébranler les plus resolus, & c'est par là qu'il réussissoit souvent dans les affaires qui avoient le moins d'apparence de succès. Il estoit lent dans les délibérations, mais l'execution en estoit si prompte qu'il recompensoit avec avantage le temps qu'il avoit employé à deliberer. Il estoit liberal sans faste, sçavant sans affectation, & si exact à tenir les paroles qu'il avoit données qu'il n'en perdoit le souvenir qu'après y avoir satisfait. Il aimoit sincerement les gens sçavans mais encore plus les gens de bien, ils trouvoient toujours en lui un azile & une protection qu'il ne se lassâ jamais de leur accorder; enfin il faisoit profession d'une probité exacte, d'une pieté sans fard & d'un zele pour la Religion qui ne pouvoit estre ni plus agissant ni plus sincere.

Tant de grandes qualitez ne laissoient

pas d'estre meslées de quelques défauts, il estoit fier, dur, ambitieux, trop attaché à son sens, & d'une melancolie si profonde qu'il en estoit souvent à charge à lui-mesme & aux autres, mais soit qu'il eust eu soin de cacher la plupart de ces défauts ou que le Cloistre lui eust osté les occasions de les faire paroître, l'on ne s'en estoit presque pas apperçû lorsque la Reine de Castille l'appella auprès d'elle pour se mettre sous sa conduite. Mais avant que de passer plus avant il est necessaire pour l'intelligence de cette Histoire de dire en peu de mots quelque chose de la Reine Isabelle.

Elle estoit fille de Jean II. Roy de Castille & de Leon, & de l'Infante Isabelle de Portugal. Elle nasquit dans la ville de Madrigal & elle y fut élevée pendant les premieres années de sa vie. Elle herita de toutes les belles qualitez de sa mere sans avoir aucuns de ses défauts; elle estoit belle, modeste & spirituelle, reguliere dans toute sa conduite & zelée pour la Religion: Mais elle estoit fiere, dure & ambitieuse, jalouse de son autorité & capable de tout entreprendre pour s'élever ou pour se maintenir. Deux accidens qui survinrent lors qu'elle estoit encore enfant firent d'abord juger peu

L'an  
1454

avantageusement de sa fortune, elle perdit le Roy son pere qui avoit pour elle une tendresse infinie, & la Reine sa mere devint si infirme & perdit si absolument l'esprit qu'elle se trouva tout-à-fait incapable de veiller à l'éducation de ses enfans. L'Infante Isabelle fut ainsi comm abandonnée à elle-mesme dans un tems où elle avoit le plus de besoin de secours. Cette situation dangereuse qui devoit influer sur le reste de sa vie, mais qui ne servit qu'à faire éclater ses grandes qualitez.

De deux freres qu'elle avoit Don Henry & Don Alonso, Don Henry qui estoit l'aîné succeda à son pere; c'estoit un Prince foible & prodigue, toujours livré à quelque favori incapable de se gouverner lui-mesme, plus incapable encore de gouverner un État mal affermi & qui ne manquoit point d'ennemis au dedans & au dehors. Il épousa en premieres nopces la Princesse Blanche de Navarre, mais il la repudia après dix ans de mariage sous pretexte qu'elle estoit sterile: elle ne s'opposa point à sa repudiation, mais comme elle n'avoit plus de mesures à garder avec Henry, elle revela de certains secrets qui commencerent à le faire passer pour impuissant: son second mariage avec Jeanne Infante



de Portugal ne rétablit pas sa reputation, sept années passées avec elle sans avoir pu en avoir des enfans convinquirent tout le monde qu'il estoit incapable de se faire des successeurs. On regardoit déjà Dom Alonse son frere comme son heritier necessaire, lors que la Reine devint grosse & accoucha d'une fille la plus belle (à ce qu'on dit) mais aussi la plus malheureuse Princesse de son siecle. C'est cette Jeanne de Castille dont l'on parlera dans plus d'une occasion dans la suite de cette Histoire.

Marian.  
liv. 11.  
chap. 15

Le bruit courut aussi-tost qu'Henry ne pouvant non plus avoir d'enfans de sa seconde femme que de la premiere, avoit mieux aimé que Bertrand de la Cueva son favori suppléast à son deffaut que de passer pour impuissant. L'intrigue de la Reine avec ce favori passa pour constante, & l'on douta d'autant moins que le Roy y eust consenti que la Cueva dans ce mesme tems fût fait Comte de Ledesma, Duc d'Albuquerque & Grand Maître de l'Ordre de S. Jacques. Tant de graces répandues sur un seul & pour un pareil sujet rendirent le Roy odieux & méprisable à tous les Grands, ils ne cherchoient qu'une occasion de faire éclater leur mécontentement lorsque ce Prince

la leur fournit en assemblant les Estats & en y faisant reconnoistre la Princesse Jeanne pour unique heritiere de ses Royaumes.

\* Cette démarche faite si à contre-tems porta les mécontents à se declarer , leur projet estoit de se saisir de la personne du Roy & de faire mourir le favori ; mais il n'est point encore arrivé qu'un secret scû de tant de gens n'ait point esté éventé. Le Roy averti qu'on en vouloit à sa personne la mit en seureté & fit échoïer les desseins des Conjurez. Ce mauvais succès ne servit qu'à les animer ; le Marquis de Villena Chef de la ligue trouva le moyen de faire entrer le peuple dans son parti , il leva des troupes & l'insolence des rebelles alla jusqu'à déposer le Roy & à mettre en sa place Dom Alonse son frere : des nouvelles si fascheuses tirèrent le Roy de son assoupissement , il leve des troupes , & lors qu'on estoit prest d'en venir aux mains , le Marquis de Villena qui ne vouloit rien risquer , proposa un accommodement qui fut accepté. Les principales conditions de ce Traitté estoient , que le Roy oublieroit le passé , qu'il seroit rétabli dans sa premiere autorité , que Dom Alonse épouseroit la Princesse Jeanne , & qu'on seroit le ma-

riage de Dom Pedro Giron frere du Marquis de Villena avec l'Infante Isabelle.

Quoique cette Princesse ne fust alors âgée que de quinze ans, elle avoit l'esprit & le cœur si formez qu'elle ressentit avec une vivacité infinie toute l'indignité du sacrifice auquel on la destinoit pour le mariage projeté avec Pedro Giron ; aussi quand on le lui proposa de la part du Roy, elle répondit avec cette fierté qu'elle conserva toute sa vie, qu'elle avoit pour le Roy son frere tout le respect qu'il avoit droit d'attendre de la plus soumise de ses sujettes & tout le zele qu'on pouvoit desirer d'elle pour le bien & la tranquillité de l'Etat, mais qu'elle ne croyoit pas que les affaires fussent assez desesperées pour que le sang de tant de Rois fust sacrifié à l'ambition d'un sujet & d'un rebelle, que si son refus embarassoit le Roy, il pouvoit s'en décharger sur elle, qu'en tout cas elle ne feroit jamais rien d'indigne de sa naissance. Cependant comme le Roy vouloit absolument la Paix & que le Marquis de Villena pressoit l'exécution des Articles, il estoit à craindre que le Roy n'usa enfin de son autorité, la bonne fortune de l'Infante la tira de cet embarras ; Pedro Giron qui avoit esté mandé & qui se rendoit en diligence à la

Cour, tomba malade & mourut en chemin. On ajoute que l'Infante avoit un autre moyen de s'en défaire, & que Beatrix Boradilla sa gouvernante lui avoit promis de le poignarder elle-mesme si la Princesse eust esté contrainte de l'épouser.

La mort de Giron rompit tous les projets de Paix dont on a parlé, les mécontents reprirent les armes & s'emparèrent de plusieurs Villes. Leur dessein estoit de mettre Dom Alonse sur le Trône, mais ce Prince étant mort de peste ou de poison dans ce mesme tems, les mécontents n'en parurent que plus animez, ils se firent de la personne de l'Infante & la firent conduire d'Arevalo où elle estoit à Avila dont ils estoient les maistres. Ils y tinrent une assemblée où ils résolurent de la reconnoistre pour Reine à l'exclusion du Roy Henry & ils lui allerent offrir la Couronne.

Isabelle fit dans cette occasion une action qu'on ne sçauroit assez louer, elle ne se contenta pas de refuser la Couronne elle eût la generosité d'exhorter les mécontents à rentrer dans leur devoir. Elle leur protesta hautement qu'elle n'avoit aucune impatience de regner, qu'elle obeïroit sans peine au Roy son frere tant

*du Cardinal Ximenez. Liv. I.* 57  
qu'il vivoit, & que la plus grande marque qu'ils lui pouvoient donner de leur affection estoit de rétablir la tranquillité publique & de se soumettre à l'autorité du Roy.

Une si grande moderation surprit les députez & les toucha, on leur fit des propositions de Paix, ils les écoutèrent, enfin le Traité fut conclu a ces conditions, qu'il y auroit une amnistie dont personne ne seroit excepté, que les mécontents seroient rétablis dans les biens & dans les charges qu'ils possedoient avant les troubles, que l'Infante Isabelle seroit déclarée heritiere & Princesse d'Espagne, & que la Reine Jeanne & sa fille seroient renvoyées en Portugal. Le Roy eût beaucoup de peine à consentir à cet article, mais Isabelle à qui il estoit redevable de la Paix le voulut si absolument qu'il fut obligé de le passer. La Paix fut conclüe à ces conditions; on prêta de nouveau le serment au Roy & Isabelle fut solennellement reconnüe seule legitime heritiere du Roy Henry, mais ce fut sous la condition expresse qu'elle ne pourroit se marier sans le consentement du Roy.

On regarda deslors l'Infante comme le plus grand parti qui fust en Europe. Louïs XI. Roy de France qui estoit le

Prince le plus attentif à ses interets la fit demander pour le Duc de Berry son frere, mais ce parti ne se trouva point du goust de la Princesse. Le Marquis de Villena entreprit ensuite de lui faire épouser le Roy de Portugal, mais l'Infante qui n'avoit pas encore oublié l'injure qu'il lui avoit faite lors qu'il avoit proposé Dom Pedro Giron, ne pût se résoudre à recevoir un Epoux de sa main. Enfin elle se détermina d'elle-mesme en faveur de Ferdinand Prince d'Arragon, il n'avoit guerre plus de quinze ans & il commandoit déjà avec reputation les Armées du Roy son pere en Catalogne.

Le Roy Henry n'approuva point ce mariage, d'un costé il n'aimoit pas la Maison d'Arragon, & de l'autre il favorisoit le Roy de Portugal. Il se formoit tous les jours de nouveaux partis à la Cour touchant le mariage de la Princesse & on entreprit mesme de l'enlever. Cet attentat la fit résoudre à conclurre au plustost son mariage avec Ferdinand, les amis qu'il avoit auprès d'elle lui en donnerent avis & il partit aussi-tost déguisé lui quatrième, & se rendit à Valladolid, l'Infante l'y reçût & l'Archevesque de Tolede les maria dès le lendemain sans aucune ceremonie. Le Roy trouva fort mauvais

qu'Isabelle eust ainsi disposé de sa personne sans la participation & mesme en quelque façon contre son gré ; elle lui écrivit pour s'excuser , les lettres du monde les plus respectueuses , mais ce Prince ne lui fit point de réponse.

Il mourut quelque tems après sans avoir fait de testament ; les partisans d'Isabelle en prirent tout l'avantage qu'il est aisé de s'imaginer , ainsi malgré les oppositions de ceux qui s'estoient declarez pour la Princesse Jeanne , elle fut reconnüe dans Segovie pour Reine de Castille & de Leon. Ce qu'il y eust de plus remarquable c'est que dans l'hommage qu'on lui rendit on ne fit aucune mention de Ferdinand son époux , il est vray qu'il estoit absent & qu'il estoit alors occupé à tenir les Etats d'Arragon : il ne laissa pas de s'en plaindre , mais on lui répondit que l'hommage qu'on lui devoit rendre n'avoit esté que différé & qu'on n'avoit pu en user autrement , parce qu'avant que d'estre reconnu il estoit nécessaire qu'il jurast de conserver les privileges des deux Royaumes. En effet Ferdinand s'estant rendu à Segovie les Estats ne firent aucune difficulté de le reconnoistre pour Roy.

Anton:  
Nebriſſ.  
Decad. 1.

Il y eût cependant de grandes conti

tations sur la part qu'il devoit avoir au Gouvernement, enfin l'on convint que dans les Actes publics & sur la Monnoye on mettroit le nom de Ferdinand avant celui d'Isabelle pour ne point déroger à la superiorité qui est duë au mary, qu'au contraire dans l'Ecusson Royal les Armes de Castille seroient à la droite, & celles d'Arragon à la gauche pour conserver la prééminence du Royaume de Castille sur celui d'Arragon. Il fut encore arresté qu'on tiendroit les Gouvernemens des Places au nom seul de la Reine, que les Officiers du Tresor Royal ne prèteroiert serment qu'à elle, que les Provisions des Eveschez & des autres Benefices des deux Royaumes de Castille & de Leon seroient expediées au nom de tous les deux, mais que la Reine seule en auroit la nomination, que lors qu'ils seroient ensemble ils administreroient la justice en commun, & lors qu'ils seroient separez chacun l'exerceroit dans les lieux où il se trouveroit, mais que les differens des Villes & des Provinces seroient reglez par celui des deux qui auroit auprès de soy le Conseil Royal. L'on fit encore quelques autres Reglemens mais qui estoient moins importans. Ferdinand trouva fort mauvais qu'on donnast ainsi



des bornes à son autorité , il s'en plaignit à la Reine , & lui fit comprendre que ces sortes de partages ne contribuoient pas à l'union des cœurs. La Reine qui l'aimoit beaucoup plus qu'elle n'en estoit aimée , comme il arrive presque toujours aux femmes qui ont épousé des maris beaucoup plus jeunes qu'elles , n'épargna rien pour le contenter , elle lui dit qu'elle demeureroit d'accord qu'il n'étoit pas nécessaire de separer les droits de ceux dont les cœurs ne pouvoient estre trop unis , que ces sortes de partages dépendoient d'elle dans l'exécution , & que s'estant donnée à lui elle ne pretendoit pas se rien réserver , qu'en un mot il seroit Roy par tout où elle seroit Reine. Elle ne laissa pas de se prévaloir souvent de ce Reglement des Etats & d'agir en bien des choses indépendamment de Ferdinand ; quelque soin qu'il eust de lui cacher ses galanteries elle ne laissoit pas de les découvrir , & elle ne manquoit jamais de s'en vanger en faisant valoir son autorité au-dessus de la sienne : mais quelque contente qu'elle pust estre de lui elle se réserva toujours la nomination des Evêchez & Ferdinand n'y eût jamais que tres-peu de part : cela donna lieu souvent à de grandes jalousies d'autorité ; cepen-

dant Isabelle n'en relâcha rien de ses droits : c'est ce qu'on pourra remarquer dans la suite de cette Histoire. Telle étoit la Reine Isabelle & tel estoit Ximenez , c'est-à-dire l'homme du monde le plus propre à la maintenir par la fermeté de ses conseils dans l'autorité qu'elle avoit eu l'habileté de se procurer.

La Reine ayant déclaré le choix qu'elle avoit fait de lui , la Cour regarda ce nouveau Directeur comme elle avoit fait les autres , c'est-à-dire avec une indifférence qui supposoit qu'il ne se mesleroit que de ce qui auroit précisément rapport à la conscience de la Reine. Mais cette Princesse étoit trop éclairée pour donner des bornes si étroites à sa confiance , il devint en peu de tems le plus accredité des Ministres d'Etat ; & quoy qu'il n'eust pas d'entrée au Conseil , il est certain qu'il ne s'y conclusoit rien d'important qui ne lui eust esté premierement communiqué & qui n'eust esté concerté entre la Reine & lui.

Le Cardinal de Mendoza qui avoit contribué plus que personne au choix que la Reine en avoit fait , conserva toujours avec lui une liaison tres-étroite , & Ximenez ne manqua pas de se prévaloir de cette union pour augmenter son autorité,

il estoit persuadé qu'un homme qui ne s'en vouloit servir que pour le bien de l'Etat n'en pouvoit jamais trop avoir ; le Cardinal qui estoit Chef du Conseil d'Etat de Castille en qualité d'Archevesque de Tolde avoit toujourns desaprouvé le mélange des Chrestiens & des Juifs qui estoit plus commun en Espagne que par tout ailleurs , il avoit souvent proposé au Conseil de remedier aux inconveniens qui en pouvoient naistre, ou plustost comme il estoit persuadé que la Religion Chrestienne n'avoit point d'ennemis plus dangereux , il avoit sollicité ouvertement leur banissement de toute l'étenduë des terres de leurs Majestez Catholiques : des raisons d'Etat l'avoient empesché de l'obtenir , mais comme on en use avec plus d'autorité dans les pais de Conquestes que dans les autres , aussi tost après la prise de Grenade il sollicita si fortement le banissement des Juifs , qu'ils furent chasséz par un Edit de tout le Royaume de Grenade ; une partie obeït , mais il en resta encore un si grand nombre & qui avoient des liaisons si étroites avec les Maures nouvellement assujettis , que le Comte de Tendilla craignant une revolte n'osa presser l'execution de l'Edit sans en écrire à leurs Majestez Catholiques.

Pierre  
Martyr  
liv. 5.  
ep. 92.

Le Cardinal de Mendoza ayant appris que cette affaire devoit estre proposée au Conseil, il crut que s'il pouvoit faire entrer Ximenez dans ses sentimens il lui seroit aisé de persuader la Reine de tenir ferme pour l'exécution de l'Edit; & que si cette Princesse pouvoit estre gagnée le Conseil ne s'y opposeroit pas, puisqu'il estoit si persuadé de la sagesse de la Reine qu'il n'estoit jamais arrivé que ses sentimens n'eussent pas esté suivis.

Sur cette supposition le Cardinal parla à Ximenez de la Lettre du Comte de Tendilla & de l'apprehension où il estoit qu'une politique timide n'empeschast l'entiere execution de l'Edit donné contre les Juifs. Il lui dit les raisons qui l'avoient porté à l'obtenir de leurs Majestez, & lui fit voir de quelle consequence il estoit de ne se point relâcher sur une affaire de cette importance.

Ximenez qui avoit un zele ardent pour tout ce qui pouvoit estre avantageux à la Religion, entra de lui mesme dans les vûës du Cardinal & il ajoûta tant de choses pour appuyer son sentiment, que ce Prelat ne pouvoit assez s'étonner qu'un homme qui avoit eû jusqu'alors si peu de part aux affaires, en sçût plus que lui en matiere de Politique. Le resultat de leur

conference fût que Ximenez n'épargneroit rien pour porter la Reine à tenir ferme pour l'exécution de l'Edit, & le Cardinal s'engagea de son costé à en appuyer la proposition de tout son pouvoir lorsqu'elle seroit faite au Conseil.

Ximenez tint au Cardinal la parole qu'il lui avoit donnée, il eût à cette occasion de longues conférences avec la Reine, & il lui fit si bien voir les inconveniens auxquels elle s'exposeroit en se relâchant sur l'exécution de l'Edit, qu'elle lui promit d'en parler au Roy & de faire passer cette affaire d'autorité au Conseil si elle y trouvoit de l'opposition. En effet elle y en trouva de fort grandes & le Roy lui-mesme n'estoit pas tout-à-fait de cet avis, la Reine ne laissa pas de l'emporter, mais ce fût à condition que leurs Majestez iroient elles-mesmes sur les lieux faire excuter l'Edit, n'y ayant que leur presence qui pût empescher les mouvemens qui ne manqueroient jamais de naistre en leur absence dans Grenade & dans tout le Royaume.

Il n'y avoit pas long-tems que les Rois Catholiques l'avoient conquis sur les Maures, & quand il n'eust pas esté question de l'exécution de l'Edit, il est certain qu'il estoit necessaire qu'ils y fissent

quelque séjour pour contenir des peuples nouvellement assujettis & pour travailler à leur conversion. Mais quoique ce voyage eust esté arresté au Conseil les affaires d'Arragon & de Catalogne ne permirent pas de l'exécuter si tost, il se passa bien des choses où la fortune de Ximenez eût la plus grande part; mais avant que de les rapporter comme la Conquête de Grenade a une liaison particuliere avec la vie & les actions de Ximenez, & qu'elle est d'ailleurs un des plus grands événemens de son tems, on a crû qu'il estoit du dessein de cette Histoire d'en rapporter le détail qui se passa de la maniere que l'on va raconter.

Depuis que les Conquestes des Maures avoient esté reduites au seul Royaume de Grenade, il n'y avoit point eu de Roy si puissant qu'Alboacen dix-neuvième Roy de la Maison des Almahares. A son arrivée à la Couronne il trouva son Estat dans une profonde paix à l'occasion d'une trêve qui avoit esté concludë entre les Princes Chrestiens & son prédecesseur. Mais l'esperance d'étendre les bornes de son Estat, & la conjoncture de la guerre qui survint entre Ferdinand & Isabelle Rois de Castille & d'Arragon, & Alphonse Roy de Portugal qui soutenoit les

droits prétendus de la Princesse Jeanne sur la Couronne de Castille, le portèrent à la rompre. Il entra donc dans l'Andalousie & dans le Royaume de Murcie avec deux puissantes armées, & y fit de si grands ravages, que Ferdinand & Isabelle qui n'estoient pas en estat de lui résister, furent obligez de conclurre avec lui une trêve fort desavantageuse.

Elle fut observée de bonne foy de la part des deux Princes Chrestiens, mais le Roy Maure ayant appris que l'importante place de Zahara estoit mal gardée à cause de la trêve, il la prit de nuit par escalade, tua le Gouverneur & amena prisonniers tous ceux qui s'y trouverent.

La prise de cette forteresse jointe à la perfidie du Roy de Grenade toucherent si sensiblement Ferdinand & Isabelle, que quoi qu'après la victoire de Toro ils fussent en estat de continuer la guerre contre les Portugais avec de grands avantages ils firent la paix, & accoururent dans l'Andalousie avec leurs troupes victorieuses. La ville d'Alhama que les Maures nommoient le rempart de Grenade, fut d'abord emportée d'assaut, & Ferdinand poursuivant sa pointe entra par là dans la plaine de Grenade. Il fit par deux fois un effroyable degast laissant par tout

de sanglantes marques de sa vengeance : Puis laissant sa frontière bien garnie il s'en retourna victorieux à Cordouë. Alhama fut aussi-tost assiegée par les Maures qui ne pouvoient souffrir que la clef de leur Capitale demeurast plus long tems au pouvoir de Ferdinand ; mais ce Prince revenant sur ses pas la secourut si à propos que les Maures furent obligez d'abandonner cette entreprise.

Il arriva sur ces entrefaites que la division se mit entre les Maures lors qu'ils avoient le plus de besoin d'estre unis. Le Roy de Grenade qui avoit déjà des enfans d'un premier lit , devint tellement amoureux d'une fort belle Chrestienne Renegate qu'il l'épousa & repudia mesme pour la satisfaire sa premiere femme qui estoit sa cousine germaine. Zoraïde, c'étoit le nom de la Renegate, qui n'estoit pas moins ambitieuse que belle, & qui estoit aussi cruelle qu'ambitieuse, se voïant des enfans, entreprit de les faire regner au préjudice de ceux du premier lit. Mais comme l'ordre de la succession reçû parmi les Maures ne permettoit pas cette préférence, elle fit naistre tant de soupçons dans l'esprit du Roy qui estant devenu aveugle estoit aussi en mesme tems devenu extrêmement défiant, & l'aigriz



si fort contre ces jeunes Princes , qu'il resolut de les faire mourir. Il en fit faire aussi tost l'exécution dans la grande Sale de l'Alhambra ; mais leur mere qui avoit esté repudiée sauva l'aîné & le plus jeune en les faisant tous deux descendre la nuit du haut de la Tour de Comare par une corde faite des voiles & des coiffures de ses femmes. Ils furent reçus à Cadix par les Aben-Cerrages ; ils étoient mecontents du Roy , & ne cherchoient que l'occasion de venger la perte toute recente de quelques Princes de leur Maison que le Roy avoit fait mourir sous pretexte que l'un d'entr'eux avoit reçu sa sœur qui s'estoit retirée de la Cour sans son congé , mais en effet parce qu'ils favorisoient les enfans du premier lit & qu'il les apprehendoit.

La cruauté que le Roy venoit d'exercer sur ses propres enfans fut également détestée des Grands & du peuple , & elle le rendit si odieux , qu'on fit venir l'aîné des deux Princes secrètement de Cadix , & un jour que le Roy estoit allé changer d'air dans les jardins hors de la Ville , il se fit un soulèvement general , & le jeune Prince qui s'appelloit Mahomet Boabdil fut proclamé Roy , pendant que les Aben-Cerrages s'emparoi-

de l'Alhambra & qu'ils dispoſoient toutes choſes pour ſoutenir cette entrepriſe qui devoit apparemment avoir de grandes ſuites. Elles furent telles qu'ils les avoient prévûës. Le Roy ne voyant aucune apparence de rentrer dans Grenade à moins qu'il ne fuſt le plus fort, ſe retira par la Vallée de Lecrín dans la Fortereſſe de Monduchar, d'où par le moyen d'un de ſes freres qui eſtoit fort brave, il fit une cruelle guerre au Prince ſon fils. Cette guerre emporta une infinité de monde de part & d'autre ſans que ces Princes puſſent jamais s'accorder quoi qu'ils prévüſſent leur ruine ; elle fût infailliblement arrivée deſſors par eux meſmes ſi la malheureuſe entrepriſe du Marquis de Cadix que l'on a racontée, ne les avoit obligez de ſe réünir pour quelque tems. Mais leurs diviſions ayant recommencé après ce succès avec plus de furie qu'auparavant, elles donnerent lieu aux Rois de Caſtille & d'Arragon de ſ'en prévaloir ; d'entreprendre la conquête du Royaume de Grenade qui eſtoit un obſtacle perpetuel à leurs deſſeins, & de banir de toute l'Eſpagne la ſecte de Mahomet qui y avoit regné pendant près de huit ſiecles à la honte du Chriſtianisme.

Cette fameuſe entrepriſe ayant donc

*du Cardinal Ximenez. Liv. I. 65*  
esté arrestée dans le Conseil de Castille ,  
le jeune Roy de Grenade qui en fut aussitost  
averti s'imagina qu'il pourroit tout  
à la fois soutenir la guerre contre son  
pere & contre les Chrestiens , il crut même  
qu'il lui seroit glorieux de les attaquer  
le premier , & qu'avant qu'ils eussent  
fait leurs préparatifs & se fussent mis  
en campagne , il pourroit faire d'assez  
grands progres pour les occuper long-  
temps à reprendre les places qu'il auroit  
conquises. C'est pourquoy ramassant tout  
ce qu'il pût de troupes , il fut mettre le  
siegé devant Lucenne , place du Gouver-  
nement de los Donzéles. Les Historiens  
Maures racontent que comme il sortoit  
de Grenade par la porte d'Elvire il lui  
arriva deux choses qui furent regardées  
comme des presages assurez du mauvais  
succés de son entreprise ; l'une fut que la  
lance de l'Etendart Royal se rompit con-  
tre la voute , & l'autre qu'estant arrivé  
au torrent de Veyre , un Renard passa à  
travers de ses troupes & tout proche de  
lui , sans qu'il fust possible de le tuer quoi  
qu'on lui tirast une infinité de coups.  
Les Devins qui accompagnoient ce Prince  
n'oublierent rien pour lui persuader  
d'abandonner l'entreprise de Lucenne, ou  
du moins de la remettre à un autre tems.

Mais soit que ce Prince méprisât effectivement de pareils présages, ou qu'il ne crût pas que ses desseins dussent estre suivis d'un succès aussi malheureux qu'ils le furent en effet, rien ne fut capable de l'arrester. Il entra dans le territoire de Lucenne, & y ayant fait un furieux dégast dans les vignes, les blez & les jardins, il fut mettre le siege devant la place.

Au bruit de cette entreprise le Comte de Cabra qui commandoit un corps de troupes choisies dans l'Andalousie, manda au Gouverneur de los Donzèles de le venir joindre avec le petit corps d'armée qu'il avoit composé des garnisons de la frontiere. La jonction s'estant faite, quoi que leurs troupes fussent de la moitié moins nombreuses que celles du jeune Roy de Grenade ils ne laisserent pas de marcher en diligence pour aller secourir Lucenne. Le jeune Roy ne jugea pas à propos de les attendre, il leva le siege avec précipitation, & prit la route de Locha avec quantité de prisonniers & de butin.

Le Gouverneur de los Donzèles estoit d'avis qu'on le laissast retirer sans le poursuivre, & qu'on se contentast d'un succès aussi avantageux que l'estoit celui d'a-

voit contraint une armée Royale une fois plus nombreuse que la leur d'abandonner le premier siege qu'elle avoit osé entreprendre. Mais le Marquis de Cabra qui connoissoit parfaitement le pais soutint au contraire qu'il le falloit poursuivre, que pour peu qu'on se hastast on le jointroit au passage d'une petite riviere assez profonde qui n'estoit qu'à une lieuë & demi de Lucenne, & que si on l'attaquoit dans cette conjoncture embarassante sa défaite estoit infaillible.

La conjecture du Comte de Cabra se trouva veritable; Il suivit de si près l'armée du Roy de Grenade qu'il l'atteignit lors qu'une partie estoit déjà passée de l'autre costé de la riviere; ainsi les deux armées estant à peu près égales le Comte ne fit aucune difficulté d'engager le combat, & il le fit avec d'autant plus d'avantage qu'il avoit marché en bataille, & qu'il trouva les Maures en desordre, comme il arrive d'ordinaire aux passages des rivieres lors qu'on ne s'attend pas de combattre. Les Maures au desespoir de perdre leur butin & leurs prisonniers soutinrent le premier choc avec une valeur extraordinaire, & combattirent d'abord en desesperéz; mais comme les Espagnols les attaquoient avec plus d'ordre & de discipline & qu'ils ne leur es

doient point en valeur , le second choc fut si rude , que l'avant-garde qu'ils avoient formée à la haste estant tombée sur le corps de bataille où estoient les prisonniers le desordre s'y mit ; ainsi n'estant plus si exactement gardez ils se jetterent sur les armes qu'ils rencontrerent , & se mirent à charger les Maures avec toute la vigueur que peut inspirer le desir de recouvrer tout à la fois les biens & la liberté. Cet accident qui n'avoit pas esté prévû acheva de mettre la confusion parmi les Maures & ne contribua pas peu à leur défaite ; car le Comte , qui sans en sçavoir la cause s'estoit apperçu de leur desordre , étendit le front de sa petite armée , les attaqua en mesme temps par la teste & par les flancs avec tant d'imperuosité qu'il les poussa jusqu'au bord de la riviere où il s'en noya un fort grand nombre. Alors les Maures ne pouvant plus reculer , ils furent enfermez de tous costez. Jamais victoire ne fut plus entiere : presque tous les Maures resterent sur la place parce que les vainqueurs ne se voulurent point charger de prisonniers ; tous les drapeaux & les étendarts furent pris , le butin & les prisonniers recouvez , & le Roy lui-mesme fut fait prisonnier ; ce qui ne contribua pas peu à la perte entiere de son Royau-

me. Pendant que ces choses se passioient du costé de Lucenne , Ferdinand estant entré avec une grosse armée dans la plaine de Grenade y fit un effroyable degât aussi bien qu'aux environs d'illora & de Montefrio , & après avoir menacé plusieurs places pour obliger les Maures de partager leurs forces , il tomba brusquement sur la forte place de Tachara qu'il emporta d'assaut , & l'ayant fait raser jusqu'aux fondemens, il retourna victorieux à Cordouë où le Roy de Grenade avoit esté conduit immédiatement après sa prise.

A peine y estoit-il arrivé qu'il y vint des Ambassadeurs de la part de la mere du Roy prisonnier pour traiter de sa délivrance. Ils estoient chargez d'offrir à Ferdinand & à Isabelle l'hommage perpetuel de la Couronné de Grenade , douze mille ducats de tribut & telle somme d'argent comptant qu'on voudroit prescrire. Quelque avantageuses que fussent ces offres , elles ne le parurent pas assez au Conseil de Castille , & peu s'en fallut qu'elles ne fussent rejettées. Il se fonda sur trois raisons qui paroissoient décisives dans la conjoncture dont il s'agissoit ; l'une , qu'on ne pouvoit pas accepter les propositions du Roy de Gre-

nade & lui rendre la liberté, sans abandonner la conquête de Grenade dont l'on avoit fait tant de bruit, puis qu'on ne le pouvoit sans faire en même temps la paix avec lui : l'autre, qu'il n'y avoit point de conditions quelles qu'elles fussent qui pussent égaler l'avantage present qu'on pouvoit tirer des divisions de Grenade pour achever une conquête qui importoit si fort au repos de toute l'Espagne, qu'il s'ensuivoit de là par une conséquence également évidente & nécessaire, qu'à quelque prix que ce fust il ne falloit point faire la paix ni par conséquent rendre la liberté au Roy prisonnier, puisque l'une estoit une suite inseparable de l'autre ; que l'unique ressource des Maures supposé l'estat present de leurs affaires, estoit de faire la paix quoi qu'il leur en pust coûter ; que par des raisons toutes opposées le véritable interest de la Couronne de Castille consistoit à la rejeter ; qu'enfin si l'on avoit à traiter avec le jeune Roy de Grenade, il valoit bien mieux exiger de lui des Villes que de l'argent, qu'il estoit en estat de ne rien refuser, & que ce seroit autant d'avancé quand l'on voudroit recommencer la guerre & reprendre le dessein de la conquête de Grenade.



Ces raisons parurent si convainquantes à tous ceux du Conseil , que l'on auroit infailliblement rejezté les offres du Roy de Grenade , si la Reine qui n'avoit point encore dit son sentiment n'eust témoigné qu'elle croyoit l'affaire assez importante pour en déliberer plus d'une fois. A la sortie du Conseil elle envoya chercher le Cardinal de Mendoza , & lui ordonna de lui dire librement ce qu'il pensoit des propositions qui avoient esté faites de la part du Roy de Grenade.

Le Cardinal lui répondit avec la liberté qui lui estoit ordinaire , que puisque sa Majesté lui ordonnoit de lui dire ce qu'il pensoit de cette importante affaire , il lui avoüeroit franchement qu'il lui sembloit que le Conseil avoit pris le change dans cette occasion , qu'il n'y avoit aucun lieu de douter qu'il ne falust accepter les offres du Roy de Grenade & lui rendre au plustost la liberté ; que c'étoit le moyen d'entretenir les guerres civiles de Grenade qui seules en pouvoient rendre la conqueste infaillible ; que le tems qu'on tarδοit à rendre la liberté à ce Prince , estoit autant de tems gagné pour le Roy son pere qui ne manqueroit pas d'en profiter pour regagner les partisans de son fils , ou pour les accabler par

un dernier effort , ce qui lui seroit d'autant plus aisé qu'estant sans chef il les prendroit dans la conjoncture la plus desavantageuse à ce parti : que la liberté du Prince lui donneroit au contraire une nouvelle chaleur ; que bien loin d'exiger de lui des conditions plus onereuses , il faudroit le laisser aller quand les offres qu'il faisoit ne seroient pas aussi avantageuses qu'elles l'estoient en effet , & que bien loin de l'affoiblir en exigeant de lui des villes à la reddition desquelles son parti ne manqueroit jamais de s'opposer, il falloit lui offrir des troupes pour le mettre en estat de se soutenir plus longtemps contre son pere ; que d'en user de la sorte n'estoit pas abandonner la conquête de Grenade mais se l'assurer, puisqu'on ne manqueroit jamais de prétextes pour recommencer la guerre quand les partialitez des Maures les auroient mis hors d'estat de pouvoir résister.

Les raisons du Cardinal firent sur l'esprit de la Reine tout l'effet qu'il pouvoit souhaiter. Elle les communiqua à Ferdinand , & ce Prince les approuva d'autant plus volontiers , que depuis qu'il avoit esté obligé de consentir à la réunion du Royaume de Grenade à la Couronne de Castille , au cas qu'on en püst achever

la conquête, il ne portoit plus ce dessein avec tant de chaleur.

Ainsi le Conseil ayant esté assemblé les offres du Roy de Grenade furent acceptées, la liberté lui fut renduë à condition d'un tribut modique qui ne pouvoit l'incommoder, & on lui offrit mesme du secours contre son pere pour conquerir les villes qui s'estoient declarées en sa faveur.

Quoi qu'il fust aisé de s'appercevoir qu'une pareille offre ne pouvoit venir que du dessein que l'on avoit d'entretenir la division dans son Estat pour le conquerir ensuite d'autant plus aisément qu'il auroit lui-mesme contribüé plus que personne à sa desolation, la passion que ce jeune Prince avoit de regner seul la lui fit accepter. Il se rendit ensuite à Grenade accompagné des plus considerables de son parti qui l'estoient venus joindre sur la frontiere; mais il fut bien surpris d'y trouver les esprits autant choquez contre lui qu'ils avoient pris auparavant son parti avec chaleur: l'infamie du traitté qu'il venoit de conclurre avec les Rois de Castille & d'Arragon en estoit la cause, & l'on n'y pouvoit souffrir qu'il eust rendu à perpetuité sa Couronne tributaire de celle de Castille: le mécontente-

ment mesme alla si loin que plusieurs quitterent son parti pour prendre celui de son oncle , qui estoit Generalissime des Armées de son pere : Il s'appelloit Zagal , & ses grandes actions lui avoient acquis le nom de Brave , au lieu que le jeune Roy porta toujourns depuis ce tems-là celui de Chianito , c'est-à-dire Petit , ou celui de malheureux & d'infortuné.

Les effets répondirent aussi tost au mécontentement des Grenadins : quinze Gouverneurs des Places frontieres du Royaume après avoir protesté que leur Roy n'avoit pû conclure sans eux une paix si desavantageuse , ramasserent tout ce qu'ils purent de troupes & entrèrent dans l'Andalousie pour y faire un dégast aussi grand que celui que Ferdinand avoit fait il n'y avoit pas long tems dans la plaine de Grenade. Mais si l'entreprise fut pareille le succès fut bien différent. Dom Louïs Hernandés Porto-Carrero Seigneur de Palme averti de leur projet marcha au devant d'eux , & les chargea si vertement lors qu'ils s'attendoient le moins de rencontrer les ennemis , qu'il les défit avant qu'ils eussent le tems de se reconnoistre & de se mettre en bataille.

D'un autre costé le Marquis de Cadix qui ne cherchoit depuis sa défaite que les

occasions de réparer l'affront qu'il y avoit reçu , les ayant rencontrés lors qu'ils se retiroient avec ce qui leur estoit resté de troupes , leur donna si rudement la chasse qu'il les contraignit de sortir de l'Andalousie après y avoir perdu presque tout leur monde , leurs Enseignes & leur bagage.

Le Marquis encouragé par ce succès marcha en diligence du costé de Zara , & y estant arrivé de nuit y presenta l'escalade , l'emporta , tua le Gouverneur , fit mainbasse sur toute la garnison , fortifia la Place , & en ayant chassé les Maures la repeupla de Chrestiens.

Tant de mauvais succès arrivez en fort peu de tems redoublerent la haine des Grenadins contre leur jeune Roy. Quelque innocent qu'il fust des pertes qu'ils venoient de faire , ils les lui imputerent toutes , & le firent avec tant d'empyement & de fureur , que ne se croyant pas en sûreté dans Grenade , il la quitta & alla demeurer à Almerie. Zagal averti de sa sortie ne manqua pas d'en profiter , il se presenta devant Grenade & il y fut reçu avec de grands témoignages de joye. A peine en fut-il en possession que la passion de regner seul le porta à faire mourir le vieux Roy. Cet attentat

le rendit odieux , & le jeune Roy profitant de la conjoncture , la guerre recommença avec plus de fureur que jamais.

Les Rois de Castille & d'Arragon profiterent à leur ordinaire de ces desordres, [ la conjoncture estoit trop favorable pour la negliger ; ] mais comme il estoit à craindre que les Maures ouvrant enfin les yeux ne s'apperçussent qu'ils estoient sur le penchant de leur ruïne , & n'obligeassent le jeune Roy de se reconcilier avec son oncle pour s'opposer tous ensemble à leurs communs ennemis , ils eurent la précaution de l'avertir qu'ils estoient persuadez qu'il n'avoit pas tenu à lui que la paix qu'il venoit de conclure ne fust gardée , qu'ils n'en vouloient ni à lui ni à ceux qui avoient suivi , ou qui voudroient à l'avenir suivre son parti ; qu'ils pretendoient mesme que la guerre se fist à son profit ; qu'ils ne l'eussent jamais renouvellée si la derniere irruption des Gouverneurs de ses Frontieres ne les avoit obligez à repousser la force par la force ; & qu'ils ne la continueroient qu'autant de tems qu'il en faudroit pour convaincre ceux qui avoient pris le parti de son oncle , que leur veritable interest consistoit à observer la paix qu'il venoit de conclure avec eux.

Ce Prince véritablement malheureux de n'avoir presque point d'autre parti à prendre que de se fier à des ennemis qui avoient juré sa perte, se laissa tellement endormir par les feintes protestations des Rois de Castille & d'Arragon, qu'il les assûra qu'il ne s'opposeroit point à leurs desseins, & que mesme il les aideroit de tout son pouvoir. Ainsi Ferdinand n'ayant plus rien à craindre de ce costé-là, entra du costé de Malaca dans le Royaume de Grenade. Il y fit un dégast incroyable, puis ayant pris d'assaut la petite ville d'Alore il effraya si fort celles d'Alocayne & de Setenil, qu'elles se rendirent; & comme l'hiver approchoit il donna des quartiers à ses troupes, & l'alla passer à Seville.

L'année suivante Ferdinand rentra dans le Royaume de Grenade avec une armée beaucoup plus nombreuse qu'il n'en avoit eu jusqu'à'ors, & l'ayant paragée en plusieurs corps il attaqua tout à la fois & emporta avec une diligence incroyable plusieurs Chasteaux qui empêchoient l'approche de Ronde. Cette Ville que les Maures croyoient imprenable tant par sa situation naturelle & les fortifications que l'art y avoit ajoutées, que par sa forte garnison composée des meil-

leurs troupes de tout le Royaume , fut ensuite sommée de se rendre , & attaquée dans toutes les formes sur le refus qu'elle fit d'accepter les conditions avantageuses qu'on lui offroit. Sa résistance ne fut pas si longue que les Maures l'avoient esperé ; car Ferdinand qui apprehendoit qu'elle ne fust secourüe , redoubla si souvent ses assauts , qu'elle fut enfin contrainte de se rendre.

La prise de cette importante Place jeta un si grand effroi dans toutes les Villes voisines , qu'il suffisoit de les sommer pour les obliger de se rendre , & Ferdinand de son costé les traitoit avec tant de bonté & leur accordoit des conditions si avantageuses , que s'estimant plus heureuses de vivre sous sa domination que sous celle de leurs propres Princes , elles s'y soumettoient à l'envi. C'est ainsi qu'il se rendit maistre des dix-neuf Villes des montagnes d'Arraval , des dix-sept de celles de Gausin , des douze de Villalonga , de Maravelle , de Montemajor , de Cortos , & d'onze Places des environs.

Ces succès auxquels Ferdinand lui-même ne s'estoit point attendu lui firent apprehender que le jeune Roy n'en entrast en jalousie ; pour l'en empescher sachant qu'il manquoit d'argent & de trou-  
pes,



pes, il lui en offrit, & scût si bien augmenter ses défiances à l'égard de son oncle, que ne croyant pas avoir de plus dangereux ennemi, il accepta l'argent & les troupes que lui offrit le Roy d'Ar- ragon, & scût si bien s'en servir contre Zagal qu'il l'empescha toujourns de s'op- poser aux progrès de Ferdinand.

Mais il arriva dans ce mesme tems un accident qui redoubla les animositez des deux Princes qui dispuoient la Couronne de Grenade; car le nouveau Roy ne pouvant souffrir de compaignon, traita secretement avec quelques Alfaquis d'Al- merie, \* & les engagea par de grandes promesses à l'introduire de nuit dans la Ville, & à terminer ainsi tout d'un coup la guerre civile, en lui donnant le moien de prendre & de tuer son neveu. Mais le secret fut mal gardé, le jeune Roy fut averti de cette entreprise, & il en fut si effrayé, qu'au lieu de donner ordre à la deffense d'Almerie, ou du moins d'aver- tir son frere & les principaux de son parti de pourvoir à leur sûreté, il les abandonna à la vengeance de son oncle, s'enfuit presque tout seul, & s'alla jeter entre les bras de Ferdinand.

A peine ce Prince estoit-il sorti d'Al- merie que son oncle y entra par une por-

re que les Alfaquis qui estoient de son intelligence lui livrerent ; & comme avant que d'y entrer il avoit donné tous les ordres necessaires pour s'emparer des portes & des postes les plus avantageux de la Ville il courut droit à la forteresse. La consternation y estoit si grande à cause de la fuite du Roy qui l'avoit abandonnée sans pourvoir à sa deffense, qu'il y entra sans aucune résistance. Mais il fut bien surpris lors qu'il apprit que son neveu qu'il croyoit en son pouvoir s'estoit sauvé ; la fureur où il entra à cette nouvelle ne se peut bien comprendre que par les suites de cette fuite ; elle le rengeoit dans une cruelle guerre civile qu'il croyoit terminée par la seule prise de son neveu qu'il avoit cruë infailible. Elle l'obligeoit de partager une Couronne qu'il croyoit posséder seul ; elle le rendoit ennemi irreconciliable d'un Prince avec lequel il eust pû s'accommoder ; enfin elle lui attiroit sur les bras non seulement les armes de son neveu, mais encore celles des Rois de Castille & d'Aragon beaucoup plus redoutables, & exposoit enfin un Estat à la conservation duquel il avoit tant d'interest, à la dernière de toutes les desolations.

*Ces suites fâcheuses que ce Prince pe-*

retroit dans toute leur étendue, le firent entrer dans une si grande fureur qu'il tua de sa propre main le plus jeune des freres du jeune Roy de Grenade qui s'estoit retiré dans Almerie après qu'on l'eût dérobé à la cruauté de son pere qui le vouloit faire massacrer comme les autres.

La mort de ce jeune Prince n'appaissa pas la fureur de son oncle, il passa le reste de la nuit à prendre des mesures & à donner les ordres pour se saisir de tous les partisans du jeune Roy qui estoient en fort grand nombre dans la Forteresse & dans la Ville, & ses ordres furent si bien executez, qu'il n'en échappa aucun. Le nombre & la qualité de ces malheureux qui estoient tous des plus grands Seigneurs d'entre les Maures ne touchèrent point le nouveau Roy: il les condamna tous à la mort, & cet Arrest fut executé avec tant d'exactitude, que personne ne se pût sauver de ce massacre qui fut également détesté des partisans & des ennemis du nouveau Roy.

La nouvelle de cette sanglante execution produisit dans l'esprit du jeune Roy un ressentiment qui ne pouvoit estre ni plus vif ni plus profond. Il détesta hautement la cruauté de son oncle; il s'engagea par les sermens les plus horribles

à poursuivre sans relâche la vengeance de la mort de son frere & de tous ceux de son parti qui avoient peri dans le massacre d'Almerie , & à ne jamais faire la paix avec son oncle , quelque avantageuse qu'il la lui pust offrir. Il les garda depuis si religieusement , que quelques propositions d'accommodement qu'on lui pust faire de la part de son oncle , il n'en voulut jamais accepter aucune : il acheva par cette obstination de donner le coup fatal à la ruine de Grenade qu'il ne pouvoit sauver que par une réunion generale de tous les Maures ; ce qui ne se pouvoit faire sans une paix sincere , ou du moins feinte avec son oncle. En effet elle fut proposée : tous les amis du jeune Roy l'en sollicitèrent avec chaleur , & son oncle qui avoit eu plus de tems qu'il ne lui en faloit pour faire reflexion que le massacre d'Almerie lui avoit fait autant d'ennemis irréconciliables que ceux qu'il avoit fait égorger avoient d'amis & de parens , n'oublia rien pour l'y porter ; mais ce jeune Prince n'écouta que son ressentiment , & ne consultant que sa vengeance , au lieu de profiter de cette occasion qui lui eust conservé sa Couronne , ou qui du moins en eust retardé la perte , publia un Manifeste , où palant en

Roy aussi absolu qu'il l'estoit peu, il declaroit son oncle & tous ses partisans ennemis de l'Estat si dans le tems qu'il leur prescrivoit ils ne mettoient les armes bas, & ne le reconnoissent pour leur Roy legitime qui seul avoit eu droit de succeder au Roy son pere.

L'oncle du Roy qui estoit persuadé qu'une Couronne se deffendoit mieux par les armes que par des écrits, ne jugea pas à propos de répondre à ce Manifeste; mais supposant qu'il pouvoit estre Roy par la mesme raison que son neveu avoit pretendu le pouvoir estre du vivant de son pere, il leva une puissante armée & marcha du costé des frontieres de l'Andalousie, pour prévenir les desseins de Ferdinand & de son neveu qui assembloient de puissantes troupes pour entrer dans le Royaume de Grenade. Il eût d'abord un succès qui lui fit bien augurer de la suite de cette guerre, mais qui ne fut pas secondé de la fortune; car ayant rencontré le Comte de Cabra qui battoit la campagne avec un camp volant de quatre mille chevaux, il sçut l'investir si à propos que ce Comte eut bien de la peine à se sauver presque tout seul, après avoir laissé la plus grande partie de son monde sur la place,

Les Maures firent autant de bruit de cette victoire que s'ils eussent défait & taillé en pieces toute l'armée chrestienne. Mais Ferdinand qui sçavoit de quelle importance il estoit de ne pas laisser accrediter les armes de ses ennemis & decréditer les siennes, reprima bien tost leur joye en emportant tout à la fois les fortes places de Cambil & d'Haraval, qui servoient de rempart aux Maures contre la ville de Jaën. Sabra fut ensuite emportée d'assaut, & Locha qui passoit pour imprenable, fut contrainte après une longue résistance de se rendre à composition; les villes d'Illora, Moclin, Montefrio & de Colomera eurent le même sort, & les garnisons en ayant esté changées, Ferdinand alla joindre la Reine de Castille qui l'attendoit à Cordouë, laissant le reste de ses troupes sous le commandement du jeune Roy de Grenade.

Les Maures de son parti le voyant à la teste d'une armée aguerrie, accoururent de tous costez se ranger sous ses Enseignes; & ce Prince qui ne s'estoit jamais vû de meilleures troupes ni de plus nombreuses, resolut de s'en servir pour quelque grand exploit qui püst rétablir ses affaires; mais le malheur qui l'accompagnoit par tout rendit tous ses desseins

inutiles : il n'épargna rien pour engager son oncle au combat, mais il ne put jamais l'y contraindre : il attaqua plusieurs places, mais ce fut inutilement, & il ne put en emporter aucune : il tâcha de corrompre plusieurs Gouverneurs de places & de débaucher une partie des troupes de son ennemi, mais ce fut sans succès; ainsi rebuté de tant de tentatives inutiles, voyant son armée à demi ruinée par les longues marches qu'il lui avoit fait faire par des pays rudes & presque entièrement ruinez, il prit une résolution desespérée, qui fut d'aller attaquer Grenade où l'on ne l'attendoit pas, de l'emporter ou d'y perir. Mais jugeant bien que la force ouverte ne lui réussiroit pas, il partit sans communiquer son dessein à personne, & marchant par des chemins rudes & détournez, il arriva au commencement de la nuit du costé de l'Albayzin; c'est un quartier de la ville de Grenade entièrement séparé du reste, & qui a ses murs, ses retranchemens & ses fortifications séparées, de sorte qu'elle paroist plustost une Ville particuliere jointe à Grenade, qu'une partie de cette grande Ville.

Le jeune Roy qui y avoit encore des partisans, & qui y avoit menagé des in-

telligences , laissa le reste de ses troupes à quelque distance de la Ville , & s'approchant des portes accompagné seulement de cinq ou six de ses meilleurs Officiers , il scût si bien cajoler le Corps de garde , & les partisans qu'il avoit avertis de sa venuë agirent en mesme temps avec tant de chaleur , qu'on le reçût avec toutes ses troupes dans l'Albayzin ; ainsi sans avoir perdu un seul homme il se vit maistre d'une partie de la Ville de Grenade d'où il fit dessein de ne point partir qu'il ne se fust rendu maistre du reste. Mais comme il estoit aisé de juger que dès que la nouvelle de la surprise de l'Albayzin seroit répanduë dans Grenade , son oncle ne manqueroit pas de le venir attaquer avec toutes ses forces , il employa le reste de la nuit à se retrancher , & à disposer toutes choses pour une vigoureuse défense.

Les choses estoient en cet estat dans l'Albayzin , lorsque la nouvelle se répandit dans Grenade du changement qui y estoit arrivé pendant la nuit ; elle fut en mesme tems portée à l'Alhambra où l'oncle du Roy faisoit sa résidence : Il en partit aussi-tost pour aller chasser son neveu de l'Albayzin ; mais il y trouva plus de résistance qu'il ne pensoit , & il fut re-



poussé avec perte. L'on se battit de la sorte pendant cinquante jours sans donner quartier à personne ; mais enfin le jeune Roy prévoyant qu'il ne pouvoit éviter à la fin d'estre forcé s'il n'estoit puissamment secouru , envoya demander du secours aux Rois de Castille & d'Arragon.

Le Conseil estoit d'avis qu'on le lui refusast sous des prétextes qu'il n'estoit pas difficile de trouver , & qu'au lieu d'affoiblir l'armée par des détachemens , qu'on l'employast toute entiere à accabler ces deux Princes , qui s'estoient imprudemment renfermez dans l'enceinte d'une même Ville. Mais le Grand Consalve sans le conseil duquel la Reine ne faisoit plus rien , fut d'avis qu'il ne falloit pas si-tost lever le masque , qu'il restoit encore trop de places à conquerir qu'on ne pouvoit pas laisser derriere ; qu'il falloit secourir le jeune Roy , mais si foiblement , que ce secours ne servit qu'à l'empescher d'estre accablé. Son avis fut suivi. DomFadrigueHenriquez fut chargé de la conduite du secours qui ne pouvoit estre plus foible. Il ne consistoit qu'en cinq cens Arquebusiers qui furent jettez dans l'Albayzin, après quoi Dom Fadrigue se retira avec le reste de ses troupes.

Le jeune Roy qui attendoit un plus grand secours en fit des plaintes, mais on le satisfit en lui répondant qu'un plus grand nombre de troupes eût incommodé les habitans de l'Albayzin qui estoient obligez de les loger, & les eût infailliblement portez à un soulèvement; qu'on lui enverroit de tems en tems de pareils secours, & mesme de plus grands s'il en estoit besoin; & que cependant Ferdinand avec une puissante armée feroit une si forte diversion, que son oncle seroit obligé de sortir de Grénade pour s'opposer à ses progresz, & qu'il lui seroit aisé de profiter de cette conjoncture.

En effet Ferdinand à la tête d'une puissante armée marcha aussi-tost du costé de Veles Malaga, & l'assiéga dans les formes. Le bruit de ce siège produisit dans Grénade tout l'effet que Ferdinand avoit prévu; la Ville s'en émut, en sorte que les Alfaqis\*, & tout ce qu'il y avoit de gens de consideration dans Grénade qui appréhendoient une sédition, se rendirent à l'Alhambra. L'oncle du Roy leur ayant aussi-tost donné audience, ils lui representèrent fortement que pendant qu'ils disputoient la Couronne ils la laissoient perdre, que les Chrêtiens profitoient de leurs divisions, qu'après s'être

\* Doc-  
teurs de  
la Loy de  
Maho-

emparez d'une partie du Royaume ils avoient assiégé Veles, & qu'en la perdant, il perdroit bien-tost Malaga, & que la perte de Malaga entraineroit infailliblement avec elle celle du reste de l'Etat, que son neveu estoit maistre de l'Albayzin où il le tenoit en échec avec les forces des ennemis; tandis qu'ils s'emparoiént à leur aise de tout le Royaume sans que personne s'y opposast, qu'ils le conjuroient au nom de toute la Ville d'avoir compassion de l'Etat qui estoit sur le penchant de sa ruïne, & de faire paix ou trêve avec son neveu, quand mesme il devroit relâcher quelque chose de ses prétentions, pour pouvoir tous ensemble repousser leurs ennemis qui avoient conjuré leur perte, & qui en viendroient bien-tost à bout si leurs divisions ne finissoient enfin par une bonne paix.

L'oncle du Roy répondit en peu de mots, que comme personne n'avoit plus d'intérêt que lui à la conservation de la Couronne de Grénade, il n'y avoit aussi personne qui ressentist plus vivement que lui le danger où elle estoit de se perdre, qu'il n'avoit entrepris la guerre que pour soutenir le choix qu'ils avoient fait de lui en le préférant à son neveu qui n'avoit en effet aucune des qualitez necess-

faïres pour gouverner l'Etat dans des conjonctures aussi fâcheuses que celles où il se trouvoit depuis long tems, qu'il les prenoit eux-mêmes à témoin qu'il n'avoit rien épargné pour le porter à un bon accord, qu'il estoit encore dans la mesme disposition, & qu'ils pouvoient eux-mêmes l'aller trouver, & lui faire de sa part toutes les propositions qu'ils jugeroient à propos, & qu'il leur donnoit sa parole de les ratifier aussi-tost que son neveu les auroit acceptées.

Les Députez de Grénade se chargerent volontiers de cette négociation, ils se rendirent tous ensemble dans l'Albayzin, & représenterent au jeune Roy à peu près les mesmes choses qu'ils venoient de représenter à son oncle. Il est certain que la paix ou la trêve estoient pour le jeune Roy de la dernière nécessité, parce que ses affaires estoient en beaucoup plus mauvais état que celles de son oncle; cependant soit qu'il prist avantage de la démarche qu'on faisoit en lui demandant la paix, & qu'il crust que c'estoit une preuve certaine du mauvais état des affaires de son oncle, ou que la haine & la vengeance l'aveuglassent, ou que la fatalité de Grénade qui estoit sur le point de perir l'entraïnast dans le mesme précipice, il

répondit que son oncle estoit un rebelle & un usurpateur avec lequel il ne pouvoit traiter avec bienséance , & que quand mesme il le pourroit faire , les perfidies & les cruautéz dont il avoit usé envers lui-mesme , & envers tous ceux de son parti , ne lui permettoient pas de prendre jamais aucune confiance en lui.

Les Députez persuadéz que l'unique ressource de l'Etat consistoit dans la paix ou dans la trêve , ne se rebuterent pas pour avoir fait une tentative inutile , ils retournerent à l'audience , mais aussi inutilement que la premiere fois ; enfin voyant qu'ils ne pouvoient vaincre les défiances du jeune Roy , ni le porter à aucun accommodement avec son oncle tant qu'il prétendrait partager avec lui la Couronne de Grénade ; ils lui offrirent qu'il la lui céderoit toute entiere , & l'assurerent qu'en cas de refus ils estoient assez forts pour l'y contraindre.

Jamais le jeune Roy n'avoit eu plus belle occasion de rétablir ses affaires , on lui offroit tout ce qu'il pouvoit souhaiter de plus avantageux & ce qu'il lui estoit impossible d'avoir par toute autre voye que celle de la negociation , & il n'y avoit aucun des Députez qui ne crût qu'une offre aussi considerable que celle

qu'ils lui faisoient ne lui fist enfin ouvrir les yeux à ses véritables interests. Cependant ce Prince par une obstination la plus à contre-tems qui fust jamais, & dont l'on ne peut rendre de raison plus vraisemblable que les ordres secrets de la Providence qui avoit resolu la perte de ce malheureux Estat, & qui dispoisoit toutes choses pour l'execution de ce dessein, refusa leurs offres, & ils furent bien surpris lors qu'il leur répondit que la Couronne de Grenade lui appartenoit par le droit incontestable de la succession, que l'usurpation que son oncle en avoit fait ne lui avoit acquis aucun droit, que quand il ne la lui cederait pas, elle ne seroit pas moins à lui, qu'il esperoit estre bien tost en estat de lui arracher par force ce qu'il lui retenoit contre toute sorte de justice, que la cession forcée qu'il seroit contraint de lui faire ne lui osteroit ni l'envie de regner ni celle d'exciter de nouveaux troubles à la premiere occasion favorable qui s'en presenteroit, que quand même il se pourroit résoudre à vivre en particulier où il s'estoit vû Roy, il ne lui rendroit ni son frere ni son pere, ni tant de Seigneurs qu'il avoit fait massacrer avec une cruauté qui jusqu'à lors n'avoit point eu d'exemple parmi

les Maures, quoique son frere & ces Seigneurs n'eussent point fait d'autre crime que celui d'avoir tenu son parti ; qu'enfin il s'estoit engagé par les sermens les plus saints à venger leur mort, & à n'entendre jamais à aucun accord avec son oncle, & qu'il estoit resolu de tout risquer plustost que de les violer d'une maniere si indigne d'un Roy, dont non seulement les sermens mais les moindres paroles devoient estre inviolables.

Une réponse si peu attenduë ayant fait juger aux Députez qu'ils n'obtiendroient jamais du Roy ni la paix ni la trêve, ils prirent congé de lui, & s'en retournerent à Grenade fort mal satisfaits de leur negociation, mais fort contens chacun en particulier du bon accueil qu'ils avoient reçu de ce Prince; il n'avoit rien épargné pour se les acquerir, & le succès fit voir que les caresses qu'il leur avoit faites n'avoient pas esté inutiles, car ce furent eux qui contribuerent le plus à le faire recevoir dans Grenade quelque tems après.

Cependant les nouvelles y estant venues que Velés réduit à l'extremité estoit sur le point de se rendre, les Alfaqis, qui avoient un fort grand credit parmi le peuple, retournerent à l'Alhambra, & firent tant d'instances à l'oncle du Roy

de la secourir, que ce Prince ne pouvant résister à leurs importunités, ou plustost apprehendant qu'ils ne fissent soulever le peuple contre lui si cette Place estoit emportée faute de l'avoir secourüe, resolut de marcher en personne pour en faire lever le siege. Ainsi après avoir pris toutes les précautions possibles pour mettre la forteresse de l'Alhambra à couvert de surprise, & renforcé les troupes destinées à l'attaque de l'Albayzin, il partit avec cinq ou six mille chevaux, & plus de vingt mille hommes de pied.

Quelle précaution qu'il eust prise pour rendre la marche secrète, Ferdinand qui estoit informé par ses espions de tout ce qui se passoit parmi les Maures en fut averti, & se tint sur ses gardes. Cependant la diligence du Prince Maure fut si grande, qu'il parut à la vüe du camp de Ferdinand lors qu'on le croyoit encore fort éloigné. Il est certain que s'il l'eust attaqué brusquement sans lui donner le tems de se reconnoistre, la défaite des Chrestiens estoit infaillible, mais le peu de tems qu'il mit à déterminer par où il attaqueroit leurs retranchemens les ayant rassurez, ils sortirent en bon ordre au devant de lui, pendant qu'une partie restoit dans les li-



*du Cardinal Ximenez*. Liv. I. 99  
gnés pour s'opposer aux forties de la garnison.

Cette démarche à laquelle les Maures ne s'estoient point attendus les étonna , & Hurtado de Mendoza s'en estant aperçu , poussa l'avant-garde qu'il commandoit comme s'il eust voulu engager le combat. Il n'en falut pas davantage pour mettre le desordre parmi les Maures ; au lieu de faire ferme ils reculèrent , & leur avant-garde estant tombée sur le corps de bataille , elle y mit le desordre. Mendoza profitant de cette conjoncture , changea la feinte en verité & les attaqua tout de bon. Les Maures continuerent de lâcher le pied , & depuis ce tems là ce ne fut plus une retraite réglée mais une veritable fuite. C'estoit fait de toute cette armée , si Ferdinand qui n'avoit pas eu le tems de faire reconnoistre le pais , apprehendant de s'engager & de tomber dans quelque embuscade , n'eust arresté l'ardeur de ses troupes & fait sonner la retraite. La perte ne laissa pas d'estre fort considerable du côté des Maures , & l'effroy y fut si grand , que plusieurs des mieux montez piquerent jusqu'à Grenade , & y porterent la nouvelle de l'entiere défaite de l'armée.

D'un autre côté l'oncle du Roy par

une faute encore plus grande que celle qu'il avoit faite en abandonnant Grénade, au lieu d'y retourner pour rassurer toutes choses par sa présence, se retira avec le reste de l'armée à Almugneçar, mais ne s'y croyant pas en sûreté, il passa à Almerie, & de là à Guadix.

Ces fausses démarches eurent tout le mauvais succès dont elles pouvoient estre suivies, car les partisans du jeune Roy sçurent si bien profiter de l'absence de son oncle, & cabalerent en sa faveur avec tant de bonheur, qu'on lui livra Grénade, l'Alhambra & toutes les forteresses.

Il en usa à peu près comme son oncle avoit fait à Almerie, c'est à dire qu'il fit égorger devant lui tous ses partisans. Il dépêcha ensuite à Ferdinand & Isabelle pour leur donner avis de tout ce qui s'étoit passé; il demandoit en mesme tems la sûreté pour tous les Maures de son obéissance, & les prioit de donner ordre qu'il ne leur fust fait aucun tort, & mesme de leur laisser le passage & le commerce libres par toutes les terres de son obéissance. Afin que sa prière eust plus d'effet, il confirma le traité secret qu'il avoit fait avec eux, il portoit expressément qu'en cas qu'ils pussent se rendre maîtres des Villes d'Almerie, de Baça & de Guadix

où son oncle s'estoit retiré, il leur livreroit trente jours après la Ville de Grénade en lui accordant quelques lieux de retraite où il püst vivre selon sa qualité ; c'estoit signer lui-mesme son abdication & la reddition de tout le Royaume ; mais soit qu'il jugeast la prise de ces Villes impossible, ou qu'il crust qu'en cas qu'elle arrivast, il ne manqueroit pas de défaites pour éluder ce qu'il avoit promis, ou qu'en effet la haine irréconciliable qu'il portoit à son oncle lui fit croire qu'il ne pouvoit trop payer la vengeance que les Chrestiens l'aideroient à tirer de lui, il est certain qu'il promit positivement de livrer Grénade aux conditions qu'on vient de rapporter.

Les Rois de Castille & d'Arragon estoient trop élevez pour ne pas voir les suites avantageuses d'un pareil traité, on lui accorda tout ce qu'il voulut, l'on fit tout ce qu'il désiroit, & l'on déclara même aux Villes du parti contraire, que si dans six mois elles ne le reconnoissoient pour Souverain, les Princes Chrétiens en feroient la conquête pour eux mesmes.

Cependant Velés se voyant sans espérance d'aucun secours, se rendit à composition ; & quoique la campagne fust fort avancée, l'on ne laissa pas d'entre-

prendre le siège de Malaga : Cette Ville se défendit avec une vigueur qui fit souvent desespérer de sa prise, mais enfin elle fut obligée de se rendre. La perte de cette place entraîna celle de quantité d'autres, ce qui rendit les Princes Chrétiens maîtres de toute la partie Occidentale du Royaume de Grenade.

L'année suivante Ferdinand qui songeoit à finir une guerre qui duroit depuis si long tems, entra du costé de l'Orient avec la plus puissante armée qu'il eust eu jusqu'alors ; il s'attacha d'abord au siège de Baza qui passoit pour la plus forte place de tout le Royaume de Grenade, & l'emporta enfin après un long siège, parce qu'elle n'avoit pas esté suffisamment pourvûe des munitions nécessaires à sa défense.

La prise de cette place fit juger à l'oncle du Roy qu'une plus longue résistance seroit inutile, & qu'il ne devoit pas attendre qu'il fust entièrement dépouillé pour faire son accommodement avec les Rois de Castille & d'Arragon, il envoya donc leur offrir de leur rendre Almerie, Guadix, & généralement toutes les places qui le reconnoissoient pour Souverain, pourvû que ces Princes de leur côté lui accordassent un établissement de

gne du rang qu'il tenoit depuis si long-tems parmi les Maures.

Les deux Rois Chrestiens lui accorderent tout ce qu'il voulut, & il leur remit de bonne foy toutes les places de sa dépendance, aimant mieux les voir entre leurs mains qu'en celles de son neveu avec lequel il estoit persuadé qu'il ne pourroit jamais faire un bon accord. Mais enfin s'ennuyant de vivre en particulier où il s'estoit vû Roy, il leur demanda permission de se retirer en Afrique avec tous ses trésors & tous les Maures qui le voudroient suivre. Cette proposition qui n'estoit point comprise dans le traité qu'il venoit de faire embarassa le Conseil des deux Rois; comme l'on y estoit persuadé que ce Prince ne demandoit cette permission qu'afin d'aller solliciter du secours & de revenir ensuite dans le Royaume de Grenade plus fort qu'il ne s'y estoit jamais yû, tous les avis allerent d'abord à la lui refuser; mais la Reine qui ne quittoit plus le camp depuis la prise de Malaga, & qui avoit toujours le grand Consalve avec elle, voulut avoir son avis avant que de rien résoudre sur une affaire de cette importance.

Consalve qui n'estoit pas du conseil, & qui ne scavoit pas ce qui s'y estoit passé,

fut en cette occasion comme en beaucoup d'autres d'un sentiment tout opposé à celui de ceux qui y avoient opiné. Il dit qu'il ne sçavoit pas quelles pouvoient estre les vûës du Prince Maure en se retirant en Afrique; mais que s'il y alloit pour y chercher du secours, il étoit persuadé qu'il le feroit inutilement; que les affaires des Maures d'Afrique n'estoient guère moins brouillées que celles des Maures d'Espagne; qu'ils estoient assez occupez chez eux sans s'embarasser des querelles de leurs voisins; & que s'ils avoient esté en état de se mêler de celles de Grenade, ils n'auroient pas attendu si tard à le faire: Que le Prince Maure estoit vaillant & inquiet; que ceux qui suivoient son parti estoient les plus braves de leur nation; qu'ils ne pourroient jamais s'empescher de se révolter à la première occasion favorable qui s'en présenteroit: Que plus il en sortiroit d'Espagne, moins il resteroit d'ennemis & de personnes mal affectonnées, dont l'on auroit éternellement à se défier: Que le Prince Maure demandoit ce qu'il eust fallu en bonne politique exiger de lui s'il ne l'eust pas demandé, & qu'il feroit assurément beaucoup moins de mal en Afrique qu'il n'en feroit en Espagne s'il

y restoit : Que lorsqu'il en seroit une fois sorti , l'on n'auroit plus affaire qu'au jeune Roy de Grenade , qui n'avoit ni assez de valeur ni assez de conduite pour se soutenir contre les troupes victorieuses de Sa Majesté : Qu'enfin les affaires estoient si avancées , & la consternation si grande parmi les Maures , que l'on auroit infailliblement achevé la conqueste de tout le Royaume de Grenade , avant que l'oncle du Roy fust en état d'y amener du secours , quand mesme il seroit assez heureux pour en obtenir.

La Reine proposa l'avis de Consalve à Ferdinand , & ce Prince ne se contenta pas de l'approuver , mais il ajouta qu'il estoit lui seul plus éclairé , & qu'il pénétreroit mieux les véritables interests de l'Etat que tout le Conseil ensemble , ainsi la demande du Prince Maure y ayant esté proposée une seconde fois , l'avis de Consalve passa tout d'une voix , & le Prince partit quelques jours après avec trois ou quatre mille Maures des plus riches & des plus grands Seigneurs du Royaume pour ne jamais revenir en Espagne.

Il n'y avoit plus rien à conquerir que la ville de Grenade , & quelques autres petites Places aux environs qui s'estoient

maintenuës à l'abri de cette grande Ville. Pour en achever la conquëste , Ferdinand & Isabelle envoyerent au Roy de Grenade le Comte de Tendilla. Il estoit chargé de représenter à ce Prince , que les Rois de Castille & d'Arragon avoient executé le dernier Traité qu'ils avoient conclu ensemble : Que les Villes d'Almerie , de Baça & de Guadix estoient en leur pouvoir : Que les Princes Chrestiens avoient fait mesme quelque chose de plus en contraignant le Prince son oncle de sortir du Royaume de Grenade pour se retirer en Afrique : Qu'il estoit juste que de son côté il leur remist la ville de Grenade comme par le mesme Traité il s'étoit obligé de le faire : Qu'en ce cas il avoit ordre de lui offrir quatre millions de maravedis de pension , avec tous les lieux de la Taa d'Andarax & leurs revenus pour sa résidence & pour sa subsistance.

Le Roy répondit que son dessein avoit toujours esté d'executer de bonne foy le dernier Traité qu'il avoit conclu avec les Rois de Castille & d'Arragon; mais qu'il y avoit si peu de tems qu'il estoit rétabli dans Grenade, qu'il n'avoit pas encore pû s'y rendre assez absolu pour en disposer conformément au Traité ; que la liaison étroite



Étroite qui avoit toujurs esté entre lui & les Princes Chrétiens, l'avoit rendu suspect; que ses actions estoient éclairées, & que le peuple se tenoit sur ses gardes; Que le moindre soupçon que l'on auroit qu'il eût dessein de rendre Grenade, suffiroit pour lui faire perdre la liberté, & peut-estre mesme la vie; qu'ainsi il estoit de l'intérêt de ses maîtres de lui laisser tout le tems dont il avoit besoin pour s'assurer de Grenade: Que de précipiter trop l'exécution de ce dessein estoit le moyen infallible de le faire manquer; qu'on pouvoit cependant se reposer sur sa foy, & que quand il en seroit tems il n'oublieroit rien pour l'exécution de sa parole, sans qu'il fust besoin de l'en solliciter.

La réponse du Roy de Grenade satisfisoit aussi peu les deux Rois, que le Comte de Tendilla qui la leur avoit fait sçavoir par un Exprés. On lui dépêcha aussi-tost le mesme courier avec de nouveaux ordres de solliciter incessamment la reddition de Grenade; & comme l'on soupçonna que le Roy n'estoit pas content des premieres offres qu'on lui avoit faites, on lui ordonna de lui en faire de nouvelles, & mesme de lui offrir qu'il porteroit toute sa vie la qualité de Roy de Grenade, &

qu'on le laisseroit jouïr de tous les honneurs de la Royauté.

A ces nouvelles instances le Roy de Grenade fit la mesme réponse qu'aux premières, & ces delais ayant esté pris pour un refus, les Rois de Castille & d'Aragon resolurent de faire une nouvelle Armée & d'assiéger Grenade dans toutes les formes. Le Roy de Grenade qui l'avoit prévû, n'attendit pas qu'on l'attaquast. Il commença la guerre le premier, en sollicitant à la révolte les peuples d'el Pucherra, des montages & de la vallée de Lecrin. Ses desseins furent d'abord suivis de quelque succès, car il assiegea & prit les fortes Places d'Alhendin & de Marchenne. Mais la fortune peu accoutumée à le favoriser lui tourna bientôt le dos. Ferdinand ne se fust pas plutôt mis en campagne, qu'il remit sous le joug tous ceux qui s'estoient revoltez, reprit toutes les Places dont le Roy Maure venoit de s'emparer, & le réduisit lui-mesme à se renfermer dans Grenade.

L'hiver qui suivit cette glorieuse campagne, fut employée aux préparatifs du siege; & dès que le printems fût arrivé, Ferdinand envoya le Marquis de Villaina avec trois mille chevaux, & dix mille hommes de pied pour ruiner toutes les

petites places des environs de Grenade & desoler toute la campagne, afin que les Grenadins ne pouvant faire la recolte accoustumée, fussent plus aisément réduits par la famine. Ce fut encore dans cette vüe qu'on obligea les peuples des villes que l'on venoit de ruïner, & la plus grande partie des habitans de la campagne, à se retirer dans Grenade, afin que les vivres & les munitions estant plustost consommées, la ville fust aussi plustot contrainte de se rendre.

Mais comme Ferdinand ne doutoit pas que les Grenadins ne s'opposassent de tout leur pouvoir à ces executions militaires, il suivit lui-mesme avec le reste de l'Armée. Elle estoit composée de sept mille chevaux & de trente mille fantassins presque tous vieux soldats. Outre Ferdinand qui estoit lui-mesme un habile General, elle estoit remplie d'un grand nombre d'Officiers experimentez qui s'étoient presque tous distinguez dans les guerres précédentes. Le fameux Consalve de Cordouë estoit de ce nombre; c'est lui qui par ses grands exploits merita depuis le surnom de grand Capitaine.

Le Marquis de Villaina ayant executé sa commission vint rejoindre le gros de l'Armée. Alors toutes les troupes estant

réunies, l'on força le chemin creux & le Pont de Tablatte, & toute l'Armée étant entrée par là dans la plaine de Grenade, campa à une lieuë de cette Ville, résoluë de n'en point partir qu'elle ne l'eust contrainte de se rendre. L'on travailla aussi-tost aux retranchemens. A peine furent-ils achevez, que la Reine de Castille vint au camp avec les Princes ses enfans, résoluë de n'en point partir que la Ville ne fust prise. Le motif d'une pareille résolution estoit de rompre les mesures de Ferdinand; Il avoit consenti à la réünion du Royaume de Grenade à la Couronne de Castille, mais il l'avoit fait avec tant de répugnance, qu'il y avoit lieu de craindre que si on le laissoit le maistre de l'Armée, il ne fist cette grande conquête à son profit. L'on pretend mesme qu'il le tenta, & que sans Consalve qui rompit ses desseins, il en seroit venu à bout. Quoi qu'il en soit, la nuit qui suivit le jour de l'arrivée de la Reine, le feu s'estant mis à sa Tente, la consuma avec plusieurs autres qui estoient autour. Cet accident fut causé qu'on bastit des hutes de terres couvertes de tuiles, avec des rues comme dans une ville; & chaque corps ayant pris soin de fortifier son quartier, il se fit du camp une Ville fermée

de tours & de murailles avec un fossé profond & quatre ruës principales qui répondoient aux quatre portes ; le camp par ce moyen devint également assuré & contre le feu & contre les sorties presque continüelles que faisoient les assiegez. Cette nouvelle ville que l'on nomma depuis Sainte Foy , fit perdre courage aux Maures , qui virent par là une résolution constante de ne point quitter le siege que la Ville ne fust prise.

Leur dessein estoit d'attirer Ferdinand hors de ses retranchemens, & de l'obliger à remettre la décision de cette affaire à un combat general ; mais ce sage Prince qui étoit persuadé que la famine sans rien risquer, le rendroit à la fin maistre de la Place, ne voulut rien confier au hazard.

Sa conjecture ne fut pas vaine , car après que le siege eût duré huit mois & dix jours, depuis le vingt-sixième d'Avril de l'année 1491 , jusqu'au deuxième de Janvier de l'année 1492 , après que les Maures eurent fait plusieurs tentatives inutiles pour forcer le camp de Ferdinand & pour l'attirer à la campagne, après avoir éprouvé pendant plusieurs mois tout ce que la famine a de plus terrible ; enfin se voyant sans vivres, sans ressource, sans secours & sans aucune esperance d'en

avoir , ils furent contraints de rendre Grenade à composition.

Après que l'on eust disputé pendant près de deux mois des conditions de cette fameuse réduction , l'on convint enfin que le Roy & le peuple de Grenade remettroient de bonne foy aux Rois de Castille & d'Arragon dans l'espace de quarante jours l'Alhambra , la ville de Grenade & toutes ses dépendances : Qu'à l'avenir les Maures tant de la ville que du reste du Royaume , ne reconnoistroient point d'autres Souverains que la Reine de Castille & ses successeurs : Que pour sûreté de cet accord l'on donneroit en otage la veille de la reddition , cinq cens otages d'entre les enfans & les freres des principaux de la Ville pour estre au pouvoir des Rois de Castille & d'Arragon l'espace de dix jours pendant qu'ils prendroient possession des Fortereses & de la Ville , & qu'ils y mettroient des troupes & des munitions.

Les deux Rois Chrestiens de leur côté promirent tant pour eux que pour leurs successeurs , de prendre sous leur protection tous ceux d'entre les Maures qui voudroient rester en Espagne ; de les considerer & cherir comme leurs autres sujets ; de ne consentir jamais qu'il leur

fust fait aucun tort ni aucun déplaisir ,  
ni que l'on agist contr'eux autrement que  
par les formes ordinaires de la justice ,  
& de les maintenir dans la joiuissance des  
biens , des droits & des privileges dont  
ils avoient esté en possession jusques alors ;  
Que pour ceux qui ne voudroient pas vi-  
vre en Espagne , il leur seroit permis de  
disposer comme il leur plairoit de tous  
leurs biens tant meubles qu'immeubles ,  
& qu'on leur fourniroit des vaisseaux  
pour les transporter en Affrique. L'on  
accorda au Roy en particulier tout ce  
qui lui avoit esté offert par le Comte de  
Tendilla , excepté la qualité de Roy &  
les honneurs dûs à la Royauté.

Le jour estant venu que le Roy de Gre-  
nade devoit remettre l'Alhambra & les  
autres Forteresses , le Cardinal Mendosse  
Archevesque de Toledé , accompagné de  
la pluspart des Officiers & d'un grand  
nombre de Noblesse , & suivi des meil-  
leures troupes & de quantité d'artillerie,  
partit pour en aller prendre possession au  
nom de la Reine de Castille. Tout se  
passa fort paisiblement & de bonne foy.  
Le Cardinal s'estant saisi de tous les pos-  
tes fit arborer sur les plus hautes tours la  
Croix que l'on portoit devant lui & les  
étendars de Castille. A cette vûë l'Armée

Chrestienne qui n'estoit qu'à demie lieuë de la Ville, témoigna sa joye par quantité de décharges, & par toutes les marques de réjouiſſances que l'on a coûtume de donner dans ces occasions. En meſme tems Ferdinand & Isabelle marcherent vers la Ville pour en aller prendre poſſeſſion. Lors qu'ils en furent proche ils rencontrerent le Roy de Grenade qui en ſortoit. Il voulut mettre pied à terre pour les ſalüer, mais ces Princes ne le vulerent point ſouffrir; ils lui rendirent au contraire, mais pour la derniere fois, tous les honneurs qu'ils lui euſſent pü rendre s'il avoit encore eſté maistre de tout le Royaume de Grenade. Ils ſe ſeparerent ainſi aparament fort ſatisfaits les uns des autres. Ce Prince depouillé fut prendre poſſeſſion des lieux qui lui avoient eſté assignez pour ſa réſidence, & les deux Rois Chreſtiens entrerent dans Grenade dont ils ne pouvoient aſſez admirer la beauté.

Cette Ville eſtoit alors au plus haut point de ſa gloire & de ſa magnificence: Il y avoit plus de trois cens ans que les Rois de Grenade travailloient à l'envi à l'embellir. Le ſeul Mahometh Alamar, qui fit baſtir l'Alhambra qui ſervoit de Fortereſſe à la Ville, & de Palais aux



Rois de Grenade , & qui estoit le plus bel édifice & le mieux fortifié de toute l'Europe , y fit de si prodigieuses dépenses , qu'on crut qu'il avoit trouvé le secret de faire l'or. Elle estoit sans contredit la plus grande Ville de toute l'Espagne , son enceinte estoit de quatre grandes lieues de circuit, ses murailles estoient à peu près d'une mesme structure , & l'on y avoit ajoûté à une distance égale les unes des autres plus de mille tours ornées de crenaux qui ne servoient pas moins à l'embellir qu'à la fortifier. L'on y comptoit soixante & dix mille maisons , & plus de trois cens mille habitans. On la divisoit alors en quatre principaux quartiers , l'Alhambra , Grenade , l'Albayzin & l'Antequerula, ainsi nommée parce que cette partie de la Ville fut premierement habitée & bastie par des Maures venus d'Antequerra. Comme elle est toute située sur plusieurs coteaux , & que le país des environs est fort beau , elle a les plus beaux aspects du monde. D'ailleurs quoi qu'elle soit située dans la partie la plus meridionale de toute l'Espagne , l'air y est si sain à cause de sa pureté & du grand nombre de rivières , de sources & de fontaines qui arrosent tout le país , que les Maures avoient coutume de dire que le

Paradis estoit situé dans cette partie du Ciel qui répond sur cette Ville. A present Grenade aussi-bien que le Royaume qui en porte le nom, ont bien changé de face, car au lieu qu'autrefois le dernier estoit rempli d'un grand nombre de Villes, de Bourgs, de Chasteaux & de Villages, l'un & l'autre est aujourd'hui ruiné & presque tout dépeuplé; ce n'est pas que Ferdinand & Isabelle ayent rien épargné pour maintenir cette belle conquête dans tout l'éclat où ils l'avoient trouvée; ce fut dans cette vûe qu'Alexandre VI. à leur sollicitation établit dans Grenade un Archevesché & une Université, qui a encore aujourd'hui de la réputation; mais les fréquentes revoltes des Maures, & le banissement general qui en fut fait de toute l'Espagne en 1609. l'ont réduite en l'estat où on la voit aujourd'hui, c'est à dire, fort peu semblable à ce qu'elle estoit lorsque Ferdinand & Isabelle en firent la conquête.

Cependant les Rois de Castille & d'Aragon estant entrez dans cette belle Ville d'une maniere qui avoit quelque chose de l'air des anciens triumphes, ils y firent observer la Capitulation avec tant de soin, donnerent si bon ordre à la Police de la Ville, & scûrent si bien caresser

la Noblesse & le peuple, que les nouvelles en estant portées par tout le Royaume, chacun se soumit de bon cœur à ces nouveaux maistres, & s'il resta quelque regret du changement arrivé dans cet Etat, ces peuples le scûrent si bien cacher qu'il n'en parut presque rien du vivant de Ferdinand & d'Isabelle qui les avoient conquis, qu'en une seule rencontre qui n'eût pas de suite, comme on le rapportera dans la continuation de cette Histoire. Ainsi par la valeur de Ferdinand & la prudence d'Isabelle la Religion Chrestienne fut rétablie dans toute l'Espagne, la Secte de Mahomet en fut banie aussi bien que la domination des Maures qui y avoient régné près de huit cens ans, & Ferdinand & Isabelle acquirent pour eux-mêmes & pour leurs Successeurs la qualité de Rois Catholiques \*, qui leur fut donnée par le Pape Alexandre VI.

Si ce Titre fut demandé ou non, c'est ce qu'il n'est pas aisé de decider. Quoi qu'il en soit, le projet de la Monarchie universelle, le suivit de près. L'Espagne quoi qu'affez mal située pour un tel dessein, en devoit estre le centre & supposoit sa réunion entiere sous une seule Couronne, ou par la voye de l'alliance, ou par celle dont on se servit depuis. La con-

\* Alexandre VI qui estoit Espagnol de nation, leur donna cette qualité, aussi tost après la prise de Grenade, à l'exemple des Rois de France, qui portent depuis tant de siècles celle de Rois Tres-Chrestiens.

modité de la Sicile ne promettoit rien moins que la conquête de l'Italie : Des mariages bien ménagés y pouvoient joindre, & y joignirent depuis en effet les dix-sept Provinces des Pays-Bas, les dix Provinces héréditaires, & même l'Empire. L'Angleterre par la même voye sembloit ne pouvoir échapper. Et la conquête des Indes venuë tout à propos, fournissoit l'or nécessaire pour l'exécution de tant de grands desseins. Mais par malheur pour l'Espagne la France située au milieu de tant de pièces détachées, a rompu des mesures si bien prises, & a réduit ce grand projet à une belle idée. Cependant les Rois d'Espagne n'en ont pas moins conservé la qualité de Rois Catholiques qu'on leur donnera dans la suite de cette Histoire.

Après la prise de Grenade les Rois Catholiques garderent assez exactement aux Maures tout ce qui leur avoit esté promis ; mais comme les Juifs n'avoient pas esté compris dans le Traité, ils furent bannis de la ville de Grenade & de tout le Royaume de la manière qu'on l'a raconté. Une partie obéit à l'Edit qui les bannissoit du Royaume de Grenade, l'autre s'appuyant sur les liaisons d'intérêt & de commerce qu'ils avoient avec les Mau-

res , s'obstina à y demeurer : ce fut pour les en chasser entierement que les Rois Catholiques résolurent d'y aller faire quelque séjour.

Mais avant qu'ils pussent executer ce dessein , la fortune qui avoit commencé à se declarer pour Ximenez , fit tant de choses en sa faveur , qu'on commença à ne plus douter qu'il ne devint un jour le premier homme de toute l'Espagne. En effet peu de tems après que la Reine l'eust choisi pour son Confesseur , le Chapitre de son Ordre s'estant assemblé & le Provincial s'estant démis de sa Charge, il fut élu d'un commun consentement pour la remplir. Ximenez acquit dans l'exercice de cette Charge une réputation extraordinaire de prudence , de pieté & de conduite ; les vertus Religieuses dont jusqu'alors il avoit fait profession estant dans un grand jour n'en parurent qu'avec plus d'éclat. Il alloit à pied dans tous ses voyages , accompagné du seul François Ruys qu'il choisit pour son compagnon. C'estoit un Religieux d'un esprit vif , d'une santé vigoureuse , d'une gayeté modeste & d'un excellent naturel , il estoit mesme sçavant pour le tems , il écrivoit fort bien & fort viste , & il avoit l'esprit du monde le plus propre à se former ai-

fément aux plus grandes affaires. Il eût pour Ximenez un attachement inviolable, & il le servit mesme dans les occasions les plus importantes durant tout le cours de sa vie. Ximenez dans ses voyages ne prit jamais d'autre précaution pour sa subsistance que celle de l'aumône qu'il demandoit lui-mesme, quoique selon l'usage plustost que selon l'esprit de la Regle il eust pâ s'en dispenser. C'étoit cependant un métier qu'il entendoit fort mal, & le plus souvent après avoir mandié tout le jour de porte en porte à peine rapportoit-il un morceau de pain. François Ruys lui reprochoit quelquefois agreablement sa malhabileté à faire la queste : *Chacun a ses talens*, lui disoit-il, *vous n'estes pas fait pour mandier, pour peu que vous vous obstinieZ à le faire vous nous ferez mourir de faims je l'entends bien mieux que vous, si vous voulez me laisser faire & ne point vous en mesler, nous ne manquerons de rien.*

Ximenez dans ses voyages ne se contentoit pas de ne vivre que d'aumosne, il estoit toujourns fort grossierement vestu, ce qui pourtant ne rabatoit rien de l'air grand & majestueux qu'il avoit naturellement. Quelques affaires qu'il eust il ne se dispensoit jamais des exercices

reguliers. Quand il estoit dans quelque Maison de son Ordre il ne mangeoit jamais hors du Refectoire ; & quelque fatigué qu'il fust il ne souffroit point qu'on lui servist rien de particulier , de mieux appresté ni en plus grande quantité qu'aux autres. Que si contre ses deffenses tres-expresses on lui servoit quelque chose d'extraordinaire (comme il écrivoit quelquefois qu'on ne se croyoit pas obligé de lui obeir si exactement en ce point) il l'envoyoit sur le champ aux Malades du Monastere , ou s'il n'y en avoit point, à ceux du lieu où le Monastere estoit situé. Il demeura si ferme dans cette pratique qu'il abolit enfin par son exemple les festins que les Cordeliers avoient coutume de faire à leurs Provinciaux.

En visitant ainsi les Maisons de son Ordre , Ximenez arriva à Gibraltar aux extremités de l'Espagne. Comme ce lieu est fort proche de l'Affrique , & que delà on découvre aisément cette partie du Monde , la vûe d'un si beau país qui n'estoit pour lors habitée que par des Mahometans, le toucha vivement ; s'il n'eust consulté que son zele il y seroit passé des lors pour faire part à ces Infidelles des richesses de l'Evangile : mais comme il ne sçavoit pas si Dieu l'appelloit à un mi-

nistère si sublime, & qu'il estoit persuadé qu'il travailleroit en vain s'il n'y estoit pas appelé, il resolut de consulter sur ce dessein quelque personne qui fust capable de lui faire connoître la volonté de Dieu.

Il y avoit assez près de là une de ces Filles devotes que les Espagnols appellent *Beates*, renommée par ses revelations & dont on racontoit des choses extraordinaires; Ximenez la fut trouver, il lui découvrit le projet qu'il avoit fait de passer en Affrique, & la pria de lui dire le lendemain ce que Dieu lui auroit inspiré là dessus. Cette fille le détourna de ce voyage, elle lui dit que Dieu le reservoit à de grandes choses & qu'il serviroit l'Eglise en Espagne beaucoup plus utilement qu'il ne pourroit faire en Affrique. Ximenez n'insista pas davantage, & resolut d'attendre que Dieu lui fust connoître plus clairement ce qu'il demandoit de lui.

Il estoit dans cette disposition lorsque la Reine lui envoya des ordres positifs de revenir en Castille; il obéit, mais à peine fût-il arrivé à la Cour qu'il se vit obligé de suivre les Rois Catholiques qui alloient en Arragon tenir les Estats, & qui s'avancerent ensuite jusqu'à Barcelonne pour y negocier plus commodément



*du Cardinal Ximenez*. Liv. I. 119  
avec Charles VIII. Roy de France , la  
restitution des Comtez de Roussillon &  
de Cerdagne dont on parlera au com-  
mencement du Livre qui suit. Ce fût là  
que Ferdinand pensa perdre la vie par un  
accident que l'on va raconter , & que Ma-  
riana rapporte au livre vingt-sixième ,  
chap. 4. de son Histoire d'Espagne.

Un jour que le Roy Catholique estoit  
occupé à rendre lui-mesme la justice à  
ses sujets , selon la loüable coûtume qui  
estoit encore alors en usage & qui s'est  
depuis insensiblement abolie ; comme il  
sortoit du Palais accompagné d'une fou-  
le de Courtisans & de Magistrats , un  
Païsan nommé Cannamarés qui s'estoit  
caché derriere une porte par où le Roy  
devoit passer , sortit subitement , tira l'é-  
pée & le frappa entre le col & les épau-  
les. Le coup fut si violent , que s'il n'eust  
esté affoibli par un Collier d'or que le  
Roy portoit ordinairement , il ne pou-  
voit éviter d'estre tué sur la place. Le  
Roy qui se sentit frappé ne perdit rien  
de sa presence d'esprit ordinaire ; ainsi  
s'estant apperçû que ceux de sa suite al-  
loient se jeter sur l'assassin pour le poi-  
gnarder , il les en empescha & se con-  
tenta d'ordonner qu'on le mist en prison

dans le dessein de lui faire avouer ses complices, parce qu'il ne doutoit point qu'une action si hardie ne fust l'effet d'une conspiration contre sa personne : On porta ensuite le Roy dans un Appartement du mesme Palais ; la nouvelle de cet attentat s'estant répandue dans la Ville, tout le peuple prit les armes & courut vers le Palais en demandant où estoit le Roy, & qu'on lui livrast les auteurs de la conspiration. On l'appaisa en lui disant que l'assassin estoit arresté & qu'on alloit l'obliger par les tourmens à découvrir ses complices.

Le premier soin du Roy, après qu'on eust visité la blessure & qu'on y eust mis le premier appareil, fut de faire avertir la Reine de l'accident qui venoit de lui arriver, & il ordonna mesme qu'on l'assurast que sa blessure estoit legere.

Le premier mouvement de la Reine la portoit à se rendre auprès du Roy, mais Ximenez qui estoit alors auprès d'elle, lui representa que dans une pareille conjoncture on devoit tout craindre & ne rien negliger, qu'il falloit mettre le Prince Dom Juan son fils en seureté, faire appareiller les Galeres pour s'en servir en cas de besoin, & pourvoir à la deffen-

de la Ville & à faire rentrer le peuple dans sa premiere tranquillité. Ces ordres ayant esté donnez , la Reine se rendit auprès du Roy & voulut que Ximenez l'y accompagnast ; le premier appareil ayant esté levé , la blessure du Roy parut dangereuse , la fièvre survint , & pendant quelques jours on desespéra de sa guérison.

Pendant que ces choses se passoient au Palais on interrogea l'assassin ; comme on estoit persuadé que son attentat estoit l'effet d'une conspiration contre la personne du Roy , on n'oublia rien pour lui faire avoüer ses complices : mais on fut bien surpris lorsque l'on reconnut à n'en pouvoir douter , que l'assassin estoit un fol qui s'estoit imaginé que la Couronne d'Arragon lui appartenoit , que Ferdinand l'avoit usurpée sur lui & qu'il la retenoit injustement. *Si j'avois pu*, dit-il, *l'attaquer par une guerre juste je l'aurois fait , mais comme il a séduit tous mes sujets , j'ay esté contraint à me faire justice moi-mesme ; je n'ay pris conseil de personne & je n'en avois pas besoin , puisque mes droits à la Couronne sont évidens & qu'il n'y a rien de plus naturel que de vouloir rentrer dans la possession d'un Royaume dont*

*on a esté injustement dépoüillé.* Comme on ne pût tirer autre chose de ce malheureux par les preuves ni par la question, le Roy fut d'avis qu'on le renvoyast sans le punir. Mais Ximenez qui ne le quittoit point representa si vivement les conséquences d'une pareille indulgence, que ce malheureux fut enfin condamné à estre tiré à quatre chevaux ; tout l'égard qu'on eût à sa folie fût qu'il fut étranglé avant que d'estre livré à un si cruel supplice. La convalescence du Roy le suivit de près, la Cour retourna en Castille, & Ximenez commença de travailler au grand projet de la Réforme de l'Ordre de S. François, qu'il executa depuis avec une prudence & une fermeté qui ne peut estre assez louée.

Ximenez en faisant la visite des Monasteres de son Ordre, y avoit reconnu des déreglemens & des abus dont il avoit esté tres-vivement touché. La pauvreté si essentielle à l'Ordre de S. François en avoit esté bannie, la propriété avoit pris sa place, & les Conventuels qui possedoient presque tous les Monasteres d'Espagne, après avoir acquis de grands biens dans les Villes & à la Campagne, jouissoient de grands revenus, & avoient bâti

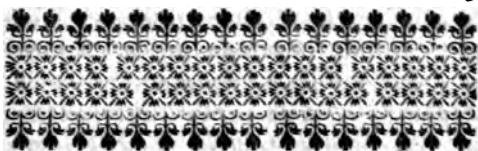
dans toute l'Espagne des Couvents riches & magnifiques. Les richesses en avoient banni la simplicité, l'humilité & cette pauvreté qui est comme le fondement de l'Ordre de S. François; les desordres qui sont les suites de l'abondance & de l'oisiveté y avoient prévalu, & le mal estoit devenu si grand, que les Rois d'Espagne mesme avoient souvent tenté mais inutilement d'y remedier.

On attribuoit un déreglement si general ( car l'Ordre de S. François n'estoit pas le seul qui s'en ressentoit ) à une peste qui avoit desolé l'Europe quelque tems auparavant, & qui avoit fait en Espagne plus de ravages que par tout ailleurs. La contagion ayant penetré dans les Cloistres, elle contraignit les Religieux de les abandonner, ils fuyoient un mal contre lequel il n'y avoit point d'azile; la peste cessa enfin, mais les Monasteres se trouvant deserts, on se crut obligé pour les repeupler de recevoir indifferemment & sans examen tous ceux qui se presentoient, on reçût ainsi quantité de mauvais sujets, ils acheverent de pervertir ceux qui ne s'estoient pas trouvez assez forts pour resister au commerce du monde, aux occasions & aux

impressions du mauvais exemple. Rien ne paroïssoit plus difficile que de remédier à des maux si grands & si invetez. Ximenez ne laissa pas de l'entreprendre, & il y réussit comme on le pourra voir dans le Livre suivant.

*Fin du premier Livre.*





# SOMMAIRE

## DU

### LIVRE SECOND.

**A** Vis importans également Chrestiens & Politiques, donnez par le Cardinal de Mendoza à leurs Majestéz Catholiques. Le Cardinal meurt. Ximenez est nommé par la Reine de Castille à l'Archevesché de Toledo. Il le refuse. Le Pape l'oblige à l'accepter. Sa maniere de vie Religieuse & édifiante au commencement de son Episcopat. Les Evêques & les Grands de Castille sont également choquez de la simplicité & de la pauvreté dont il fais profession. Le Pape l'oblige à vivre avec plus d'éclat. Tout change chez lui, & il change lui-mesme d'une maniere qui a peu d'exemples. Les Cordeliers découvrent qu'il a dessein de les réformer. Ils se soulevent contre lui, & ne lui pouvant nière ils déchirent sa réputation par

les calomnies les plus atroces. Ximenez n'en rabat rien de son premier dessein. Il porte la Reine Catholique à demander pour lui au Pape la Commission de réformer tous les Ordres Religieux de Castille. Le Pape la refuse, sur ce qu'il l'avoit déjà accordée au General des Cordeliers. Le General arrive en Castille. Il entreprend de ruiner la fortune de Ximenez. Il se commet sur cela avec la Reine, d'une maniere qui l'oblige de sortir d'Espagne sans avoir executé sa commission. Grands demestez de Ximenez avec Bernardin de Cisneros son frere, Religieux de l'Observance. Ils se reconcilient & se broüillent de nouveau. Bernardin attente à la vie de l'Archevesque, & le laisse pour mort. Mauvais succès de cette entreprise. Punition de Bernardin. Ximenez ne pouvant obtenir son congé de la Reine est obligé de prendre possession de son Eglise par Procureur. Les Députez du Chapitre de Toledé arrivent pour le complimenter. Il se broüille avec le Chapitre. Fâcheuses suites de ces demestez. Le Chapitre députe à Rome contre l'Archevesque. Il fait arrester son Député & le retient long-tems prisonnier. Accommodement du Chapitre avec Ximenez exactement gardé de part & d'autre. Le fameux Jean Manuel conclud le double Mariage de l'Infant avec



avec l'Archiduchesse des Pais-Bas, & de l'Archiduc avec la Princesse Jeanne de Castille seconde fille de leurs Majestez Catholiques. Ximenez en fait la ceremonie, & part pour Toledé pour y prendre en personne possession de son Eglise. Description de Toledé. Grandeur des Archevesques de Toledé. Magnifique entrée de Ximenez. Sa conduite à l'égard du Chapitre, des Magistrats, du Peuple. Grandes charitez faites par Ximenez. Il fait la visite de la ville de Toledé. Magnificence de Ximenez. Il fait rebastir le Chœur de la Cathedrale. Difficultez qu'il y trouve. Il les surmonte toutes avec sa prudence ordinaire. Justice severz exercée par Ximenez à l'égard des Magistrats. Il trouve le moyen d'acquiter les dettes de la Ville & d'en augmenter le revenu. Il la purge des usuriers & des lieux infâmes. Il rétablit les Colleges & les Hôpitaux. Il entreprend la Réformation de son Diocèse. Elle est interrompue par des lettres de la Reine qui l'obligent de partir de Toledé. Discours qu'il fait au Chapitre à son départ. L'Archevesque & le Chapitre se separent avec toutes les marques d'une parfaite intelligence. Il arrive à Alcalá. Il y tient son premier Synode Diocésain. Discours touchant, fait par Ximenez, à l'ou-

verture du Synode. Il n'y fait aucune Ordonnance que de l'avis & du consentement du Clergé. Reglemens Synodaux faits par Ximenez.





HISTOIRE  
 DU MINISTERE  
 DU CARDINAL  
 XIMENEZ,

ARCHEVESQUE DE TOLEDE,

ET

REGENT D'ESPAGNE.

LIVRE SECOND.

**L** y avoit deux ans que Ximenez estoit Confesseur de la Reine, lorsque le Cardinal de Mendoza tomba malade de la maladie dont il mourut.. Les Rois Catholiques ayant appris le danger où il estoit, le furent visiter. Ce fut un honneur qu'ils rendirent autant à son merite & aux ser-

vices qu'il leur avoit rendus, qu'à sa naissance & au rang qu'il tenoit dans l'Eglise & dans l'Etat. La confiance qu'ils lui témoignèrent en cette occasion fit bien voir que l'estime qu'ils faisoient de lui avoit du moins autant de part à cette visite que toute autre consideration. Car après lui avoir fait connoître de la manière du monde la plus obligeante la part qu'ils prenoient à son mal, la Reine ordonna à tout le monde de sortir de sa chambre, & s'estant assise avec Ferdinand proche de son lit, elle lui dit que l'apprehension qu'ils avoient de le perdre les obligeoit de profiter du reste d'une vie qui avoit toujours esté si utile à l'Etat, & qu'ils le conjuroient dans cette vûë de leur donner avec sa sincérité ordinaire tous les avis qu'il croiroit leur estre avantageux.

Pierre  
Mart.  
ep. 143,

Le Cardinal, après avoir remercié leurs Majestez de l'honneur qu'ils lui faisoient de le visiter, & de la confiance qu'ils vouloient bien lui marquer, leur dit que l'estat où il se trouvoit ne lui permettant pas de dissimuler la verité, & que ne pouvant pas d'ailleurs se dispenser de leur obeïr & de répondre à l'honneur qu'elles lui faisoient de le consulter, il les prioit de trouver bon qu'il leur don-

naft deux avis qu'il eftimoit également importans à la gloire & au repos de l'Etat, & d'attribuer à fon zele pour leurs Majestez la liberté dont il feroit contraint d'ufer en les donnant. Le premier estoit de faire la paix avec le Roy de France, & quand ils l'auroient faite, de la garder inviolablement. Le second, de marier le Prince d'Espagne leur fils avec la Princesse Jeanne qui s'estoit retirée en Portugal.

Le Cardinal qui se trouvoit ce jour-là un peu mieux, ajoûta pour appuyer le premier avis, que la conquête du Royaume de Grenade exigeoit absolument que l'on entretint un grand nombre de troupes dont l'on pût au besoin former tout d'un coup une puissante Armée; que les conquestes ne se conservoient que par les mesmes moyens dont l'on s'estoit servi pour les faire: Que quelque bonne mine que fissent les Maures, ils ne pouvoient souffrir que tres-impatiaement de se voir priver de leurs Rois naturels, & d'estre assujettis pour toujours à la Couronne de Castille; Qu'à la premiere occasion favorable qui se presenteroit ils ne manqueroient pas de se revolter: Que le seul moyen de les en empêcher estoit de les mettre dans l'impuissance de le faire;

Que l'Oncle du Roy de Grenade estoit en Afrique; qu'il y sollicitoit continuellement de puissans secours, & qu'il les pressoit d'autant plus vivement, qu'il sçavoit bien que l'autorité de leurs Majestez parmi des peuples nouvellement conquis ne pouvoit estre que tres-mal affermie: Qu'à la verité l'estat des affaires d'Afrique ne lui avoient pas permis de les obtenir jusques alors, mais qu'il ne falloit qu'un moment pour changer les choses de face; Que ce Prince avoit emporté de grands tresors; qu'il avoit la réputation d'estre brave; qu'il n'en falloit pas davantage pour faire déborder en Espagne un nouveau deluge de Maures, qui après avoir reconquis le Royaume de Grenade, ne seroient que trop suffisans pour pousser les conquestes plus loin, & reduire peut-estre la Castille à des extrémités contre lesquelles l'on ne pouvoit trop se précautionner; Qu'il s'ensuivoit de là qu'il falloit demeurer armé & tenir sur pied de bonnes troupes; mais que bien loin de les mener à l'extrémité de l'Espagne contre un Prince Chrestien où elles seroient absolument inutiles pour la conservation du Royaume de Grenade, il en falloit mettre une partie dans le cœur de ce Royaume, & l'autre sur

les frontieres, afin de tenir de tous costez les Maures en bride & d'estre en estat de s'opposer aux secours qui pourroient venir d'Affrique.

Le Cardinal, qui avoit toujourns fait profession d'une pieté tres-sincere; & qui en estoit encore plus vivement penetré dans le danger où il se trouvoit, ajouta à ces raisons de politique: Qu'il ne faloit point attribuer aux forces humaines mais à la protection que Dieu avoit accordée aux Armes de leurs Majestez, le succès surprenant de la guerre de Grenade: Qu'il estoit à craindre que si au lieu de continuer à les employer contre les Infidèles, l'on s'en servoit contre le Fils aîné de l'Eglise, ce secours venant à manquer, l'on ne perdift contre les François la gloire & la réputation que l'on avoit acquise contre les Maures: Qu'au moindre échec que leurs troupes recevroient sur les frontieres d'Espagne, la revolte des Maures & la perte du Royaume de Grenade estoient infaillibles, & que quelques avantages qu'on pust obtenir contre le Roy Tres-Christien, ils n'égaleroient jamais la perte que feroient l'Eglise & l'Etat si l'Empire des Maures se rétablissoit en Espagne.

Il ajouta, en s'adressant à Ferdinand,

que le recouvrement qu'il prétendoit faire par les armes des deux Comtez de Roussillon & de Cerdagne, n'estoit ni juste ni de saison; qu'il n'estoit pas de saison, parce que comme il venoit de le faire voir, l'estat des affaires ne permettoit pas qu'on employast ailleurs des troupes absolument nécessaires pour la conservation du Royaume de Grenade. Qu'il n'estoit pas juste non plus, qu'il sçavoit mieux que personne que le feu Roy d'Arragon son pere avoit engagé les deux Comtez dont il s'agissoit, au Roy de France Loüis XI. pour trois cens mille écus d'or qu'il lui avoit prestées dans le plus grand besoin où il se fust jamais vû: Que le Contract d'engagement portoit à la verité que le Roy d'Arragon pourroit les retirer dans neuf ans à compter du jour du Contract, en remboursant le principal & les interests; mais qu'il portoit aussi que s'il ne le faisoit pas pour quelque raison que ce püst estre dans le terme prefix, il n'y seroit plus reçu, & que la propriété du Roussillon & de la Cerdagne demeureroit acquise au Roy de France: Que le feu Roy avoit laissé passer ce terme sans parler de les retirer: Que quoi qu'en vertu du Contract sans autre formalité le Roy de France fust devenu proprietai-



re des deux Comtez , il n'avoit pas laissé par une pure abondance de droit de faire sommer par un Heraut le Roy d'Ar-ragon de retirer les Comtez : Que ce Prince ne l'ayant pas fait , le Roy Tres-Chrestien les avoit réünis à sa Couronne & les avoit laissez en mourant au Roy Charles VIII. son fils unique & son suc-cesseur : Qu'il y avoit neuf ans que ce Prince en estoit paisible possesseur : Que conjointement avec son pere il y avoit trente ans qu'il en jouïssoit sans conte-station: Qu'un si long terme les ayant ren-dus aussi inalienables que les autres Pro-vinces de France , la guerre qu'il feroit pour les recouvrer ne pouvoit estre juste: Qu'ainsi il estoit persuadé que leurs Ma-jestez ne pouvoient mieux faire que de conclure une bonne paix avec sa Majesté Tres. Chrestienne , & la garder inviola-blement.

Il faut supposer ce que nous avons dit dans le Livre précédent touchant la nais-sance de Jeanne de Castille qu'Henry IV. avoit reconnuë pour sa fille , quoique le public fust persuadé que la Reine l'avoit eüe de Bertrand de la Cüeva.

Le Cardinal de Mendoza qui avoit esté témoin oculaire de tout ce qu'on a ra-conté , le supposa manifestement dans

l'avis qu'il donna aux Rois Catholiques de marier l'Infant leur fils avec la Princesse Jeanne : Il soutint ensuite que c'estoit l'unique moyen d'assurer le repos de la Castille, & d'éviter une guerre qui ne pouvoit que lui estre tres-funeste, si cette Princesse épousoit quelque puissant Prince qui fust en état de faire valoir les droits qu'elle prétendoit avoir à cette Couronne, ou qu'elle en eust des enfans qui aparemment ne seroient pas d'humeur à négliger les prétentions de leur mere. Il ajoûta, en s'adressant à la Reine, que c'estoit le seul moyen qu'elle avoit de reparer le tort qu'elle pourroit avoir fait à cette Princesse sans s'en faire à elle-mesme. Que le respect dû à la Majesté Royale avoit empêché de vérifier l'impuissance prétendue du feu Roy son frere, comme on l'auroit pû faire à l'égard d'un particulier, qu'il avoit maintenu que la Princesse Jeanne estoit légitime : Qu'il avoit persisté dans cet aveu au lit de la mort, & que ce moment fatal qui oblige de découvrir les veritez les plus cachées, n'ayant pû porter ce Prince à changer de sentiment, le moins qui pouvoit en résulter en sa faveur, estoit de douter si elle estoit legitime : Que le doute dans les occasions de cette impor-

tance obligeoit de prendre le plus sur , c'est à dire de lui rendre justice ; que cela se feroit en la mariant avec le Prince d'Espagne : Que ce mariage réparoit le tort qu'on auroit pû lui faire : Qu'ainsi il croyoit qu'il estoit de la dernière importance de le conclure au plustost , & de l'excuter dès que l'âge du Prince d'Espagne pourroit le permettre.

La liberté dont le Cardinal avoit usé en appuyant les deux avis que l'on vient de rapporter , déplut également à leurs Majestez Catholiques. La Reine qui ne pouvoit souffrir qu'on révoquast en doute la justice de ses droits sur la Couronne de Castille en fut si choquée , que quelque cas qu'elle eust fait jusques alors du Cardinal , elle ne fit pas difficulté de dire depuis , que sa dernière maladie lui avoit alteré l'esprit. Mais comme elle avoit ses vûës , elle jugea à propos de dissimuler , & lui demanda avec la même tranquillité que si elle n'en eust point esté offensée , s'il n'avoit pas encore quelque avis à lui donner touchant son successeur.

Le Cardinal , qui apparemment avoit esté prévenu par cette Princesse à qui il devoit tout ce qu'il estoit , & qui croyoit n'avoir plus rien à ménager avec Ferdinand , répondit que puisque Sa Majesté

lui ordonnoit de lui dire son sentiment sur ce point qui n'estoit pas des moins importants au repos de l'Etat, il ne pouvoit s'empescher de lui dire, que l'Archevesque de Toledé estant comme Primat d'Espagne le Chef du Clergé ; la premiere personne du Royaume après les Princes du Sang en qualité de Grand Chancelier de Castille, & le plus riche particulier de toute l'Espagne ; il estoit de la derniere conséquence de n'élever à cette dignité qu'une personne, du zèle & de la fidélité duquel l'on seroit bien assuré : Qu'il y avoit pour cet effet deux inconveniens également à éviter ; l'un d'y nommer un étranger quel qu'il pust estre : Que les Loix fondamentales de l'Etat s'y oppoient formellement ; & que d'ailleurs les Castillans ne souffriroient jamais que contre les Privileges de leur Nation, cette grande dignité fust occupée par un homme qui ne seroit pas de leur pays : Que cet inconvenient évité, il falloit bien se garder de tomber dans un autre, qui consistoit à en pourvoir une personne de qualité, comme l'on avoit fait jusques alors, mais qu'il y falloit élever un homme de mérite, & dont la capacité & les talens supléassent à la naissance. La raison qu'il en rendit, fut que les Grands & la No-

blesse de Castille avoient besoin d'estre humilié ; qu'ils en avoient uté jusques alors à l'égard de leurs Rois avec une insolence qui ne pouvoit plus se dissimuler : Que le peuple gémissoit sous le joug de ces petits tirans : Que le plus doux moien, & en mesme-tems le plus efficace de les ranger à leur devoir estoit de les affoiblir en rompant l'union étroite qu'ils conservoient depuis si long-tems avec le Clergé ; & que cela arriveroit infailliblement si l'on donnoit un Chef à ce premier corps de l'Etat , qui n'eust aucune liaison avec eux ni par sa naissance ni par ses alliances.

Ces dernieres paroles du Cardinal touchèrent si vivement le Roy Catholique , que quoiqu'il fust le plus dissimulé de tous les hommes , il eut toutes les peines du monde à s'empescher de le témoigner ; en effet ce Prélat venoit de choquer directement par ce dernier avis le plus délicat de tous les interests qu'il eust pour lors à ménager. Il y avoit long-tems qu'il souhaitoit avec la plus forte passion de procurer l'Archevesché de Tolède à l'un de ses batards qui estoit Dom Alonze Archevesque de Saragosse , & il n'avoit rien épargné pour y disposer l'esprit de la Reine. Il avoit en cela un double interest ;

il confiftoit à procurer un puiffant établiffement fans qu'il lui en coûtast rien à un fils qui lui eftoit cher , & à fe rendre à peu près auffi abfolu dans la Caftille qu'il l'eftoit dans l'Arragon , ce qu'il croyoit ne lui devoir pas eftre difficile , quand il auroit mis à la tefte du Clergé & du Confeil d'Etat une perfonne puiffante , & qui feroit auffi aveuglément dans fes interefts , qu'il avoit lieu de l'efpérer de l'Archevefque de Saragoffe. Cependant comme il eftoit étranger , & qu'il ne cédoit en qualité qu'aux Princes du Sang , le Cardinal venoit de lui donner l'exclufion formelle , & la maniere dont la Reine lui avoit paru recevoir cet avis , lui donnoit lieu d'appréhender qu'elle ne s'obftinast à l'exécuter. Il eftoit occupé de ces penfées qui fe prefentoient en foule à fon efprit , lorsque la Reine qui ne cherchoit qu'un pretexte pour éluder les follicitations qu'il lui pourroit faire en faveur de l'Archevefque de Sarragoffe , demanda au Cardinal s'il ne connoiffoit point quelqu'un qui eufft toutes les qualitez qu'il venoit de lui marquer. Le Cardinal qui eftimoit effectivement Ximenez autant qu'il le meritoit , & qui peut-efre agiffoit de concert avec la Reine , lui répondit qu'il

ne croyoit pas qu'il y en eust dans toute l'Espagne qui les possedast dans un degré plus éminent que le P. Ximenez Confesseur de sa Majesté.

Il alloit s'étendre sur ses loüanges ; mais la Reine qui avoit tout ce qu'elle s'estoit proposé , & qui estoit outrée d'ailleurs de l'avis que le Cardinal lui avoit donné touchant le mariage du Prince d'Espagne , se leva en lui disant , qu'un plus long entretien ne pourroit qu'augmenter son mal. Elle sortit aussi-tost , le Roy la suivit , & le Cardinal mourut quelques jours après.

Cette mort donna lieu à une infinité de brigues que firent tous les Grands de Castille pour mettre l'Archevesché de Tolède dans leur maison ; mais il n'y en eut point de plus forte que celle du Roy Catholique en faveur de l'Archevesque de Saragosse. Cependant il n'y en avoit point à qui la Reine fust plus éloignée de le donner. Elle haïssoit généralement tous les barards du Roy Catholique , mais elle avoit encore plus d'aversion pour D. Alonse que pour les autres , par la seule raison qu'il estoit fils de la Comtesse d'Eboli , qui estoit celle de toutes les maistresses du Roy qu'elle avoit le plus irréconciliablement haïe : Dailleurs

comme elle n'estoit pas moins habile que Ferdinand elle avoit penetré ses desseins; & comme elle estoit infiniment jalouse de l'autorité qu'elle s'estoit reservée comme propriétaire de la Castille, elle n'avoit garde de faire des démarches qui y pussent donner atteinte en donnant lieu au Roy de la partager avec elle, ainsi quoy qu'il pust faire en faveur de l'Archevesque de Saragosse, elle persista toujours dans le dessein de ne le point nommer à l'Archevesché de Toledé; elle parut d'abord le vouloir donner à Jean de Velascazar, Religieux d'un grand merite & qui estoit allié aux premieres maisons d'Espagne; ensuite elle jeta les yeux sur le Jurisconsulte Oropesa, elle supposoit qu'estant fort âgé il ne garderoit cette dignité qu'autant de tems qu'il faudroit pour en approcher son Confesseur. Enfin elle se détermina en faveur de Ximenez, & elle executa ce dessein d'une maniere qui a quelque chose d'assez singulier pour n'en omettre aucune circonstance: Voicy comme la chose se passa.

La Reine ayant destiné à Ximenez l'Archevesché de Toledé, non seulement elle ne lui communiqua pas la resolution qu'elle avoit prise, elle en fit un fort grand secret à tout le monde, & parti-



culierement au Roy Catholique : Elle craignoit qu'il ne la traversast du costé de Rome où il pouvoit beaucoup sur l'esprit d'Alexandre VI. qui estant Aragonois de nation estoit né sujet de Ferdinand. Elle en fit pourtant expedier le Brevet par les Secretaires d'Etat ordinaires ; mais afin qu'on ne püst penetrer son dessein , elle fit laisser en blanc le nom du pourvû , & le remplit elle-mesme de celui de Ximenez. Elle envoya aussitost à Rome pour l'expédition des Bulles ; & les ayant reçûes un jour de Carême que Ximenez estoit prest de partir de Madrid avec son compagnon pour aller assister selon sa coûtume à l'Office de la Semaine Sainte dans un Couvent de son Ordre , la Reine l'envoya querir. Elle l'entretint quelque tems de choses indifferentes , puis tirant tout d'un coup de sa poche les Bulles du Pape : Voyez , ce lui dit-elle , ce que mande Sa Sainteté par ces lettres que je viens de recevoir ? Il les prit avec beaucoup de respect , & lût le dessus qui portoit : *A nostre Venerable Frere François Ximenez , élu Archevesque de Toledo*. Il fut d'abord extraordinairement surpris , mais revenant à soy il se contenta de baiser ces Lettres sans les ouvrir , & les rendant à la Reine ;

*Madame*, lui dit-il, *ces Lettres ne s'adressent pas à moi*. Il se retira aussi-tost & partit pour son voyage.

La Reine qui connoissoit parfaitement son mérite & sa capacité, & qui estoit persuadée qu'il ne lui manquoit aucune des qualitez nécessaires pour soutenir la première dignité de l'Eglise d'Espagne, fut tout-à-fait édifiée de lui trouver l'esprit aussi humble qu'il estoit grand. Elle dépêcha aussi-tost après lui plusieurs Seigneurs de la Cour pour tâcher de lui persuader de recevoir cette importante charge. Mais étant arrivez à son Couvent ils ne l'y trouverent pas, il avoit passé outre & continuoit son chemin en grande haste, lors qu'il fut rencontré par ces mesmes Seigneurs qui l'avoient suivi, & qui étant bien montez n'eurent pas beaucoup de peine à joindre un homme qui marchoit à pied, qui estoit chargé d'habits pesans, & qui estoit affoibli par le jeûne du Carême que l'on pratiquoit encore en ce tems là avec une austerité toute autre que l'on ne fait aujourd'hui.

Ils n'épargnerent rien pour lui persuader de se rendre au choix que le Pape & la Reine avoient fait de lui. Mais soit que Ximenez qui faisoit profession de la piété la plus scrupuleuse, se crût

veritablement indigne de l'Archevesché de Toledé, ou qu'il fust persuadé que sa resistance seroit vaine, & qu'il le recevrait enfin avec d'autant plus de gloire qu'il auroit fait plus de difficulté de l'accepter, tous leurs efforts furent inutiles; & il falut un commandement exprés du Pape pour l'obliger d'accepter une charge qui faisoit l'objet de l'ambition des plus grands Seigneurs du Royaume.

Il fit mesme quelque chose de plus; car lors qu'il falut donner son consentement, il ne le fit qu'à deux conditions; l'une que pour quelque consideration que ce püst estre il ne quitteroit jamais l'Eglise de Toledé qu'on le forçoit, pour ainsi dire, d'épouser; L'autre, qu'il ne consentiroit jamais qu'on imposast un sol de pension sur cet Archevesché l'un des plus riches de toute la Chrestienté, ni qu'on donnast la moindre atteinte aux libertez & aux immunitéz de son Eglise. La Reine lui promit tout ce qu'il voulut; mais cela n'empescha pas que le Roy Catholique, qui ne se croyoit pas obligé par les promesses de la Reine, & qui n'estoit pas fort scrupuleux à garder les siennes, ne fist depuis la mort de cette Princeesse tous ses efforts pour y donner atteinte; mais il rencontra un Prelat fer-

me qui l'obligea à garder les paroles qu'on lui avoit données. L'acceptation que fit Ximenez de l'Archevesché de Toledé, fut aussi-tost suivie de son Sacre. Il se fit avec toute la magnificence possible dans une Eglise de son Ordre à Taracone : Elle estoit parée des plus riches meubles de la Couronne, tous les Grands de Castille & d'Arragon y accompagnerent leurs Majestez Catholiques & lui baiferent les mains l'un après l'autre à l'imitation du Roy & de la Reine qui, suivant la coutume de ce tems-là, leur en avoient donné l'exemple.

C'est ainsi que Ximenez fut élevé à la premiere dignité Ecclesiastique de l'Espagne, & l'on peut mesme dire de la Monarchie, car enfin l'autorité de l'Archevesque de Toledé est presque égale dans l'Eglise & dans l'Etat. Dans toutes les affaires qui se traitent au Conseil il opine immediatement après le Roy ; il est Grand Chancelier & Primat d'Espagne, & l'on ne fait rien d'important sans le consulter, ses revenus sont si considerables quil passe pour le plus riche particulier du Royaume. Tant que l'élection a eu lieu ce siege a toujours esté rempli par des hommes d'une grande naissance ou d'un merite extraordinaire. C'estoit mê-

me l'usage du tems des Gots , & c'est en partie ce qui a donné lieu à tant de Conciles qui ont esté tenus à Toledé. Les Maures ayant esté chassez des deux Castilles , Alphonse VI. qui avoit conquis sur eux la ville de Toledé , y rétablit la Primatie par l'autorité du S. Siege , il rendit à cette Eglise ses anciens revenus, il y ajoûta plusieurs Fiefs , un grand nombre de Benefices , & même une partie du Domaine des Rois qu'il venoit de reconquerir. Ces liberalitez rendirent cette Eglise si riche & si considerable que les Rois de Castille & d'Arragon briguoient comme à l'envi l'Archevesché de Toledé pour les Princes leurs enfans ; enfin les Archevesques furent si puissans que leur grandeur devint suspecte aux Rois de Castille. Ce fut ce qui porta le Cardinal de Mendoza à donner à la Reine le conseil dont on a parlé.

Quoique par son élevation à l'Archevesché de Toledé Ximenez fust devenu l'un des plus riches Prélats de la Chrétienté , il ne changea presque rien à sa premiere façon de vie , soit qu'il ne voulust pas passer tout d'un coup d'une extremité à l'autre , ou qu'il fust persuadé que les Evesques d'Espagne accoutumez à vivre avec beaucoup de magnificence ,

lui fourniroient bien-tost par leurs plain-tes l'occasion de changer de conduite, sans qu'on lui en püst faire aucun reproche, ou que lui estant de la dernière importance de ménager l'estime de la Reine, il attendit que cette Princesse qui aimoit l'éclat, le pressast elle-mesme de vivre d'une maniere plus magnifique.

Ainsi, quoique par tout où il accompagnoit la Reine, on eust soin de lui retenir toujourns de grands appartemens, il ne se reservoit en effet qu'une chambre dont les murailles estoient toutes nuës & sans tapissierie en yver comme en été; il y faisoit mettre pour tous meubles une table sans tapis, deux chaises, un lit de trois ais sur trois traiteaux, une paille-lasse piquée sans matelas & sans draps. Il se couchoit & se levoit toujourns sans vouloir estre servi de personne; il ne portoit point de linge, & ne quittoit jamais l'habit de son Ordre, pas mesme la nuit pour se reposer: outre les jeûnes prescrits par l'Eglise, qu'il observoit avec beaucoup d'austerité, il pratiquoit avec exactitude ceux qui estoient ordonnez par la Regle & les Constitutions de son Ordre, les autres jours il gardoit inviolablement tout ce que l'Eglise prescrit touchant la temperance & la fru-

galité des Evesques. On ne lui servoit d'ordinaire qu'un seul plat de viande des plus communes, & si l'on s'avisoit de lui servir quelque chose de plus delicat & de mieux apresté, il l'envoyoit aussi-tost aux malades du lieu sans y toucher.

Outre quelques seculiers qu'il jugea necessaires pour les bas offices de sa maison, il ne prit pour ses Aumôniers & ses Chapelains qu'un assez bon nombre de Religieux de son Ordre des plus graves & des plus pieux, il recitoit avec eux l'Office divin & faisoit tous les exercices qu'il avoit coûtume de faire dans le Cloistre. Son dessein encore estoit de s'en servir pour l'accompagner dans les visites qu'il avoit resolu de faire dans tout le Diocèse de Tolède dès qu'il seroit en estat d'aller prendre lui-mesme possession de cette premiere Eglise d'Espagne, & pour confesser, prescher & faire toutes les instructions qu'il jugeroit necessaires à l'édification du peuple : Son écurie consistoit en une mule dont il se servoit quelquefois pour se soulager dans ses voyages qu'il faisoit toujours à pied comme tous ceux qui l'accompagnoient : c'estoit-là toute sa maison, tout son équipage & tout son train. Il ne voulut pas seulement entendre parler de Chambelans, de Maî-

Alvar  
Gomez  
Liv. II

tres d'Hostel , d'Ecuyers , de Gentils-hommes , de Pages & de Laquais , quoique tous ces Officiers eussent esté ordinaires aux Archevesques de Toledé ses prédecesseurs. Il parloit au contraire avec un extrême mépris de cette pompe séculiere , & disoit hautement qu'un Evesque qui se reconnoissoit Ministre de Jesus-Christ pauvre , devoit faire gloire d'imiter sa pauvreté , & non pas disputer de la vanité & du faste avec les Grands du monde.

Pour ce qui est de son revenu , toutes les dépenses superflües estant retranchées , & le bien de ce riche Archevesché estant administré avec beaucoup d'économie , après en avoir pris ce qui estoit nécessaire pour sa personne & pour sa maison , il employoit le reste à secourir un nombre presque infini de pauvres.

Si Ximenez eust toujourns continué à vivre de la sorte , il seroit encore aujourd'hui la regle des plus saints Evesques , comme il passé , sans contredit , pour le modele des plus grands politiques ; mais la verité qui doit faire le principal caractere de l'Histoire , oblige d'avoüer qu'il se fit en lui un changement des plus extraordinaires. Ximenez qui dans toutes ses actions n'avoit jusqu'alors paru occupé  
que



que des sentimens de la pieté la plus exacte , ne parut plus rempli du moins à l'exterieur que des idées qui tendoient à sa propre grandeur & à l'agrandissement de la Monarchie d'Espagne. Il ne se souvint presque plus de la mediocrité de sa naissance, il ne parut plus si attaché aux devoirs de l'estat Religieux qu'il avoit embrassé , & ne s'occupa pas autant qu'il le devoit de ceux de l'Episcopat dont il devoit faire toute sa gloire. Le soin des affaires politiques prit la place de ces saintes occupations. L'ambition parut sa passion dominante , & il n'égala pas seulement ses prédecesseurs en magnificence, mais il les surpassa de beaucoup ; ce n'est pas qu'on lui puisse reprocher aucun de ces défauts grossiers qui ont deshonoré tant de grands hommes , au contraire il fit toujours profession d'une haute probité ; il aima la justice jusqu'à l'excés , & l'appuya toujours de toute son autorité ; il ne se laissa jamais d'estre le protecteur des pauvres , des gens de bien & de tous ceux qu'il sçavoit estre injustement opprimez : l'on ne peut pas mesme nier qu'il n'ait fait de fort grandes choses pour la gloire de l'Eglise & de la Religion. Mais tout cela se faisoit avec un air de faste & de grandeur qui faisoit bien

connoître qu'il ne travailloit que pour la sienne, & qu'il n'avoit point d'autre dessein que celui de s'immortaliser. On peut dire qu'il y a réussi mieux que personne, puisqu'il passe encore aujourd'hui pour le plus grand génie & le plus heureux politique qui ait jamais gouverné l'Espagne.

Mais le changement dont on vient de parler n'arriva pas tout d'un coup : voici quelle en fut la cause ou le prétexte. La maniere dont Ximenez continuoit de vivre après son élévation à la premiere Dignité Ecclesiastique de l'Espagne, déplut également aux Grands & aux Evêques qui se trouvoient alors à la Cour. Comme le choix que la Reine en avoit fait y avoit été fort mal reçu de tous les Grands qui avoient prétendu à l'Archevesché de Toledé, ils ne manquerent pas d'interpréter toutes ses actions en mauvaise part & d'en faire la peinture du monde la plus odieuse; ils publierent aussi tost qu'il n'avoit d'un Evêque que le sul nom, & qu'il n'avoit pas mesme voulu en prendre l'habit; ils appellerent la frugalité de sa table une mesquinerie honteuse; l'épargne qu'il faisoit de son revenu pour les pauvres, l'effet d'une avarice sordide; son exactitude dans les exercices de sa

charge, un avilissement de l'Episcopat : & enfin sa modestie & sa moderation, une lascheté & une bassesse.

La Reine voyoit avec peine que la malignité des Grands de Castille se servist de ces vains prétextes pour obscurcir un mérite qu'elle connoissoit mieux que personne. Elle n'ignoroit pas que tous ces reproches retomboient tacitement sur elle, puisque tout le monde sçavoit qu'elle n'avoit consulté qu'elle-même pour faire le choix de Ximenez qu'on s'efforçoit de faire passer pour extravagant. Mais comme elle connoissoit parfaitement l'extrême attachement qu'avoit l'Archevesque de Toledé à ses propres sentimens lorsqu'il les croyoit conformes à la justice & à la pieté, elle appréhenda de se commettre inutilement si elle entreprenoit de lui persuader de vivre d'une maniere un peu plus conforme à l'usage & aux coûtumes de son siècle. L'expédient qu'elle prit dans cette conjoncture fut d'en écrire au Pape, & de le prier d'ordonner à Ximenez de vivre d'une maniere un peu plus conforme à celle de ses prédecesseurs, dont plusieurs avoient passé pour de tres-grands Evesques, quoiqu'ils eussent donné quelque chose à leur Dignité de Primats de toute l'Espagne.

& qu'ils eussent esté tres-éloignez de la vie pauvre & resserrée dont Ximenez faisoit profession.

Le Pape qui avoit beaucoup plus des sentimens d'Alexandre le Grand, dont il avoit affecté de prendre le nom, que de ceux de saint Pierre dont il estoit le successeur, ne manqua pas d'écrire à Ximenez un Bref tout à fait conforme aux intentions de la Reine. Il contenoit en substance, que quoiqu'il condamnast comme lui ces Prélats qui paroissoient plustost des Gouverneurs de Province, que des successeurs des Apostres; il souhaitoit pour tant qu'il se souvinst qu'estant Archevesque, & Archevesque de Toledé, il y avoit quelque bienséance à garder pour soutenir la Dignité du premier Evêque de toute l'Espagne; que la vie pauvre dont on lui avoit écrit qu'il faisoit profession y estoit mal propre; que ses prédecesseurs, entre lesquels il y avoit eu de fort grands Evêques, n'avoient pas vécu de la sorte; qu'il devoit se souvenir que nous n'étions plus au tems de ces grands Saints dont la sainteté estoit soutenüe par les miracles; que les Chrétiens des derniers siècles estoient devenus foibles, qu'ils avoient besoin de quelque chose qui frapast leurs sens, pour rendre

Il est daté  
du 15.  
Septemb.  
1496.

aux Evêques tout le respect qui est dû à leur caractère ; qu'il avoit appris avec douleur qu'on avoit pris sujet de sa maniere de vivre de le décrier par toute l'Espagne, & de l'accuser d'une conduite basse & injurieuse à son caractère ; que ces reproches retomboient sur la Reine Catholique, qui l'avoit choisi, & sur lui-même qui avoit approuvé & confirmé son choix ; qu'enfin de peur qu'en laissant à sa disposition de quitter ou de continuer sa premiere façon de vie, il ne prist le parti de la continuer, il l'avertissoit de la changer, & de vivre à l'avenir d'une maniere plus conforme au rang qu'il tenoit dans l'Eglise & dans l'Etat.

Ximenez qui estoit apparemment plus embarrassé que personne du genre de vie qu'il avoit embrassé, & qui n'attendoit peut estre qu'un prétexte pour le quitter, obéit sans delay aux ordres du Pape, tout changea chez lui en fort peu de tems, ses meubles, son train, sa table, tout devint magnifique, & s'il n'égalâ pas la magnificence de ses prédecesseurs, il ne s'en éloigna pas beaucoup : ce reste de modération, qui regardoit particulièrement ses habits & sa personne ne dura que jusqu'à la mort de la Reine Catholique. Depuis ce tems-là il s'abandonna tout à fait à son genie,

Alvar.  
Gomez  
liv. 1.

qui estoit naturellement magnifique ; il traita tous les Grands de Castille avec la dernière hauteur , & parut toujours beaucoup plus occupé du dessein de se faire craindre , que de celui de se faire aimer.

Cependant sa faveur augmenta à proportion du rang où il avoit esté élevé. La Reine ne mit plus de bornes à sa confiance, ni à l'autorité qu'elle lui donna. Comme il estoit Chef du Conseil d'Etat , il y estoit maistre absolu de toutes les Délibérations ; & quoique la Reine parust disposer de toutes choses , c'estoit en effet Ximenez qui en avoit la disposition. Enfin il devint si nécessaire à cette Princesse, que ne pouvant obtenir d'elle la permission d'aller prendre possession de son Eglise , il fut obligé de la faire prendre par des Procureurs qu'il envoya exprés sur les lieux.

Il leur donna pour Adjoins des gens d'une sagesse & d'une fidelité reconuë. Il les chargea de faire prester le serment en son nom à tous les Gouverneurs & à tous les Officiers commis pour l'administration de la Justice Ecclesiastique & Seculiere , de les confirmer ou mesme de les changer , s'il y avoit des plaintes contre-eux qui fussent bien verifiées , il leur recommanda sur toutes choses d'agir de

telle sorte que tout le monde pust estre persuadé de l'extrême amour qu'il avoit pour la justice, de son zele pour la Discipline de l'Eglise & pour tout ce qui pourroit contribuer à la felicité publique. Il s'attacha de son costé à bien convaincre la Cour qu'il n'accorderoit jamais rien à la recommandation, & que la voye du merite estoit la seule par où l'on pourroit parvenir aux charges & aux dignitez qui dépendoient de lui. Ce fut ce qui donna lieu à l'histoire que l'on va raconter.

De toutes les charges qui dépendent de l'Archevesque de Toledé, la plus considerable pour l'honneur & pour le revenu est le Gouvernement de Carçola composé de plusieurs Villes & Villages. Dom Rodrigue Ximenez Archevesque de Toledé l'avoit conquis sur les Maures, & le Roy Ferdinand III. l'avoit uni au Domaine de cette Eglise l'an 1231. Le Cardinal de Mendoza en avoit pourvû Dom Pedro Hurtado de Mendoza son frere qui en estoit en possession; il estoit tel qu'il falloit estre pour obtenir toutes choses de Ximenez, il faisoit profession de la plus haute probité, & tout le pais le loüoit de sa moderation & de sa justice; de plus comme le nouvel Archevesque

devoit toute son élévation au Cardinal son frere, il n'y avoit point d'apparence que Ximenez voulust lui oster son Gouvernement pour le donner à un autre ; cependant par une défiance à contre-tems il pria ses parens de s'adresser à la Reine, & d'obtenir d'elle une recommandation ou plustost un ordre à l'Archevesque de le continuer dans sa charge. La Reine leur permit de l'aller demander de sa part à Ximenez. Ils y furent, ils lui parlerent du merite de leur parent, & ils le firent ressouvenir des obligations qu'il avoit au Cardinal de Mendoza, mais ils ajoûterent en termes un peu trop forts, que la Reine vouloit qu'Hurtado fust confirmé dans son Gouvernement, & qu'elle n'entendoit pas qu'il fust donné à un autre.

Ximenez comprit aussi-tost que s'il ne desacoûtumoit le monde de ces sortes de recommandations qui valent des commandemens, il n'auroit jamais rien à sa disposition, & qu'en donnant ainsi tout ce qui dépendroit de lui, on ne lui en auroit que peu ou point du tout d'obligation ; cela ne convenoit point aux vûës qu'il avoit de se faire des creatures. Ainsi quoique son premier dessein eust esté de favoriser Dom Hurtado, il répondit qu'il sçavoit mieux que personne les intentions



de la Reine, qu'en lui donnant l'Archevesché de Tolède elle lui avoit laissé la disposition libre de tout ce qui en dépendoit ; qu'il lui rendroit compte de toutes choses, que cependant il avoit ses vûes pour le Gouvernement de Caçorla comme ils avoient eu les leurs. Ceux à qui il fit cette réponse en furent extrêmement choquez, ils furent aussi tost la rapporter à la Reine ; ils tascherent de l'irriter contre lui en l'accusant d'ingratitude & d'une arrogance insupportable dans un homme qui seroit encore dans l'obscurité d'une Cellule si la Reine ne l'en avoit tiré. Cette sage Princeesse les écoûta sans s'émouvoir, & comme elle estoit persuadée de l'attachement de Ximenez, elle ne rémoigna jamais que la liberté dont il avoit usé lui eust déplu.

La Cour n'en usa pas de mesme, l'on parla du peu d'égard qu'il avoit eu pour la recommandation de la Reine comme d'une insolence punissable, & il n'y eut personne qui ne regardast deslors Ximenez comme un homme inflexible, de la fierté duquel on auroit beaucoup à souffrir.

Quelque tems après l'Archevêque estant allé au Palais, il y rencontra Dom Hurtado, il remarqua qu'il se détournoit pour

ne le pas salüer & qu'il taschoit d'éviter sa rencontre ; il le suivit , le salüa , & haussant la voix il l'appella Gouverneur de Caçorla , puis s'approchant de lui il lui dit : *Presentement que je puis disposer de vostre Gouvernement je vous y rétablis avec joye , je n'ay pas voulu que d'autres que moy eussent part à la justice que j'estois résolu de vous rendre , je suis bien aise de trouver en vous un honneste homme & un ami , & de suivre mon inclination en satisfaisant à ma conscience. Continuez à servir le Roy , le public & vostre Archevesque comme vous l'avez fait jusqu'à present , & soyez persuadé que la grace que je vous fais est la moindre que je voudrois vous faire.*

Il lui parla ensuite avec tant de reconnaissance des obligations qu'il avoit au feu Cardinal de Mendoza son frere , & avec tant de veneration pour sa memoire , qu'il effaçä entièrement la mauvaise opinion que Dom Hurtado avoit conçüe de lui , il füt toujours tres-attaché à l'Archevesque , & l'Archevesque l'aima & l'estima toute sa vie.

Ximenez fut ensuite trouver la Reine , il lui dit qu'il avoit satisfait à ses intentions , qu'il venoit de donner à Dom Hurtado le Gouvernement de Caçorla , & qu'il avoit crü qu'en rendant ce qu'il

devoit à la recommandation de Sa Majesté, Elle ne trouveroit pas mauvais qu'il fist les choses d'une maniere qui convinst à sa dignité. La Reine lui répondit qu'il lui avoit fait plaisir, & que Dom Hurtado avoit un merite qui ne permettoit pas de le negliger. Cette démarche fit cesser les murmurs de la Cour, mais elle n'empescha pas qu'on ne regardast Ximenez comme un homme severe & sans égards, & qui ne permettoit pas qu'on donnast des bornes à son autorité.

Dans le changement que Ximenez avoit fait à sa premiere façon de vie, il n'avoit pas jugé à propos de renvoyer dans leurs Couvens les Religieux de son Ordre qu'il avoit logez dans son Palais, & qui faisoient partie de sa famille; il ne fut pas long tems sans avoir lieu de s'en repentir: sa severité l'en fit haïr, & cette haine pensa lui coûter la vie.

Ces Religieux s'estoient imaginez qu'en quittant leurs Couvens pour loger dans le Palais de l'Archevesque, ils y vivroient plus à leur aise, & y jouïroient d'une liberté plus grande qu'ils n'en pouvoient esperer en continuant de vivre sous la conduite de leurs Superieurs ordinaires. Ils avoient mesme supposé que quand il leur faudroit souffrir quelque

chose de l'humeur severe de Ximenez, qu'ils connoissoient entierement opposé au libertinage dont ils se flattoient, ils en seroient avantageusement recompensez par la part qu'il ne manqueroit jamais de leur donner aux affaires publiques, & aux Prelatures de Castille. Sur cette supposition ils avoient déjà partagé entr'eux les meilleurs Evêchez du Royaume, & les plus moderez croyoient faire beaucoup de se contenter des premieres charges de leur Ordre.

Il arriva cependant tout le contraire de ce qu'ils s'estoient imaginez: Ximenez les obligea de vivre dans son Palais d'une maniere plus exacte & plus retirée qu'ils n'auroient fait dans les Couvens les mieux reglez. Bien loin de leur donner part aux affaires publiques, il ne leur communiquoit pas mesme les siennes, & il paroissoit si éloigné de les tirer de leur estat pour les élever aux Prelatures de Castille, que lors qu'il en avoit vacqué quelqu'une, personne n'avoit esté assez hardi pour lui en faire la proposition. Il vivoit d'ailleurs avec eux d'une maniere si serieuse & si reservée, qu'aucun n'osoit prendre en sa presence la moindre de ces petites libertez qui sont si ordinaires parmi les Religieux.

Leurs esperances ainsi frustrées , ils tomberent dans un desespoir qui ne se peut mieux exprimer que par les effets funestes qu'il produisit. Leur mécontentement commença à éclater par des plaintes & des murmures , ces murmures furent suivis d'assemblées secrettes , & ces assemblées de complots. Mais ils ne furent pas long-tems sans s'appercevoir que toutes les mesures qu'ils pourroient prendre pour se veeger de Ximenez seroient inutiles s'ils ne trouvoient le moyen d'engager tous les Cordeliers de Castille dans leur ressentiment.

Ils le chercherent long-tems inutilement , & ils desespéroient déjà de réussir contre un Ministre si éclairé & dont l'autorité estoit si bien affermie , lors qu'ils découvrirent tout à propos que Ximenez qui connoissoit mieux que personne le besoin qu'avoit l'Ordre de Saint François d'une bonne reforme , avoit en effet formé le dessein de la procurer. Ils scûrent de plus que son projet alloit jusqu'à faire l'union des Cordeliers Conventuels avec les Observantins , c'est à dire , à dépouiller les premiers de leurs revenus , & à les soumettre à des austeritez auxquelles ils n'avoient point pretendu de s'engager quand ils avoient fait Profession ; Que

pour venir plus facilement à bout de l'un & de l'autre, il avoit déjà pris des mesures pour se faire nommer par le Pape Commissaire General pour la reforme de l'Ordre de Saint François dans les Etats de leurs Majestez Catholiques, & ils ne doutoient point qu'il n'en vînt aisément à bout si la Reine en faisoit la demande, comme il estoit indubitable qu'elle la feroit, si Ximenez qui avoit un pouvoir absolu sur l'esprit de cette Princesse, lui en faisoit la moindre instance.

Il n'est pas aisé de sçavoir comment ils purent découvrir tant de particularitez, Ximenez estant de tous les Espagnols qui sont naturellement secrets, le plus caché & le plus impenetrable. Quoi qu'il en soit, ce dessein de Ximenez n'eut pas plustost esté publié dans les Maisons de l'Ordre, qu'au seul nom de reforme tous les Cordeliers se souleverent: Les plaintes & les emportemens contre Ximenez devinrent la matiere ordinaire de leurs entretiens, ils ne parloient à leurs devots & à leurs devotes que de son orgueil & de son ambition qu'ils pretendoient estre sans bornes; de ses entreprises qu'ils traittoient d'insouttenables, de son ingratitude à l'égard de son Ordre qu'ils publioient avoir esté jusqu'à le

décrier à la Cour & à faire perdre à la Reine l'estime & la bonne volonté qu'elle avoit pour lui ; ils exageroient ensuite sa dureté à l'égard de ceux de son Ordre qu'il traittoit comme des esclaves dans son Palais, & à l'égard de son sang, puisque son propre frere n'y étoit pas mieux traité que les autres. Ils faisoient partout des railleries sanglantes, sur ce qu'il avoit attendu à procurer la reforme de son Ordre que son élévation à l'Archevesché de Toledé l'eust exempté des rigueurs & des austeritez ausquelles il pretendoit assujettir les autres. Enfin ils n'épargnerent rien pour le faire passer pour un hypocrite, qui n'avoit qu'une fausse apparence de vertu, & qui étoit dans le fond le plus scelerat de tous les hommes.

Le peu de mesures que gardoient les Cordeliers en publiant de pareilles calomnies, & la temerité qu'eurent quelques-uns d'en faire la matiere de leurs Sermons, & d'en entretenir leur auditoire, les rendirent si publiques, que Ximenez en fut averti : Il en tira aussitost trois conséquences, l'une que son dessein étoit éventé, l'autre qu'il le faisoit soutenir hautement & employer tout son credit pour le faire réussir ; la troi-

fième qu'il n'y avoit pas un moment de tems à perdre , & que pendant que les Cordeliers exhhaleroient leur bile en publiant contre lui des calomnies qui se détruisoient d'elles mesmes , il falloit prendre du costé de Rome & de leurs Majestez Catholiques , des mesures si sûres , que tout l'Ordre des Cordeliers fust hors d'estat de les rompre lors qu'elles seroient venues à leur connoissance.

Comme Ximenez estoit le plus ardent de tous les hommes dans l'exécution de ce qu'il avoit une fois resolu , il representa avec tant de force à leurs Majestez Catholiques le bien qui reviendroit à l'Eglise & à l'Estat de la reforme de l'Ordre de Saint François , qu'il en obtint tout ce qu'il voulust. Cela consistoit en deux choses , à l'appuyer en Espagne de toute leur autorité , & à Rome du credit qu'ils avoient auprès du Pape pour obtenir de Sa Sainteté une Commission extraordinaire pour la reforme de tous les Ordres Religieux dans les Estats de leurs Majestez. Ximenez avoit jugé à propos de solliciter ainsi la reformation de tous les Ordres pour éloigner le soupçon qu'il eust entrepris celle des Cordeliers en particulier pour se venger des injures qu'il en recevoit tous les jours ,



comme il sçavoit qu'ils avoient fait dessein de le publier.

La Reine en écrivit aussi-tost à son Ambassadeur à Rome, & lui ordonna de demander en son nom à Sa Sainteté pour Ximenez la commission dont il s'agissoit, & de n'épargner rien pour l'obtenir, la chose étant d'une égale importance pour le bien de l'Eglise & de l'Etat.

Mais Ximenez s'estoit trompé en supposant que sa patience & sa dissimulation endormiroient les Cordeliers, & que tous leurs efforts n'aboutiroient enfin qu'à des déclamations inutiles qui ne l'empescheroient pas d'exécuter ses desseins. Les Conventuels ne s'estoient pas contentez de prévoir ce qu'il devoit faire du costé de Rome, ils l'avoient prevenu & écrit au long à leur General des mesures que Ximenez devoit prendre pour obtenir du Pape une Commission des plus amples pour la reforme de son Ordre dans les Etats de leurs Majestez Catholiques : Ils l'avertissoient qu'il n'y avoit point de tems à perdre, qu'il faloit le prevenir & s'opposer incessamment à l'expédition de la Commission. Ils lui representoient ensuite que l'entreprise alloit directement contre le plus incontestable de tous ses droits qui con-

fistoit à reformer l'Ordre dont il estoit le Chef , & que si une pareille reforme avoit à se faire , ce devoit estre par ses ordres & de son autorité : Cette démarche faite à propos pensa renverser le projet de Ximenez , & l'eust en effet infailliblement ruiné , si le General par des emportemens à contre-tems ne se fût décredité lui-mesme. Ils lui manderent encore que s'il voyoit Sa Sainteté persuadée que leur Ordre eust besoin de reforme , il s'offrist de la faire lui-mesme , & d'entreprendre pour cela tout exprés un voyage en Espagne ; que la demande estoit trop juste pour lui estre refusée , que Ximenez lui-mesme n'oseroit s'y opposer , ou que s'il l'entreprenoit il n'en faudroit pas davantage pour persuader tout le monde qu'il n'agissoit pas en cette occasion par des motifs aussi épurez qu'il pretendoit le faire croire.

Le General des Cordeliers approuva les avis qui lui estoient venus d'Espagne , & il les executa ponctuellement : Il poussa mesme la politique plus loin , car dans une audience extraordinaire qu'il obtint du Pape , il representa à Sa Sainteté qu'il s'estoit glissé plusieurs desordres dans son Ordre qui demandoient une prompte reforme , qu'il n'avoit par voulu l'entre-

prendre sans avoir pris les ordres de Sa Sainteté, & sans avoir obtenu d'Elle tout le pouvoit dont il pourroit avoir besoin dans une entreprise où il prevoit qu'il trouveroit des obstacles qui ne se pourroient surmonter que par une autorité aussi grande & aussi universellement respectée que celle du successeur de Saint Pierre & du Vicaire de JESUS-CHRIST; & il conclut enfin, en disant que comme il étoit persuadé que les Cordeliers d'Espagne avoient plus besoin de réforme que les autres, c'étoit par eux qu'il prenoit commencer, & que si Sa Sainteté l'agréoit, il étoit résolu de partir au plus tost pour l'exécution d'un dessein qui lui paroissoit également important à l'honneur de l'Eglise & à celui de son Ordre en particulier.

Le Pape approuva en general le dessein de réformer l'Ordre de Saint François, il demeura d'accord en particulier que ce dessein regardant particulièrement les Conventuels, il ne se pouvoit mieux exécuter que par celui qui en étoit le Chef; il témoigna ensuite qu'on lui feroit plaisir de commencer par un païs auquel il devoit sa naissance & son éducation; il permit au Général de partir quand il lui plairoit, & ordonna qu'on lui expediasse

tous les Brefs dont il pourroit avoir besoin.

Les choses estoient en cet estat lorsque l'Ambassadeur d'Espagne fut à l'Audience en execution des ordres de la Reine Catholique ; mais il fut bien surpris lorsqu'après avoir exposé sa Commission au Pape, Sa Sainteté lui répondit qu'Elle avoit esté informée d'ailleurs du besoin qu'avoient les Cordeliers d'Espagne d'une prompte réforme, qu'Elle avoit donné sur cela ses ordres à leur General, & qu'il devoit partir au premier jour pour les aller executer. Cette réponse à laquelle l'Ambassadeur ne s'attendoit pas le surprit sans le déconcerter ; Il répondit à Sa Sainteté, que le General des Cordeliers ne manquoit pas d'occasions d'exercer son zele dans les autres Etats de la Chrestienté où l'on sçavoit que ses Religieux n'estoient pas mieux reglez que dans ceux de Sa Majesté Catholique ; qu'ainsi on lui feroit apparament plaisir de lui épargner un voyage aussi long & aussi penible que celui d'Espagne ; que Sa Sainteté n'avoit pour cela qu'à adresser à l'Archevesque de Toledé la Commission pour la réformation des Ordres Religieux, que ce Prelat estoit d'autant plus propre à executer avec succes

celle des Cordeliers qu'il estoit de leur Ordre , que tout le monde reconnoissoit en lui un merite & un genie extraordinaire capable de faire réussir les affaires les plus difficiles , & qu'il s'estoit acquité depuis peu parmi eux de la charge de Provincial d'une maniere qui lui avoit acquis toute la réputation nécessaire dans une pareille conjoncture ; que les grandes qualitez soutenues de la faveur & de l'autorité de la Reine Catholique dont ce Prelat possédoit la confiance , ne laissoient aucun lieu de douter que de tous les sujets qu'on pourroit choisir , il ne fust le plus propre à s'acquiter à la satisfaction de Sa Sainteté de la Commission qu'il lui plairoit de lui adresser.

Le Pape demeura d'accord de tout ce que l'Ambassadeur avoit dit à l'avantage de Ximenez ; mais il ajouta que les Cordeliers Conventuels qui avoient le plus besoin de réforme , estoient en plus grand nombre & plus puissans que les Observantins parmi lesquels l'Archevêque de Tolède avoit esté élevé , que la jalousie qui regnoit depuis si long-tems entre ces deux branches de l'Ordre de S. François les empêcheroit infailliblement de se soumettre aux Reglemens faits par un Observantin , ou que ne s'y soumet-

tant qu'à regret , ils secouëroient le joug à la premiere occasion qui s'en presenteroit , & rendroient inutiles tous les soins qu'on auroit pris de les réformer. Que cet inconvenient ne se rencontroit pas dans la personne du General qui estoit prest de partir pour l'Espagne , qu'il avoit mesme un avantage que l'Archevêque de Toledé ne pouvoit avoir , qui consistoit en ce que ses successeurs se croiroient obligez de maintenir l'ouvrage de leur prédecesseur , & de faire subsister une réforme qui seroit émanée de leur autorité , qu'il s'ensuivoit de là que le General estoit le sujet le plus propre qu'on pust employer pour faire la réformation dont il s'agissoit , que pour ce qui estoit de l'autorité de la Reine dont il demeueroit d'accord que l'intervention estoit absolument nécessaire pour le bon succès de la réformation , il estoit trop persuadé de sa pieté pour douter qu'elle ne l'employast toute entiere à faire réussir un dessein où l'Etat & l'Eglise estoient également interessez , qui que ce fust qui eust la commission de l'exécuter , pourvû qu'il fust appuyé de l'autorité du Saint Siege.

L'Audiance finit de la sorte ; l'Am-  
bassadeur qui connoissoit l'humeur du

Pape infiniment ennemi des repiques, ne jugea pas à propos de lui faire de nouvelles instances qui n'auroient servi qu'à l'affermir dans son premier dessein. Il en écrivit en ce sens à la Reine Catholique; comme elle avoit des interets plus considerables à ménager avec le Pape, elle ne crut pas devoir se commettre avec lui pour une affaire qui dans le fonds lui estoit tout-à-fait indifferente, & dans laquelle elle ne s'estoit engagée que parce que Ximenez la lui avoit représentée plus facile qu'elle ne s'estoit trouvée en effet.

C'est ainsi qu'elle lui en parla en lui communiquant la réponse de l'Ambassadeur. Ximenez qui n'avoit pas de plus grand interet que de ménager l'esprit de la Reine, feignit de prendre la chose avec la même indifferance qu'elle la prenoit, & se contenta de répondre à cette Princeesse, que la connoissance qu'il avoit du besoin qu'avoit l'Ordre de S. François d'une bonne & prompte réforme, l'avoit obligé de prier Sa Majesté d'employer son autorité pour la procurer, mais que dans le fonds il demeueroit d'accord qu'il estoit fort indifferant par qui elle se fist.

Mais comme il ne désistoit pas aisé

ment de ce qu'il avoit une fois résolu, qu'il estoit persuadé d'ailleurs que le voyage du General des Cordeliers en Espagne estoit l'effet d'une collusion toute visible entre lui & les Conventuels pour éluder la réforme qu'il avoit projetée, il s'attacha plus que jamais à ce dessein, & résolut de profiter de toutes les fausses démarches que ce General pourroit faire, soit dans l'exécution de sa Commission, soit dans les autres affaires qu'il avoit à traiter.

Les Cordeliers contribuerent eux-mêmes à le fortifier dans ce dessein; car comme c'estoit une affaire de pique, ils ne purent s'empêcher de lui insulter sur l'avantage qu'ils avoient remporté dans la premiere occasion où il les avoit obligés de se commettre avec lui.

Mais le General des Cordeliers contribua lui-même plus que personne au mauvais succès de son voyage. Ses intrigues & la dépense qu'il avoit faite avoient plus contribué que son mérite à l'élever au Generalat, ce n'est pas qu'il manquast de bonnes qualitez, il estoit bien fait, il avoit même quelque chose de majestueux dans son air & dans ses manieres, & il parloit d'ailleurs avec une facilité qui imposoit aisément dans les conversations  
où



où il ne s'agissoit pas d'affaires importantes ; c'est ce qui fit qu'il réussit assez bien dans la premiere audience qu'il eut de leurs Majestez Catholiques. Mais il estoit d'ailleurs peu judicieux , facile à se laisser prévenir, capable des plus grands emportemens , & incapable d'en revenir quand il y estoit une fois tombé.

Ximenez qui excelloit en l'art de connoître les hommes , s'aperçut bien-tost de ces défauts , & il jugea aussi-tost que ce General se feroit plus de tort à lui-même que tous ceux qui entreprendroient de le traverser ne lui en pourroient faire.

Le General de son costé , qui s'estoit laissé prévenir contre Ximenez par les Observantins & les Conventuels qui étoient également animez contre lui , & qui d'ailleurs estoit encore tout fier de l'avantage qu'il avoit remporté dans la concurrence où Ximenez & lui s'étoient trouvéz touchant la Commission de la réforme , en usa d'abord avec la derniere indifferance à son égard , de l'indifferance il passa au mépris , & du mépris au dessein formé de le perdre dans l'esprit de la Reine , & de ruiner une fortune qui estoit trop bien établie pour céder à des secousses aussi foibles que celles qu'il estoit capable de lui donner.

La bonne opinion qu'il avoit de lui-même l'empêcha de communiquer ce dessein dont les plus sages de son Ordre n'auroient pas manqué de le détourner. Il demanda une audience particulière à la Reine. Il l'obtint & il lui dit qu'il estoit venu tout exprés en Castille pour travailler, suivant les intentions de Sa Majesté, à la réforme generale de l'Ordre de Saint François; qu'il estoit persuadé qu'il ne réüssiroit jamais dans l'exécution d'un dessein si difficile si elle ne lui faisoit l'honneur de lui accorder sa protection; qu'il la lui avoit déjà demandée au nom de Sa Sainteté en lui rendant ses lettres dans la première audience qu'elle lui avoit fait l'honneur de lui accorder, & qu'il venoit la lui demander encore au nom de tout son Ordre qu'Elle avoit toujours honoré d'une bienveillance particulière: Que la persuasion où il estoit de sa haute piété ne lui laisseroit aucun lieu de douter qu'Elle n'appuyast une si sainte entreprise de toute l'autorité que Dieu lui avoit mise entre les mains, s'il n'avoit esté informé que l'Archevêque de Toledé qui avoit plus de part que personne à l'honneur de sa confiance, estoit resolu de le traverser & de l'obliger de sortir de ses Etats sans

aucun succez : Qu'il supplioit Sa Majesté de lui permettre de lui dire à cette occasion bien des choses qui importoit également à sa gloire, au bien de ses Etats & au repos de sa conscience.

Le General s'arresta-là, comme pour attendre que la Reine lui permist de continuer ; mais comme il vit que cette Princesse sembloit par son silence lui en donner la permission, il devint plus hardi, & reprenant son discours où il l'avoit interrompu, il lui dit avec une insolence qui ne paroistroit pas vrai-semblable si tous les Historiens ne s'accordoient en la rapportant, que l'Espagne qui avoit toujours eu une si haute idée de sa sagesse, n'estoit point encore revenue de l'étonnement où l'avoit jetté le choix que Sa Majesté avoit fait de Ximenez pour l'élever à l'Archeveché de Toledé, pour le mettre à la teste de son Conseil, en faire son premier Ministre & lui confier le soin de sa conscience : Qu'il n'y avoit personne qui ne le jugeast également indigne & incapable de tant de grands emplois ; que c'estoit un homme sans naissance, sans éducation & sans expérience, sans vertu & sans la capacité nécessaire pour soutenir le rang où elle l'avoit élevé ; que pour ce qui estoit de sa nais-

fance tout le monde ſçavoit qu'il n'estoit  
fils que d'un Receveur des Decîmes de  
Tordelaguna, c'est-a-dire d'une des plus  
petites Jurifdictions de la Caſtille : Que  
la pauvreté de ſa maiſon & le nombre  
des enfans dont elle s'estoit trouvée ſur-  
chargée, l'avoit réduit à aller mandier  
à Rome un méchant établifſement dans  
lequel il n'avoit ſçû ſe maintenir, ſon  
peu d'éducation ne lui ayant pas permis  
de prendre les meſures d'honneſté qu'il  
devoit à l'Archevêque de Toledé ſon Su-  
perieur ; Que ſon peu de genie & de ca-  
pacité avoient paru en ce que l'un & l'au-  
tre s'estoient trouvez n'avoir aucune pro-  
portion avec le grand Vicariat du petit  
Evêché de Siguença : Que l'impuiſſance  
où il s'estoit vû de le ſouſtenir l'avoit  
contraint de l'abandonner, & d'aller ca-  
cher ſa honte dans les Cloîtres des Ob-  
ſervantins ; Que le manquement des  
bons ſujets eſtoit l'unique raiſon qui les  
avoit portez à l'élever aux charges de  
Gardien & de Provincial : Que toute ſon  
expérience ſe reduiſoit à ce qu'il enavoit  
pû acquerir dans l'exercice de ces deux  
emplois qui avoient ſi peu de rapport aux  
grandes charges auxquelles Sa Majeſté  
l'avoit élevé ; Que la plus grande preuve  
que l'on euſt de ſa vertu, conſiſtoit dans

un exterieur morne & severé , & dans le refus qu'il avoit fait de l'Archevêché de Toledé ; Que le premier estoit moins le caractere de la sainteté que celui de l'hypocrisie ; que le second en estoit une marque encore plus équivoque , puisque les gens veritablement vertueux ne cherchoient pas à la verité les honneurs & les dignitez , mais aussi qu'ils ne les refusoient pas avec autant d'affectation & de faste que Ximenez l'avoit fait , lors qu'ils estoient offerts sans qu'on les eust recherchez : Qu'enfin il avoit donné lui-même une preuve incontestable de son peu de fermeté & de son peu de vertu , en abandonnant la vie réglée & édifiante qu'il avoit continuée pendant quelques mois après son élévation à l'Archevêché de Toledé , pour en mener une toute fastueuse & infiniment éloignée de la Profession Religieuse qu'il avoit embrassée.

Si le General eust esté moins prévenu de sa passion , il auroit aisément remarqué sur le visage de la Reine les marques de l'indignation que son discours y avoit excitée , & il se seroit apperçû en même tems qu'au lieu de nuire à Ximenez il se faisoit à lui-même un tort qu'il ne seroit plus en son pouvoir de reparer.

Mais la haine qu'il portoit à l'Archevêque ne lui permettant pas de penser à autre chose qu'à lui nuire, il ajouta que Sa Majesté estoit d'autant plus à plaindre d'avoir donné sa confiance à un homme qui la méritoit si peu, & de l'avoir élevé à une fortune qui ne faisoit que des mécontents parmi les Grands, aussi-bien que parmi ceux qui estoient zelez pour la gloire de Sa Majesté, qu'oultre que Ximenez manquoit de toutes les qualitez qui lui estoient necessaires pour répondre à l'estime de Sa Majesté, il avoit tous les défauts qui estoient capables de l'en rendre indigne. Il s'étendit ensuite sur son ingratitude à l'égard de son Ordre; il prétendit qu'il n'avoit rien épargné depuis qu'il en estoit sorti pour le décrier dans le monde & pour lui faire perdre l'estime de Sa Majesté; Il parla satyriquement du dessein qu'il avoit eu de le réformer: Il exagéra sa dureté à l'égard de son propre frere auquel il n'avoit encore procuré aucun emploi, quoi qu'il ne manquast pas de merite: Il attribua à une basse envie de ce qu'il laissoit languir dans l'oisiveté un grand nombre de personnes de son Ordre tres-capables, au lieu de leur procurer les Prélatures d'Espagne dont ils estoient en es-

fet très-dignes. Il assura que son orgueil & son ambition l'avoient rendu insupportable à tous les Grands de Castille. Enfin après avoir répété toutes les médisances dont on a déjà dit que les Cordeliers estoient les auteurs, il finit son discours en disant que la Reine ne pouvoit réparer le tort qu'elle s'estoit faite à elle-même en élevant Ximenez à l'Archevêché de Toledé, qu'en l'en dépouillant & le releguant dans le Cloistre d'où elle l'avoit tiré; & il ajouta que comme il estoit sans naissance & sans appui, il suffiroit à Sa Majesté de le vouloir pour en venir à bout.

Le General ayant cessé de parler, la Reine dont l'indignation estoit augmentée par la violence qu'elle s'estoit faite pour ne le pas interrompre, lui demanda d'un ton où cette indignation paroissoit toute entiere: *S'il avoit apporté à l'audiance ce qu'il avoit de bon sens, & s'il avoit fait reflexion à ce qu'il estoit & à ce qu'estoit la personne devant qui il avoit l'honneur de parler.*

Alors le General qui sentit le poids de cette demande à laquelle il ne s'estoit point attendu, achevant de perdre le respect: *Oùi, Madame*, lui dit-il d'un ton élevé, *j'y ai fait reflexion, je sçai que je*

parle à la Reine Isabelle qui n'est qu'un peu de cendre & de poussiere comme moi. En achevant ces paroles il sortit de l'audiance si transporté qu'il fut long-tems sans se reconnoistre.

La Reine qui ne vouloit pas se commettre davantage avec un homme de ce caractère qui n'estoit pas son sujet, ne jugea pas à propos de parler de ce qui s'estoit passé entr'elle & lui; mais le General par une faute encore plus grande que la premiere, le publia jusqu'à la moindre circonstance, soit qu'il se fist une gloire d'avoir dit à la Reine ce que tout autre que lui n'eust osé lui dire, ou qu'il voulust bien qu'on sçust qu'il ne se reconcilieroit jamais avec Ximenez, & qu'il n'avoit pas tenu à lui de le détruire.

Cependant il n'y eut pas un des amis de l'Archevêque qui ne prist l'alarme, & qui ne lui conseillassent d'aller trouver la Reine pour se justifier des calomnies dont on s'estoit efforcé de le noircir dans l'esprit de cette Princesse; mais soit qu'il les méprisast en effet autant qu'il paroïsoit le faire, ou qu'il fust persuadé que sa moderation dans une conjoncture si délicate feroit plus d'effet sur l'esprit de la Reine que l'apologie la plus étudiée,



il continua à la voir à son ordinaire sans que jamais il lui échapaſt un ſeul mot pour ſa juſtification. L'événement fit voir qu'il en avoit mieux jugé que perſonné, car la Reine de ſon côté ne lui parla jamais de ce que le General des Cordeliers lui avoit dit à ſon deſavantage, ſon eſtime pour lui augmenta au lieu de diminuer, & cette aventure ne ſervit qu'à convaincre tout ce que Ximenez avoit d'ennemis ſecrets & declarez, que ſa réputation eſtoit hors d'atteinte à l'égard de la Reine, & que ſa fortune eſtoit trop bien affermie pour pouvoir eſperer de la détruire.

Elle ne produiſit pas le même effet à l'égard du General des Cordeliers, il acheva de perdre le peu d'eſtime que l'on avoit pour lui. Tous les Grands, & généralement toutes les perſonnes de quelque conſideration, perſuadez qu'ils faiſoient plaiſir à la Reine, l'abandonerent & ne témoignèrent plus pour lui que du mépris, & il fut lui-même ſi étonné de cet abandon general, qu'il prit la réſolution de ſ'en retourner à Rome, laiſſant ſon Ordre expoſé au reſſentiment de Ximenez. Mais l'Archevêque eſtoit trop politique pour témoigner qu'il euſt aucun deſſein de ſ'en venger, ou pluſtoſt

il crut ne pouvoir mieux le faire qu'en continuant le projet de la réforme. Il le fit avec une hauteur qui pensa desesperer les Cordeliers, mais qui pensa aussi lui coûter la vie. Comme Bernardin de Cisneros son frere fut le principal acteur de cette tragédie, l'on sera sans doute bien aise de le connoître, & d'apprendre en même tems par quel enchaînement de motifs il pût estre porté à en reprendre un crime, qui de quelque maniere qu'il réussît, ne pouvoit que causer sa perte.

C'estoit le plus jeune des freres de Ximenez, & celui-là même auquel en entrant dans l'Ordre de S. François il avoit résigné ses Bénéfices. Il avoit beaucoup de l'air de l'Archevêque, car il estoit grand comme lui, il avoit sa démarche & ses manieres, le visage long & maigre, le nez long & aquilin, les yeux petits & enfoncez, le front large & relevé, le bas du visage tout-à-fait semblable, enfin la ressemblance eust esté exacte sans le teint que Bernardin avoit extrêmement vif, au lieu que Ximenez l'avoit pâle & abatu.

Pour ce qui est de l'ame & du génie, les deux freres n'avoient aucun rapport. Bernardin l'avoit aussi bas que Ximenez

l'avoit élevé ; Il estoit vain , inégal , ambitieux, colere, peu sensible aux bienfaits, vindicatif , aimant la bonne chère , facile à s'emporter , difficile à revenir de l'emportement , & irréconciliable enfin pour les plus legeres offenses ; quant à sa capacité elle estoit au dessous de la médiocre.

L'inconstance naturelle à laquelle il étoit sujet , l'avoit porté à quitter ses Benefices presque aussi-tost qu'il s'en vit en possession , & à faire profession parmi les Observantins , comme Ximenez l'avoit faite quelques années auparavant. Il y vécut d'abord d'une maniere assez réglée ; & soit que le Cloistre lui eût ôté l'occasion de faire paroistre la pluspart de ses défauts , ou qu'il eût esté assez fin pour les cacher , il est certain qu'il avoit quelque réputation , quand Ximenez l'en tira pour estre du nombre des Religieux qu'il retint dans son Palais après son elevation à l'Archevesché de Tolde.

Il n'y fut pas long-tems, sans que l'Archevesque eust lieu de se repentir du choix qu'il en avoit fait. Ses défauts, qu'il n'avoit pas assez connus parurent aussi-tost dans toute leur étendue , & il fut mesme assez imprudent pour entrer dans la conspiration que les Cordeliers avoient faite contre Ximenez pour le décrier , & pour

empêcher l'exécution du projet qu'il avoit fait de la réformation de son Ordre.

Son ingratitude alla encore plus loin : Car après le départ du General, Ximenez ayant jugé à propos de renvoyer dans leurs Couvents les Cordeliers qu'il avoit dans son Palais, il retint néanmoins auprès de lui son frere, François Ruiz, & deux autres qui avoient pour Ximenez un attachement des plus sinceres. Bernardin prit néanmoins hautement le parti de ces Religieux contre Ximenez, lequel persuadé que la bienséance l'obligeoit de garder des mesures avec son frere, dissimula d'abord ses emportemens; mais voyant que sa moderation l'aigrissoit au lieu de l'adoucir, il lui fit dire par des personnes tierces, que s'il ne changeoit de conduite, il l'obligeroit de prendre des mesures dont il n'auroit pas lieu d'estre content.

Il n'en falut pas davantage pour jeter Bernardin dans les derniers emportemens. Il fut trouver Ximenez, & après lui avoir dit les choses les plus offensantes, il quitta le Palais de l'Archevêque qui estoit alors à Alcalá, & se retira dans un Couvent de son Ordre à Guadalfajara.

Ximenez souffrit avec beaucoup de peine cet emportement qui rendoit publics ses differens avec son frere, dont il estoit persuadé que ses ennemis ne manqueroient pas de profiter. Mais comme il estoit sans remede, & que la faute étoit toute entiere du costé de Bernardin, il crut qu'il devoit le laisser revenir de lui-même, & qu'il ne pouvoit mieux le punir qu'en le laissant dans le Cloistre où il avoit jugé à propos de se releguer lui-même, & où il seroit contraint de mener une vie bien differente de celle qu'il avoit accoustumé de mener dans son Palais.

Ce mépris apparent de Ximenez auquel Bernardin ne s'estoit point attendu, & la vie du Cloistre si peu conforme à ses inclinations, acheverent de le jeter dans le dernier desespoir. Il n'est pas certain si les ennemis de Ximenez crurent qu'il estoit à propos d'en profiter, ou s'il ne consulta que son ressentiment, mais il est vray qu'il employa tout le tems qu'il demeura à Guadalfajara, à composer un mémoire où la réputation de l'Archevêque estoit déchirée de la maniere du monde la plus sanglante. Ce furieux libelle contenoit plus de quarante chefs, dont les uns regardoient sa con-

duite domestique, d'autres celle du spirituel de son Diocèse, & d'autres enfin l'administration de la Justice & du Temporel de l'Archevêché de Toledé. Il prétendoit que l'examen de ces chefs & des faits qui leur servoient de preuves suffisoit pour convaincre qui que ce fust, que Ximenez estoit un homme sans conduite & sans experience, qu'il agissoit en toutes choses avec une hauteur insupportable, ne consultant jamais que son caprice qui lui tenoit toujours lieu d'équité & de raison. Il soutenoit ensuite qu'une conduite si bizarre lui avoit fait & lui faisoit encore tous les jours une infinité d'ennemis, que le respect que l'on portoit à Sa Majesté Catholique les avoit obligez jusques alors de dissimuler, mais qu'enfin l'insolence de Ximenez avoit poussé leur patience à bout, & qu'ils ne pourroient s'empêcher d'éclater. Enfin l'on ne peut mieux faire comprendre jusques où alloit l'emportement de Bernardin dans cet injurieux memoire, qu'en disant qu'il rencherissoit de beaucoup sur ce que le General des Cordeliers avoit dit à la Reine contre l'Archevêque : Qu'il estoit resolu de le représenter lui-même à cette Princesse, & d'offrir de subir toutes les peines auf-

quelles l'on voudroit le condamner s'il ne justifioit pas tout ce qui y estoit avancé.

C'estoit prendre Ximenez par son foible, car quoi qu'il fust tres-persuadé que la Reine Catholique avoit pour lui un fond d'estime qu'il n'estoit pas aisé de détruire, il n'y avoit rien qui lui fust plus sensible, que de voir qu'on portast devant elle de pareilles accusations, & il l'eust souffert avec d'autant plus de peine dans la conjoncture dont il s'agissoit, que son propre frere estant son accusateur il en seroit d'autant plus aisé à ses ennemis de faire valoir ses accusations.

Mais la bonne fortune de Ximenez le tira de ce mauvais pas, & il scût si bien la seconder, que ce terrible libelle ne porta préjudice qu'à Bernardin même qui en estoit l'auteur.

A peine ce memoire fut-il achevé, qu'il en fit confidence à Jean Viana, c'est à dire à celui de tous les hommes qui y estoit le moins propre; ce n'est pas que Viana ne fust de ses amis, mais il l'estoit encore plus de Ximenez, qui même s'estoit fié à lui du soin d'éclairer la conduite de Bernardin, & de moderer ses emportemens. Viana n'oublia rien pour persuader à Bernardin d'abandon-

ner une entreprise qui ne pouvoit lui être que préjudiciable , quelque succès qu'elle pût avoir ; mais comme il vit qu'il ne pouvoit rien gagner sur cet esprit que la vengeance aveugloit , il crut que des deux extrémités qui consistoient ou à le laisser faire , ou à en avertir Ximenez , la dernière avoit sans comparaison moins d'inconveniens que la première. Sur cette supposition il l'alla trouver , & lui découvrit jusqu'à la dernière circonstance tout ce que Bernardin avoit fait , & tout ce qu'il avoit encore dessein de faire contre lui.

Ximenez n'hésita pas un moment sur ce qu'il avoit à faire dans une pareille conjoncture ; Il envoya enlever Bernardin , & se le fit amener à Alcalá avec tous ses papiers & tous ses coffres. Il les fit aussi-tôt ouvrir en sa présence , & y trouva le mémoire dont il s'agissoit ; l'écriture de Bernardin , son style & le témoignage de Viana qui ne pouvoit être suspect , ne laissant aucun lieu de douter qu'il n'en fût l'auteur , & que le reste de l'accusation de Viana ne fût véritable , Ximenez ne jugea pas qu'il fût nécessaire de le lui représenter , de l'obliger de s'en reconnoître l'auteur , & de lui faire avouer ce qu'il avoit des-



sein d'en faire. Mais comme il estoit persuadé qu'il n'arresteroit jamais de si dangereuses faillies, s'il n'usoit à l'égard de Bernardin d'une severité qui fust capable de le faire rentrer en lui-même; il le fit mettre en prison, & après l'y avoir tenu quelque tems il le renvoya dans le Couvent de Guadalfajara par les mêmes gens qui l'en avoient tiré. Il les chargea d'une lettre au P. Gardien du lieu, par laquelle il l'informoit du crime de Bernardin, & le prioit en même tems de ne le point laisser sortir de son Couvent pour quelque raison que ce fust sans son consentement par écrit.

Une pareille priere ( qui du rang & de l'humeur dont estoit Ximenez ) pouvoit passer pour un ordre positif, embarrassâ extrêmement le Gardien de Guadalfajara; Il estoit persuadé d'un costé qu'il ne pouvoit desobliger Ximenez dans une conjoncture si delicate, sans s'en faire en son particulier un ennemi irréconciliable: Il crut même qu'en ne traitant pas Bernardin comme l'Archevêque témoignoît si positivement le souhaiter, c'estoit en quelque façon se declarer complice de l'attentat qu'il avoit commis contre lui. Il jugea qu'un pareil soupçon l'exposeroit tout entier au ressentiment d'un hom-

me qui ne manqueroit pas d'occasion de se venger, & avec lequel il avoit grand intérêt de ne se point commettre. Mais il sçavoit aussi qu'on portoit dans tout son Ordre d'autant plus de compassion à Bernardin, que Ximenez y estoit généralement haï, & que l'on y estoit persuadé que ce Religieux ne s'estoit attiré la persécution qu'il souffroit que pour avoir préféré les intérêts de son Ordre à ceux de son propre frere. Cela lui tenoit lieu de mérite; ainsi ce Gardien ne pouvoit se rendre l'instrument des mauvais traitemens dont l'Archevêque prétendoit punir la témérité de son frere, sans s'attirer en même tems les Observantins & les Conventuels avec lesquels sa profession l'obligeoit de passer le reste de ses jours.

Ces réflexions opposées donnerent pendant quelque tems bien de l'exercice à la politique du Gardien, & il eust esté apparemment fort embarassé du parti qu'il avoit à prendre sans un accident qui arriva tout à propos pour le tirer d'embaras.

Bernardin tomba malade, soit des mauvais traitemens qu'il avoit reçûs, soit du chagrin de n'avoir pas réüssi dans son entreprise, ou du déplaisir de se voir ré-

*du Cardinal Ximenez. Liv. II.* ne  
dut apparemment pour le reste de ses jours  
à mener une vie aussi commode à son  
inclination que l'estoit celle de Cisneros.  
Sa maladie qui dura deux ans l'empêcha  
pendant ce temps-là de venir au Convent  
de Guadalupe, sans qu'il parust au-  
cune contrainte de la part de Gardi-  
a; elle produisit même à son égard un effet  
fort avantageux car soit qu'elle eût ré-  
primé pour quelque temps le mauvais na-  
turel de Bernardino, ou qu'il eût eu tout  
le temps de se convaincre lui-même qu'il  
ne pouvoit être que malheureux tant qu'il  
seroit brouillé avec l'Archevêque; les  
amis communs ne l'eurent pas plutôt  
porté à lui écrire une lettre de soumis-  
sion par laquelle il lui demandoit par-  
don de sa faute, & le prioit de le tirer  
du fâcheux estat où elle l'avoit réduit,  
& de lui rendre son amitié, qu'ils l'assu-  
rerent qu'elle auroit tout l'effet qu'il pou-  
voit souhaiter.

Ils ne se tromperent pas, car soit que  
Ximenez qui avoit l'ame genereuse, fust  
en effet bien-aise de lui pardonner, ou  
qu'il apprehendast qu'en poussant plus  
loin son ressentiment, il ne donnast lieu  
à l'accuser d'une dureté peu sçante à sa  
profession & à son caractère, il reçut ses  
excuses, il l'envoya querir à Guadalupe.

jara , & la réconciliation fut si entiere; qu'il ne resta aucun doute à Bernardin que l'Archevêque ne lui eust sincerement pardonné.

Mais il poussa dans cette occasion la generosité trop loin : il rétablit Bernardin dans son Palais au mesme état qu'il y estoit auparavant ; il ne fut pas long-tems sans en abuser , ni Ximenez sans s'en repentir.

Il estoit malade lorsque son frere arriva à Alcalá ; Bernardin en prit occasion contre ses défenses tres-expresses de se mêler fort avant d'un procez d'importance que les Juges de l'Archevesque étoient prests de juger : Il fit mesme quelque chose de pis ; car il prit si fortement le mauvais parti , & se déclara si hautement contre la partie qui avoit le meilleur droit qu'il obligea les Juges de rendre une Sentence injuste au profit de celle pour laquelle il s'estoit déclaré.

Ximenez en fut aussi tost averti par les plaintes que lui en porta la partie lezée ; l'averfion qu'il avoit pour l'injustice ne lui permit pas de dissimuler celle que ses propres Officiers venoient de commettre ; il les envoya querir , les obligea de lui remettre l'original de la Sentence injuste qu'ils venoient de rendre , il la déchira

en leur présence ; & après leur avoir fait une réprimande proportionnée à la faute qu'ils venoient de commettre , il les cassa , les priva pour jamais de leurs Offices , & donna les ordres nécessaires pour réparer l'injustice qu'ils avoient faite.

Il n'en fallut pas davantage pour jeter Bernardin dans de nouveaux emportemens : il crut que l'Archevesque n'en avoit usé de la sorte que pour le choquer & pour le rendre méprisable : ainsi sans écouter autre chose que la fureur dont il estoit transporté , sans avoir aucun égard à la maladie de son frere , qui estoit augmentée depuis quelques jours , il le va trouver dans son lit où ses domestiques qui s'estoient retirez pour le laisser reposer l'avoient laissé seul : il renouvela ses anciennes plaintes du peu de considération qu'il avoit pour lui , & du peu de soin qu'il avoit de son établissement & de sa fortune , des plaintes il passa aux reproches les plus offensans , & des reproches aux injures les plus atroces.

Une conduite si outrée poussa à bout la patience de Ximenez ; il commanda à Bernardin , avec sa hauteur ordinaire de sortir de sa chambre , & de ne paroître jamais devant lui ; il ajoûta que s'il tar-

doit un moment à le faire, il l'envoyeroit chargé de chaînes dans un endroit où il apprendroit à vivre, & où on lui répondroit de ses actions.

Cette manace, dont Bernardin apprehenda peut-estre que l'effet ne suivit de près, acheva de lui faire perdre le peu qui lui restoit de raison; il entra dans une fureur qui ne se peut mieux exprimer que par l'excès où elle le porta; il tira avec violence de dessous la tête de Ximenez l'oreiller sur lequel elle estoit apuyée, & lui en couvrit le visage, en sorte que tous les conduits de la respiration estoient bouchez; il le prit ensuite à la gorge, & la lui serra de toute sa force avec ses deux mains autant de tems qu'il crut qu'il en falloit pour lui ôter la vie. C'estoit fait de Ximenez si cette violence eût duré encore quelques momens; mais soit que l'idée du crime que comme toit Bernardin l'eût effrayé, soit qu'il apprehendât d'estre pris, ou qu'il crût qu'il estoit impossible que son frere revint de l'état où il le laissoit, il s'enfuit tellement hors de lui-mesme, qu'au lieu de sortir du Palais de l'Archevesque & de s'en éloigner avec toute la diligence possible, il s'y cacha pour apprendre (à ce qu'il dit depuis) quel auroit esté le succès de son crime.

Mais la bonne fortune de Ximenez, qui l'avoit jusqu'alors servi si utilement, ne permit pas qu'il fut tel que ce méchant frere l'avoit esperé. Quelques domestiques de l'Archevesque, qui les avoient oüi se quereler, s'apperçurent du trouble où estoit Bernardin quand il sortit de la chambre de son frere; il leur vint sur cela quelque soupçon, non pas de la verité qui estoit tres-éloignée de leur pensée, mais que l'Archevêque pourroit avoir besoin de quelque secours; ils entrerent sur cela dans sa chambre, & s'estant approchez de son lit ils furent bien surpris de le voir tout en desordre, & de le trouver lui-même sans poux & presque sans vie. Son Medecin averti du danger où il estoit se rendit aussi-tost auprès de lui: il crut d'abord que cet accident estoit un effet de sa maladie; Mais Ximenez estant enfin revenu à soi demanda où estoit son frere, le traita de scelerat & de parricide; il raconta la violence dont il avoit usé en son endroit, & les efforts qu'il avoit faits pour lui oster la vie: Il commanda ensuite qu'on mist tant de gens après lui qu'il ne püst échapper ni éviter la punition d'un si grand crime. On le chercha long-tems sans en avoir de nouvelle. Comme l'on ne s'imaginait pas

qu'il fust resté dans le Palais, on le cherchoit par tout ailleurs que où il estoit. Enfin on le trouva dans un endroit fort obscur où il s'estoit caché, mais si éperdu & si troublé, que s'accusant lui-même du crime qu'il venoit de commettre, il ne cessoit de dire qu'il meritoit la mort, & qu'il ne demandoit point d'autre grace sinon qu'on le dépêchast au plutôt, & qu'on ne le fist point languir.

Mais Ximenez estoit trop politique pour souffrir qu'il fust puni d'une maniere dont le contre-coup eust porté sur lui & sur sa famille. Il arresta lui-même les procédures que la Justice du lieu, pour signaler son zele, avoit commencé de faire sans sa participation, ne croyant pas qu'il fust de la bienléance de lui demander son consentement pour agir contre son frere. Il obtint de leurs Majestez Catholiques qu'il vouloit qu'il fust jugé à la rigueur, qu'on le laissast le maistre de cette affaire: Enfin toute sa vengeance se réduisit à l'envoyer prisonnier dans un Couvent d'Observantins proche de Tolède, sans exiger qu'on lui fist souffrir d'autres peines que celles que les Constitutions de son Ordre prescrivoient pour la punition des crimes semblables au sien.

Mais



Mais le ressentiment qui resta dans le cœur de Ximenez de l'attentat que Bernardin avoit commis contre lui, fut d'autant plus profond, que la peine dont il l'avoit puni estoit moins proportionnée à l'offense qu'il en avoit reçüe. Il le laissa long-tems languir dans l'obscurité du Cloistre où il l'avoit relegué, sans souffrir qu'on lui parlât de lui ni qu'on fît la moindre chose qui pût lui en renouveler le souvenir; & ce ne fut que plusieurs années après qu'à la priere du Roy Catholique il lui accorda une pension médiocre, encore fut-ce à condition qu'il ne paroistroit jamais devant lui, & qu'il ne se rencontreroit jamais dans les lieux où il seroit.

Il ne manqua pas de gens qui crurent que Bernardin n'estoit pas le seul complice d'un si grand crime, & l'on soupçonna même les Cordeliers d'avoir abusé de son humeur naturellement violente & capable des plus grands emportemens pour rompre le cours des desseins de Ximenez touchant la Réforme de leur Ordre & l'union des Conventuels & des Observantins, dont ils apprehendoient qu'il ne vint enfin à bout malgré toutes leurs intrigues. Quoi qu'il en soit, Ximenez ne voulut jamais qu'on approfond

dist cette affaire ; mais aussi comme il n'estoit pas homme à démordre de ce qu'il avoit une fois entrepris , il n'en poursuivit pas moins vivement ses premiers projets. Il est vrai que pour en venir plus aisément à bout , il changea quelque chose à la maniere de l'exécution : Car au lieu qu'il avoit d'abord insisté fortement à ce que la Commission pour la Réforme des Ordres Religieux lui fust adressée , il s'en déporta ; mais pour empêcher les Cordeliers de se venter à leur ordinaire qu'ils l'avoient emporté sur lui, & qu'il n'avoit renoncé à la Commission que parce qu'il desespéroit de la pouvoir obtenir , il fit en sorte que le Pape se remit à leurs Majestez Catholiques du choix des personnes qu'elles jugeroient les plus capables de travailler avec succès à ce grand dessein. Il en arriva ce qu'il avoit prévu , il fut nommé par leurs Majestez ; & ce fut pour lors qu'il refusa la Commission avec d'autant plus de gloire , que tout le monde estoit persuadé qu'il en avoit esté le maistre , & qu'il n'avoit tenu qu'à lui de l'accepter.

Ce trait de politique embarassa d'autant plus les Cordeliers , qu'outre que Ximenez par le refus qu'il venoit de faire leur avoit osté l'occasion de se plaindre

de lui , & de publier à leur ordinaire que la Réforme qu'il sollicitoit n'estoit qu'un effet de son ressentiment & du dessein qu'il avoit de se venger d'eux; ils voyoient qu'il n'estoit pas moins le maistre de cette affaire que s'il eust accepté la Commission. En effet comme ceux qu'il avoit fait nommer en sa place estoient absolument de sa dépendance , il estoit aisé de juger qu'ils ne porteroient que le nom de Commissaires , & qu'ils ne seroient dans le fond que les exécuteurs de ses ordres.

Mais Ximenez porta ses vûës encore plus loin ; il avoit prévû que les Commissaires ne réussiroient pas dans l'exécution de leur Commission , soit qu'en effet ils n'en fussent pas capables , ou que les obstacles que les Cordeliers ne manqueroient jamais d'y mettre ne fussent pas aisez à surmonter : il avoit conclu de là qu'on seroit forcé d'avoir recours à lui , & qu'il reprendroit un jour la Commission avec d'autant plus d'honneur , que tout le monde seroit convaincu qu'il étoit le seul dans l'Espagne qui fust capable de faire réussir une affaire que les vains efforts de ceux qui l'auroient précédé auroient fait passer pour impossible.

Les affaires estoient à peu près en cet

estat ( car l'on a esté obligé d'anticiper le recit de bien des choses de peur de l'embarasser en l'interrompant) lorsque François Alvarés de Toledé & Jean Quintanapallia , Chanoines & Députez du Chapitre de Toledé , arriverent pour complimenter l'Archevêque sur son élévation à l'Archevêché de Toledé : le premier estoit un homme de la premiere qualité ; & le second un des plus habiles Theologiens de toute la Castille.

Alv.  
Ximenez.  
iv. f.

Ximenez les reçût en public avec beaucoup de civilité , il parla avec éloge du Chapitre de Toledé en general & des Députez en particulier ; & tout s'y passa de part & d'autre avec une satisfaction réciproque.

Mais il n'en arriva pas de même de l'entretien particulier qu'il eut avec les deux Députez lors qu'ils furent prendre congé de lui ; il leur témoigna un fort grand zele pour le rétablissement de la discipline Ecclesiastique en general , & en particulier de celle de son Diocèse : il leur dit que son dessein estoit de se rendre au plustost à Toledé , d'y tenir le Synode general , d'y faire des Reglemens pour les mœurs & pour la conduite de tout son Clergé : Il ajouta que son dessein estoit pas d'en faire un grand nombre,

mais qu'il n'oublieroit rien pour les faire bien observer. Il fit ensuite tomber le discours sur l'estat particulier du Chapitre de Toledé, & il ne fit point de difficulté de leur dire qu'il avoit esté informé de plusieurs abus qui s'estoient glissez dans leur Corps; Qu'il n'estoit pas juste que pendant qu'il procuroit de tout son pouvoir la Réforme de tous les Ordres Religieux dans les Etats de leurs Majestez Catholiques, il laissast regner le desordre dans le Clergé de son Eglise; Que plus ils estoient élevez au dessus des autres Ecclesiastiques, plus les mauvais exemples qu'ils donnoient estoient pernicieux; Que puisqu'ils estoient les premiers, ils devoient servir de regle aux autres, & que c'estoit le pied sur lequel il pretendoit qu'ils fussent à l'avenir: Enfin il leur recommanda de faire au Chapitre à leur retour un récit exact de tout ce qu'il leur avoit dit, & de lui recommander de sa part de se reformer lui-même avant son arrivée à Toledé, qu'autrement il seroit obligé de le faire, & que rien ne seroit capable de l'empêcher d'employer toute l'autorité que Dieu lui avoit donnée pour bannir les scandales de son Eglise.

Quoique les Députez fussent extrême-

ment offensez des dernières paroles de Ximenez, qui faisoient assez connoistre qu'il ne seroit pas long-tems sans donner atteinte à leurs Privileges, ils ne jugerent pas à propos de lui en témoigner leur ressentiment. Ils se contenterent de lui répondre en peu de mots, qu'ils loüoient son zele pour le rétablissement de la discipline, que le Chapitre de Toledo seconderoit toujours de tout son pouvoir ses bonnes intentions, & qu'ils ne manqueraient pas de lui faire un fidèle rapport de ce qu'il les avoit chargez de lui dire de sa part. Ils prirent ensuite congé de l'Archevêque, bien resolu de porter le Chapitre à ne rien épargner pour prévenir ses entreprises.

Il y en a qui prétendent que Ximenez alla plus avant, & qu'il declara positivement aux deux Députez, que son dessein estoit de rétablir dans la Cathedrale la vie commune & la pratique exacte de la Regle de Saint Augustin qui y avoit esté long-tems en usage. Mais il n'y a pas d'apparence que s'il se fust ouvert de ce dessein il ne l'eust pas porté plus loin, ou qu'il l'eust desavoué, comme les Historiens rapportent qu'il fit depuis, tant en public qu'en particulier.

Quoi qu'il en soit, les deux Députez

scûrent représenter si vivement au Chapitre de Tolède ce qu'il avoit à apprehender de l'humeur sévère & entreprenante de Ximenez, qu'il y fut résolu sur le champ de députer à Rome un des plus considérables du Corps, pour prévenir Sa Sainteté & le Collège des Cardinaux sur tout ce que l'Archevêque pourroit entreprendre, & pour estre en estat (s'il en estoit besoin) de lui faire un procès dans les formes. Alphonse Albornoz, Chanoine & Trésorier de l'Eglise de Tolède, fut ensuite nommé pour cette députation; il reçût ordre de l'exécuter au plus tost, & le Chapitre avant que de se séparer, défendit sous de grandes peines de révéler ce qui s'y estoit passé.

Mais il n'est jamais arrivé qu'un secret fût de tant de monde fût long-tems sans estre découvert: Quelque précaution que le Chapitre eust pris pour tenir sa Délibération secrète, & quelque soin qu'il eust eu de prendre pour prétexte d'autres affaires pour couvrir le véritable motif du voyage d'Albornoz, Ximenez en fut aussi-tost averti. Il n'hésita pas un moment sur ce qu'il avoit à faire, & supposant qu'il n'auroit à l'avenir d'autorité à l'égard du Chapitre qu'autant qu'il lui plairoit de lui en accorder, s'il ne rom-

poit l'effet de cette premiere entreprise, il fut trouver la Reine.

Il lui representa la députation du Chapitre de Toledé comme un attentat contre l'autorité Royale; Il soutint qu'elle n'avoit pû se faire sans le scû & le consentement de Sa Majesté; Qu'Albornoz possédant un des plus grands Benefices de la Castille n'avoit pû l'accepter, & encore moins l'executer en sortant du Royaume à son inscû, sans se rendre coupable, & qu'il estoit de la derniere consequence d'arrester de pareilles entreprises en faisant un exemple de celui qui s'en estoit chargé.

C'estoit prendre la Reine par son foible: jamais Princesse ne fut plus jalouse de son autorité, & elle portoit sur ce sujet la délicatesse si loin, qu'elle ne voulut jamais la partager avec le Roy Ferdinand, quoi qu'il fust son mari & qu'elle lui eust les plus grandes obligations. Ainsi il fut aisé à Ximenez d'obtenir tout ce qu'il voulut, & il obtint en effet qu'il feroit dans cette occasion tout ce qu'il jugeroit à propos, & qu'il pourroit se servir du nom & de l'autorité de la Reine.

Il donna à cette permission toute l'étenduë qu'elle pouvoit recevoir. Il en-



voya aussi-tost dans tous les ports où il prévoyoit qu'Albernoz auroit pû se rendre pour s'embarquer, des personnes capables de tout entreprendre; il leur ordonna de faire toute la diligence possible, & que s'ils trouvoient le Député du Chapitre, sans avoir aucun égard ni à sa naissance qui estoit des plus illustres, ni à son caractere, ils le lui ramenassent avec toutes les précautions dont on a accoustumé d'user en de pareilles occasions, quoi qu'il pust alleguer pour s'en d'effendre, & quelque résistance qu'il pust faire.

Les ordres de Ximenez furent executez avec toute la diligence qu'il avoit prescrite; mais Albernoz les avoit prevenus, & estoit déjà fort avant en mer lorsque les mieux montez arriverent au port où il s'estoit embarqué. Ce contretems ne surprit point Ximenez, il l'avoit prévu & y avoit remedié en faisant partir en même-tems pour Rome une Galere des plus légers & des mieux équipées; avec des ordres de la Reine Catholique à l'Ambassadeur d'Espagne: Ces ordres portoient en termes précis, qu'il empêchast en toutes manieres qu'Albernoz n'entraist dans Rome; qu'il n'oubliaist rien pour le prevenir, & que quand

il l'auroit en son pouvoir, il le fit prisonnier & le renvoyast en Espagne.

La Commission n'estoit pas peu embarrassante : il n'y avoit point d'exemple en Espagne qu'on eust fait un crime à des Ecclesiastiques de s'estre adressez au Pape pour leurs affaires particulieres, & Alexandre VI. qui occupoit alors le Saint Siege estoit d'une humeur trop altiere pour souffrir qu'on entreprist sous son Pontificat ce que l'on n'avoit jamais osé entreprendre sous celui de ses prédecesseurs : D'ailleurs il s'agissoit de traiter de la maniere du monde la plus outrageante un homme d'une des plus illustres maisons de toute la Castille, & en sa personne le Clergé de la premiere Eglise d'Espagne, c'est à dire, un grand nombre de personnes de la premiere qualité dont le Chapite de l'Eglise de Toledé estoit composé.

Mais quand la Commission eust esté moins odieuse, la maniere de l'executer n'estoit pas moins difficile à trouver ; car d'entreprendre d'arrester Albornoz avec la permission de Sa Sainteté, c'est ce qu'il n'y avoit aucune apparence d'obtenir, une des maximes les plus inviolables de la Cour Romaine ayant toujours esté de ne point toucher le Clergé du second ordre con-

*du Cardinal Ximenez*. Liv. II. 209  
tre les entreprises des Evêques.

Il y avoit encore moins d'apparence de l'entreprendre sans son consentement, puisque c'estoit se commettre avec elle d'une maniere qui ne pouvoit estre suivie que de tres-grands inconveniens dans la conjoncture presente des affaires de Naples, pour lesquelles il estoit de la dernière importance de ne point alier Sa Sainteté de leurs Majestez Catholiques.

Mais d'un autre costé les ordres de la Reine Catholique estoient conçûs en des termes qui ne laissoient aucun lieu de se dispenser de les executer : d'ailleurs l'Ambassadeur estoit l'un des meilleurs amis de Ximenez, & il estoit assez persuadé du besoin qu'il avoit de son credit, pour ne pas le mécontenter dans une conjoncture aussi délicate que celle où Ximenez s'estoit commis pour la première fois avec le Chapitre de son Eglise.

L'expedient qu'il trouva pour se tirer de tous ces embaras, fut de s'en aller lui-même sans perdre de tems à Ostie dans le dessein de prévenir Albornoz, & d'executer sa Commission avant qu'il fust entré dans l'Etat du Pape. La Galere qui avoit apporté les ordres de la Reine avoit fait une si grande diligence, qu'il l'y ar-

tendit cinq jours entiers, mais ayant découvert le sixième le vaisseau qui le portoit, il monta la même Galere que Ximenez lui avoit envoyée; & supposant que le Pape, ou ne sçauoit rien de cette affaire, ou n'auroit pas lieu de trouver à redire qu'il eust arresté en pleine mer un des sujets de sa Reine dont elle lui avoit donné ordre de se saisir, il fut au devant de lui.

L'arrivée de l'Ambassadeur surprit d'autant plus Albornoz, qu'il estoit très-éloigné de soupçonner le véritable motif de la démarche qu'il lui voyoit faire; Mais ayant appris par celui qui lui vint faire compliment de sa part, qu'il n'étoit venu que pour s'informer de quelques nouvelles d'Espagne, dont il lui estoit de la dernière importance d'estre au plustost instruit, il fit ce à quoi l'Ambassadeur s'attendoit, c'est-à-dire, qu'il quitta son vaisseau, & passa dans la Galere où étoit l'Ambassadeur.

L'Ambassadeur voyant Albornoz en son pouvoir l'accabla d'abord de civilité, & l'ayant entretenu long-tems des affaires dont il supposoit qu'il estoit venu s'informer, il le retint à souper. L'entretien y fut très-libre de la part d'Albornoz, qui ne soupçonnoit rien du mal-

heur où il estoit si prest de tomber ; mais comme il voulut se retirer dans son vaisseau , l'Ambassadeur le retint , & le tirant à part il lui fit voir les ordres qu'il avoit de la Reine Catholique de l'arrêter , & de le renvoyer incessamment prisonnier en Espagne ; il le remit ensuite à la garde du Capitaine qui commandoit la Galere sur laquelle les ordres de la Reine avoient esté apportez , & passant aussitost dans le vaisseau d'Albornoz sans le vouloir entendre , il s'en retourna à Ostie & de là à Rome ; le Pape ne lui parla jamais de l'affaire d'Albornoz , soit qu'il n'en scût rien , ou qu'estant sans remede il crût qu'il valoit mieux faire semblant de l'ignorer que d'en paroistre instruit.

Pendant le malheureux Albornoz ayant débarqué à Valence fut aussitost conduit au Chasteau d'Attiença , au grand étonnement du Chapitre de Toledo qui le croyoit à Rome.

Jusqu'alors on n'avoit paru agir qu'au nom & par les ordres de la Reine ; mais Ximenez qui vouloit mortifier le Chapitre en la personne de son Député , jugea qu'enfin il estoit tems de faire connoistre qu'on n'agissoit en effet que par les siens ; & afin que l'on n'eust aucun

lieu d'en douter, il le fit traduire de son autorité d'Attiença à Alcalá où il faisoit sa résidence ordinaire. Mais pour avoir changé de prison Albornoz n'en fut pas mieux traité, on continua d'exercer à son égard toutes les rigueurs dont on a coutume d'user à l'endroit des criminels d'Etat : La maison d'Albornoz, qui estoit des plus illustres, sollicita inutilement, & le Chapitre de Tolède employa envain tout son credit pour tirer son Confrere de prison, ou du moins pour en faire adoucir la rigueur, Ximenez demeura inflexible : Albornoz resta dix-huit mois entiers prisonnier à Alcalá, & Ximenez ne consentit enfin à son entier élargissement, qu'après l'avoir retenu long-tems auprès de lui, & l'avoir obligé de le suivre dans tous les voyages qu'il se vit obligé de faire d'Alcalá à la Cour, & de la Cour à Alcalá.

Ximenez ne justifioit une severité si extraordinaire, que par la necessité où se trouvent les personnes qui comme lui estoient élevez de bas lieu aux plus grandes dignitez, d'établir leur autorité sur de grands exemples : il disoit que lors qu'ils estoient bien ménagés ils ne contribuoient pas moins à la soutenir que les avantages que l'on a coutume de tirer de

la naissance & des alliances ; il prétendoit que ce n'estoit pas une cruauté de punir rigoureusement les premières fautes , parce que la severité dont l'on usoit dans ces occasions empêchant de retomber , l'on s'épargnoit par là le chagrin de faire souvent de pareilles corrections , ou même de plus rigoureuses : il ajoutoit enfin que la detention d'Albornoz avoit esté une précaution nécessaire pour éviter une infinité de contestations entre le Chapitre & lui , & qu'elles n'auroient jamais manqué de naistre de l'esperance que le Chapitre auroit eu de les voir terminer à son avantage par le moyen du Député qu'il auroit eu à Rome , qui de son costé pour se rendre nécessaire auroit tout employé pour les fomenter.

La conduite de Ximenez eût en cette occasion tout le succès qu'il avoit prétendu. Il établit son autorité d'une maniere que le Chapitre de Toledé n'entreprit jamais de la choquer ; & comme de son costé il eut grand soin de ne donner aucune atteinte à leurs Privileges , ils vécutent toujours depuis dans une intelligence qui ne contribua pas peu au bon ordre qu'il établit dans son Diocèse , & qui le rendit enfin l'un des micux reglez de toute l'Espagne.

Il y avoit alors environ trois ans que Ximenez estoit pourvû de l'Archevêché de Toledé , sans avoir pû trouver le tems qui lui estoit necessaire pour en aller prendre lui-mesme possession ; ce n'est pas que la Reine ne lui en eust accordé la permission toutes les fois qu'il la lui avoit demandée ; mais elle lui avoit prescrit pour cela un terme si court , qu'il n'avoit pû s'en accommoder. Comme il n'en vouloit pas faire une action de pure ceremonie , mais qu'il avoit dessein de faire en même tems la visite de ce grand Diocèse , dont une partie est située dans des lieux presque inaccessibles , il avoit besoin pour le moins d'une année de résidence non interrompüe. Il en avoit souvent fait la proposition à la Reine Catholique , mais il estoit devenu si necessaire à cette Princesse , qu'elle ne s'estoit pû résoudre à y consentir. Il estoit donc réduit à attendre qu'une conjoncture favorable lui procurast la liberté qu'il demandoit depuis si long-tems. Il croyoit l'avoir trouvée au commencement de l'année 1497. & il se préparoit déjà à partir pour Toledé , lors qu'il en fut empêché par l'occasion que l'on va raconter.

Quoique lors qu'Isabelle épousa Ferdinand , l'âge des parties fust assez peu pro-



portionnée , puisqu'elle avoit trente-deux ans , & que Ferdinand n'en avoit que seize ; leur mariage ne laissa pas d'estre assez fécond , il en sortit un fils & quatre filles. Le fils se nommoit Jean , l'aînée des filles , Isabelle , la seconde Jeanne , la troisième Marie , & la dernière Catherine. La Princesse Isabelle fut mariée la première : Elle épousa , étant encore fort jeune , Alphonse Infant de Portugal , qui la laissa veuve à l'âge de dix-huit ans.

Le mauvais succès de ce mariage que l'on attribuoit à la trop grande jeunesse des parties , fut cause que leurs Majestez Catholiques differerent de quelques années le mariage du Prince d'Espagne. \* Mais voyant qu'il avoit atteint l'âge de dix-neuf ans , & qu'il paroissoit d'ailleurs d'une constitution assez vigoureuse , ils songerent tout de bon à s'assurer des Successeurs. Leurs Majestez jetterent ensuite les yeux sur toutes les maisons souveraines de l'Europe , & s'arrêtèrent enfin à la maison d'Autriche qui avoit pour Chef l'Empereur Maximilien , par deux raisons qui ne pouvoient estre plus fortes ; l'une que son alliance estoit la plus avantageuse , l'autre qu'elles y pourroient faire un double mariage : ce qui

\* D.  
Jüan.

ne se rencontroit point dans les autres Maisons souveraines.

L'utilité estoit toute évidente, puisqu'en cas que l'Archiduc Philippe viant à mourir sans enfans, l'Archiduchesse Marguerite sa sœur, qui estoit de la complexion du monde la plus saine, & qu'on se proposoit de faire épouser au Prince d'Espagne, heriteroit infailliblement des riches successions de Bourgogne & d'Autriche, c'est-à-dire, des Pais-Bas, & des dix Provinces hereditaires de la Maison d'Autriche. Ces esperances jointes à une tres-grande fécondité dont la Princesse Marguerite avoit toutes les marques, flatoit agreablement le dessein de la Monarchie universelle, dont Ferdinand avoit déjà fait le projet, & dont les Princes de la Maison d'Autriche se font toujourns flatez jusqu'à Louis LE GRAND, qui par ses Conquestes & le haut point de gloire & de grandeur où il a porté la France, leur a fait perdre ce dessein de vûë, & les a enfin réduits dans une entiere impossibilité de l'executer.

La double alliance que leurs Majestez Catholiques s'estoient proposée, n'estoit pas sans difficultez, puisqu'elles estoient résolües de n'offrir à l'Archiduc Philippe,

fil unique de l'Empereur, que la Princesse Jeanne la seconde de leurs filles. La disproportion estoit évidente, puisqu'il s'agissoit de proposer à l'Empereur que leur fils unique épousât la fille unique de Sa Majesté Imperiale, & que néanmoins son fils unique n'épousât que la seconde des filles de leurs Majestez Catholiques.

Comme une pareille proposition alloit directement contre la bienveillance, & qu'il s'en falloit bien que l'avantage fust égal des deux costez, il en naissoit une difficulté qui ne paroissoit pas aisée à surmonter, peut-estre même fut-elle demeurée invincible, si leurs Majestez Catholiques eussent choisi un moins habile negociateur que celui qu'elles envoyèrent à Sa Majesté Imperiale.

Ce fut le fameux Jean Manuël, si celebre dans l'Histoire d'Espagne, & dont il sera souvent parlé dans la suite de celle-cy. Il estoit Castillan de nation & de bas lieu, mais la nature l'avoit traité comme Ximenez, c'est-à-dire, qu'elle avoit recompensé avec avantage ce qui manquoit à sa naissance. Il estoit grand, bien fait & de bonne mine; Il avoit l'esprit fin, insinuant, adroit; Il ne prenoit jamais le change, & sçavoit admirablement profiter des moindres démarches

que ceux avec qui il avoit à traiter faisoient à son avantage. Le peu de bien qu'il avoit trouvé dans sa maison lui avoit osté le moyen d'étudier ; mais l'application , l'expérience , & une certaine éloquence naturelle , dont il sçavoit mieux se servir que personne , faisoient en lui le même effet que l'étude des belles lettres a coûtume de faire dans les autres. Son cœur répondoit parfaitement à son génie : Il l'avoit grand , liberal , magnifique , & capable des plus grandes entreprises.

Deux talens qui ne se rencontrent guère ensemble , sçavoir celui d'écrire extrêmement vite , & en même tems parfaitement bien , l'avoient d'abord introduit à la Cour & avoient porté Ferdinand à le faire Secrétaire des dépêches qui demandoient une prompte expédition. Il ne fut pas long-tems dans cette charge , sans faire connoître qu'il estoit capable de plus grands emplois , & leurs Majestez Catholiques qui le reconnurent , ne firent point de difficulté de lui confier pour son coup d'essai l'importante négociation dont l'on vient de parler : Il est vrai que l'instruction en fut dressé par Ximenez , mais il est vrai aussi qu'on ne pouvoit la remettre en de meilleurs mains.

Il s'en acquita avec encore plus de succès que les Rois Catholiques n'avoient esperé ; il conclut la double alliance qui faisoit le sujet de son Ambassade , & il le fit avec tant d'adresse , qu'il s'acquitt l'estime & la bienveillance de l'Empereur, & devint le Favori de l'Archiduc Philippe son fils.

L'on a déjà dit que la principale difficulté de cette negociation consistoit en ce que les Rois Catholiques n'offroient que la seconde de leurs filles au fils unique de l'Empereur. Le motif d'une pareille offre estoit encore plus offensant que l'offre même : car c'estoit dans le dessein , en remariant leur fille aînée à Manuël Roy de Portugal , de frustrer la maison d'Autriche des successions de Castille & d'Arragon qui ne pouvoient lui manquer, au cas que le Prince d'Espagne mourant sans enfans comme il arriva , l'Archiduc Philippe eust épousé la Princesse Isabelle,

Quoi qu'une préférence si injurieuse que l'on donnoit au Roy de Portugal au préjudice du fils unique de l'Empereur, dût offenser ces deux Princes d'une maniere d'autant plus sensible qu'ils y avoient plus d'intérêt , Manuël non seulement fut en sorte que ni Sa Majesté Imperiale ni

l'Archiduc ne s'en choquerent pas ; mais il fut assez adroit pour leur persuader que c'estoit par un respect particulier que les Rois Catholiques avoient pour l'un & l'autre , qu'ils n'avoient osé leur offrir la veuve , c'est-à-dire , le reste de l'Infant de Portugal ; Que cette offre leur avoit paru d'autant plus mesléante qu'ils estoient persuadez qu'on ne pouvoit ignorer en Allemagne ni dans les Païs-Bas , que l'Infant de Portugal , que la Princesse Isabelle avoit épousé en premieres nôces , avoit eu pour ayeul paternel un bâtard , & pour bisayeule une concubine fille d'un Cordonnier Juif. Il insinua ensuite avec toutes les précautions qui pouvoient empêcher Sa Majesté Imperiale de s'en choquer , que la passion que les Rois Catholiques avoient d'entrer dans son alliance, les faisoit passer sur un inconvenient qui ne pouvoit estre recompensé que par un pareil honneur : Que cet inconvenient consistoit en ce que la Princesse Marguerite avoit esté non seulement promise au Roy de France \* & élevée auprès de lui , lors qu'il n'estoit que Dauphin , mais que de plus les ceremonies de leur mariage avoient esté faites , & qu'il n'y avoit manqué que la consommation : Que la préférence que

\* Char-  
VIII.

le même Roy. avoit donnée à l'Heritiere de Bretagne après de pareilles démarches, ne pouvoit estre que tres-injurieuse à l'Archiduchesse, & que Charles VIII. pourroit avec raison se vanter un jour que le Prince d'Espagne destiné à la succession de tant de Couronnes, ne l'avoit eüe qu'à son refus.

Manuël ajouta à toutes ces raisons, que quand Sa Majesté Imperiale seroit d'humeur à passer par dessus l'inconvenient qu'il lui avoit proposé touchant l'ainée des Infantes d'Espagne, les peuples de la Haute & de la Basse Allemagne s'opposeroient infailliblement à son mariage avec l'Archiduc, & qu'ils ne souffriroient jamais que leurs Princes s'alliasent dans une maison où il y auroit eu une pareille tache.

Manuël avoit trop de penetration pour ne pas s'appercevoir que ces raisons avoient fait impression sur l'esprit de l'Empereur & de l'Archiduc; mais il acheva de les persuader, & d'en obtint tout ce qu'il pretendoit en leur remontrant deux choses, la premiere, Que quand les peuples leurs sujets n'auroient pas la delicatessé dont il venoit de parler, les Princes d'Allemagne l'auroient infailliblement; Que Sa Majesté Imperiale & l'Ar-

chiduc deviendroient par là l'objet de leur mépris ; Que l'Empereur en faisant une pareille démarche , mettoit un obstacle invincible au juste dessein qu'il devoit avoir de procurer à son fils la succession à l'Empire , & que les Electeurs ne se resoudroient jamais à lui donner pour Chef un Prince qui y auroit introduit l'exemple pernicieux de se mesfallier. Il ajoûta , comme de lui-même , & feignant de reveler un grand secret , qu'il sçavoit de fort bonne part que l'Infante Isabelle ou n'auroit point d'enfans , ou que si elle en avoit ils ne pourroient pas vivre long-tems : Que la Princesse Jeanne au contraire , ayant toutes les marques d'une grande fécondité , porteroit infailliblement les riches successions de Castille & d'Arragon dans la maison du Prince qu'elle épouseroit.

Ce dernier raisonnement de Manuël fit tout l'effet qu'il avoit pretendu. La proposition de leurs Majestez Catholiques fut acceptée , les deux Mariages furent arrestez , & la Princesse Jeanne d'Arragon ne fut pas plustost arrivée à Gand , que l'Archiduchesse Marguerite en partit pour aller épouser le Prince d'Espagne. Elle s'embarqua quelque tems après à Flessingue sur le vaisseau Amiral de la Flote



Flote destinée pour l'escorter en Espagne ; Elle y aborda enfin après avoir esuyé une tempeste qui la fit desesperer plus d'une fois de sa vie : Elle se rendit par terre à Burgos qui estoit alors la Capitale de la Castille où leurs Majestez Catholiques l'attendoient.

L'arrivée de cette Princesse rompit le voyage que Ximenez estoit prest de faire à Toledo, pour y prendre en personne possession de son Eglise. La Reine Catholique qui ne perdoit aucune occasion de l'attirer auprès d'elle, lui écrivit aussi tost de se rendre incessamment à Burgos pour y célébrer les nôces du Prince d'Espagne, la coûtume & la bienséance ne permettant pas qu'une pareille ceremonie se fist par un autre que par le Primat d'Espagne.

L'honneur qu'on faisoit à Ximenez en cette occasion, estoit trop grand pour s'en dispenser, & l'affaire trop pressante pour user du moindre delai. Il se rendit aussitôt à la Cour, où les nôces de l'Infant furent célébrées avec toute la magnificence possible. La grossesse de l'Archiduchesse qui parut quelque tems après, renouvela la joye de la Cour, l'on ne songea plus qu'à s'y divertir. Comme l'exactitude dont Ximenez faisoit profession, ne lui permettoit pas d'assister à

de pareils divertissemens , il en prit occasion de demander à leurs Majestez Catholiques la permission d'aller prendre possession de son Eglise ; & l'ayant obtenüe il partit aussi-tost pour Alcala , & de là quelques jours après pour Toledé.

Cette Ville qui est située justement au milieu de toute l'Espagne , passoit autrefois pour la plus considerable de toutes les Villes de ce grand Royaume. Lorsque les Visigots eurent conquis l'Espagne , ils en firent leur Capitale & le lieu ordinaire de leur séjour. Les Arabes qui les en chasserent en firent de même , & elle devint sous leur domination la Capitale d'un Royaume qu'ils appellerent de son nom le Royaume de Toledé. Alphonse sixième Roy de Castille l'ayant conquise sur les Maures , elle cessa d'être la Capitale d'un Royaume , mais elle fut toujours reconnuë pour la Capitale de la nouvelle Castille ; & c'est encore un de ses droits que les Etats du Royaume doivent s'y assembler.

Il y a bien de l'apparence que la grandeur temporelle de cette ville a produit la grandeur temporelle & spirituelle de ses Archevêques. Du tems des Gots ils passoient déjà pour les premiers Prélats de toute l'Espagne ; Ils furent rétablis

dans les mêmes droits par Urbain II. après qu'Alphonse VI. en eut fait la conquête. Ils sont encore aujourd'hui reconnus pour Primats de toute l'Espagne, & il n'y a que les Evêques de Portugal qui leur disputent cette qualité en faveur des Archevêques de Brague.

L'Archevêque de Tolède avoit autrefois sous sa Jurisdiction dix-neuf Suffragans ; presentement il n'en a plus que huit , qui sont les Evêques de Cordouë , de Segovic , de Carthagène , de Siguença , d'Osma , de Cuença , de Jaen & de Valladolid. Il est encore à present Seigneur temporel & spirituel de dix-sept villes ; & le nombre de ses vassaux est si grand , qu'il pouvoit autrefois mettre sur pied vingt-cinq ou trente mille hommes sans incommoder le pais , comme Ximenez le fit lorsqu'il entreprit à ses dépens la conquête d'Oran. Il porte la qualité & joiit de tous les droits de Grand Chancelier de Castille : Il est Chef né du Conseil d'Etat. Enfin son revenu est de deux cens mille ducats ; ainsi l'Archevêché de Tolède peut passer pour un des plus riches benefices de la Chrétienté. C'est ce qui faisoit dire aux Grands de Castille lorsque Ximenez en fut pourvu : *Que c'estoit un trop bon morceau pour*

*un Moine.* Aussi plusieurs siècles avant lui il n'avoit esté possédé que par des gens de la première qualité, & même par des Princes du Sang & des fils de Roy; témoins les deux Sanches, l'un fils d'un Roy de Castille, l'autre fils d'un Roy d'Arragon.

C'est peut-estre ce qui a donné lieu de dire, que le dessein des Rois Catholiques en y nommant Ximenez, estoit de s'accommoder d'une partie de son revenu, en établissant dessus de fortes pensions, sur la prétention qu'ils avoient que la quatrième partie de ce grand revenu seroit plus que suffisante pour un homme accoutumé comme lui à se contenter de peu, & presque de rien. Cette pensée paroist d'autant mieux fondée, qu'en effet Ximenez qui avoit apparemment pénétré ce dessein, protesta hautement, en prenant possession de cet Archevêché, qu'il ne consentiroit jamais qu'on établît dessus un sou de pension. Il tint parole, & de son vivant l'Archevêché de Toledé en fut toujours exempt. Il y en a même qui prétendent que Ferdinand ne consentit à sa nomination que dans l'esperance de le contraindre un jour de s'en défaire en faveur de quelqu'un de ses bâtards: On prétend encore qu'il l'en-

treprit après la mort de la Reine en faveur de Dom Alonse Archevêque de Saragosse. Il supposoit que Ximenez n'auroit jamais assez de courage, ou du moins assez de credit pour se soutenir & pour lui résister. Cependant les Historiens qui rapportent ce fait, qui paroist d'ailleurs assez peu vrai-semblable, assurent qu'il se trompa, & que Ximenez malgré ses intrigues & ses menaces, sçut se maintenir toujours dans une possession entiere de ses droïts, de ses revenus & de sa dignité.

Au reste, quoique Toledé soit située sur le Tage, l'un des plus fameux fleuves de toute l'Espagne, l'on peut dire que sa situation n'est point agreable; sa figure même est tout à fait bizarre. C'est un rocher separé par le Tage, qui coule au pié d'une haute montagne qui domine la ville. Le haut de ce rocher est une plate-forme où sont l'Eglise Cathedrale, le Palais de l'Archevêque qui est des plus magnifiques, les maisons des Chanoines, & une assez belle place. Le penchant du rocher jusqu'au Tage est tout couvert de maisons, en maniere d'Amphitheatre, ce qui fait un assez bel effet. Quoique depuis plusieurs siècles les Rois d'Espagne n'y fassent plus leur séjour, ils n'ont

pas laissé de l'orner. Charles-Quint y fit bastir un magnifique Palais, & Philippe II. son fils y fit faire par le fameux la Tour Ingenieur François, l'un des plus hardis Aquéducs de l'Europe ; Il sert à transporter une partie des eaux du Tage jusqu'au haut du rocher sur lequel la Ville est située, de là elles se répandent dans toute la Ville, où elles fournissent à un grand nombre de fontaines, qui ne servent pas moins à la commodité qu'à l'embellissement de cette Ville.

Du tems de Ximenez, outre l'Université qui estoit fameuse, Toledé avoit prés d'une lieuë & demie de circuit. Elle estoit si peuplée qu'on y comptoit vingt-six Paroisses, plusieurs Monasteres d'hommes & de filles. Elle est presentement bien déchûë de cet estat, puisqu'à peine y pourroit-on compter huit mille habitans. Il en est de même de toute l'Espagne : c'est un des país du monde le moins peuplé & le moins cultivé pour les raisons que l'on sçait, & que l'on pourra rapporter ailleurs.

Le dessein de Ximenez en arrivant à Toledé, estoit de n'y faire point d'entrée & d'y estre reçu sans ceremonie. Il en avoit même écrit au Chapitre de l'Eglise Cathedrale & à la Ville : mais ces deux

Corps bien loin d'en user à son égard d'une autre maniere que de celle dont on avoit accoûtumé d'user à l'égard de ses prédecesseurs, n'épargnerent rien pour le recevoir avec toute la magnificence possible.

Jamais Archevêque de Toledé ne fut reçu avec plus de pompe; tous les Corps & presque tout le peuple fut au devant de lui à une lieuë de la Ville; Il trouva sur son passage des Arcs de Triomphe chargez d'inscriptions à sa louange; à l'entrée de la Ville il fut complimenté par tous les Corps, & la foule s'y trouva si grande, qu'il y eut quelques personnes étouffées dans la presse. Il étoit nuit lorsqu'il arriva à la Cathedrale, quoique la cérémonie eust commencé dès le matin. A l'entrée de l'Eglise il jura selon la coûtume de conserver inviolablement les droits & les privileges du Chapitre & de l'Eglise, & d'employer toute son autorité pour les maintenir. On croyoit qu'il y mettroit des restrictions; cependant non seulement il ne le fit pas, mais il les conserva plus religieusement qu'aucun de ses prédecesseurs; Il acheva ensuite de prendre possession de son Eglise avec les ceremonies accoûtumées, & fut accompagné dans son Palais par tous les Corps qui l'étoient allé recevoir.

Les premiers jours de son arrivée furent occupez à recevoir les complimens de tous les Corps de la Ville, de ceux de la Noblesse, des Gouverneurs & des Commandans des Places de la dépendance de l'Archevêché de Toledé. L'Archevêque leur répondit à tous d'une maniere aussi précise que si les complimens lui eussent esté communiquez, ou qu'il eust pu prévoir ce que chacun avoit à lui dire, & il sçut si bien mesler l'air de grandeur à la modestie d'un Evêque, qu'il se fit également craindre & aimer, & qu'on ne pouvoit assez louer le choix que la Reine avoit fait de lui, pour remplir la premiere Dignité Ecclesiastique de toute l'Espagne.

Il s'occupa ensuite à connoistre les besoins des pauvres honteux & des mendiens; pendant plusieurs jours les portes de son Palais leur furent ouvertes; il les écoutoit lui-même, recevoit & lisoit toutes leurs Requêtes; il les répondoit sur le champ, & si leurs necessitez demandoient un soulagement present, il leur distribuoit lui-même ce qui leur estoit necessaire, & donnoit ses ordres pour les empêcher de retomber dans de pareils besoins.

Une occupation si penible, mais si



digne d'un Prélat, dont la premiere qualite est celle de pere des pauvres, fut suivie d'une autre qui ne l'estoit pas moins, & qui ne donna pas moins d'exercice à sa liberalité. Il entreprit la visite des Eglises, des Colleges & des Hopitaux, & s'estant fait rendre compte de leurs revenus & de l'emploi qu'on en faisoit, il suppléa du sien à ce qui manquoit pour les réparations, pour l'ornement & pour la commodité de tous ces lieux, avec une liberalité qui tenoit plus de la magnificence d'un grand Prince, que de celle d'un particulier.

L'on ne doit pas douter que la charité de Ximenez n'eust beaucoup de part à cet excez de liberalité qu'il fit en si peu de tems; mais il y a bien de l'apparence aussi que la politique & le dessein qu'il avoit sans doute déjà formé de mettre le Clergé & le peuple de son costé y entroient pour quelque chose.

Quoi qu'il en soit il finit la visite des Eglises de Toledé par celle de la Cathédrale. Cette Eglise qui est une des plus grandes & des plus magnifiques de toute l'Espagne, avoit un défaut considerable qu'il n'estoit pas aisé de rectifier; Le Chœur estoit plus étroit que la nef d'un tiers, & cette irregularité choquoit d'au-

tant plus qu'elle estoit exposée à la vûe. Cet inconvenient estoit difficile à réparer, car il consistoit uniquement à joindre au Chœur une grande & magnifique Chapelle qui occupoit tout le costé par lequel seul l'on pouvoit l'élargir. Ce dessein, quoiqu'il parust d'abord d'une execution assez facile, ne pouvoit s'achever sans une fort grande dépense. Ce ne fut pas pourtant ce qui embarassa Ximenez, comme il estoit magnifique, il s'offrit aussi-tost à la faire, sans vouloir que le Chapitre, quoique fort riche, y contribuât d'autre chose que de son seul consentement. Il ajoûta même qu'il se chargeoit de faire rebastir à ses dépens un grand Autel beaucoup plus magnifique que celui qu'on seroit obligé de détruire, parce que le Chœur estant élargi, il ne se trouveroit plus au milieu.

Cette difficulté surmontée, il s'en presenta une autre, qui fut l'opposition de la famille des Mendosses. Elle estoit fondée sur ce que ce dessein ne pouvoit s'executer sans traverser le Mausolée du feu Cardinal Pierre de Mendosse, dernier Archevêque de Toledé, qui joignoit immédiatement le grand Autel. Cet obstacle estoit d'autant plus difficile surmonter, que ce grand homme dont

la memoire encore toute recente estoit infiniment chere au Clergé , à la Noblesse & au Peuple, n'avoit pas seulement esté le prédecesseur de Ximenez , mais son ami & son bienfaiteur. Comme tout le monde sçavoit qu'il lui estoit redevable de son élévation , les Mendosses disoient hautement qu'il ne pouvoit sans la plus noire de toutes les ingrattitudes ruiner un tombeau qu'il eust dû lui-même faire élever à ses dépens , si la famille du Cardinal n'en eust pas eu soin.

Cette opposition en attira une autre , ce fut celle du Clergé de la Chapelle de Sainte Croix qu'il estoit question de joindre au Chœur. Ils remontoient que cette Chapelle avoit eu de tout tems son Clergé particulier ; Qu'il avoit esté établi expressément pour prier Dieu continuellement pour le repos des ames des deffunts Rois de Castille , qui à cette consideration lui avoient accordé de grands Privileges ; Qu'il n'estoit pas juste de les chasser d'un lieu qui leur avoit esté spécialement affecté ; Que leur Chapelle portoit le titre de Chapelle Royale ; Qu'elle avoit esté destinée à la sépulture des Rois de Castille & des Princes de leur Sang ; Qu'on y voyoit encore le tombeau du grand Alphonse septième :

nom, celui du Prince Dom Sanche son fils, celui d'un autre Dom Sanche, fils d'Alphonse X. & ceux de plusieurs autres Princes & Princesses du Sang Royal de Castille; Que ces monumens, quand il n'y auroit point d'autre consideration, devoient rendre cette Chapelle inviolable: Et qu'enfin, si l'on avoit à y toucher, cela ne se pouvoit faire sans le consentement exprès de la Reine.

Ximenez qui ne s'estoit pas attendu à tant d'obstacles, ne rabbatit pourtant rien de son premier dessein. Il se chargea d'obtenir le consentement de la Reine, & il l'obtint en effet quelque tems après. Il contenta le Clergé de la Chapelle de Sainte Croix en lui en assignant une autre qui n'estoit ni moins grande ni moins magnifique. Il remedia à l'inconvenient des tombeaux des Rois en promettant de les faire ranger de costé & d'autre du Chœur, d'une maniere qui sans l'embarasser ne contribueroit pas peu à son embellissement. Il satisfit aux plaintes des Mendosses, & en même-tems à ce qu'il devoit à la memoire de son Prédecesseur, en leur representant qu'il ne pouvoit lui faire un plus grand honneur, qu'en donnant rang à son tombeau parmi ceux des Rois de Castille, ce qui n'avoit jusques

alors esté accordé à aucun particulier. Ainsi toutes les oppositions estant levées, il fit executer son dessein, & donna au Chœur de sa Cathedrale cet air de grandeur & de magnificence qu'on lui voit encore aujourd'hui.

Cette affaire terminée, il en entreprit deux autres, & il les finit d'une maniere qui lui acquit une réputation extraordinaire, & qui fait que sa memoire est encore aujourd'hui en benediction dans tout le Diocese de Toledé.

Il avoit esté informé que plusieurs particuliers qui avoient manié les deniers publics les avoient détournés à leur profit, & qu'au lieu d'acquitter les dettes de la Ville, ils les avoient augmentées, & pris des interets excessifs des sommes qu'ils prétendoient avoir avancées. Ximenez prit connoissance de cette affaire, il les obligea de lui rapporter leurs comptes, & les examina lui-même avec tant d'application, que malgré tous leurs détours & toutes les précautions qu'ils avoient prises, il découvrit toutes leurs malversations. Il les obligea ensuite de les avoüer; & après les avoir tenus quelque tems en prison, & dans l'apprehension d'un chastiment honteux, il leur fit grace, à condition qu'ils restitueroient

incessamment tout ce qu'ils avoient volé. Ainsi il les força à se louer de sa douceur en n'usant pas contr'eux de toute la rigueur des Loix ; & se vit entre les mains de quoi acquiter les dettes de la Ville, & de quoi même en augmenter les revenus, par l'emploi qu'il fit des sommes que ces restitutions avoient produites.

Cette action de vigueur fut suivie d'une autre qui ne fut pas moins utile au public. On a remarqué, en faisant son portrait, qu'il aimoit souverainement la justice ; en toute autre chose il estoit capable de dissimulation, mais il lui estoit impossible de dissimuler les abus qui se commettoient dans l'administration de la justice.

La facilité ou la negligence des Archevêques ses prédecesseurs y en avoit laissé glisser plusieurs. Ximenez entreprit d'y remédier, & il se prévalut dans cette occasion de toute l'autorité que sa qualité de Seigneur temporel, & son grand credit auprès de la Reine lui pouvoient donner.

Il commença par des informations tres-secretes & tres-exactes qu'il fit faire de la conduite de tous ceux qui avoient eu quelque part à l'administration de la Justice. Il les fit ensuite assembler dans

son Palais, & après leur avoir reproché l'abus qu'ils avoient fait d'une chose si sainte, il les obligea de révoquer eux-mêmes toutes les Sentences injustes qu'ils avoient données, & les fit arracher des Registres. Il cassa plusieurs de ces Juges de son autorité, & remplit leurs places de personnes dont la probité & le desintéressement lui estoient connus. Il condamna les autres à de grosses amendes au profit des pauvres, & les congédia ensuite, en exigeant d'eux pour preuve qu'ils se conduiroient mieux à l'avenir, de purger la Ville si absolument des lieux infames, dont il sçavoit que quelques-uns d'entr'eux avoient esté les soutiens, que dans huit jours il n'en resta pas un seul.

Quoique ce terme fust court, l'Archevêque n'eut pas la satisfaction de le passer tout entier à Toledé; Il reçut des lettres de la Reine, par lesquelles, après lui avoir témoigné la satisfaction qu'elle avoit de sa conduite, elle lui ordonnoit de se rapprocher de la Cour, afin qu'en cas de besoin il pust s'y rendre plus promptement. Il donna aussi-tost ses ordres pour son départ, & envoya inviter le Chapitre de la Cathedrale de s'assembler le lendemain dans son Palais. Tout

le monde s'y estant rendu, l'Archevêque leur communiqua les lettres de la Reine : Il leur dit ensuite qu'il les avoit assemblez pour prendre congé d'eux : Il les exhorta à mener une vie conforme aux obligations que leur imposoit le rang qu'ils tenoient dans l'Eglise ; à donner ordre à la réparation & à l'entretien des Eglises de leur dépendance, & à la réformation du Clergé de ces Eglises, sur lequel ils estoient d'autant plus obligez de veiller, qu'il se rapportoit entièrement à eux de cette partie de son ministère, dont la confiance qu'il avoit en eux ne le déchargeroit pas devant Dieu, s'ils y ufoient de quelque negligence : Il les invita à envoyer leurs Députez & leurs Mémoires au Synode Diocésain qu'il pretendoit tenir dès qu'il seroit arrivé à Alcalá. Il leur parla ensuite en particulier, & leur donna tous les avis dont il crut que chacun avoit besoin pour sa conduite, & les congédia enfin d'autant plus satisfaits, qu'ils s'estoient moins attendus à une conduite si pleine de condescendance & de considération.

Il est vrai que les premières démarches de l'Archevêque ne leur avoient pas donné lieu de se le promettre ; mais, ou il avoit changé de sentimens, ou il avoit



trouvé les choses dans un meilleur estat qu'il ne l'avoit cru ; ou plustost , selon sa maxime ordinaire , ayant suffisamment établi son autorité , il crut qu'il devoit rabattre de cette grande severité , qui n'est bonne après tout qu'à effaroucher les esprits.

Ximenez partit le lendemain pour Alcala : il y reçut des lettres de la Cour , qui lui ayant fait juger qu'il auroit le tems de tenir le Synode de son Diocese , il le convoqua aussi-tost. L'Assemblée fut des plus nombreuses. Comme il y avoit long-tems qu'on n'en avoit tenu de semblable , tous ceux qui y avoient assisté s'y rendirent , les uns par curiosité , les autres par la crainte de l'Archevêque , & les autres enfin pour contribuer au moins de leurs avis au rétablissement de la Discipline Ecclesiastique.

L'Archevêque fit lui-même l'ouverture du Synode par un discours des plus touchans : Il dit que tout le monde sçavoit avec combien de répugnance il avoit consenti à son élévation à l'Archevêché de Toledé , mais que Dieu seul connoissoit combien il s'en estimoit indigne : Qu'il avoit esté sacrifié comme un autre Jonas ; qu'on l'avoit forcé comme lui d'abandonner l'état tranquile dans lequel

il avoit fait dessein de passer sa vie ; pour l'engager dans le tumulte du monde comme sur une mer orageuse & pleine d'écueils. Qu'il estoit d'autant plus exposé à y faire un triste naufrage, qu'on l'avoit chargé de la conduite du vaisseau, lui qui ne s'estoit jamais étudié qu'à apprendre à se bien connoistre lui même; Que la perte de ce vaisseau paroissoit inévitable, s'il n'estoit secondé de leurs soins; Qu'on ne pouvoit le sauver qu'en agissant de concert, & en concourant tous à une même fin; Qu'il s'agissoit de faire de bons Reglemens, mais qu'il estoit encore plus important de les bien observer; Qu'il s'offroit de leur en donner l'exemple, mais qu'il falloit le secourir & marcher sur ses pas; Qu'il estoit persuadé que beaucoup d'entr'eux feroient même quelque chose de plus, mais aussi que s'il s'en trouvoit de negligens qui ne répondissent pas à ses bonnes intentions, que l'on ne trouvast pas mauvais s'il employoit toute l'autorité que Dieu lui avoit donnée pour faire observer les Statuts que l'on jugeroit à propos de faire pour le rétablissement de la discipline; Qu'ils y feroient d'autant plus obligez, qu'il n'en feroit aucun que de leur avis & de leur consentement, &

que c'est à Dieu même qu'ils rendroient compte de l'observation ou de l'inobservation des Loix qu'ils auroient jugé à propos d'établir.

Il seroit à souhaiter que l'on eust eu plus de soin de conserver les Reglemens de ce Synode, & de celui qu'il tint depuis à Talavera; ils ne pouvoient estre qu'excellens, ayans pour Auteur un Prélat aussi habile & aussi expérimenté que Ximenez. Mais, soit qu'on les ait laissés perdre, ou que les Archevêques ses successeurs s'en soient fait honneur en les publiant sous leur nom, il est certain qu'il en reste très-peu qui passent constamment pour estre de Ximenez. Cependant comme ce sont des restes précieux, dont on ne pourroit priver le public sans lui faire tort, voici ce que l'on en a pu ramasser.

Il fut donc ordonné dans ce Synode, que tous les Dimanches & toutes les Fêtes les Curez après la grande Messe expliqueroient l'Évangile au peuple familièrement & solidement, & que le soir ils assembleroient leurs Paroissiens & particulièrement les enfans, & leurs apprendroient la Doctrine Chrestienne. Pour le leur faciliter il fit faire des Instructions & des Catechismes qui furent depuis d'u-

ne tres-grande utilité. Ce Reglement estoit d'autant plus important qu'on negligeoit depuis long-tems l'instruction du peuple, soit par la negligence, soit par l'incapacité des Pasteurs; toute la devotion se réduisoit alors à des pratiques exterieures ou à des prières vocales dont bien souvent on ne comprenoit ni le sens ni l'esprit; l'heresie ne manqua pas d'en prendre avantage quelque tems après, & l'on peut dire que l'ignorance du peuple & du Clergé est peut-estre la chose qui a le plus favorisé son progrès.

L'ignorance dont on vient de parler avoit porté les Evêques à approuver peu de Prestres pour les Confessions. Il arrivoit delà que les Prestres faute de Confesseurs, ou disoient rarement la Messe, ou la disoient sans les dispositions nécessaires. Pour y remedier l'Archevêque permit à tous les Prestres de s'absoudre les uns les autres des cas même qui lui estoient réservés. On retablit encore dans ce Synode l'usage ancien de tenir de l'Eau-benîte à l'entrée des Eglises.

La coûtume s'estoit conservée jusques alors dans les Eglises d'Espagne de donner la paix au peuple aux Messes de Paroisses; mais sur les civilitez importunes & indécentes qu'on se faisoit pour la

recevoir , les prédecesseurs de l'Archevêque avoient ordonné, qu'au premier compliment qu'on se feroit le Diacre qui portoit la paix s'en retournât à l'Autel. Ximenez ne voulut pas que pour l'indiscretion de quelques particuliers on privât tous les assistans de la paix que le Prêtre leur envoyoit. Il ordonna donc qu'on passeroit ceux qui feroient des complimens , & qu'on donneroit la paix à tous les autres.

Les procedures longues & embarrassées des Officialitez & des Tribunaux laïcs de sa dépendance lui parurent aussi avoir besoin de réformation. Pour cet effet il enjoignit à tous les Juges de sa Jurisdiction de juger les parties sur le champ, sans écritures & sans frais, si les causes estoient de peu de conséquence. Pour ce qui est des grandes affaires il ordonna qu'après les informations faites on laissât à chacun la liberté de produire ses raisons par écrit, de répondre à celles de ses parties une fois seulement, & que le vingtième jour au plus tard on donnât Sentence définitive.

Alvar.  
Gomez  
liv. I.

Il regla en particulier les procedures contre les Ecclesiastiques, & il ordonna que si les accusations estoient legeres ils fussent absous ou condamnés par ses Of-

siciaux sans bruit & sans procédures ; que si les fautes estoient considerables ils fussent promptement jugez avec justice, mais avec beaucoup de circonspection, & s'il se pouvoit sans éclat. Il recommanda tres-expressément aux Juges d'avoir de grands ménagemens pour l'honneur & pour la réputation des Prestres. Il en donnoit lui-même l'exemple, & bien loin de croire que la grandeur de son caractère dépendit de l'avilissement de celui des Pasteurs du second ordre, il évitoit de les reprendre en public. *Ce sont, disoit-il, les Oints du Seigneur, il faut regarder leurs fautes avec des yeux de pitié & des entrailles de charité, & se donner bien de garde de les rendre méprisables aux yeux du peuple.*

Il fut encore ordonné dans ce Synode, que les Pasteurs auroient soin dès le commencement du Carême de confesser tous leurs Paroissiens, afin que la pénitence publique que toute l'Eglise fait en ce tems-là, fust d'autant plus agreable à Dieu, qu'elle seroit faite par des personnes qui auroient commencé à se purifier de leurs crimes. Que la Communion Paschale ne seroit accordée qu'à ceux qui auroient observé ce Reglement, parce que la Discipline de l'Eglise ne permet pas de passer immédiatement & sans milieu des de-

ordres d'une vie licentieuse à la participation du plus saint de tous les Sacramens.

Que les Pasteurs auroient soin d'envoyer à l'Archevêque ou à ses Vicaires Generaux de Toledé ou d'Alcala un memoire exact de tous ceux qui n'auroient pas fait la Communion Paschale, afin qu'il y fust pourvû par son autorité. Qu'ils en useroient de même à l'égard des pecheurs publics & scandaleux, afin que l'Archevêque en étant averti il pust les obliger à faire une satisfaction proportionnée aux scandales qu'ils auroient donné.

Il s'estoit glissé en ce tems-là un desordre en Espagne qui estoit suivi de quantité d'abus. Les divorces y estoient fort frequens, & ce qui les rendoit si communs estoit, qu'aussi-tost que deux personnes mariées, pour quelque raison que ce pust estre, avoient envie de se séparer, ils n'avoient qu'à supposer qu'ils avoient tenu ensemble un enfant sur les Fonds de Baptême, ils ne manquoient jamais de témoins vrais ou supposez pour l'arrêter, & sur cela les parties se séparoient. Cette licence avoit introduit en Espagne une infinité de mariages illicites. L'Archevêque se crut obligé de remédier à ce

desordre ; & pour en venir à bout & empêcher qu'on ne supposast faux sur un sujet si important , il fut le premier qui ordonna qu'il y auroit dans toutes les Paroisses un Registre où l'on écrivoit exactement les noms de ceux qui seroient baptisez , de leurs peres , meres , parains , maraines , & des témoins qui avoient assisté au Baptême , avec l'année , le mois & le jour de cette ceremonie. L'on a vû depuis de quelle utilité a esté cette Ordonnance dans la promotion aux Ordres sacrez , dans l'entrée aux Benefices , dans les tutelles & dans plusieurs autres rencontres ; c'est ce qui l'a fait recevoir depuis dans toute l'Eglise.

Enfin comme l'Archevêque estoit persuadé que la tenuë des Synodes ne pourroit estre que d'une tres-grande utilité pour le maintien de la Discipline , il ordonna qu'on en tiendroît un regulierement tous les ans. En effet il en assembla encore un autre à Talavera. Ce fut apparamment le dernier ; car dans tout le reste du tems que Ximenés fut Archevêque , on ne voit pas qu'il en ait assemblé d'autres. Ces Successeurs en userent de même , & l'usage s'en fut peut-être aboli si le Concile de Trente ne l'eût renouvelé,

Comme



Comme le sentiment de Ximenez n'étoit pas de faire beaucoup de loix , mais de les faire bien observer , il se pourroit faire qu'il n'auroit pas jugé à propos de faire un plus grand nombre de reglemens. Quoi qu'il en soit, il sçût si bien les faire observer & maintint si bien l'ancienne discipline soit par lui-mesme, soit par ses Vicaires generaux , qu'enfin son Diocese changea de face , & servit d'exemple à tous les autres Dioceses d'Espagne.

*Fin du second Livre,*



# SOMMAIRE

DU

## LIVRE TROISIÈME.

**M**ort de l'Infant Dom Juan, fils unique de leurs Majestez Catholiques. L'Archiduchesse son Epouse accouche d'une fille morte. Ces deux accidens portent les Rois Catholiques à remarier leur fille aînée. Ximenez negocie son mariage avec Manuel, Roi de Portugal. Il vient en Castille en faire la demande & l'épouse. Differend de Ximenez avec Dom Alonse Archevêque de Sarragosse, touchant les droits de sa Primatie. Il est terminé à l'avantage de Ximenez. La Reine de Portugal accouche d'un fils, & meurt en couche. Ximenez reprend le dessein de la Reforme de l'Ordre de Saint François. Nouveaux obstacles du costé de Rome. Il les surmonte, & vient enfin heureusement à bout de son dessein : Il obtient de la Reine la moderation des impôts ; ce qui lui acquiert l'affection du Peuple. Generosité de Ximenez.

à cette occasion. *Projet de revolte dans le Royaume de Grenade. Le Comte de Tendilla en donne avis. La Reine part pour Grenade accompagnée de Ximenez. Il entreprend la conversion des Grenadins ; Il y réussit. Départ de leurs Majestez Catholiques : Ximenez reste à Grenade. Histoire de Zegri, Prince du Sang Royal des Maures. Ses grandes qualitez, Il devient suspect à Ximenez : Il le fait arrester, & le persuade enfin d'embrasser la Religion Chrestienne. Il gagne absolument ce Prince. Liberalité de Ximenez : Generosité de Zegri. Soulevement de l'Albaizin contre Ximenez suivi de celui de Grenade ; Quelle en fut l'occasion. Ximenez en danger de sa vie, & prest à la perdre est sauvé par Zegri. La sedition s'appaise : Ximenez rétablit le calme dans Grenade. Relations désavantageuses envoyées à la Cour contre Ximenez : Il y va lui-même pour se justifier. Il regagne l'estime & la confiance des Rois Catholiques. Il obtient une amnistie sans reserve pour les Grenadins ; Son retour à Grenade. Conversion de l'Albaizin suivie de celle de Grenade. Quel estoit l'Archevêque de Grenade. Ses grandes qualitez. Son différend avec Ximenez sur la traduction de l'Ecriture Sainte & de l'Office de l'Eglise. Raison de part & d'autre. Le sentiment de Ximenez prévaut.*

*Naiſſance de Charles-Quint. Mort de l'Infant Michel arrivée à Grenade. Ximenez en porte la nouvelle à leurs Majeſtez Catholiques. Affliction de la Reine. Elle prédit la grandeur future de Charles-Quint, qui devient par cette mort héritier des grands Etats que poſſede la Maiſon d'Autriche. Arrivée des Deputez de l'Iſle Eſpagnole dans les Indes Occidentales. Ils ſollicitent en vain l'Audience de leurs Majeſtez Catholiques : Ils s'adreſſent à Ximenez. Recit qu'ils lui font des cruantez inouïes des Eſpagnols dans les Indes. Ximenez en eſt touché : Il leur obtient l'Audience qu'ils ſollicitoient depuis ſi long-temps : Il appuie leurs plaintes dans le Conſeil. Il fait nommer des Commiſſaires pour aller informer ſur les lieux. Maniere dont ils s'acquittent de leur commiſſion. Puniſſion des coupables. Ximenez part pour Alcala : Il fait deſſein d'y eſtablir une Univerſité ; Il fait travailler aux baſtimens qu'il lui deſtine : Il eſt détourné de ce deſſein par des lettres de la Reine qui le rappellent à la Cour. Nouveaux ſoulevemens dans le Royaume de Grenade. Nouvelles plaintes des Grands contre Ximenez. Les Maures s'emparent des paſſages des Montagnes. Ferdinand en perſonne marche contre eux. Prudence & valeur de ce Prince : Il partage ſon Armée : Il en*

commande lui-mesme une partie , & donne l'autre au Comte d' Aguilar , frere du Grand Consalve. Grandes qualitez du Comte : Il attaque l'arriere-garde des Maures pendant que Ferdinand les attaque de front. Grande deffaitte des Maures. Le Comte d' Aguilar rentre dans les Montagnes ; tout se rend à lui : Il ruine toutes les fortifications & les murailles des Places. Il tombe dans un parti des Maures : Il est cruellement massacré avec tous ses gens. Ximenez retourne à Grenade avec leurs Majestez Catholiques : Il y tombe dangereusement malade. Maniere singuliere dont il guerit. Il conseille à la Reine de faire venir de Flandre les Archiducs , & de les faire reconnoistre heritiers necessaires de la Castille. Arrivée des Archiducs , qui se rendent à Toledé , où ils sont reconnus Prince des Asturies. Erection de l'Université d' Alcalá. Ximenez y attire de tous costez par ses liberalitez les plus sçavans hommes de l'Europe , il travaille avec eux à une Bible en plusieurs langues. Dessain & critique de cette Bible. Bible d' Anvers. Bible de Paris. Bible de Londres. Examen de ces Bibles. Ximenez fait imprimer à ses dépens plusieurs autres livres.



HISTOIRE  
 DU MINISTERE  
 DU CARDINAL  
 XIMENEZ,  
 ARCHEVESQUE DE TOLEDE,  
 ET  
 REGENT D'ESPAGNE.

---

LIVRE TROISIE'ME.



ENDANT que Ximenez s'occupoit si utilement dans son Diocese , la Cour d'Espagne changea tout d'un coup de face par la mort de l'Infant Dom Juan , fils unique de leurs Majestez Catholiques. Ce jeune Prince , qui n'estoit pas encore âgé de vingt ans , fut attaqué d'une sievre

violente , qui l'emporta le vingt quatrième Octobre de l'année mil quatre cens quatre-vingt dix-sept.

Ferdinand supporta cette perte avec sa constance ordinaire , c'est-à-dire , qu'il en parut si peu touché , qu'il donna lieu de le soupçonner d'insensibilité , ou de croire que se promettant une longue vie , dont il avoit en effet toutes les marques , il n'estoit pas fâché de se voir défait d'un heritier qui s'ennuyeroit peut-estre un jour de le voir regner trop long-temps. Cette pensée estoit d'autant plus vraisemblable, que comme il estoit beaucoup plus jeune que la Reine , il n'estoit pas hors d'apparence qu'il se flatât d'avoir des fils d'un second mariage.

Pour la Reine , elle ne se repaissoit plus de pareilles esperances , aussi en fut-elle si affligée , qu'on apprehenda pour sa vie. Comme l'on estoit persuadé que Ximenez estoit l'homme du monde qui avoit le plus de pouvoir sur son esprit , & qui estoit le plus capable de lui donner la consolation dont elle avoit besoin, on lui écrivit de sa part de quitter tout , & de se rendre incessamment auprès d'elle.

Mais Ximenez , qui n'avoit pas besoin qu'on l'avertît de ce qu'il devoit à sa Sou-

veraine & à sa bienfaictrice, avoit prévénu cet ordre, & il estoit déjà en chemin lors qu'il le reçut. A son arrivée à Salamanque, il trouva la Cour dans un nouveau deuil, & la douleur de la Reine augmentée d'un nouveau sujet d'affliction, qui n'estoit guere moins sensible que le premier.

L'Infant avoit laissé sa femme grosse, & l'esperance de ce qui en devoit naistre n'avoit pas peu contribué à adoucir la douleur de sa perte; mais cette esperance s'évanouit tout d'un coup par la plus grande de toutes les imprudences: une personne dont l'on ne sçait pas le nom, parce que la Princesse se fit un scrupule de la nommer, lui apprit brusquement, & sans user d'aucun détour la perte qu'elle venoit de faire. Comme on ne lui avoit rien dit du commencement, ni du progrès de la maladie de son époux, la douleur de sa mort la penetra si vivement, qu'elle entra aussi-tost en travail, & accoucha quelques heures après avant terme d'une fille morte.

Ximenez trouva la Reine plus affligée qu'on ne le devoit attendre d'une Princesse qui tenoit pour maxime que les Rois n'ont point de parens; mais comme elle avoit une force d'esprit beaucoup au des-



fus de son sexe , elle se laissa premierement persuader de quitter Salamanque , où tout ce qui se presentoit à ses yeux ne servoit qu'à entretenir sa douleur en lui renouvelant le souvenir des pertes qu'elle venoit de faire. Il lui fit ensuite agréer le séjour d'Alcala. Comme les Archevêques de Toledé depuis long-temps en estoient Seigneurs temporels , & que l'agréable situation de cette Ville les avoit invitez à y faire leur séjour ordinaire , ils y avoient fait bastir un Palais magnifique. Ximenez eût l'honneur d'y loger leurs Majestez Catholiques , mais il eût aussi celui d'y loger avec elles , parce qu'elles ne voulurent jamais consentir qu'il quittât sa maison pour la leur laisser toute entiere. Ce fut dans cet endroit , l'un des plus beaux de toute l'Espagne , que la Reine reçut de Ximenez toute la consolation dont elle avoit besoin ; il y réussit si bien qu'en peu de jours il la remit dans sa premiere tranquillité , & la rendit capable de vaquer aux affaires d'Etat.

La mort de l'Infant y avoit causé un inconvenient des plus embarrassans ; la Reine ne pouvoit se résoudre à voir passer les successions de Castille & d'Arragon dans une maison qui ne fût pas Espagnole : cependant , depuis la mort de

l'Infant , cette succession regardoit directement l'Archiduc Philippe , qui estoit Flamand du côté de sa mere, & Allemand de celui de son pere. Mais comme il n'avoit épousé que la seconde des filles de leurs Majestez Catholiques , il y avoit un remede à cet inconvenient , qui estoit de remarier l'aînée à un Prince Espagnol.

Ximenez ne manqua pas de le suggerer à la Reine , & il ajouta qu'il n'y avoit que Manuël qui venoit de succeder à la Couronne de Portugal , qui pût prétendre à cette alliance ; il se chargea mesme de lui en faire la proposition : en effet il fit entendre à ce Prince que s'il recherchoit l'Infante elle lui seroit accordée.

Manuël avoit trop d'ambition pour refuser un parti si avantageux ; non seulement il l'accepta , mais il vint lui-mesme à Alcala où la Cour estoit encore , pour en faire la demande à leurs Majestez Catholiques. L'Infante lui fut accordée , & ce Prince l'épousa quelques jours après , avec une satisfaction reciproque des Espagnols & des Portugais.

L'on convoqua aussi-tost les Etats de Castille dans la Ville de Toledé , où la Reine de Portugal fut reconnüe heritiere necessaire de la Castille. Ximenez y accompagna leurs Majestez Catholiques ,

& ce fut à l'occasion de ce voyage qu'il tint à Talavera le second Synode Diocésain , dont l'on a parlé à l'occasion du premier. Ce fut à peu près dans ce mesme temps qu'il maria avantageusement Jean Ximenez son second frere. Il alla en cela contre ses maximes , mais il ne put résister aux sollicitations de sa famille. D'ailleurs le parti qui se presentoit estoit si avantageux & si honorable qu'il estoit difficile de se défendre de l'accepter. Dom Juan de Zapata frere du Comte de Barajas venoit de mourir à Madrid , il laissoit une fille nubile , nommée Eleonor , belle & bien élevée sous la tutelle de Marie de Luxan sa mere. La tentation de s'allier aux Ministres des Princes n'est pas nouvelle. Cette Dame qui voyoit l'élevation & la faveur de Ximenez, crut qu'elle ne pouvoit rien faire de plus avantageux pour elle-mesme & pour sa Maison que de s'allier avec lui , & de s'appuyer d'une protection aussi puissante que la sienne , elle lui fit proposer sa fille pour son second frere , & l'affaire fut conclüe en peu de jours. Ximenez fit dès lors d'assez grands avantages à son frere , & dans la suite il se chargea de l'éducation de leurs enfans , & de l'entretien de leur Maison.

Ximenez avoit à peine conclu cette affaire lors que la Reine lui manda de l'accompagner en Arragon où elle faisoit assembler les Etats pour y faire reconnoître le Roy & la Reine de Portugal pour héritiers présomptifs de la Couronne d'Arragon. Comme cette affaire ne souffroit point de délai l'Archevêque partit aussitôt, après avoir nommé pour ses Vicaires généraux, Villapan pour Toledé & Frias pour Alcalá. C'estoient deux hommes d'une rare piété & d'un sçavoir éminent, qualitez qu'on ne devoit jamais separer quand il s'agit des exemples Ecclesiastiques.

A l'arrivée de Ximenez en Arragon il pensa arriver un inconvenient qu'il avoit sans doute prévu, mais auquel le Roy & la Reine Catholiques ne s'estoient point attendus. C'estoit la coûtume de Ximenez lors qu'il voyageoit par la Castille de faire porter la Croix Archiepiscopale devant lui, en entrant dans l'Arragon il voulut en user de mesme. Dom Alonso fils naturel de Ferdinand Archevêque de Sarragosse s'en formalisa, & fit dire à Ximenez que s'il continuoit à en user de la sorte il s'y opposeroit, & qu'il ne souffriroit pas qu'il se donnât ainsi des airs d'autorité dans un Diocèse qui

16

ne dépendoit pas de lui. Ximenez répondit avec sa fermeté ordinaire qu'il ne faisoit que se maintenir dans une possession qui n'avoit jamais esté contestée à ses prédécesseurs, qui avoient toujours esté incontestablement reconnus Primats de toute l'Espagne. En effet ayant fait voir par des actes authentiques que ses prédécesseurs & en particulier le Cardinal de Mendoza en avoit usé de la sorte à Compostelle, à Seville, à Grenade, à Valence, & dans Sarragosse mesme. Dom Alonso desista de son opposition & le traita toujours depuis avec toute la consideration due à son caractère & à son mérite personnel.

Les Etats d'Arragon s'estant donc assembles à Sarrogosse, la Reine y fit représenter qu'il y avoit près d'un an que Manuel Roy de Portugal avoit épousé l'Infante Isabelle sa fille aînée, que la grossesse de cette Princesse qui avoit parû peu de temps après son mariage estoit une preuve que Dieu l'avoit benî. Qu'Isabelle estoit devenuë heritiere de Castille & d'Arragon par la mort de Dom Juan son frere unique qui n'avoit point laissé d'enfans. Qu'il estoit juste de lui assurer sa succession. Que les Etats de Castille l'avoient reconnüe pour heritiere nécessaire de cette Couronne, qu'il n'estoit plus

question que de la reconnoître heritiere présomptive de celle d'Arragon.

La Reine s'estoit flattée que cette proposition passeroit sans difficulté, mais Ximenez à la penetration duquel rien n'échappoit, l'avertit qu'elle y trouveroit des obstacles auxquels elle ne s'estoit point attendüe, il ajouta qu'il avoit découvert que le Roy Catholique la traversoit sous main; que ce Prince qui estoit de beaucoup plus jeune qu'elle, se flattoit de l'esperance d'avoir des fils d'un second mariage après sa mort; qu'il reservoit à ses enfans prétendus la Couronne d'Arragon, qu'ainsi il n'estoit pas d'humeur à favoriser les prétentions de la Reine de Portugal.

En consequence des conjectures de Ximenez, les Etats d'Arragon, de Valence, & de Catalogne firent de grandes difficultez sur la proposition de la Reine. Les uns disoient que les loix du Royaume excluoiënt les femmes de la succession. Que le feu Roy avoit déclaré par son Testament que les filles ne pourroient parvenir à la Couronne qu'au cas que Ferdinand son fils mourût sans enfans masles; que le Roy estoit encore jeune & qu'il falloit esperer que Dieu lui donneroit un fils: en effet Ferdinand en estoit

fi persuadé qu'il ne perdit pas cette esperance mesme dans sa plus grande vieillesse. On ajoutoit qu'il y avoit de grands inconveniens à reconnoistre par avance un Roy estranger à leur égard, & que la Navarre s'estoit mal trouvée d'avoir eu cette complaisance pour le Roy Jean à la consideration de la Reine Blanche.

Ceux qui appuyoient la proposition de la Reine de Castille disoient au contraire que les femmes succedoient incontestablement à la Couronne d'Arragon. Qu'outre qu'il n'y avoit point de loy qui les en exclût, l'exemple de la Reine Petronille fille de Dom Ramire, & le Testament du Roy Dom Alonse son fils en estoient des preuves invincibles, que le Testament du feu Roy ne les excluoit qu'au cas qu'il y eût des enfans masles; que supposé qu'il n'y en eût point, loin de détruire leur droit il l'établissoit d'une maniere qui ne pouvoit estre contestée. Qu'enfin bien loin que la désignation des successeurs eût des inconveniens, c'estoit peut - estre le seul moyen de les prévenir.

Quoiqu'il n'y eût rien à répondre à des raisons si plausibles les oppositions ne laissoient pas de continuer, la Reine de Castille qui n'avoit pas accoustumé de se

Zurita  
l. 3. c. 30.

commettre, & qui avoit d'ailleurs toute la fierté qu'on a marquée dans le portrait qu'on en a fait, s'en trouva si offensée qu'un jour il lui échappa de dire; *qu'il seroit plus court & peut-estre plus honorable de conquérir ce Royaume que d'en assembler les Etats, & de souffrir des contestations si mal fondées.* Ces parolés furent si mal reçûes des Etats, que le Conseiller Alonso Fonseca ne put s'empêcher de les relever. *Les Arragonois ont raison de maintenir leurs Privilèges, Madame (dit-il en s'adressant à la Reine) comme ils sont circonspects à examiner ce qu'ils jurent, ils sont fidelles à garder ce qu'ils ont juré. Il ne faut pas s'étonner s'ils ont quelque peine à faire ce qui ne s'est point encore pratiqué dans ce Royaume.*

Ce discours ne fût pas apparemment demeuré sans réplique de la part de la Reine; mais Ximenez qui comprit combien il estoit important d'empêcher la Reine de continuer de se commettre prit la parole, & représenta aux Etats avec tant d'adresse & de précaution de quelle conséquence il leur estoit de ne laisser aucun doute sur la succession à leur Couronne, qu'enfin tout le monde revint à son sentiment, & reconnut le Roy & la Reine de Portugal comme la Reine de Castille l'avoit souhaité.



Pendant que ces choses se passoient en Espagne, l'Empereur & l'Archiduc n'étoient pas sans inquietude sur le second mariage de l'Infante Isabelle. Il est vrai que Jean Manüel qui estoit auprès du dernier par l'ordre de la Reine de Castille sa Souveraine les avoit si bien persuadé de la sterilité de la Reine de Portugal qu'ils n'en prirent que tres-peu d'ombrage, mais quand ils eurent reçu les nouvelles de Sarragosse qui avoit suivi d'assez près son mariage, ils commencerent à s'en allarmer tout de bon. Jean Manüel qui estoit devenu par son adresse le Favori de l'Archiduc s'en allarma lui-même plus que personne. Il craignit que les envieux de sa fortune n'en prissent occasion de le détruire en persuadant à l'Archiduc qu'il l'avoit trompé; mais comme il ne manquoit jamais d'expediens pour se tirer d'affaire, il paya de hardiesse & rassura l'Archiduc en soutenant que la grossesse de la Reine de Portugal ne lui porteroit aucun préjudice.

Il n'est pas aisé de décider s'il en parloit ainsi par hazard, ou si sa conjecture avoit quelque fondement, quoi qu'il en soit l'évenement la justifia. Peu de temps après la tenuë des Etats dont on vient de parler, elle mourut en accou-

chant d'un fils, & fut d'autant plus regrettée qu'elle avoit la beauté & toutes les grandes qualitez de sa mere dont elle portoit le nom. Le fils qu'elle mit au monde reçut au Baptême le nom de Michel, mais il estoit si maigre & si foible & promettoit si peu de fanté, qu'il estoit assez aisé de juger que selon la conjecture de Jean Manüel, il ne porteroit aucun préjudice à l'Archiduc & à l'Archiduchesse des Païs-Bas.

Le 24.  
Février,  
l'an mil  
cinq  
cens.

La Reine Catholique en fut elle-mesme si persuadée, que lors qu'elle apprit que l'Archiduchesse sa fille estoit accouchée d'un fils qui fut depuis le fameux Charles V. elle ne pût s'empêcher de dire que cet enfant seroit un jour un puissant Prince, & qu'il réuniroit en sa personne les successions des Maisons d'Autriche, de Castille & d'Arragon : La mort de l'Infant Michel qui ne vécut que deux ans, suivit de près cette prédiction : il mourut à Grenade, comme on le racontera cy-aprés, le 20. Juillet de la mesme année, cinq mois après la naissance de Charles V.

Pendant que ces choses se passoient en Arragon, les Cordeliers n'oublioient rien du costé de Rome pour empêcher l'effet de la reformation que Ximenez

avoit entrepris. Mais comme ils estoient persuadez qu'ils avoient affaire à un homme éclairé, qui ne manqueroit pas de profiter de la moindre des fausses démarches qu'ils pourroient faire, & qu'ils sçavoient d'ailleurs que le Pape estoit trop convaincu du besoin qu'ils avoient de reformation, pour esperer de réüssir en s'y opposant directement, ils prirent un chemin qui sembloit les y conduire, mais qui les en éloignoit en effet.

Ils representèrent donc à Sa Sainteté, que connoissant mieux que qui que ce soit les besoins de leur Ordre, il n'y avoit personne qui fût plus persuadé qu'eux de la nécessité d'une bonne reformation; qu'il estoit seulement question du choix des moyens; Que tant que l'on la confieroit uniquement aux Commissaires nommez par leurs Majestez Catholiques, elle ne réüssiroit point; parce que n'estant pas assez informez des veritables interests de l'Ordre, & ne connoissant pas assez à fond le genie de ceux avec qui ils avoient à traiter, il n'estoit pas possible qu'ils ne prissent souvent le change, & qu'ils ne fournissent eux-mêmes les moyens d'é luder toutes leurs bonnes intentions. Qu'il y avoit un remede à cet inconvenient, qui estoit que Sa Sainteté

trouvât bon que le General de l'Ordre nommât un pareil nombre de Commissaires, qu'il les choisiroit entre les plus habiles & les mieux intentionnez de ses Religieux, & qu'estant ensuite approuvez par Sa Sainteté, & munis de son autorité, ils agiroient conjointement avec les Commissaires Deputez par leurs Majestez Catholiques, & leur fourniroient eux-mesmes des expediens pour réüssir dans une entreprise si sainte & dont leur Ordre devoit recevoir le plus grand avantage.

Le piege estoit délicat; aussi ne fut-il point apperçû; Le Pape accorda tout ce qu'on lui demandoit; les Commissaires furent choisis & agréés par Sa Sainteté, & ils arriverent en Castille presque dans le mesme-temps que Ximenez en fut averti par l'Ambassadeur de la Reine Catholique.

Il s'apperçut aussi tost que c'estoit fait de la reformation, si ces nouveaux venus estoient reçus pour adjoints à la Commission, & que bien loin d'en avancer l'effet, ils n'oublieroient rien pour la traverser. Mais il n'estoit pas aisé de les en exclure: leurs pouvoirs estoient dans toutes les formes, & le Pape estoit trop jaloux de son autorité pour souffrir qu'on

y eût si peu d'égard dans un país où l'on estoit accoutumé à lui obéir sans réplique.

L'expérience que prit Ximenez fut de les faire recevoir avec beaucoup d'honneur, de leur témoigner en apparence beaucoup de confiance, & d'agir en effet aussi indépendamment d'eux, que s'il n'y en eût point eu. Mais les nouveaux Commissaires estoient trop habiles pour ne se pas appercevoir du peu d'état qu'on faisoit d'eux, & ce mépris alloit trop loin pour le dissimuler. Ils en firent hautement leurs plaintes; & voyant qu'on n'y avoit point d'égard, ils partirent aussi-tôt pour Rome, après avoir fait signifier qu'ils s'opposoient à tout ce qu'on entreprendroit au préjudice de leur Commission.

Soit que Ximenez n'eût pas prévu les suites de ce départ, ou qu'il crût avoir assez de crédit pour y remédier, il ne s'y opposa pas; il regarda au contraire leur retraite comme ne pouvant estre qu'avantageuse à ses desseins; il en arriva cependant tout autrement.

Ce qui s'estoit passé en Castille choquoit assez l'autorité du Pape pour n'avoir pas besoin qu'on l'animât sur un pareil sujet. Cependant les Cordeliers n'ayant rien oublié pour cela, le Pape prit

si mal la chose, qu'il resolut pour se venger, d'empêcher la reformation, & de deffendre d'autorité absoluë de la continuer. Il fut confirmé dans ce dessein par les Cardinaux que les Cordeliers avoient gagné. Ils acheverent de l'irriter; mais ils lui conseillerent en même-temps, pour éviter le scandale qu'une pareille deffense pourroit causer, de se contenter pour le present de suspendre le pouvoir des Commissaires, jusqu'à ce que Sa Sainteté en eût ordonné autrement.

Ce Bref est datté du 9. de Novembre 1496. l'an 6. du Pontificat d'Alexandre VI.

Le Pape approuva cet avis, & fit aussitost expedier un Bref pour en ordonner l'execution; il estoit adressé à leurs Majestez Catholiques. Sa Sainteté s'y plaignoit en peu de paroles du peu d'égard que l'on avoit eu pour les Commissaires envoyez de sa part. Elle ajoûtoit qu'ils lui avoient même fait des plaintes de plusieurs mauvais traitemens qu'ils avoient reçûs; qu'un pareil excès commis contre des personnes revêtues de son autorité ne se pouvoit pas dissimuler, qu'elle estoit resoluë d'en prendre une connoissance exacte, pour rendre ensuite à un chacun toute la justice qui se trouveroit luy estre due, que cependant elle suspendoit les Commissaires & leur deffendoit de passer outre à la reformation

jusqu'à ce qu'elle en eût autrement ordonné.

• Dès que la Reine eut reçu ce Bref, elle envoya querir Ximenez pour le lui communiquer ; elle ajouta ensuite que cette affaire lui donnoit trop de chagrin, qu'elle estoit resoluë de l'abandonner ; & qu'elle croyoit en estre suffisamment déchargée envers Dieu, puisque le Pape lui-même s'y opposoit.

Mais les grandes affaires ne sont presque jamais plus proches d'un heureux succès que lors qu'elles en semblent plus éloignées. Ximenez s'opposa avec respect à la resolution de la Reine, & il sut menager sur cela son esprit avec tant d'adresse, qu'il l'engagea plus que jamais à protéger ce grand dessein ; mais ce fut à condition qu'il se chargeroit lui-même de le faire réussir. Il le promit effectivement à la Reine, & de son côté cette Princesse agit avec tant de chaleur auprès du Pape, qu'il ne se contenta pas de lever l'interdit des Commissaires, mais qu'il nomma expressément Ximenez, l'Evêque de Jaën, \* & celui de Caltane Ville de Sicile, qui estoit alors en Castille en qualité d'Internonce, pour terminer cette affaire en dernier ressort.

Ximenez n'eût pas plustost reçu sa

\* C  
Ville  
dans  
l'Andalou  
sies  
Métro  
le de  
lede.

Commission , qu'il s'apperçut que les Cordeliers avoient eu le credit d'y faire glisser une clause qui la rendoit tout à fait inutile dans l'exécution ; elle consistoit en ce que Sa Sainteté ordonnoit aux trois Commissaires de faire leur Commission par eux-mêmes , & leur ostoit expressement le pouvoir de nommer quand il en seroit besoin des Substituts en leur place.

Ximenez écrivit sur cela à Sa Sainteté , & il le fit avec tant d'adresse, & lui sçût si bien représenter les inconveniens de cette clause que le Pape la revoqua , & donna pouvoir aux Commissaires de subdeleguer ceux qu'ils jugeroient à propos, lors qu'ils ne seroient pas en estat d'agir par eux-mêmes.

Alors Ximenez , que les difficultez & la resistance avoient rendu plus ardent, reprit l'affaire de la Réformation tout de nouveau , & y apporta tant d'application & tant de soins , qu'il en vint enfin heureusement à bout. Il la soutint depuis avec tant de fermeté , & sçût si bien prévoir tout ce qui la pourroit détruire, que les choses sont encore aujourd'hui à peu près sur le mesme pied qu'il les avoit établies. Tous les Historiens d'Espagne parlent de cette entreprise , & de l'heureux  
sucez



*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 371  
sucez qui la suivit , comme d'une des  
plus grandes actions de Ximenez ; & ils  
demeurent tous d'accord que tout autre  
que lui n'y eût jamais réussi.

La Reformation des Ordres Religieux  
fut bien-tost suivie de celle du Diocèse de  
Toledo. Ximenez l'avoit fort avancée  
dans les deux Synodes Diocesains qu'il  
avoit tenus ; mais il avoit rencontré un  
obstacle qui l'avoit empêché d'y mettre  
la dernière main ; il consistoit , en ce qu'il  
y avoit plusieurs Eglises dont le Clergé ,  
comme dépendant immédiatement du  
Saint Siege , se prétendoit exempt de sa  
Jurisdiction, & par conséquent de sa visi-  
te, & de l'exécution de ses Ordonnances :  
Il y avoit même plusieurs particuliers ,  
qui sous prétexte qu'ils estoient Officiers  
de Sa Sainteté , ce qui est assez ordinaire  
en Espagne , prétendoient avoir les mê-  
mes exemptions.

L'abus estoit visible ; mais il estoit de  
la dernière importance à Ximenez de ne  
se point commettre avec la Cour de Ro-  
me ; & quand même il l'eût fait , il n'é-  
toit pas sans apparence qu'ayant accordé  
ces privilèges pour se faire des créatu-  
res dans tous les Diocèses particuliers ,  
elle se feroit un point d'honneur de les  
maintenir aux dépens même du reta-

blissement de la discipline.

Ces reflexions avoient porté Ximenez à dissimuler, quoi qu'il n'y eût point de Prelat dans toute l'Espagne qui supportast plus impatiemment la diminution de son autorité legitime ; ce n'est pas qu'il y en eût aucun qui n'y fût infiniment sensible ; mais le peu d'apparence qu'il y avoit de remedier à la source d'un si grand mal, les avoit à la fin persuadez que les maux particuliers qui en descendoient estoient tout à fait irremediables.

Ximenez fut le premier qui voulut éprouver si le remede ne pourroit point venir de l'endroit mesme d'où venoit le mal ; mais il le fit avec un si grand secret, que quelque succez que pût avoir cette tentative, sa reputation n'en souffriroit aucun préjudice. Il écrivit donc au Pape mesme, & lui representa, avec toutes les précautions possibles, que ses predecesseurs en accordant des exemptions aux Eglises particulieres n'avoient pas prétendu qu'elles servissent à détruire la discipline de l'Eglise, ou à en empêcher le retablissement ; qu'il estoit persuadé que ce n'estoit pas non plus l'intention de Sa Sainteté en les maintenant ; que cependant c'estoit presque le seul usage qu'en faisoient ceux qui en jouis-

soient alors ; qu'ils en prenoient occasion de vivre dans une licence, non seulement scandaleuse , mais mesme contagieuse pour tout le reste du Clergé dont ils faisoient partie ; qu'il n'y avoit que deux remedes à un si grand mal ; l'un de revoquer toutes les exemptions , & de remettre tout le Clergé dans la dépendance des Evêques comme il avoit esté autrefois ; l'autre , de consentir au moins qu'il pût agir dans cette occasion en qualité de Deputé de Sa Sainteté , & de Commissaire Apostolique : Que cet expedient ne portoit aucun préjudice aux droits du Saint Siege ; qu'au contraire l'on ne pouvoit mieux les establir qu'en faisant voir qu'un Primat de toute l'Espagne n'auroit agi dans la circonstance dont il estoit question , qu'en qualité de son Commissaire , & en vertu d'une députation extraordinaire.

Soit que le Pape fût persuadé des bonnes intentions de Ximenez . & qu'il crût qu'il y alloit du bien de l'Eglise de les seconder , ou qu'il ne voulût pas mécontenter un Prelat qu'il sçavoit estre tout puissant auprès de leurs Majestez Catholiques , il agréa le second expedient qu'il lui avoit proposé , & fit expedier un Bref en datte du 23. de Juin 1497 , par

lequel il le nommoit Commissaire Apostolique pour la Reformation des Eglises exemptes , & des personnes privilégiées de son Diocèse , & généralement pour tout ce qu'il jugeroit à propos de faire pour le bien de son Eglise : la Commission mesme estoit si ample , qu'elle n'estoit restrain:e par aucune clause ni limitée à aucun temps déterminé.

L'on croyoit que Ximenez useroit de cette commission d'autant plus à la rigueur , qu'il avoit lieu d'estre aigri de la résistance peu respectueuse que lui avoient faite les personnes contre lesquelles il l'avoit obrenuë. Cependant , soit qu'il apprehendast qu'en agissant de la sorte les plaintes des personnes interessées n'obligassent le Pape ou à la revoquer , ou à la restreindre , ou pour quelque autre raison qui n'est pas connuë , il en usa avec tant de moderation & de circonspection , qu'il réablit la Discipline Ecclesiastique dans tout son Diocèse , & ne donna aucun lieu de se plaindre qu'il en usast avec trop de rigueur.

Tant de choses difficiles entreprises & executées en si peu de temps , eurent par rapport à Ximenez le succez qu'elles ont coutume d'avoir : Elles lui acquirent beaucoup de reputation , mais elles lui

fitent aussi un grand nombre d'ennemis. Il trouva bien-tost le moyen de se faire plus d'amis qu'il n'en avoit perdu ; voici qu'elle en fut l'occasion.

Les Rois de Castille & de Leon , predecesseurs de la Reine Catholique , pour fournir aux frais de la guerre contre les Maures , avoient esté obligez de charger les peuples de ces deux Royaumes d'un grand nombre d'impôts. Le plus accablant de tous estoit celui que l'on appelloit Alcabala : Il consistoit à payer au Roy la dixième partie du prix de toutes les ventes & échanges : Quoique ce tribut fût de lui-mesme fort à charge , il le devenoit encore davantage par les pilleries & les chicanes de ceux qui estoient chargez d'en faire le recouvrement. Il naissoit de là une infinité de proces , les Fermiers prétendant qu'on les fraudoit, & que les déclarations n'estoient pas exactes , & les Marchands soutenant le contraire. L'on avoit sur cela fait plusieurs Reglemens , mais ils n'avoient servi qu'à donner lieu à de nouvelles chicanes , & à multiplier les proces. Pour en arrester le cours , les Marchands obtinrent qu'on s'en tiendroit à leur serment sur la quantité , la qualité , & le prix de leurs marchandises. Ce remede

produisit un autre mal , qui fut de rendre les faux sermens fort communs , les Marchands ne faisant aucune difficulté de se parjurer , pour autoriser des declarations frauduleuses. Comme les vices utiles font en peu de temps de grands progrès , la mauvaise foy estoit passée du commerce dans toutes les actions civiles & l'habitude du parjure estoit devenuë si grande , qu'il n'y avoit rien de plus ordinaire.

La guerre des Maures ayant esté l'occasion ou le pretexte de cette imposition , elle ne fut pas plustost finie , que le peuple demanda d'en estre déchargé. L'affaire fut proposée au Conseil de Conscience , & ensuite au Conseil d'Etat. Ximenez y opina fortement dans l'un & dans l'autre en faveur de la suppression de l'Alcabala ; mais l'avantage qui en venoit au Tresor Royal , & les oppositions des Grands, dont la plûpart avoient des assignations sur la levée de cet impost , empêcha l'effet de ses bonnes intentions : Il fut continué , & les abus , qui en estoient les suites presque necessaires, continuèrent aussi.

Ximenez , qui aimoit autant le peuple , qu'il avoit peu d'inclination pour les Grands, dont il croyoit l'abaissement necessaire pour relever l'Autorité Roya-

le, ne se rebuça pas pour n'avoir pas réussi la première fois que cette affaire avoit esté proposée. Il tira parole de la Reine, que s'il pouvoit trouver quelque expedient pour la levée de l'Alcabala qui allât au soulagement du peuple, & remediât aux abus qui en naissoient sans préjudicier à ses Finances, elle l'embrasseroit volontiers, & le feroit passer au Conseil d'autorité absoluë, s'il n'y vouloit pas consentir. Ximenez en conféra avec Jean Lopez \* le plus habile Financier qui fut alors dans toute la Castille; ils tournerent ensemble cette affaire de tant de manieres, qu'ils trouverent enfin l'expedient qu'on cherchoit depuis si long-temps.

\* Zuriti  
l. 3. c. 30.

Il consistoit à faire sur les comptes des Receveurs de l'Alcabala une supputation exacte de la somme totale à laquelle il pouvoit monter, & des sommes particulieres que pouvoit produire ce qu'on levoit sur chaque Ville, & sur chaque Communauté. Cette supputation faite, Ximenez fit son projet: Il portoit que dans chaque Ville tous les Corps des Marchands s'assembleroient; que chacun se taxeroit à proportion de son commerce, en sorte que toutes ces taxes particulieres produisissent la somme qu'on

avoit coutume de lever ; Que les Artisans , & generalement tous les gens de trafic en feroient de mesme ; & que pour ce qui regardoit les Bourgeois , & le reste des habitans des Villes & de la campagne , ils pourroient racheter l'Alcabala en payant une somme qui seroit réglée sur les particuliers à proportion des moyens d'un chacun , & qu'elle seroit ensuite levée de la maniere la moins onereuse qu'il se pourroit de l'agrément de la Reine & de ses successeurs. Ce projet portoit encore que le recouvrement de toutes ces sommes seroit fait par les Receveurs & Contrôleurs ordinaires du Domaine , moyennant une mediocre augmentation de gages , & qu'elles passeroient de leurs mains immediatement au Trésor Royal.

Il est certain qu'en executant ce projet le Tresor du Prince n'y perdoit rien , & que l'on évitoit tous les inconveniens qui avoient rendu ce tribut si onereux aux peuples de Castille & de Leon : les Marchands n'estoient plus obligez à faire des declarations exactes , qui donnoient trop de connoissance de leurs affaires , ni réduits à en faire de fausses , qui les exposoient tous les jours à une infinité de faux sermens ; ils estoient délivrez des saisies



& des amandes qui estoient les suites ordinaires des contraventions veritables ou supposées ; des visites de leurs boutiques & de leurs magasins que les Commis faisoient toutes les fois qu'il leur en prenoit fantaisie , & generalement des vexations & des avanies auxquelles ils estoient tous les jours exposez par l'avarice des Alcabalistes. Les Bourgeois & les Artisans , & generalement tous les habitans des Villes & de la campagne , y trouvoient les mesmes avantages.

Cependant Ximenez n'en demeura pas là : Il porta son projet plus loin ; & ayant examiné avec son exactitude ordinaire jusqu'où pouvoient aller tous les ans les gages des Officiers , & generalement tous les frais qu'il falloit faire pour la levée de l'Alcabala , il en conclut que ces Officiers estant supprimez , & ces frais retranchez [ comme en effet c'estoit une suite de son projet ] l'on pouvoit reduire cet impost à la moitié de ce que l'on avoit courume d'exiger , c'est à dire se contenter d'un vingtième au lieu d'un dixième ; ce qui estoit d'un grand soulagement pour le peuple , sans que les Finances de la Reine en souffrissent aucune diminution.

Jean Lopez estoit du sentiment qu'il

ne falloit pas porter les choses plus loin ; mais Ximenez qui souhaitoit passionné-ment le soulagement du peuple afin de se l'acquérir, & de pouvoir en cas de besoin l'opposer aux Grands, prétendit le contraire : Il soutint que c'estoit une suite nécessaire du projet, que l'impost dont il s'agissoit ne pût estre augmenté pour quelque raison que ce fût ; qu'autrement l'on retomberoit infailliblement dans les inconueniens & les vexations qu'on prétendoit éviter ; Que c'estoit le moyen infaillible de faire fleurir le commerce, le trafic, & les Arts, & de porter les habitans à bien cultiver les terres, & à en défricher de nouvelles, puis qu'à l'avenir ils ne travailleroient que pour leur compte, & ne seroient pas obligez de partager les profits qu'ils pourroient faire : Enfin il ajouta que si le Tresor Royal sembloit perdre quelque chose à la fixation de l'Alcabala, en accordant qu'il ne pourroit estre augmenté, il en estoit dedommagé, en ce que Sa Majesté Catholique declareroit qu'il ne pourroit estre diminué ; qu'ainsi si elle ne profitoit pas de l'augmentation du commerce, & des autres choses sur lesquelles l'imposition avoit esté faite, elle ne perdrait rien non plus à leur diminution. Ximenez

ayant ainsi redigé son projet , le porta à la Reine , & sçut si bien se prévaloir du pouvoir qu'il avoit sur l'esprit de cette Princeesse , qu'elle l'agrea , & lui confirma la parole qu'elle lui avoit donnée de le faire passer au Conseil.

L'affaire y fut portée quelques jours après. Ximenez en qualité de Chancelier de Castille fit la proposition de son projet, & l'appuya avec tant de force, qu'il estoit aisé de juger qu'il s'estoit fait un point d'honneur de le faire passer. Les plus politiques de l'Assemblée penetrerent aussitost , qu'estant l'homme du monde qui se commettoit le moins, il ne se seroit pas déclaré si ouvertement, s'il n'avoit esté assuré du consentement de la Reine ; ainsi jugeant bien que l'affaire passeroit nonobstant leur opposition , ils crurent qu'ils devoient se faire honneur d'approuver le projet de Ximenez.

Les Ducz d'Alve & de l'Infantade n'eurent pas la mesme complaisance , soit qu'estant ennemis particuliers de Ximenez ils se fissent un plaisir de le choquer , ou que ce fussent en effet leurs veritables sentimens : Ils representèrent que toute innovation en fait de gouvernement estoit dangereuse ; Que l'habitude & la coutume faisoient tout parmi le peuple ;

qu'il n'estoit pas moins accoutumé à la maniere dont on levoit l'Alcabala depuis tant de temps, qu'à l'Alcabala même ; Qu'il n'estoit pas avantageux à un estat que le peuple fût riche ; que cela ne servoit qu'à le rendre entreprenant : Que si on l'accoutumoit une fois à lui accorder ses requestes, il falloit s'attendre à en estre tous les jours accablé : Qu'une demande en attireroit une autre ; & qu'il ne seroit jamais content qu'on n'eût revoqué ou moderé tous les impôts au grand préjudice des Finances de Sa Majesté.

Le Duc de Bejar opina de la mesme maniere, & Garcias de la Vega Seigneur de la Cueva, qui le suivoit, ajouta qu'il trouvoit deux inconveniens au changement que l'on vouloit faire : l'un, que le payement des assignations sur l'Alcabala se devant faire au Tresor Royal, cela seroit extrêmement à charge à ceux qui estoient dans les Provinces éloignées de la Cour : Qu'il faudroit qu'ils reçussent leur argent par Procureur, ce qui n'estoit pas sans risque ; ou qu'ils vissent le recevoir eux-mêmes, ce qui les engageroit dans des frais de voyage, qui ne pouvant manquer de les incommoder, seroient autant de mécontents. Il demanda ensuite ce qu'on prétendoit faire de ce

grand nombre de gens , qui avoient esté employez jusques alors à la levée de l'Alcabala , & qui n'avoient point d'autres moyens de subsister ; que ce seroit autant de vagabonds reduits au desespoir , & qui seroient capables de tout entreprendre pour se tirer de la misere où on les auroit reduits.

Ximenez qui apprehendoit que le sentiment de ces quatre Seigneurs , qui estoient fort acréditez dans le Conseil , fut suivi par ceux qui restoit à opiner , jugea à propos d'interrompre la Cueva , sous pretexte de satisfaire à la difficulté qu'il venoit de proposer. Il lui répondit donc que deux sortes de gens avoient esté employez au recouvrement de l'Alcabala , que les uns avoient du bien , mais qu'il demeueroit d'accord qu'une grande partie n'en avoit point : Que pour les premiers il n'en falloit rien apprehender , parce qu'ayant quelque chose à perdre , ils se garderoient bien de le risquer par des mouvemens à contre-temps qu'il seroit aisé de reprimer ; que pour les autres , il n'estoit pas difficile de les employer d'une maniere plus utile à l'Etat qu'ils n'avoient esté jusques alors ; qu'il falloit s'en servir à remplir les Garnisons des Frontieres de Navarre , de Portugal , de

Grenade , & les costes de la Mer opposées à l'Affrique : Qu'ils y apprendroient le mestier de la guerre parmi les Trouves réglées , & qu'on pourroit s'en servir un jour pour la défense ou pour l'attaque , comme on le jugeroit à propos.

Il ajouta qu'il estoit encore plus aisé de remedier au premier inconvenient qu'avoit proposé la Cueva; qu'il suffisoit pour cela de donner ordre aux Receveurs de l'Alcabala de payer sur les lieux les assignations , dont on leur tiendroit compte ensuite au Tresor Royal en rapportant les quittances.

Ximenez n'en demeura pas là ; mais s'adressant aux Ducs d'Alve & de l'Infantade , il leur dit, qu'il demeueroit d'accord d'une partie de ce qu'ils avoient avancé ; mais qu'on ne pouvoit pas nier que les Souverains ne dussent la justice à leurs sujets : Qu'une partie de cette justice qui leur estoit le plus incontestablement dûë , consistoit à leur tenir les paroles qu'on leur avoit données : Que tout le monde sçavoit que les Rois predecesseurs de Sa Majesté avoient positivement promis de supprimer l'impost dont il s'agissoit , quand la guerre des Maures seroit terminée : Que pour acquiter exacte-

ment cette promesse , l'on ne pouvoit moins faire que de supprimer entierement l'Alcabala ; Que cependant il ne s'agissoit de rien moins , mais seulement de le moderer , & d'en procurer le recouvrement d'une maniere qui ne portoit aucun préjudice aux Finances de la Reine : Qu'on ne pouvoit moins faire dans la conjoncture presente, que le peuple estoit épuisé , qu'il estoit juste qu'il reçût quelque avantage de la paix , & qu'on ne pouvoit moins faire pour lui que ce qu'il proposoit.

L'artifice de Ximenez eut tout l'effet qu'il s'estoit imaginé ; ceux qui restoient à opiner approuverent son projet : ainsi la pluralité des voix estant de son costé , la Reine conclut qu'il seroit executé sans aucune modification , & qu'on en dresseroit incessamment une Declaration en forme d'Edit perpetuel.

Il n'est rien de plus vrai qu'une apparence bien menagée contente le plus souvent autant le peuple que la réalité mesme. Le bruit de ce qui s'estoit passé au Conseil s'estant répandu , le peuple en conçut autant de joye que si l'Alcabala avoit esté supprimé. Il se trouve mesme des Historiens qui assurent qu'il le fut effectivement ; mais dans la verité il ne

fut que moderé, & réglé de la maniere que l'on vient de rapporter.

Il revint à Ximenez de cette grande affaire ce qu'il s'en estoit proposé, c'est à dire, qu'elle lui acquit si absolument la petite Noblesse, les Marchands, les Bourgeois, les Artisans, & generalement tous les habitans des Villes & de la campagne, qu'ils se declarerent toujours depuis hautement pour lui dans toutes les conjonctures où l'on conspira contre lui.

L'on députa aussi-tost de tous costez pour lui en faire des remercimens, mais il ne voulut en recevoir aucun, & renvoya tous ces Deputez à la Reine, en les assurant qu'ils estoient uniquement redevables à la bonté de Sa Majesté, & à la tendresse qu'elle avoit pour son peuple, de la grace qu'elle venoit de leur accorder.

Il refusa avec la mesme generosité les presens que les Deputez estoient chargez de lui offrir, ajoutant, avec cette grandeur d'ame qui lui estoit naturelle, qu'une action de justice portoit avec elle sa recompense, & que l'Archevêque de Toledé estoit assez riche pour servir l'Etat sans esperance de profit.

Une maniere si désinteressée lui acquit



d'autant plus d'estime , qu'elle estoit plus rare ; mais elle redoubla en même-temps la haine que les Grands avoient déjà éconçûe contre lui. Ils s'estoient apperçus depuis quelque temps qu'il avoit fait dessein de les abaisser , & d'establi l'Autorité Royale sur la ruïne de la leur , & ils ne douterent plus qu'il n'en vînt à la fin à bout , s'il continuoit de s'accréditer comme il avoit commencé. Sur ce préjugé , qui n'estoit que trop vrai ; ils entreprirent de le faire éloigner. Il se fit sur cela plusieurs cabales à la Cour ; mais Ximenez les ayant dissipées par sa prudence , ils resolurent de se declarer ouvertement. Les Ducs d'Alve & de l'Infantade se declarerent les chefs de cette dangereuse faction : Ils en parlerent plusieurs fois à la Reine , & la presserent extraordinairement de le renvoyer dans son Diocèse. Cette Princesse éluda d'abord leurs sollicitations avec sa sagesse ordinaire ; mais peut-estre qu'à la fin elle eût esté obligée de se rendre à leurs importunités , ou à la crainte de les mécontenter , si la bonne fortune de Ximenez ne s'en fût meslée.

L'on reçut dans ce mesme-temps des lettres du Comte de Tendilla , Gouverneur de la Ville de Grenade ; Il mandoit

à leurs Majestez Catholiques, qu'il avoit découvert que les Maures des Montagnes du Royaume de Grenade songeoient à se revolter ; que quelque soin que l'on eût eu de les defarmer, ils avoient recouvert des armes : Que si l'on n'y donnoit ordre de bonne heure, leur revolte entraineroit infailliblement celle de tout le Royaume : Que l'empressement qu'il avoit eu de donner cet avis, ne lui avoit pas permis de penetrer s'ils agissoient de concert avec les habitans de la Capitale ; & ce qui seroit encore pis, avec les Maures d'Afrique ; Qu'il n'oublieroit rien pour le découvrir, & qu'il en donneroit incessamment avis à leurs Majestez : Que cependant il se croyoit obligé de les avertir que la Garnison de l'Alhambra estoit trop foible, qu'on ne pouvoit se dispenser de la renforcer, mais qu'il falloit le faire d'une maniere qui ne donnât aucun ombrage aux habitans de Grenade.

Le premier usage que la Reine fit de cet avis, fut de s'en servir à retenir Ximenez à la Cour. Elle fit voir les Lettres du Comte aux Grands qui sollicitoient son éloignement, & leur dit avec ce ton d'autorité qu'elle sçavoit prendre mieux que personne, que dans une pareille con-

joncture les conseils de ce Prélat luy estoient si nécessaires ; que s'il estoit dans son Diocèse , il faudroit à l'heure mesme luy dépêcher un Courier pour le faire revenir incessamment à la Cour :

L'affaire de Grenade fut ensuite proposée au Conseil. Tout le monde demeura d'accord que les avis du Comte de Tendilla n'estoient pas à négliger ; mais la plupart souûint qu'il falloit en attendre la confirmation ; que cependant il ne falloit faire aucun mouvement qui pûst allarmer les Maures ; qu'en usant autrement c'estoit le moyen infailible de les porter à la revolte , à laquelle ils n'avoient peut-estre pas pensé. Qu'ainsi toute la précaution que l'on avoit à prendre , jusqu'à ce que l'on vit plus clair dans cette affaire , estoit d'avertir les Gouverneurs de se tenir sur leurs gardes.

Ximenez soustint au contraire qu'il y avoit si long-temps qu'on avoit resolu le voyage de Grenade , pour faire executer l'Edit donné contre les Juifs ; que quand il n'y auroit que cette seule raison de l'executer , il ne seroit pas à propos de le differer plus long temps. Il ajouta que sans attendre de nouveaux avis , l'on ne pouvoit faire trop de fonds sur ceux que l'on venoit de recevoir du Comte de Ten-

dilla. Qu'on ne pouvoit prendre trop de précautions dans une pareille conjoncture ; & qu'il valloit mieux manquer en en prenant trop , que risquer de le faire en n'en prenant pas assez. Que les assemblées des Maures n'estoient pas sans dessein , & que leur armement devoit estre encore plus suspect. Il demeura d'accord qu'il falloit garder de grands ménagemens pour ne pas précipiter dans la revolte des gens qui selon toutes les apparences, n'avoient que trop de penchant à s'y engager ; mais il ajouta que l'on devoit supposer pour la plus constante de toutes les maximes à l'égard des Maures , que l'unique moyen de les empescher de se soulever , estoit de les mettre dans l'impuissance absoluë de le faire.

Le Roy qui assistoit au Conseil, quelque antipathie secrette qu'il eust pour Ximenez , ne laissa pas de se déclarer hautement pour son sentiment. Comme il estoit le Prince du monde le moins sincere, & qu'il jugeoit apparamment des autres par luy-mesme , il avoit de grands penchans à la défiance , & donnoit toujours dans les conseils les plus sûrs. La Reine qui n'estoit guere moins défiante que luy , donna aisément dans son opinion ; ainsi tout le monde s'estant rangé au

*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 391  
sentiment de Ximenez, il ne fut plus question que des expédiens dont l'on pourroit se servir, ou pour empêcher la revolte des Maures, ou pour en arrester les suites, au cas qu'elle se trouvât véritable.

Comme il est beaucoup plus aisé de convenir d'une fin, que de s'accorder sur le choix des moyens, les avis furent d'abord fort différent; mais enfin tout le monde suivit encore le sentiment de Ximenez.

Il soutint que l'affaire de Grenade demandoit absolument la présence de leurs Majestez; qu'elles ne pouvoient user de trop de diligence pour se rendre dans la Capitale de ce Royaume: mais que comme il ne falloit point donner d'ombrage aux Maures, qui estoient d'eux-mêmes les plus défiants peuples du monde; & qu'il estoit cependant de la dernière nécessité qu'elles y fussent assez bien accompagnées pour y faire valoir l'autorité souveraine, il croyoit qu'elles ne devoient point s'y rendre ensemble, ni par le même chemin; qu'y arrivant ainsi séparément, le monde dont elles seroient accompagnées, paroistroit moins, & donneroît moins de soupçon: Que les Grands qui accompagneroient leurs Majestez,

au plus grand nombre qu'il se pourroit , au lieu de leurs domestiques ordinaires , se feroient accompagner de gens de main , & s'il se pouvoit de vieux Soldats , dont la livrée empêcheroit de se défier , & qui cependant seroient en estat de servir dans l'occasion : Qu'il falloit par la mesme raison engager tout ce qui restoit d'Officiers qui avoient servi dans les dernieres guerres à estre du voyage , & en laisser seulement quelques-uns dans la Castille pour faire des levées , dont l'on pourroit se servir en cas de besoin.

Il ne manquoit plus qu'un pretexte pour couvrir le veritable dessein de ce voyage : Il en fut proposé plusieurs qui furent tous rejettez pour n'estre pas assez naturels. Enfin Ximenez en proposa un si specieux , que les plus ombrageux s'y seroient laissé surprendre.

L'on a déjà dit cy-dessus que la Ville de Grenade passoit pour le lieu le plus sain de toute l'Espagne. Les Maures en estoient si persuadez , qu'ils y envoioient leurs malades des extrémitez du Royaume pour y changer d'air. Cette circonstance fournit le pretexte dont l'on avoit besoin , qui fut d'y mener le petit Prince Michel , qui estant toujours fort valetudinaire, ne laissoit aucun lieu de soupçon.

ner qu'on eût d'autres vûes dans ce voyage que celle de rétablir sa santé qui estoit presque desespérée.

Les resolutions prises au Conseil furent executées avec tout le secret & toute la diligence que demandoit une affaire de cette importance. La Reine qui commençoit à se défier de Ferdinand, & à regarder ses interests comme tout à fait separés des siens pour les raisons que l'on rapportera cy après, voulut partir la premiere. Elle se mit en chemin trois jours après, accompagnée seulement de Ximenez & de sa maison; mais un peu plus nombreuse que de coutume, & toute composée de vieux Officiers, & de personnes choisies. Les Grands de Castille suivirent deux jours après, accompagnez suivant le projet de Ximenez. Comme la Reine marchoit à petites journées à cause du petit Prince, de la conduite duquel elle s'estoit chargée, tous les Grands la joignirent, avant qu'elle fût arrivée à Grenade.

Le Roy partit le dernier; mais beaucoup mieux accompagné que la Reine, quoique sa suite ne fût pas assez nombreuse pour donner de l'ombrage. Sa Maison, comme celle de la Reine, estoit toute composée de gens d'élite; & les

Grands d'Arragon qui l'accompagnoient, n'avoient personne avec eux qui ne fût en estat de rendre service, si les choses tournoient de ce costé là. L'on introduisit ainsi dans Grenade quatre à cinq mille hommes qui en valoient bien trois fois autant. Les Maures ne furent pas long-temps sans s'appercevoir que leurs desseins estoient découverts; mais les mesures estoient si bien prises, qu'il n'y avoit plus d'autre parti pour eux que celui de la soumission.

Le Comte de Tendilla qui avoit envoyé faire ses excuses de ce qu'il n'alloit pas au devant de leurs Majestez, sur ce qu'il ne croyoit pas qu'il fût de leur service d'abandonner la place dans la conjoncture présente sans un ordre exprés, leur confirma les premiers avis qu'il avoit donné; mais il les assura en mesme-temps que leur prompt arrivée avoit tellement déconcerté les mécontents, que les plus considerables d'entr'eux s'en estoient fuis, & avoient déjà passé la mer. Il ajouta que quelque soin qu'il eût pris pour pénétrer les liaisons qu'ils pouvoient avoir avec les habitans de Grenade, il n'en avoit jamais pû estre assez suffisamment instruit pour en bien informer leurs Majestez: Qu'il ne doutoit pourtant pas de  
leur



*du Cardinal Ximenez. Liv. III. 395*  
correspondance avec les revoltéz , mais qu'il estoit obligé d'avoüer qu'elle avoit esté si secrète , qu'elle n'en pouvoit accuser aucun en particulier. Il invita ensuite le Roy & la Reine à venir loger dans l'Alhambra , qui estoit le séjour ordinaire des Rois ; mais il n'y eut que la Reine qui y fut, dans le dessein d'augmenter la Garnison d'une partie du monde qui l'y accompagneroit. Pour le Roy , il resta dans la Ville , afin d'avoir un pre-texte d'y retenir les troupes qu'il avoit amenées.

Les jours suivans , le Roy & tous les Grands de Castille & d'Arragon furent visiter la Reine à l'Alhambra ; & comme ils n'en revenoient jamais avec tous ceux qui les y avoient suivis , ce leur fut une occasion d'y laisser la plus grande partie des gens qu'ils avoient amenez ; ainsi la Garnison fut augmentée au double de ce qu'elle estoit , non-seulement sans donner aucun ombrage , mais mesme sans que les Maures s'en apperçussent.

L'on fit ensuite les perquisitions les plus secrètes , & en mesme-temps les plus exactes , pour tâcher de découvrir ceux qui auroient eu quelque part à la conspiration : Ce fut en vain : l'on n'en put rien apprendre , soit qu'en effet les

habitans de cette Capitale n'en eussent rien sçû ; ou, comme il y a plus d'apparence, que l'on n'eût communiqué ce dessein qu'à un petit nombre des plus considérables, & que leur propre interest les eût portez à se garder une fidelité inviolable.

Cependant Ximenez qui avoit ses vûës, conseilla à leurs Majestez de faire semblant d'en avoir plus appris qu'ils n'en sçavoient en effet. Il y a de l'apparence qu'il leur communiqua deslors ce qu'il prétendoit faire. Quoi qu'il en soit, l'on envoya avertir les Morabites & les Alfaqis, qui sont chez les Maures ce que le Clergé & les Moines sont parmi nous, de se rendre à l'Alhambra ; Dès qu'ils y furent arrivez, ils furent admis à l'Audience. Le Roy leur dit en peu de mots, qu'il les avoit mandez pour des affaires importantes, dont l'Archevêque de Tolède les informeroit plus amplement : Ils furent ensuite conduits à l'appartement de Ximenez qui les y attendoit. Il les y reçut avec beaucoup d'honneur ; mais cette civilité apparente ne l'empêcha pas de leur dire avec une assurance soutenuë d'un visage severe : Que leurs Majestez avoient esté exactement informées de tout ce qui s'estoit fait dans les montagnes de Grenade pour y porter les peuples à un

soulevement general ; Qu'elles sçavoient avec la mesme certitude que les plus considerables d'entr'eux avoient trempé dans cette conspiration : Qu'il n'estoit pas des crimes de Leze-Majesté comme des autres , qu'il suffisoit d'avoir sçu une entreprise contre l'Etat sans l'avoir découverte pour estre coupable de mort : Que plusieurs d'entr'eux avoient encouru cette peine ; que cependant leurs Majestez ne vouloient pas user envers eux de toute la rigueur des Loix ; Qu'elles vouloient bien non-seulement leur pardonner, mais même les combler des biens & d'honneur, mais que comme elles estoient persuadées qu'on ne pourroit jamais s'assurer de la fidelité des Maures tant qu'ils seroient d'une Religion differente de la leur, qu'elles exigeoient d'eux absolument de ne rien épargner pour porter les habitans de Grenade à embrasser la Religion Chrestienne ; de leur en donner l'exemple en l'embrassant eux-mesmes les premiers : Qu'on estoit convaincu que l'un & l'autre dépendoit également d'eux ; qu'ainsi ils n'avoient qu'à choisir ou la mort ou la Religion de leur Prince.

Un discours si précis jetta les Alfaquis & les Morabites dans une consternation d'autant plus grande , qu'ils s'y

estoit moins attendus. L'alternative estoit des plus embarrassantes; cependant, soit qu'en effet ils se sentissent coupables de la conspiration, ou qu'ils apprehendassent qu'elle ne servît de pretexte pour les exterminer, ils protesterent premierement de leur innocence, & promirent ensuite tout ce que l'on voulut. Alors Ximenez changeant de visage & de maniere leur fit autant de caresses qu'il leur avoit donné de terreur: Il leur parla ensuite avec cette ouverture engageante, qu'il sçavoit estre un des plus grands charmes pour gagner les cœurs; il leur promit de la part de leurs Majestez & de la sienne au delà de ce qu'ils pouvoient prétendre, & il le fit d'une maniere qui paroissoit si sincere, qu'il ne leur laissa aucun lieu de douter qu'on ne leur tint parole, si de leur costé il satisfaisoient à ce qu'ils avoient promis.

Cet entretien fut suivi d'un magnifique repas qu'il leur donna; & leur ayant fait voir ensuite quantité de raretez qui estoient dans les cabinets de son appartement, il n'y en eut aucun à qui il ne fit quelque present des choses mesme qu'il avoit remarqué lui plaire davantage. Mais ce qui acheva de les gagner fut qu'estant allez prendre congé de leurs Ma-

jestez , elles leur confirmerent tout ce que Ximenez leur avoit promis , & leur firent present de vestes & de turbans de couleur de feu. C'est de toutes les couleurs celle que les Maures estiment davantage ; il n'y a que les gens de qualité qui en usent , elle sert également parmi eux à la parure & à la distinction.

Ces mesures estant prises pour la conversion des Maures ; Ximenez crut qu'il les devoit communiquer à l'Archevêque de Grenade , & agir de concert avec lui : Il s'appelloit Ferdinand de Talavera : La grande reputation de sçavoir & de pieté qu'il s'estoit acquise dans l'Ordre de Saint Jérôme , où il avoit passé une partie de sa vie , avoit porté la Reine à le choisir pour son Confesseur ; il avoit esté immédiatement devant Ximenez comme on l'a déjà dit , il fut ensuite Evêque d'Avila , puis Archevêque de Grenade. Comme son humilité & sa douceur avoient peu de pareilles , & qu'il estoit infiniment éloigné de ces jalousies d'autorité , qui font souvent échoïer les plus saintes entreprises , il ne fut pas difficile d'obtenir de lui d'associer l'Archevêque de Tolède à celle de la conversion des Maures ; il consentit mesme de n'y travailler qu'en second , soit qu'il voulût faire l'honneur

Livre I.

tout entier au Primat d'Espagne ou qu'il se crût moins capable que lui de soutenir ce grand ouvrage ; ou enfin qu'il ne voulût pas se charger des voyes de rigueur dont il estoit aisé de juger qu'on seroit contraint d'user dans la suite.

v. D'un autre costé les Alfaquis & les  
 cz Morabites n'oublioient rien pour l'execu-  
 2. tion de ce qu'ils avoient promis. Il ne se passoit gueres de jours qu'il ne s'en convertît quelqu'un , & il estoit toujours suivi d'un grand nombre de ses partisans , que la crainte ou l'esperance , ou mesme la force de l'exemple entraînoient après lui. L'on ne manquoit jamais de les combler d'honneurs & de gratifications : Les emplois , les charges & les pensions estoient toutes pour ces nouveaux Chrestiens. Ximenez de son costé animoit & soutenoit ce grand dessein par des liberalitez extraordinaires, & des Prédications patetiques , auxquelles les Grenadins couroient en foule : Elles estoient suivies du Baptême de plusieurs Maures , que l'Archevêque de Grenade leur donnoit toujours avec beaucoup de ceremonies.

Le succès enfin devint si grand , qu'on fut obligé d'obmettre les ceremonies du Baptême. Un jour Ximenez prêcha avec tant de force , qu'à la sortie du Sermon il

se presenta trois mille personnes pour recevoir le Baptême : L'Archevêque de Grenade estoit d'avis qu'on se donnât le loisir de les instruire , & de leur donner le Baptême à la maniere ordinaire ; Mais Ximenez , qui crut qu'il ne falloit pas laisser refroidir leur zele , les baptisa lui-mesme sur le champ , se contentant d'une simple asperision , qu'il crut dans une pareille occasion pouvoir tenir lieu de l'infusion selon la pratique ordinaire de l'Eglise.

Les choses allant ainsi d'elles-mesmes, & sans qu'il fût besoin d'employer la violence , leurs Majestez Catholiques crurent que leur presence n'estoit plus necessaire à Grenade ; qu'elles pouvoient executer le dessein qu'elles avoient fait d'aller à Seville , & d'achever de pacifier en passant les Provinces qui se rencontroient sur leur chemin ; elles estoient justement celles qui avoient paru les plus disposées à la revolte.

Il parut dans cette occasion qu'il n'est point de prudence humaine si consommée qui ne prenne quelquefois le change. Ferdinand , Isabelle & Ximenez estoient sans contredit les plus grands politiques de leur temps , cependant ils se tromperent tous trois également dans la

conjoncture presente : Peu s'en falut que ce voyage précipité , & fait à contre-temps , ne détruisist en peu de jours les travaux de tant d'années , & ne fist perdre Grenade qui avoit tant couté à conquérir.

En effet , à peine leurs Majestez Catholiques furent parties avec presque toutes les troupes qui les avoient suivies , à l'exception de celles qui estoient restées dans l'Alhambra pour en renforcer la Garnison , que l'on vit les choses changer de face. On commença par des murmures ; les murmures furent suivis d'assemblées , & d'insultes publiques qui furent faites en plusieurs lieux aux nouveaux Chrestiens.

Ximenez estoit resté dans Grenade par ordre exprés de leurs Majestez , pour y favoriser les progres de la Religion Chrestienne : Elles lui avoient donné pour cela toute l'autorité dont il avoit besoin , & avoient laissé des ordres tres-exprés au Comte de Tendilla , à l'Archevêque , & aux Magistrats , d'agir de concert avec lui , & de le seconder de tout leur pouvoir. Mais que pouvoit-il faire avec une autorité presque désarmée , dans une puissante Ville nouvellement conquise , qui pouvoit mettre en moins d'un



*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 403  
demi jour plus de cent mille hommes  
sous les armes, & au milieu d'un peuple  
des plus entreprenans, & qui estoit pouf-  
sé par le plus agissant de tous les motifs,  
qui est celui de la Religion.

Ces difficultez parurent d'autant plus  
grandes à Ximenez, qu'il ne les avoit  
pas assez prévûes : mais comme il n'e-  
stoit plus temps de reculer, il prit tout  
d'un coup son parti, & resolut d'agir  
avec autant de hauteur, que s'il eust été  
le plus fort dans Grenade. Les effets sui-  
virent aussi-tost cette resolution ; Il fit  
publier une Ordonnance par laquelle il  
estoit défendu, sous peine de punition  
corporelle, de faire des assemblées, de  
parler mal de la Religion Chrestienne,  
& d'offenser de parole ou d'action ceux  
des habitans qui l'auroient embrassée. En  
consequence de cette Ordonnance, l'on  
vit dans peu de jours les prisons pleines  
de ceux qui y avoient contrevenu : à la  
vie près qu'on leur laissa, ils y furent  
traitez à la derniere rigueur ; & aucun  
n'en sortit qu'il n'eût abjuré le Mahome-  
tisme, & embrassé la Religion Chre-  
stienne.

Une conduite si rigoureuse reprima  
pour quelque temps l'insolence de la po-  
pulace ; mais elle fit un effet tout con-

traire à l'égard des personnes de qualité. Il y avoit alors à Grenade un Prince Maure nommé Zégri ; il descendoit en droite ligne d'Abenhamar , Roy de Grenade , si fameux dans l'Histoire de cette Nation. Tout ce qui restoit de Princes de cette illustre Maison le reconnoissoient pour chef : Il estoit grand , bienfait , spirituel ; & son credit parmi les Maures répondoit à la grandeur de sa naissance ; mais sa valeur surpassoit toutes ses autres qualitez , quoi qu'il ne lui en manquât aucune de celles qui sont nécessaires pour former un honneste homme , & un grand Prince. Il en avoit donné des preuves éclatantes pendant le dernier siege de Grenade , dans le combat singulier qu'il fit avec le grand Consalve de Cordouë , qui passoit deslors pour le plus brave Cavalier de toute l'Espagne : Il s'en falut peu que Zégri ne lui fist perdre cette reputation ; & ceux qui lui sont moins favorables demeurent d'accord que ce grand Capitaine ne put avoir aucun avantage sur lui ; ils remporterent de ce combat une estime reciproque , qui forma entr'eux une amitié qui ne finit qu'avec leur vie.

Depuis la conquête de Grenade, l'estat de ses affaires , & les liaisons qu'il y avoit

contractées , l'avoient obligé d'y rester ; soit qu'il crût les affaires desespérées , ou qu'il attendist une conjoncture favorable , il avoit vécu d'une maniere si précautionnée , qu'il n'avoit donné aucun soupçon. Ximenez ne laissa pas de s'en défier ; il le regarda comme un homme d'autant plus à craindre , qu'ayant toutes les qualitez nécessaires pour soutenir une grande entreprise , il affectoit un dehors qui en paroissoit infiniment éloigné. Il crût qu'il n'estoit pas aussi insensible aux mauvais traitemens que l'on faisoit à ceux de la nation qu'il le paroissoit ; & quoiqu'il crût avoir assez pénétré son genie pour estre persuadé qu'il n'estoit pas fort attaché à sa Religion , il ne laissa pas de craindre qu'il ne se fist un mérite de la soutenir.

Sur ces préjugés , qui n'estoient peut-estre que trop véritables , Ximenez resolut de le faire arrester. On supposa qu'il avoit contrevenu dans tous ses chefs à l'Ordonnance publiée depuis peu ; & l'entreprise fut conduite avec tant de secret , que Zegri estoit prisonnier avant qu'aucun de ses partisans eût pû prévoir que l'on avoit dessein de s'en saisir. Un coup si hardi devoit apparamment faire soulever Grenade ; mais les mesures se

Gomez  
ibid.

trouverent si bien prises , qu'il fit aucun mouvement.

Un succès si extraordinaire remenez encore plus hardi ; Il fit Prince Zegri , que dans l'estat ou les choses l'on ne pouvoit prendre fiance en lui tant qu'il seroit Mahomet qu'ainsi il devoit se résoudre ou à Chrestien , ou à perdre pour ja liberté. Une pareille proposition de l'indignation à Zegri ; Il re avec fierté , qu'elle n'estoit pas une personne de son rang. Ximene l'avoit pas avancée pour ne la tenir , rencherit sur cette première marche , & lui envoya dire , que trois jours il n'avoit pris le parti lui proposoit , il le feroit cond fonds de la Castille , & qu'il prend bien ses mesures , que tous les ensemble ne le tireroient pas de ses Aussi-tost on redoubla ses Gard retrancha le peu de liberté qui lui restée , & on le traita d'une manière rude , qu'il ne douta plus que l'on cutast enfin la menace qu'on lui faite. Elle lui parut plus fâcheuse mort mesme , & son imagination presentant dans ce moment la pénelle de sa liberté comme le plu

Gomez  
l.

de tous les maux , il fit dire à Ximenez au bout de deux jours , qu'un Prince comme lui meritoit bien quelques égards; qu'il satisferoit à ce qu'on demandoit de lui , mais qu'on le remit en liberté , afin qu'il ne parût pas avoir fait par contrainte l'action du monde qui doit estre la plus libre.

L'Archevesque de Grenade estoit d'avis qu'on luy accorda sa demande; mais Ximenez ne fut pas de ce sentiment . & il fut resolu qu'on refuseroit à Zégri la liberté qu'il avoit demandé. On lui fit porter cette réponse avec les ménagemens les plus recherchez: On fit même quelque chose de plus, on le logea dans un appartement magnifique: il y fut servi en Prince , on le fit entretenir par des personnes également habiles & insinuates.

Zégri ne fut pas long temps sans s'apercevoir qu'un plus long délai à se resoudre ne pourroit qu'empirer l'état present de ses affaires ; & comme il avoit assez de lumieres pour connoistre de lui-même l'abus de la Religion , où la naissance , plustost que le choix l'avoit engagé ; il fit dire à Ximenez qu'il seroit bien aise d'estre instruit. Ximenez qui vouloit le gagner de toutes les manieres , se chargea lui-même de ce soin. Il le fut visiter,

ils eurent ensemble plusieurs conferences. Ce fut dans cette occasion que Ximenez fit paroistre son habileté & son adresse; il gagna si absolument ce Prince, qu'il demanda de lui mesme le Baptesme, & témoigna beaucoup d'impatience de le recevoir. Il le reçut quelques jours après en public avec de fort grandes cérémonies; & il y prit les deux noms de Ferdinand & de Consalve, pour faire honneur au grand Consalve de Cordouë, avec lequel depuis la prise de Grenade il estoit lié d'une amitié des plus étroites.

La grace du Baptesme acheva ce que Ximenez avoit commencé. Zégri devint non seulement un Chrestien tres-sincere, mais un Chrestien des plus zelez, & personne depuis ne travailla avec plus de succes à la conversion des Maures. Ce changement fut suivi d'un autre: car comme si ce Prince eust esté effectivement changé en un autre homme, il devint aussi fidele à leurs Majestez Catholiques, qu'il se piquoit de l'estre à Dieu. L'attachement qu'il eust toujors depuis au service de son Prince, ne fut point oisif, & les services qu'il rendit à l'Etat sont une preuve incontestable qu'en fait de Religion, comme en tout autre, une severité necessaire & bien ménagée ne peut produire que de fort bons effets;

que s'il arrive qu'elle ne réussisse pas, c'est plus la faute de ceux qui l'emploient à contre-temps, que celle de la sévérité mesme, qui ne peut estre que tres-utile quand elle est soutenüe à propos de biens-faits & des autres moyens de douceur qui sont capables d'en corriger l'amertume.

C'est ce que Ximenez sçut fort bien pratiquer dans la conjoncture dont il s'agit. Il avoit toujourns passé pour avoir trop de penchant à la severité, & l'on publia mesme dans ce temps, que la trop grande rigueur dont il avoit usé à l'égard des Grenadins avoit pensé faire perdre Grenade. Cependant l'exemple de Zégri fait bien voir qu'il sçavoit dans les occasions joindre à la severité tous les menagemens qui estoient capables de l'adoucir. En effet, ayant apprehendé que de quelque dissimulation dont usât ce Prince, il ne lui restast dans le cœur quelque ressentiment de la contrainte dont l'on avoit usé en son endroit, il n'oublia rien pour en effacer jusqu'à la moindre impression, & il y réussit. Il lui avoit offert avant son Baptême jusqu'à cinquante mille écus de pension sur ses propres revenus: Ce Prince les ayant refusez, tant parce qu'il n'en avoit pas besoin, que de peur qu'on ne

dit qu'il avoit changé de Religion par interest, quoyqu'il l'eust fait effectivement d'une maniere fort desinteressée. Ximenez la lui offrit encore après son Baptesme. Zégri ayant persisté dans son refus. Ximenez lui en fit tant d'instance qu'il se vit obligé de l'accepter; mais ce fut à condition que cette somme, qui estoit plustost l'effet de la liberalité d'un grand Roy que de celle d'un particulier, seroit employée toute entiere à gagner ses compatriotes à la Religion Chrestienne.

Zégri tint plus qu'il n'avoit promis. On eut beau lui représenter que les engagements forcez n'obligeoient qu'autant que subsistoient les vûes qui les avoient fait prendre; il soutint toujours qu'il n'avoit point esté forcé; que les instructions qu'il avoit reçues, lui avoient si bien fait connoître l'abus de la Religion dans laquelle la naissance & l'éducation l'avoient engagé, qu'il n'avoit pû se dispenser de l'abandonner, qu'il demeureroit d'accord que s'il eust esté en pleine liberté, il n'auroit peut-estre pas presté l'oreille aux instructions; mais que les ayant reçues, il n'avoit pû faire que ce qu'il avoit fait, & qu'il regardoit la rigueur dont l'on avoit usé à son égard, comme une contrainte salutaire qui l'avoit tiré du



plus dangereux de tous les engagemens ; qu'il ne pouvoit comprendre comment des gens à qui il estoit resté quelque honneur , pouvoient demeurer d'accord d'avoir esté contraints dans un point aussi libre que celui de la Religion ; que de pareils aveus estoient également honteux & dangereux ; & qu'il ne manqueroit jamais de gens qui se croiroient tout permis contre des personnes qui auroient manqué à Dieu & à leurs consciences dans les obligations les plus essentielles , puisque ces sortes d'engagemens sont sans comparaison plus saints & plus inviolables que tous les liens de la société civile. Il ajouta qu'il faisoit gloire d'estre Chrestien , & qu'il n'épargneroit rien pour procurer l'avancement d'une Religion à l'égard de laquelle il n'avoit qu'un regret , qui estoit de l'avoir connue & embrassée si tard.

Comme tout le monde estoit persuadé de la générosité & de la sincérité de Zé-gri, personne ne douta qu'il ne parlât conformément à ses véritables sentimens. Cette persuasion fit deux effets également avantageux ; l'un , qu'il n'y eut plus personne de quelque distinction qui eust embrassé la Religion Chrestienne , qui ne fit gloire d'estre Chrestien ; l'autre , que l'a-

version que ceux qui ne l'avoient pas encore embrassée témoignoit pour les instructions, cessa effectivement, chacun se picquant à l'envi d'avoir l'esprit & le cœur fait comme Zégri.

Ces heureuses dispositions, jointes à l'exemple & aux libéralitez de ce Prince, firent un si grand effet sur les Grénadins, que dans peu de jours l'on ne pouvoit plus suffire à ceux qui demandoient le Baptesme.

Ce succès engagea Ximenez plus avant qu'il ne devoit, & il eut depuis tout le temps de se repentir d'avoir poussé trop loin des gens qui devoient encore estre ménagés. Zégri estoit de ce sentiment ; mais Ximenez persuadé qu'il pouvoit tout entreprendre, & agissant sur cette dangereuse supposition, pensa ruiner son propre ouvrage & se perdre lui-mesme en le détruisant.

Il fit élever un grand bucher au milieu de la grande Place de Grenade, & y ayant fait apporter jusqu'à cinq mille Alcorans qu'il avoit obligé les nouveaux Chrestiens de lui remettre entre les mains, il les fit tous jeter dans le feu, à l'exception d'un seul & de quelques Livres de Medecine, qu'il fit porter à Alcalá, pour estre mis dans la belle Bibliotheque qu'il y faisoit bastir.

Comme ce livre est en aussi grande veneration parmi les Maures, que l'Escriture-Sainte parmi les Chrestiens, ce qui estoit de Mahomerans, qui faisoient encore le plus grand nombre, ne pust voir sans horreur un traitement qui leur paroissoit si indigne. Il est vrai que la presence des Alfaquis & des Morabites, que les liberalitez & les menagemens de Ximenez lui avoient absolument acquis, les empêcha d'en rien témoigner; mais le ressentiment n'en pouvant estre plus vif, ils n'attendoient que l'occasion de le faire éclater. Elle se présenta bien-tost, & ils l'embrasserent avec une fureur qui faisoit bien voir qu'elle venoit de plus loin que du cas-fortuit qui paroissoit y avoir donné lieu: Voicy comme cette affaire se passa.

Nous avons dit dans la description de cette fameuse Ville, qu'il y avoit un quartier qui s'appelloit l'Albaizin, qu'il estoit séparé du reste de la Ville par des murs, des fossez & des retranchemens particuliers. L'on peut juger de la grandeur de ce quartier par le nombre des habitans, & du nombre des habitans par celui des maisons, qui alloient en ce temps là jusqu'à cinq mille. Un des domestiques de Ximenez y estant allé suivi de deux de ses

Gomez  
Livre 2.

Estafiers, fut rencontré par deux Maures avec lesquels il avoit eu differend depuis quelques jours : La querelle commença par des injures qu'ils se dirent de part & d'autre ; des injures l'on en vint aux coups ; le peuple prit parti pour les deux Maures ; on courut aux armes ; les deux Estafiers furent tuez & Salzède qui estoit le domestique, eust esté traité de la mesme maniere, s'il ne se fust jetté dans une maison où une femme Maure le cacha si bien, que la maison ayant esté forcée, on ne l'y put jamais trouver. Le soulèvement passa en un moment de la ruë où cette action s'estoit passée dans le reste du quartier. Tout le peuple de l'Albaizin prit les armes. Il entra en cet état dans Grenade, criant tumultuairement : *Liberté : vive Mahomet*. Aussi tost tout commerce cessa, les boutiques furent fermées & le peuple de Grenade se joignant à celui de l'Albaizin, en moins de deux heures il y eut plus de cent mille hommes sous les armes.

l'an 1499

Ximenez estoit alors dans son Palais accompagné seulement de ses domestiques. La revolution avoit esté si prompte qu'il n'avoit pû, ni donner ordre à sa deffense, ni se retirer dans l'Alhambra, où il eust esté en sûreté. Sur ces entrefai-

tes, la nuit survint, & augmenta le tumulte & le danger. Le Palais de l'Archevesque fut aussi tost investi; à peine eut-on le temps d'en barricader les portes. La consternation estoit grande au dedans. On entendoit par tout les seditieux crier à haute voix que l'on exterminât l'Archevesque & tous les siens; qu'il estoit l'ennemi déclaré de Mahomet, de leurs Loix & de leur Religion. Ximenez lui-mesme s'attendoit à tous momens à estre forcé, & à se voir exposé à la fureur d'un peuple extremement irrité contre lui, & qui n'en avoit déjà que trop fait pour ne pas porter les choses à la derniere extrémité. Le péril estoit d'autant plus grand, qu'il n'y avoit aucune apparence, ni de le repousser par la force, ni de l'éviter par adresse.

Les choses estoient en cet état, c'est à dire, presque desesperées, lorsque Zé-gri, qui s'estoit fait connoistre à ceux qui gardoient l'Archevesque, entra par une porte secrette du Palais. Il dit à l'Archevesque qu'il venoit lui offrir tout ce qui dépendoit de lui; mais que son sentiment estoit que sans perdre un moment de temps il se retira à l'Alhambra; qu'il s'offroit de l'y conduire lui-mesme; & que pourvû qu'il consentît de se déguiser &

de sortir seul pendant que ses gens amuseroient les séditions, il lui répondoit qu'il ne coureroit aucun danger. C'estoit le parti le plus sûr, & Ximenez qui n'avoit rien perdu de sa prudence & de sa fermeté ordinaire, en estoit persuadé; cependant par une grandeur d'âme, dont l'on voit peu d'exemples, & qui donna de l'admiration à Zégri, il répondit qu'il y auroit de l'inhumanité à abandonner les siens dans un danger où sa seule considération les avoit jettez; que dès que les séditions se feroient apperçus qu'il s'estoit sauvé, ils ne garderoient plus de mesures, que son Palais seroit infailliblement forcé, & tous les siens cruellement massacrez, qu'il estoit resolu de perir avec eux, ou de les sauver en se sauvant lui-même, qu'il connoissoit aussi bien que personne la grandeur du péril dont il estoit menacé; mais que Dieu qui ne l'avoit jamais abandonné, l'abandonneroit d'autant moins dans cette occasion, que le seul désir de procurer sa gloire l'y avoit engagé.

Il prit ensuite avec ce Prince les mesures qu'il jugea nécessaires pour appaiser la sédition, & se retirer du péril qui le menaçoit. Elles furent que paroissant visiblement que les revoltés n'avoient

point encore de chef, veu le peu d'ordre qui paroiffoit parmi eux. Zégri n'épargneroit rien pour empêcher ceux qui estoient capables de l'estre de se déclarer; qu'il engageroit les Alfaquis & les Morabites par de grandes promesses à employer l'autorité qu'ils avoient parmi le peuple pour le faire rentrer dans son devoir; qu'il mellerait parmi les revoltés le plus qu'il pourroit de Mahometans dont il se croiroit assuré, pour retarder l'effet de leurs desseins sous prétexte de les aider; qu'il avertiroit le Comte de Tendilla de se tenir prest au besoin; & qu'il feroit un gros de ses amis, des anciens & des nouveaux Chrestiens sur la fidelité desquels il croiroit qu'on pourroit compter, pour les opposer aux revoltés. Il lui mit ensuite entre les mains tout ce qu'il se trouva d'argent pour l'employer comme il le jugeroit à propos, le priant que s'il en falloit davantage, il ne l'épargnât pas, & qu'il lui seroit exactement rendu.

Ces mesures prises, Zégri sortit du Palais de l'Archevesque pour les aller executer. Cependant le jour vint, & fit appercevoir à Ximenez quantité de matières combustibles que l'on avoit amassées devant la porte de son Palais; On se

disposoit à y mettre le feu , lorsque Zégri parut à cheval à la teste d'un gros de ses amis & de ses domestiques qu'il avoit ramassez avec une diligence incroyable. L'amour & l'estime que l'on avoit pour luy arresta la fureur des séditieux ; l'on fit silence , & Zégri leur representa avec beaucoup de force , que quoyqu'il eust embrassé la Religion Chrestienne, il n'en estoit pas moins affectionné à sa patrie , & à tous ses compatriotes; qu'ils alloient se précipiter dans des ma lheurs dont il se croyoit obligé de les avettir ; qu'en violant en la personne de l'Archevesque de Toledé le respect qu'ils devoient à leurs Majestez Catholiques qu'il représentoit, ils alloient commettre un crime irremissible, & qui ne se pourroit expier que par la ruïne entiere de leur Ville & la desolation generale de tous ses habitans; que bien loin de se deffaire de Ximenez , ils avoient le plus grand de tous les interests de le conserver; que tant qu'il seroit en vie , ils auroient un ostage & un mediateur toûjours prest à menager leur paix avec leurs Majestez offensées ; qu'ils ne devoient point tant compter sur leurs forces , qu'ils ne fissent reflexion que les Rois Catholiques qui les avoient deja domptez , le pourroient faire encore,

avec



avec d'autant plus de facilité, qu'ils estoient les maîtres de l'Alhambra, & qu'ils avoient parmi eux quantité de Partisans qui ne manqueroient jamais de se déclarer lorsqu'ils y penseroient le moins; que sans aller si loin, le Comte de Tendilla pouvoit réduire leur Ville en poussière à coups de Canon; qu'il avoit une garnison nombreuse & composée des meilleures Troupes de toute la Castile; qu'il n'avoit qu'à les attaquer d'un costé pendant que les anciens & les nouveaux Chrestiens réunis ensemble les attaqueroient de l'autre; qu'ils ne pouvoient esperer d'ailleurs aucun secours; que s'ils persistoient dans leur revolte, dans peu de jours toutes les forces de la Castille & de l'Arragon leur tomberoient sur les bras, qu'ils auroient alors recours à la clemence de leurs Majestez, & que leur ruine entiere seroit la suite infaillible d'une sédition mal concertée, & qui ne pouvoit estre qu'encore plus mal soutenuë.

Ce discours fit impression sur les revoltez, & Zégri qui s'en apperçut commanda d'un ton d'autorité qu'on ostât toutes les matieres préparées pour mettre le feu à la porte du Palais. Ses ordres ayant esté executez, ce Prince résolut de se prévaloir de leur defference; il leur dit

qu'il se chargeoit de la garde de Ximenez, qu'il en répondroit sur sa teste, & qu'il le représenteroit toutes les fois qu'il en seroit requis. Il se mit ensuite en devoir d'exécuter ce qu'il avoit dit; & les revolvez luy ayant par respect cédé la place, il la fit occuper par ses gens, se rendit le maistre de toutes les avenues du Palais & sauva la vie à Ximenez qui l'eût infailliblement perduë, s'il eût tardé un quart-d'heure à le secourir.

Pendant que Zégri agissoit avec tant de succès dans le quartier de l'Archevesque, les Alfaquis, les Morabites, & les autres personnes que l'on avoit gagnées, n'oublioient rien pour appaiser la sédition. Leurs soins furent inutiles pendant dix jours; mais à peine furent-ils passés qu'on s'aperçut que la sédition s'appaisoit & que le peuple rentroit dans son devoir.

Ximenez qui avoit des espions par tout qui l'avertissoient exactement de toutes choses, n'oublia rien pour seconder ces bonnes dispositions. Enfin à force d'argent, de promesses & de menaces qui furent également bien employées, en dix jours de temps tout fut pacifié, sans autre condition de la part des revolvez, que la parole que Ximenez leur donna, que leurs Majestez oublieroient ce qui s'estoit

*du Cardinal Ximenez*, Liv. III. 421  
passé, & que personne ne seroit recherché ni comme auteur ni comme complice de la sédition.

Le danger que Ximenez avoit couru pendant les trois premiers jours de la sédition ne l'avoit pas empêché de donner avis à leurs Majestez Catholiques de ce qui se passoit à Grenade. Mais comme il avoit cru de la dernière importance de prévenir les relations desavantageuses que ses ennemis pourroient envoyer; il s'estoit servi pour porter les lettres qu'il adressoit directement à la Reine, d'un Nègre, le meilleur piéton qui fût en ce temps-là; il avoit la reputation de faire tous les jours trente lieues à pied; il les fit en effet le premier jour, mais ayant trouvé le vin bon la seconde journée, il en prit tant & si souvent, qu'au lieu de deux jours qu'il luy falloit pour se rendre à Seville, il en mit cinq, & ne rendit ses lettres que le sixième.

Ce que Ximenez avoit prévu arriva; il fut prévenu: les nouvelles de la sédition de Grenade arriverent à Seville avant qu'on eust reçu ses lettres. Elles ne pouvoient estre plus desavantageuses à Ximenez: Elles portoient en termes exprés que les Grenadins s'estoient rendus maistres de Grenade; qu'ils avoient surpris l'Al-

hambra & chassé de la Ville tous les Chrestiens ; que le reste du Royaume se préparoit à suivre l'exemple de la Capitale ; que Ximenez estoit l'unique cause de ce malheur , pour avoir voulu forcer les Maures par des rigueurs excessives à recevoir le Baptesme.

Les ennemis que l'Archevesque avoit à la Cour ne se contenterent pas de publier ces nouvelles , ils en tirerent les consequences les plus defavantageuses à sa réputation. La Reine fut la derniere à les croire. Comme elle le connoissoit mieux que personne , plus on faisoit les choses desesperées , moins elles luy paroissent croyables. Il n'en fut pas de mesme de Ferdinand ; non seulement il les crut , mais estant venu trouver la Reine , il lui dit avec un emportement qui ne luy estoit pas ordinaire : *Hé bien, Madame, ne vous détromperez-vous jamais de vostre Ximenez, N'ouvrez-vous jamais les yeux à ses violences, qui nous font perdre en un jour le fruit de tant de travaux, de tant de dépenses & de tant de sang répandu par nous & par nos ancestres.* Ces paroles toucherent vivement la Reine. Elle n'y répondit rien ; mais elle écrivit sur le champ à Ximenez des lettres pleines de reproches , où Elle se plaignoit en particulier de sa negligence,

& du peu de soin qu'il avoit eu de l'informer de l'estat des affaires de Grenade.

Ces lettres firent connoistre à Ximenez la faute qu'il avoit commise en confiant les siennes à un inconnu , qui après tout n'estant qu'un miserable de la lie du peuple , n'en pouvoit qu'avoir les deffauts. Il fit deslors une resolution qu'il garda toute sa vie , de ne se fier jamais des affaires importantes qu'à luy mesme ou à des gens distinguez & qui luy seroient parfaitement connus. Cependant comme il luy estoit de la derniere consequence d'effacer au plustost de l'esprit de la Reine les impressions desavantageuses qu'on luy avoit données de sa conduite , il luy despescha en poste François Ruiz , pour l'informer , comme témoin oculaire de tout ce qui s'estoit passé dans l'affaire de Grenade. C'estoit le seul Religieux de son Ordre qu'il eust alors auprès de luy. Il n'étoit pas sçavant, mais il étoit insinuant & il avoit une habileté extraordinaire pour les negociations. Son attachement pour Ximenez ne pouvoit estre plus grand , & il lui en avoit donné tant de preuves, qu'il estoit persuadé qu'il ne pouvoit remettre une affaire si délicate en de meilleures mains.

Ruiz s'acquitta de sa commission avec

son adresse ordinaire ; il parla en particulier à la Reine , & il le fit si efficacement, qu'Elle reprit pour Ximenez toute l'estime qu'elle avoit eüe jusqu'alors. Il fut ensuite introduit au Conseil ; & il y representa à leurs Majestez Catholiques , que Ximenez n'avoit entrepris la conversion des Grenadins , que parce qu'il estoit persuadé qu'il ne pouvoit rien faire de plus avantageux à la gloire de Dieu , au bien de l'Eglise & au service de leurs Majestez. Que Dieu avoit beni d'abord cette sainte entreprise, en luy donnant un succès que l'on n'eust jamais osé esperer. Que ce succès estoit dû uniquement après Dieu , aux soins , aux travaux , à la fermeté & aux liberalitez de Ximenez, il en fit le détail , & elles montoient à une somme si excessive qu'il n'estoit pas aisé de comprendre qu'un particulier, aidé de ses seuls revenus , eust püst fournir à une si grande dépense. Cela luy donna lieu de parler du zele de Ximenez , de sa generosité, de son dégagement. Il demeura d'accord qu'une si heureuse disposition avoit esté troublée par le dernier soulèvement, mais il soutint qu'il avoit esté causé par un de ces accidens subits & extraordinaires, qu'il est impossible à la prudence humaine de prévoir. Que Ximenez n'y

avoit point d'autre part que les perils qu'il avoit courus & où il avoit cent fois pensé perdre la vie. Que quoyqu'il n'eust point eu de part à la dernière revolte, il l'avoit assoupie avec tant de sagesse, & que Grenade jouïssoit d'une si grande tranquillité qu'il n'y paroïssoit pas la moindre trace de la dernière révolution. Qu'au reste il n'avoit employé pour cela ni armes, ni troupes, ni effusion de sang, mais des moyens si doux qu'il n'estoit pas aisé de s'imaginer comment l'on pouvoit l'accuser de trop de rigueur. Qu'ainsi il estoit d'autant plus juste que leurs Majestez luy rendissent l'estime & la confiance dont Elles l'avoient honoré, que ceux qui avoient esté témoins de ce qui s'estoit passé à Grenade, ne pouvoient pas comprendre comment un homme seul sans armes, sans appuy & sans autre ressource que luy-mesme, avoit pu en si peu de temps executer tant & de si grandes choses.

Le discours de Ruiz fit d'autant plus d'effet, que les dernières nouvelles que l'on avoit reçues, confirmoient la plus grande partie des choses qu'il avoit avancées; & que les plus grands ennemis de Ximenez ne pouvoient pas nier que la pacification de Grenade ne fût un

chef-d'œuvre de prudence & de conduite.

Ruiz suivit la Reine à la sortie du Conseil , & lui demanda pour Ximenez la permission de venir à la Cour pour rendre à Sa Majesté un conte plus particulier de toutes choses , & achever de se justifier.

La Reine fit de grandes difficultez de l'accorder , sur ce que l'estat des affaires de Grenade ne permettoit pas que Ximenez s'en absentast ; mais Ruiz lui ayant représenté que Ximenez ne se serviroit de sa permission , que supposé qu'il le pût faire sans préjudice du service de Sa Majesté , elle l'accorda , laissant à la prudence de l'Archevêque de s'en servir quand il le jugeroit à propos.

Mais Ximenez avoit sçû si bien persuader les Grenadins qu'il estoit de la dernière importance pour eux qu'il fit un voyage à la Cour pour faire leur paix , & menager leurs interests auprès de leurs Majestez Catholiques , qu'il n'eut pas plustost reçu la permission de la Reine , qu'il se vit en estat de l'exécuter sans aucun risque pour les affaires publiques. Les Grenadins estoient revenus de leurs emportemens ; Ils avoient eu tout le loisir



de faire reflexion sur ce qu'ils avoient à craindre du ressentiment de leurs Majestez Catholiques ; s'ils n'avoient auprès d'Elles un puissant intercesseur ; & ils estoient d'ailleurs si persuadez de la probité, de la sincerité & du grand credit de Ximenez , qu'ils n'avoient garde de se priver de sa protection par un second soulèvement.

Sur ces heureuses dispositions Ximenez ne fit point de difficulté de partir pour la Cour. Aussi-tost qu'il y fut arrivé , après avoir conféré un moment avec Ruiz , il se rendit chez la Reine. Ximenez voulut lui parler de justification , mais Elle l'interrompit , & lui dit qu'il n'en avoit pas besoin ; qu'Elle estoit contente de sa conduite ; qu'il allast voir le Roy , & qu'il se trouvast le lendemain au Conseil.

Ximenez sortit de chez la Reine fort satisfait de cette Princesse ; il ne le fut pas moins du Roy. Comme il avoit un intérêt particulier à menager l'esprit de la Reine pour les raisons que l'on dira ci-après , il avoit pour Elle une complaisance qui ne pouvoit aller plus loin , sur tout pour les choses qui regardoient la Couronne de Castille , ainsi ayant sçû qu'Elle avoit bien reçû Ximenez , il n'a-

voit garde de lui témoigner du mécontentement, quand mesme il n'eût pas esté aussi satisfait de sa conduite qu'il avoit lieu de l'estre.

L'Archevêque se rendit le lendemain au Conseil : il y dit à peu près les mesmes choses que Ruiz y avoit représentées, excepté qu'il y parla fort modestement de lui-mesme. Il n'en usa pas de mesme à l'égard de Zegri ; il parla avec éloge de son merite, de sa fidelité, & de ses services ; & il le mit si bien dans l'esprit de leurs Majestez Catholiques, & de tout le Conseil, qu'il y fut resolu de le combler de bienfaits, & de ne rien épargner pour l'attacher inseparablement aux interests de la Couronne de Castille. Il rendit à proportion la mesme justice à tous ceux qui s'estoient distinguez par leur fidelité dans la derniere revolution de Grenade : Il n'y en eut aucun pour lequel il n'obtint quelque recompense, & quelque marque de consideration.

Il y eut plus de difficulté sur la conduite que l'on devoit garder à l'égard des revóltez. La plupart du Conseil estoit d'avis de faire quelque exemple de severité, & de châtier au moins les plus coupables. A la fin l'on se reduisit au sentiment de Ximenez : Il fut de traiter ces

*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 429  
peuples avec douceur ; de leur accorder  
une amnistie sans condition & sans re-  
serve , & de se contenter pour toute pei-  
ne d'obliger les habitans de l'Albaizin ,  
qui estoient les auteurs de la sédition , à  
embrasser le Christianisme. Il ajouta ,  
qu'en en usant de la sorte , il répondoit  
des affaires de Grenade , & qu'il assûroit  
leurs Majestez , que devant qu'il fût peu ;  
il n'y auroit presque plus de Mahome-  
tans.

Pierre  
Martyr  
Liv. 13.  
Epit. 215.

L'amnistie fut ensuite expédiée dans  
toute l'étendue que Ximenez l'avoit de-  
mandée , & il reçut ordre de leurs Ma-  
jestez de partir incessamment pour s'en  
retourner à Grenade. La diligence dont  
il usa , fut si grande , qu'on le croyoit  
encore à Seville , lors qu'il arriva à Gre-  
nade. Il y fût reçu avec une joye mêlée  
de l'inquietude qui est ordinaire à ceux  
qui attendent avec impatience quelle se-  
ra la décision de leur sort.

Ximenez ne jugea pas à propos de  
les laisser plus long-temps dans cette  
cruelle incertitude : Il déclara d'abord  
aux Deputez de Grenade qu'il avoit ob-  
tenu leur grace-entiere ; Que leurs Ma-  
jestez leur pardonnoient sans autre con-  
dition que celle d'être plus fideles à l'a-  
venir ; qu'il avoit répondu pour eux , &

qu'il s'estoit rendu garand de leur fidelité ; mais il leur laissa comprendre , sans s'expliquer clairement , que les habitans de l'Albaizin n'estoient pas traitez avec une indulgence si estenduë.

Il fit ensuite publier l'amnistie par toute la Ville avec de grandes ceremonies. Il seroit difficile d'exprimer la joye du peuple : pendant plusieurs jours ce ne furent que festins ; l'on n'y parloit que de Ximenez , & les Maures le nommoient par tout le liberateur de leur patrie.

Il n'en fut pas de mesme dans l'Albaizin : ce que Ximenez avoit dit aux Deputez de Grenade , & encore plus ce que les habitans avoient remarqué eux-mesmes , qu'ils n'estoient point compris dans l'amnistie , la disposition où ils voyoient tout le reste de la Ville à se declarer contre eux au moindre signe que leur en feroit Ximenez , les mouvemens de la Garnison , & tout le canon de l'Alhambra qu'ils remarquerent que l'on avoit pointé contre leur quartier , tout cela les jetta dans la derniere consternation ; les plus coupables essayèrent de s'enfuir , mais ils rencontrèrent plusieurs petits corps de cavalerie qui battoient la campagne , qui les obligerent de rentrer.

Après que Ximenez les eut laissez quelque temps dans l'attente d'une sanglante punition , pour les avoir plus souples à faire ce qu'il vouloit d'eux , il envoya querir les principaux. Ils rencontrerent dans les Sales & dans les Antichambres tous les Officiers de la Garnison , qui contre l'ordinaire ne leur firent aucune civilité. A l'entrée de la chambre de l'Archevêque , on leur fit quitter le sabre & le poignard ; ils y entrerent ensuite , & y trouverent Ximenez , qui n'estoit accompagné que du seul Archevêque de Grenade & du Comte de Tendilla. Il leur reprocha leur revolte en des termes qui ne pouvoient estre plus forts ni plus humilians pour eux ; & il leur declara que leurs Majestez Catholiques avoient laissé à sa disposition de les punir selon la grandeur de leur crime. Il se tourna ensuite du costé de l'Archevêque de Grenade , comme pour lui demander son avis ; mais ce Prelat au lieu d'opiner contr'eux , demanda leur grace en des termes d'autant plus touchans , qu'estant le plus doux de tous les hommes , il parloit en effet selon son cœur. Le Comte de Tendilla , qui agissoit de concert avec l'Archevêque , demanda la mesme chose.

Alors Ximenez , comme s'il n'eût pu

rien refuser à des personnes de cette consideration , leur declara qu'il leur pardonnoit au nom de leurs Majestez Catholiques ; mais que c'estoit à condition que tous les habitans de l'Albaizin , sans en excepter un seul, embrasseroient la Religion Chrestienne.

Ces pauvres gens qui ne croyoient pas en estre quittes à si bon marché , après avoir fait les remercimens les plus soumis , acceptèrent avec joye la proposition qu'on leur avoit faite au nom de tout l'Albaizin ; ils partirent ensuite pour en aller procurer l'execution. Le peuple fut assemblé ; & la proposition lui ayant esté faite , comme il s'attendoit aux dernieres extrêmités, il la reçut comme une grace : ainsi , sans aucune violence , tout l'Albaizin embrassa la Religion Chrestienne. Ce qui restoit des Mahometans dans la Ville fut entraîné par ce grand exemple ; & comme Ximenez l'avoit promis à leurs Majestez , dans peu de temps il ne resta pas un seul Mahometan de consideration dans toute la Ville de Grenade.

Ce grand succès donna lieu à un petit differend qui survint entre Ximenez & l'Archevêque de Grenade. Ils avoient travaillé conjointement à l'instruction des Grenadins avec des fatigues incroya-

bles : Tout s'estoit fait de concert ; & l'intelligence avec laquelle ils avoient agi , n'avoit pas peu contribué au succès que l'on vient de raconter. L'Archevêque de Grenade , sans en rien communiquer à celui de Toledé , crut qu'il seroit avantageux pour l'instruction des nouveaux Chrestiens de faire traduire en Arabe l'Ancien & le Nouveau Testament , le Missel , les Rituels , & generalement tous les livres qui servoient à l'Office divin. Cette traduction fut faite avec une diligence extraordinaire , & l'on se disposoit à l'imprimer lors que Ximenez en fut averti.

Il en parla à l'Archevêque de Grenade , & ce Prelat lui répondit qu'il estoit persuadé qu'on ne pouvoit rien faire de mieux pour les nouveaux Chrestiens que de leur mettre entre les mains tous ces livres traduits dans une langue qu'ils pussent entendre ; que ce seroit mesme assez son sentiment qu'on recitât l'Office divin, ou du moins une partie considerable, en langue vulgaire. Il soutint que c'estoit le sentiment de saint Paul , & qu'il s'en estoit assez déclaré en écrivant aux Corinthiens ; que les Apostres en avoient usé de mesme ; qu'ils avoient mis l'écriture Sainte entre les mains du peuple dans

une langue qui pouvoit estre entendüe de tout le monde : Que toute l'Eglise Grecque avoit suivi leur exemple , & le suivoit encore aujourd'hui : Qu'enfin çavoit esté la pratique de l'Eglise Romaine pendant plusieurs siecles , c'est à dire , autant de temps que la langue latine avoit esté la langue du peuple : Que sur de pareils garands il avoit cru pouvoir faire ce qu'il avoit fait , & qu'il ne voyoit pas les inconveniens , qui en pouvoient naistre.

Ximenez prétendit au contraire que de mettre l'Escriture Sainte , & les Livres Ecclesiastiques traduits en langue vulgaire entre les mains du peuple c'estoit le rendre juge de la Religion , ce qui ne pouvoit estre que d'une tres-dangereuse consequence : Qu'il n'estoit point destiné à en connoistre le fonds ; qu'il avoit toujours de l'admiration pour ce qu'il ne connoissoit pas , & presque toujours du mépris pour ce qu'il croyoit connoistre : Que tous les Legislatteurs & les Instituteurs de toutes les Religions en avoient jugé de la sorte ; & qu'ils avoient toujours eu grand soin d'en cacher le fin au peuple : Que ce sentiment estoit si raisonnable , que J E S U S - C H R I S T lui-même l'avoit approuvé de parole & d'e-



exemple : Que pendant qu'il donnoit à ses Apostres une connoissance claire de tous les mysteres , il n'en parloit au peuple qu'en paraboles , c'est à dire , d'une maniere envelopée & obscure, à laquelle il ne pouvoit rien comprendre ; Qu'on ne pouvoit tirer à consequence l'exemple des Apostres ; parce qu'outré qu'ils n'avoient jamais traduit ni fait traduire l'Ecriture Sainte , & qu'ils s'estoient contentez de la laisser entre les mains du peuple dans l'estat qu'ils l'avoient trouvée , l'Eglise n'estoit alors composée que d'un petit nombre de personnes choisies , humbles , fidelles , prévenuës d'une profonde veneration pour tous nos mysteres ; au lieu qu'il s'agissoit de la mettre entre les mains de tout un grand peuple , accoutumé à les tourner en ridicules , & à blasphemer ce que nous avons de plus saint : Que les Peres Grecs & Latins n'avoient peut-estre pas esté autant de son sentiment qu'il le pouvoit croire : qu'ils avoient toujours eu de grandes réserves pour les nouveaux Chrestiens , & qu'il sçavoit mieux que personne combien il leur estoit ordinaire de dire , sans s'expliquer davantage , *Ce que les Chrestiens sçavent ; ce que les Fideles connoissent.*

Pour ce qui est de la recitation de

l'Office divin en langue vulgaire ; sans approfondir la question , il se contenta de dire , que l'usage de l'Eglise y estant contraire , il ne croyoit pas qu'une Eglise particuliere eût droit de s'en dispenser. L'Archevêque de Grenade se rendit aux raisons de Ximenez ; les traductions furent supprimées , & les usages reçûs dans l'Eglise Romaine y furent exactement suivis.

Les choses estoient alors à Grenade dans une profonde tranquillité , & les deux Archevêques jouïssent avec plaisir du fruit de leurs travaux , lors que cette joye fut troublée par la mort de l'Infant Michel. Ximenez partit aussitost pour en porter la nouvelle à leurs Majestez , & leur donner toute la consolation dont il ne doutoit point que la Reine en particulier n'eût d'autant plus de besoin , que cette perte ne pouvoit se reparer , cette Princesse n'estant plus d'âge à avoir des enfans. Mais comme Elle estoit persuadée que la complexion délicate & mal saine de l'Infant ne lui permettroit pas de vivre long temps , il la trouva toute préparée à cet accident. Le cours des affaires n'en fut presque point interrompu , & elle se trouva dans peu de jours en estat de donner audience , & d'assister au Conseil.

Le 20.  
Juillet  
de l'an  
1500.

La premiere affaire importante que l'on y traita depuis l'arrivée de Ximenez, fut celle des Deputez de l'Isle Espagnolle, comme on l'appelloit alors, ou de saint Domingue, comme on l'appelle aujourd'hui du nom de sa Capitale. Elle avoit esté découverte il y avoit environ huit ou neuf ans par Christoffe Colomb, fameux Pilote de Gennes, qui avoit entrepris avec succès la découverte de cette partie de la terre, que l'on appelle le Nouveau Monde, sous la protection des Rois Catholiques Ferdinand & Isabelle, & par le secours qu'ils lui avoient donné.

Ces Deputez estoient deux Religieux de saint Jerôme : Ils avoient esté envoyez par ceux de cet Ordre, qui avoient accompagné les Espagnols à la conquête de cette Isle, afin d'y establir la foy en mesme temps qu'ils y establissent la domination de leurs Majestez Catholiques. Ils avoient en vain demandé Audience depuis leur arrivée ; le credit de ceux qui estoient interessez dans les plaintes qu'ils venoient faire, la leur avoit fait refuser. Ils desesperoient mesme qu'on leur rendit justice, quand mesme l'on se resoudroit à la fin de les écouter ; & ils ne songeoient plus qu'à s'en retourner avec

le déplaisir d'avoir fait inutilement un voyage si long & si perilleux , lors que Ximenez arriva à Seville.

La reputation qu'il avoit d'aimer souverainement la justice , & de l'appuyer toujours de tout son credit , qui que ce fût qui y fût interessé , les porta à avoir recours à lui , & à lui demander sa protection. Ximenez la leur accorda d'autant plus volontiers , que leur vertu & les peines qu'ils avoient souffertes pour l'établissement de la Foy , ne lui estoient pas inconnuës. Comme on sçavoit le sujet de leur voyage , & qu'ils n'avoient point fait difficulté de publier en arrivant qu'ils estoient venus exprés pour demander justice contre le Gouverneur , contre les Troupes , contre les Officiers de Justice , & generalement contre tous les Espagnols qui estoient passez dans leur Isle ; il les exhorta à lui parler avec toute sorte de liberté sans épargner personne , ni lui cacher aucun des desordres qui avoient besoin de l'autorité de leurs Majestez pour estre corrigez : Il leur promit sur cela toute satisfaction ; mais il les avertit de ne rien avancer qu'ils ne fussent en estat de justifier.

Sur cette assurance , les deux Deputez lui dirent les larmes aux yeux , qu'ils

avoient quitté leur patrie, & tout ce qu'ils avoient de plus cher, pour aller dans des terres inconnuës parmi des sauvages, dont ils ne sçavoient ni la langue ni les coûtumes, par le seul desir de procurer la gloire de Dieu en leur annonçant l'Evangile: Que bien loin d'estre aidez dans une si sainte entreprise par ceux de leur nation, comme ils avoient eu lieu de s'y attendre, ils y estoient tous les jours traversez; qu'ils ne songeoient qu'à s'y enrichir, & à faire des esclaves pour travailler aux mines: Que les naturels du pais estoient traitez avec tant d'inhumanité qu'il en mouroit tous les jours un tres-grand nombre; que l'on ne faisoit en cela aucune difference entre ceux qui avoient embrassé la Religion Chrestienne, & ceux qui persistoient dans leur infidelité: Qu'ils estoient tous également assujettis, & traitez avec la mesme cruauté: Que l'on avoit ouvert le ventre à plusieurs Indiens pour aller chercher leur or jusques dans leurs entrailles: Que l'on avoit dressé des chiens pour aller à la chasse aux hommes; que les Espagnols les y conduisoient eux-mesmes; & que les malheureux Indiens en estoient cruellement déchirez & mangez tous vifs; Qu'il estoit arrivé souvent qu'estant sur-

chargez d'esclaves, ils en nourrissoient leurs chiens, & les leur jettoient à manger; Que le Gouverneur, les Officiers & les Magistrats, bien loin de remédier à ces desordres, en faisoient autant; Que contre la foi publique, & la paix solennellement jurée, ils avoient détruit des habitations toutes entieres, en bruslant tout vifs dans leurs maisons des Indiens alliez & fidelles; dont l'on n'avoit aucun sujet de se plaindre: Que les Caciques, leurs femmes & leurs enfans avoient esté traitez dans ces occasions comme les moindres de leurs sujets: Qu'il ne passoit en ce país là que des gens perdus de crimes, de débauches & de dettes: Que la nation y estoit en execration, que cette execration estoit passée à la Religion Chrestienne; ces peuples ne pouvant s'imaginer qu'elle fût bonne, puisque ceux qui en faisoient profession, estoient si méchans: Qu'il n'en falloit point d'autre preuve que ce qu'ils disoient d'ordinaire, qu'ils ne voudroient pas aller en Paradis, s'ils sçavoient y trouver des Espagnols; que ces sentimens désavantageux estoient un obstacle invincible au progresz de l'Evangile; Que lors qu'ils s'estoient voulu plaindre, & procurer le remede à tant de desordres, on leur avoit répondu que les

Indiens n'estoient pas des hommes, qu'ils n'en avoient que la figure, & qu'estant sans ame raisonnable, tout estoit permis contr'eux : Que c'estoit perdre le temps que de leur prêcher la foi, & profaner le Baptême & les Sacremens, que de les leur donner : Que c'estoit eependant des hommes fort bien faits, fort raisonnables, fort doux & fort dociles, dont l'on pouvoit faire de bons Chrestiens, & de fort bons sujets de leurs Majestez Catholiques.

Ils ajouterent qu'ils avoient esté témoins oculaires de la plûpart des choses qu'ils venoient de rapporter : Que pour les autres, qu'ils n'avoient point vûes, ils en apportoient des preuves si convaincantes, qu'il seroit impossible de les nier : Qu'ils consentoient d'estre traitez en calomniateurs, s'ils avoient seulement exageré, & qu'ils demandoient des Commissaires pour informer de la verité des faits contenus dans leur Requeste ; ils la remirent en mesme-temps entre les mains de Ximenez.

L'Archevêque qui avoit esté sensiblement touché de leur discours, ne se contenta pas de s'en charger, mais il leur promit qu'il employeroit tout son credit pour leur faire obtenir la satisfaction qu'ils estoient venus chercher de si loin.

Il leur tint parole : Dès le lendemain la Requête fut lûë en plein Conseil ; & malgré l'opposition de ceux que l'or des Indes avoit gagné , il fit nommer pour Commissaires des personnes habiles & dés-interessées. François Ruiz fut de ce nombre : Quelque utile qu'il fût à Ximenez , il aima mieux s'en passer pour quelque temps , & mesme risquer de le perdre pour toujours , que de se fier d'une pareille commission à une personne moins capable de la bien soutenir. Leurs pouvoirs furent expediez dans la forme la plus ample , & leurs Majestez ne se reserverent pas mesme l'appel de ce qu'ils jugeroient à propos d'ordonner ; la distance des lieux , & le besoin d'une prompte justice les ayant persuadé qu'on ne pouvoit leur donner trop de pouvoir.

L'on vit dans cette occasion ce que peut l'Autorité Royale , quoique foible & desarmée, contre des sujets puissans, & en estat de resister, quand elle est entre les mains de gens qui sçavent la faire valoir. Les Commissaires arriverent à saint Domingue , & n'estant soutenus que du seul nom de leurs Majestez Catholiques , ils firent le procès à tout ce qu'il y avoit de personnes puissantes de cette grande Isle. Ce procès fut suivi de sanglantes execu-  
tions



*du Cardinal Ximenez.* Liv. III. 443  
tions , & de la destitution d'une partie  
des Officiers : & François Ruiz lorsqu'il  
revint à Seville quelque temps après , y  
fit conduire le Gouverneur de l'Isle ,  
chargé de chaînes , pour y estre jugé par  
le Conseil Royal , & condamné aux pei-  
nes qu'avoient merité d'aussi grands cri-  
mes que les siens : il s'appelloit François  
Bobadille.

Pendant que ces choses se passaient  
dans la saint Domingue , Ximenez  
avec la permission de leurs Majestez  
estoit allé à Alcalá pour y donner ordre  
à ses affaires particulieres , & à celles  
de son Diocèse. Il s'y occupoit à faire  
travailler aux magnifiques bastimens  
qu'il y faisoit faire , pour l'Université  
dont il avoit resolu d'y faire l'établisse-  
ment , & qu'il y établit en effet quelque  
temps après. Ce n'est pas comme quelques-  
uns l'ont écrit , que Ximenez en soit le  
premier Fondateur , puis qu'il y fit lui-même  
ses premières études ; mais outre  
qu'elle ne portoit pas le titre d'Universi-  
té, c'estoit si peu de chose en comparaison  
de ce qu'elle devint depuis par ses soins ,  
ses bienfaits , ses dépenses , les reve-  
nus qu'il lui donna , les privileges  
qu'il lui obtint , & les grands hommes  
qu'il luy attira de tous costez par ses libe-

ralitez ; que ce celebre Corps , qui ne le cede aujourd'huy à aucune des plus fameuses Universitez d'Espagne , fait gloire de le reconnoistre pour son Fondateur. Il y avoit déjà quelques années qu'il en avoit fait dresser le plan , & jeter les fondemens , mais son absence ayant retardé cet ouvrage , il en pressoit lui mesme l'exécution avec une application extraordinaire , lors qu'on reçut la nouvelle d'un second soulèvement des Maures des montagnes de Grenade. Comme ils prirent pour pretexte ce qui s'estoit passé depuis peu dans la capitale au sujet de la Religion , & que le plus fort motif qu'ils avoient employé pour faire soulever les peuples avoit esté la crainte qu'on ne leur en fist autant ; cette revolte donna lieu aux ennemis de Ximenez de renouveler contre lui leurs anciennes plaintes.

Leurs Majestez Catholiques lui rendirent d'elles-mesmes justice dans cette occasion ; & comme elles estoient persuadées que l'affaire de Grenade ayant esté conduite avec toute la prudence imaginable, il ne pouvoit pas estre responsable des suites qui n'y avoient pas une liaison nécessaire ; elles n'en perdirent rien de l'estime qu'elles avoient pour lui. La Reine lui écrivit aussi-tost qu'elle parloit

*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 445  
pour Grenade , & qu'elle souhaittoit  
qu'il s'y rendist incessamment , pour l'ai-  
der à son ordinaire de ses conseils,

Il se mit aussi-tost en chemin , mais  
il n'estoit pas encore arrivé à Grenade ,  
qu'il apprit que les Maures avoient esté  
battus , & que la victoire que Ferdinand  
en personne avoit remportée sur eux estoit  
si complete , qu'il n'y avoit pas d'appa-  
rence qu'il leur pristenvie de se revolter  
de long - temps , ou qu'ils le pussent  
faire quand même ils en seroient ten-  
tez.

Ce grand succès estoit dû tout entier  
à l'experience de Ferdinand & à la dili-  
gence qu'il avoit faite pour prévenir les  
suites de cette dangereuse revolution. Il  
estoit à Cordoue lorsqu'il en reçut les pre-  
mieres nouvelles : il apprit en même-  
temps que les Maures avoient compté  
sur deux choses ; sur l'hiver , qui n'estoit  
pas encore passé , & sur la difficulté des  
passages, qui estoit telle qu'un petit nom-  
bre d'hommes y pouvoient arrester des  
armées entières. Ces deux obstacles , qui  
leur paroissoient invincibles , les avoient  
engagez à se déclarer avant que d'avoir  
bien pris leurs mesures,

Ce fut ce qui les perdit : Ferdinand  
rassembla avec une diligence incroyable

les troupes réglées qui estoient dans les Garnisons : il en fit deux petits corps d'armée sous la conduite d'Alfonse Comte d'Aguilar, & leur donna ordre d'entrer en même-temps dans les montagnes par les endroits les plus difficiles, & par conséquent les moins gardez : il marcha en mesme-temps à la teste des milices du país, & de quelques troupes réglées qu'il avoit auprès de lui. Le chemin qu'il prit estoit justement celui auquel les Maures s'estoient attendus. Comme il estoit sans comparaison le plus aisé, & qu'ils s'attendoient qu'on y feroit le plus grand effort, presque toutes leurs troupes estoient occupées à le garder. Mais Ferdinand, qui ne se fioit pas aux milices, n'avoit dessein que de les amuser, jusqu'à ce que les troupes qui avoient pris le chemin le plus long & le plus difficile fussent en estat de les attaquer par derriere. Il demeura ainsi quelques jours en presence derriere ses retranchemens, au grand estonnement des Maures, qui ne pouvoient s'imaginer ce qui l'empêchoit de les attaquer. Mais aussi-tost que Ferdinand eut vû des feux sur les hauteurs, qui estoient le signal dont il estoit convenu, il sortit de ses retranchemens, & se mit en bataille. Avant qu'il fût en

estat de donner , le Comte d'Aguilar tomba sur l'arriere-garde des Maures : Cette attaque imprévüe les jetta dans la derniere consternation ; le Comte profitant de leur estonnement , sans leur donner le temps de se reconnoistre , les enfonce , perce jusqu'au corps de bataille , & les met dans un si grand desordre , que le Roy dans ce mesme temps les ayant attaquez de front , les Maures se voyant ouverts de tous costez , jetterent leurs armes par terre , & ne songerent plus qu'à s'enfuir : Mais comme ils se trouvoient entre les deux Armées Chrestiennes , & que la retraite estoit extrêmement difficile , ils furent presque tous taillez en pieces. Le Comte d'Aguilar rentra en mesme temps dans les montagnes , s'empara de tous les lieux qui estoient de quelque importance ; obligea les habitans à en détruire eux-mesmes les murailles ; se saisit des principaux ; les envoya prisonniers à Ferdinand pour lui servir d'ostages de la fidelité de leurs compatriotes ; & laissa par tout de sanglantes marques de sa victoire.

Tout avoit réüssi jusqu'à lors au Comte d'Aguilar , & il s'en retournoit à Grenade tout couvert de gloire , lors qu'il fut rencontré par une troupe de Maures

qui ne le cherchoient pas ; il en fut reconnu ; & comme il estoit assez mal accompagné , ils resolurent de venger sur lui la désolation de leur païs. Le Comte fit dans cette occasion tout ce que le desespoir , souteu d'une grande valeur, est capable d'inspirer ; mais à la fin il fut porté par terre , & mourut percé de coups. Il estoit frere du grand Conſalve de Cordouë , & passoit après lui pour le plus brave Cavalier de toute la Castille : il n'échapa personne de tous ceux qui l'avoient accompagné : tout fut taillé en pieces ; & l'on n'apprit les nouvelles de cet accident , que par les Maures qui s'en vanterent eux-mêmes. Il est vrai que cette imprudente vanité ne demeura pas impunie : presque tous ceux qui avoient contribué à cette action furent severement punis ; mais cette vengeance ne repara pas la perte d'un aussi brave homme que le Comte d'Aguilar.

L'heureux succès des armes de leurs Majestez Catholiques fit cesser les plaintes que l'on avoit renouvelées contre Ximenez ; jamais il n'en avoit esté mieux reçu qu'il le fut en arrivant à Grenade : il eut même cet avantage , qu'il fut le seul de tous les Grands de Castille & d'Arragon qui fut logé dans l'Alhambra avec

*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 449  
leurs Majestez. Cet honneur lui coura  
cher ; il y tomba malade d'une longue &  
dangereuse maladie ; elle commença par  
quelque accès de fièvre qui se tourna en  
continuë , & dégénéra enfin en fièvre  
lente. De tous les quartiers de Grenade ,  
il n'y en a point de moins sain que l'Al-  
hambra particulièrement en Eté ; cela  
vient de l'inégalité de l'air , qui quel-  
quefois dans un mesme jour est excessi-  
vement chaud quand le vent vient de la  
mer ; & excessivement froid quand il  
souffle du costé des montagnes , qui ne  
sont pas éloignées de la Ville, & qui sont  
en tout temps couvertes de neiges.

Que ce fût ou non la cause de sa ma-  
ladie , les Medecins , qui avoient épuisé  
inutilement tous leurs remedes , se l'ima-  
ginerent ainsi ; le changement d'air fut  
resolu ; & par l'ordre de leurs Majestez ,  
Ximenez au Xeneralife Maison de plai-  
sance , qui avoit autrefois appartenu aux  
Rois de Grenade. Il y fut souvent visité  
de leurs Majestez , & particulièrement de  
la Reine ; mais , ni cet honneur , ni la  
bonté de l'air , ni les remedes qu'il con-  
tinua d'y prendre , ne rendirent point sa  
santé meilleure. On estoit persuadé qu'il  
alloit devenir étique , & cette maladie  
jointe à son âge , qui estoit de soixante &

cinq ans, faisoit déjà desesperer de sa vie, lors qu'une femme Maure le vint trouver, & assura qu'elle le gueriroit entiere-ment en huit jours, s'il vouloit se servir de ses remedes. Elle estoit connuë pour avoir réüssi souvent dans la guerison des maladies les plus desesperées, & bien des gens estoient persuadez qu'il n'y en avoit point à l'épreuve de ses receptes. Mais elle avoit souffert à cette occasion de si grandes persecutions des Medecins dont elle rendoit l'art inutile, qu'elle n'osoit plus se produire qu'en secret.

Toute la puissance de Ximenez ne pût la guerir de sa crainte: il estoit nuit lors qu'elle le vint trouver la premiere fois, & l'Archevêque ayant fait dessein de se servir de ses remedes, l'on ne la put résoudre à les lui apporter que de nuit; encore exigea-t-elle un aussi grand secret, que s'il se fût agi de tuer l'Archevêque de Toledé, & non pas de le guerir. Quelques-uns ont prétendu qu'elle estoit Magicienne, qu'elle n'employoit que des paroles dans toutes le guerisons qu'elle entreprendroit, & que c'estoit l'unique raison qui l'obligeoit à se cacher, & à prendre tant de précautions: ils ont mesme voulu faire un crime à l'Archevêque d'avoir consenti qu'on le guerît d'une



*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 451  
 maniere si peu permise. Comme l'on ne  
 prétend pas que Ximenez ait esté inca-  
 pable de manquer, l'on ne voudroit  
 pas estre garand qu'il n'eût succombé à  
 une tentation aussi délicate que celle de  
 conserver la vie; & qu'ayant éprouvé  
 inutilement tous les remedes de la Me-  
 decine, il ne se soit pas mis en peine de  
 quelle maniere on le gueriroit, pourvû  
 qu'on le guerît: C'est tout ce qu'on peut  
 dire de pis; car de prétendre qu'il eût  
 voulu se servir de remedes magiques,  
 les connoissant tels, c'est ce que la haute  
 vertu dont il faisoit profession ne permet  
 pas de soupçonner: On le doit faire d'au-  
 tant moins, que les Auteurs qui paroif-  
 sent les mieux informez, assurent que  
 cette femme employa pour sa guerison  
 des simples dont la vertu spécifique lui  
 estoit connuë.

Tom. 3.  
 Hisp. Il-  
 lus. Go-  
 mez de  
 vita Xi-  
 menis,  
 lib. 2.

Quoi qu'il en soit, la Maure tint pa-  
 role: au bout de huit jours l'Archevê-  
 que fut si bien gueri, que non-seulement  
 il se trouva sans fièvre; mais qu'il ne lui  
 resta presque rien de cette grande foibles-  
 se qui ne lui permettoit pas de se soute-  
 nir. Comme son application continuelle  
 aux affaires avoit esté une des causes de  
 sa maladie; on crut que pour s'empêcher  
 de retomber il devoit quitter la Court

pour quelque temps : Il en obtint , quoi qu'avec peine , la permission de la Reine, & il partit aussi-tost pour Alcalá.

Il y trouva François Ferrera , Abbé de S. Juste , qui ne faisoit que de revenir de Rome. Il l'y avoit envoyé quelques années auparavant pour y solliciter les Bulles d'érection de l'Université d'Alcalá. Ferrera les obtint d'Alexandre V I. depuis Jules II. & Leon X. y ajoutèrent , comme à l'envi , quantité de Privilèges. Ximenez estoit deslors à Rome dans une fort grande estime : il y avoit peu de choses qu'il ne fût en estat d'y pouvoir obtenir par son seul credit. On verra ci-aprés les suites avantageuses de ces favorables dispositions.

Toutes choses estont ainsi disposées pour l'érection de l'Université d'Alcalá , les soins de Ximenez à cet égard se réduisirent à deux choses ; l'une à achever les bastimens qu'il lui destinoit ; l'autre , à y attirer de tous costez par de grandes promesses & de bons appointemens quantité d'habiles gens en toutes sortes de sciences : Ils lui estoient absolument nécessaires pour donner à cette nouvelle Université la haute reputation où il eut la satisfaction de la voir quelques années après. Ses liberalitez & ses dépenses vin-

rent bien-tost à bout de l'un & de l'autre : les bastimens quoique nombreux & magnifiques furent achevez en peu de temps ; & les Sçavans attirez par sa renommée , y vinrent en si grand nombre , que les plus anciennes & les plus riches Universtitez d'Espagne n'en estoient pas mieux fournies. Les plus illustres de ces Sçavans furent Démetrius de Creste , Grec de nation ; Antoine de Nebrissa \* ; Lopez Astuniga ; Ferdinand de Valladolid ; Alfonse d'Alcala ; Paul Coronelle ; Alfonse Zamora ; Jean Vergara ; & plusieurs autres dont les noms moins fameux sont échappez à l'histoire.

\* Nebrissa est un Bourg d'Andalousie.

La conversation de ces sçavans hommes estoit la plus agreable occupation de Ximenez ; & il faisoit avec eux les projets dont l'on parlera ci-aprés , lors qu'il reçut des lettres de la Reine , qui l'obligerent de tout quitter pour se rendre à Toledé à l'occasion que l'on va raconter.

La mort de l'Infant Michel ne fut pas plütoft arrivée , que Ximenez , qui en porta la nouvelle à la Reine , & qui estoit bien-aïse d'obliger les Archiducs qui devoient estre un jour ses Souverains , lui conseilla de leur écrire de passer promptement dans la Castille , pour y

estre reconnu en qualicé de ses heritiers ,  
& y recevoir le serment des peuples. Sa  
Majesté approuva ce conseil ; elle le pro-  
posa à Ferdinand , & le pria d'écrire  
conjointement avec elle. La priere estoit  
des plus embarrassantes pour lui ; d'un  
costé la Reine ne lui demandoit rien que  
de juste ; les Archiducs estoient devenus  
par la mort de l'Infant Michel heritiers  
nécessaires de la Castille , & présompris  
de l'Arragon : il sçavoit que c'estoit une  
loi de la Monarchie d'Espagne , que ses  
heritiers fussent reconnus Princes des  
Asturies , pour y regner un jour paisible-  
ment : cette reconnoissance estoit d'au-  
tant plus nécessaire à l'Archiduc , que la  
Princesse Jeanne en l'épousant ne s'estoit  
point réservé ses droits sur les Couronnes  
de Castille & d'Arragon : il en pouvoit  
naistre des inconveniens ; & ces inconve-  
niens ne pouvoient estre levez que par  
une reconnoissance expresse du vivant de  
leurs Majestez : D'ailleurs il avoit con-  
senti lui-mesme qu'une pareille précau-  
tion fût prise en faveur de Manuël , Roy  
de Portugal , de l'Infante Isabelle sa  
femme , & de l'Infant Michel qui estoit  
sorti de leur mariage : ainsi il ne la pou-  
voit refuser aux Archiducs , sans leur fai-  
re une injure d'autant plus sensible , que

l'interest dont il s'agissoit estoit plus considerable.

Mais d'un autre costé Ferdinand avoit des vûes qui ne s'accordoient point avec cette reconnoissance : il estoit de seize ans plus jeune que la Reine : il estoit persuadé qu'elle ne pouvoit pas vivre longtemps : il avoit déjà fait dessein de se remarier : il se flattoit d'avoir des fils d'une seconde femme : On ne pouvoit contester à ces Princes les Couronnes d'Aragon ; & les Archiducs estant éloignez , sans amis & sans forces dans la Castille , il ne desespéroit pas de leur enlever cette Couronne , & d'obtenir des Etats du País , de préférer un Prince né parmi eux , à un estrangier qui ne sçavoit ni ni leurs Loix ni leurs Coutumes , & qui ne manqueroit jamais de donner les Charges , les Gouvernemens , & les Benefices à des estrangers comme lui , au préjudice de ceux du país. Cette esperance lui paroissoit d'autant mieux fondée , qu'une pareille préférence n'estoit point sans exemple dans la Castille , qu'elle en avoit fait perdre la Couronne à la Reine Blanche , & à Saint Louïs son fils ; ce qui ne fût pas arrivé , si lors que la succession du Roy Alphonse pere de cette Reine fut ouverte par sa mort , elle n'eût,

pas negligé la reconnoissance dont il s'agissoit.

Ces raisons avoient obligé Ferdinand d'user de tous les délais dont il avoit pû s'aviser ; mais enfin , voyant que la Reine lassée de tant de retardemens , estoit resoluë d'écrire seule , & supposant que ses lettres ne seroient que trop suffisantes pour faire venir les Archiducs , il consentit à ce qu'elle desiroit , & leur écrivit conjointement avec elle.

L'avantage qui revenoit aux Archiducs de la reconnoissance qu'on proposoit estoit trop grand , & Jean Manuël leur principal Ministre pour les affaires d'Espagne trop éclairé pour n'en pas preser l'execution ; Les Etats du País furent aussi tost assemblez , les Archiducs en prirent congé , & pour les mieux persuader de leur prompt retour , ils ne laisserent point de Gouverneur pour tenir leur place. Leur premier dessein estoit de faire le voyage par mer ; mais la grosseffe de l'Archiduchesse ne l'ayant pas permis , il leur falut traverser la France. Ils en obtinrent aisément la permission de Louïs XII. qui estoit le Prince du monde le meilleur & le plus honneste : il les fit recevoir à Paris avec autant de magnificence que si c'eût esté lui-mesme ; L'Archi-

duc prit séance au Parlement en qualité de Pair de France : Leurs Majestez Tres-Chrestiennes les regalerent à Blois pendant quinze jours , & les firent conduire jusques sur la frontiere avec des honneurs qui n'avoient pas encore esté pratiqués. On en peut juger par cette seule circonstance , qui est , qu'ils eurent pouvoir de donner grace par tous les lieux où ils passoient , avec aussi peu de reserve que l'auroient pû faire leurs Majestez elles-mesmes.

Les Archiducs arriverent en Espagne le 19. de Janvier. Comme leur reconnoissance se devoit faire à Toledé ; ce fut ce qui obligea la Reine d'écrire à Ximenez de s'y rendre en diligence pour donner ordre à leur reception. Il s'en acquitta à son ordinaire , c'est à dire , avec une magnificence dont l'on n'avoit point encore vû d'exemple dans cette Capitale de la nouvelle Castille. La Reine & les Archiducs logerent dans son Palais ; il l'avoit fait meubler d'une maniere qui tenoit plus de la propreté que de la magnificence : car du vivant de la Reine il ne l'affecta jamais , ni dans ses meubles , ni dans son train. Il vouloit le ceder tout entier ; mais la Reine qui vouloit apprendre aux Archiducs par son exemple , la confide-

ration qu'ils devoient avoir pour un si grand homme, ne voulut jamais consentir qu'il quittast son appartement.

Elle fit mesme quelque chose de plus : car, outre qu'elle affectoit de faire paroître qu'elle n'avoit aucun secret pour lui, & qu'elle avoit une déference absolüe pour ses sentimens, elle dit positivement aux Archiducs, que s'ils vouloient un jour regner heureusement en Espagne, elle n'en sçavoit point de moyen plus infaillible, que de prendre Ximenez pour leur premier Ministre, & d'avoir en lui la même confiance qu'elle avoit toujours conservée depuis qu'elle l'avoit appellé auprès de sa personne. L'Archiduc profita de cet avis, & tant qu'il vécut, Ximenez eut toujours le mesme credit qu'il avoit eu du vivant de la Reine.

Le séjour de Toledé parut si agréable aux Archiducs qu'ils y demurerent cinq mois entiers. Comme tout ce temps se passa en jeux, en festes & en divertissemens; Ximenez que son âge, son humeur & son caractère éloignoient également de tous ces plaisirs, fit dessein de l'employer plus utilement & de commencer à exécuter les projets qu'il avoit fait à Alcalá. Il fit venir pour cet effet d'Alcalá à Toledé tous ces sçavans hom-



*du Cardinal Ximenez. Liv. III. 459*  
mes dont l'on a parlé dans le livre précédent.

Le premier projet qui les occupa & en mesme temps le plus beau & le plus digne d'un grand & scavant Evesque comme Ximenez, fut celuy d'une Bible poliglote, ou en plusieurs langues. Ce n'est pas sans raison qu'il passe pour en estre l'Auteur, puis qu'il ne se contenta pas d'en faire toute la dépense qui monta à des sommes immenses pour ce temps-là, mais qu'il y travailla luy-mesme avec beaucoup d'assiduité. Ce fut, à ce qu'il dit alors, dans le dessein de contribuer à ce grand ouvrage, qu'il avoit autrefois appris avec tant de soin le Grec, l'Hebreu & quelques autres langues, dont la connoissance est absolument necessaire pour la parfaite intelligence de l'Ecriture-Sainte.

Gomez  
Livre 2.

Quoyque cet ouvrage ne fut achevé que plusieurs années après, comme il fut commencé celle-cy, on a cru qu'on feroit plaisir aux lecteurs d'en donner icy non seulement le plan, mais d'en expliquer encore le dessein & d'en faire mesme une espece de critique.

On a mis dans cette Bible le Texte Hebreu & la Paraphrase Chaldaïque sur les cinq livres attribuez à Moysé, la Ver-

sion Grec des Septantes & la Vulgate Latine. Il n'y a point d'autre Version Latine sur l'Hebreu que cette dernière version que l'on attribue à S. Jérôme, au lieu que l'on a joint une traduction littérale au Grec des Septantes.

L'on voit à la teste de cet ouvrage quelques Prefaces qui servent à en expliquer le dessein. Dans la première, qui est une Epistre dédicatoire, adressée au Pape Leon X. on peut remarquer que Ximenez qui en est l'Auteur, y dit en termes exprés, qu'il est tres-utile à l'Eglise de donner au public les originaux de l'Ecriture-Sainte. Il en rend deux raisons; l'une qu'il n'y a aucune traduction qui puisse représenter parfaitement ces mêmes originaux; l'autre, que ç'a esté le sentiment de S. Jérôme, de S. Augustin & des autres Peres, qui ont cru qu'il falloit avoir recours au Texte Hebreu pour les livres de l'ancien Testament, & au Grec pour ceux du nouveau.

Dans la Préface suivante, qui est adressée au Lecteur, Ximenez semble détruire tout ce qu'il avoit dit dans la précédente en faveur du Texte Hebreu. Car il témoigne qu'il a placé l'ancienne version Latine de S. Jérôme entre le Texte Hebreu & le Grec des Septantes, comme

Ximenez  
Preface à  
Leon X.

*du Cardinal Ximenez*, Liv. III. 461  
entre la Synagogue & l'Eglise Orientale;  
pour représenter Nostre Seigneur entre  
deux Larrons.

L'on aura de la peine à croire qu'une  
mesme personne soit Auteur de ces deux  
Prefaces, puisque l'une donne au Texte  
Hebreu la preference sur toutes les Ver-  
sions, & l'autre au contraire la détruit. Il  
y a d'autant moins d'apparence que Xi-  
menez soit l'Auteur de cette seconde Pre-  
face, qu'en effet la methode que l'on a  
suivie dans tout cet Ouvrage, fait bien  
voir que l'on a jugé que le Texte Hebreu  
devoit estre la regle des Traductions  
Greque & Latine; puisque l'on n'a pas  
fait difficulté de les corriger sur ce Texte;  
souvent mesme assez mal à propos & sans  
aucune necessité. Cela est arrivé principa-  
lement dans la Version Greque des Sep-  
tantes; qu'on a reformée ou plustost cor-  
rompuë en une infinité d'endroits, pour  
la rendre plus conforme à l'original He-  
breu.

L'on en a usé de mesme à l'égard de la  
Vulgate. Comme les exemplaires latins  
estoyent fort deffectueux, on s'est donné  
aussi la liberté de la reformer, non seule-  
ment sur des anciens exemplaires latins,  
mais mesme sur le texte Hebreu, de sorte  
qu'on ne s'est pas contenté d'en oster les

Ximenez  
Preface  
au Lect.

fautes des Copistes, mais on en a retranché plusieurs choses qu'on a cru n'y devoir pas estre.

Preface  
sur le  
Nouveau  
Testam.

Pour ce qui est du Nouveau Testament, on y voit le texte Grec sans aucuns accens, parce que l'on a crû, comme il est vrai, qu'il n'y en avoit point dans les premiers originaux Grecs. Cependant il est certain que les accens & les esprits (comme parlent les Grammairiens) déterminent le sens en beaucoup d'endroits. On les a mis néanmoins dans le Grec des Septantes, parce que c'est une simple version & non pas un Texte original; mais il ne falloit pas marquer par la mesme raison les points ou les voyelles dans le Texte Hebreu; puisqu'il est certain qu'ils n'estoient point dans les premiers originaux de l'ancien Testament.

Il est à remarquer que Ximenez avoit d'assez bons exemplaires Grecs manuscrits de la traduction des Septantes; mais pour les avoir voulu reformer sur le texte Hebreu, il est certain qu'il les corrompit en plusieurs endroits, parce que l'on ne sçavoit pas alors la veritable maniere de corriger les exemplaires Grecs. Cependant on a réimprimé depuis cette mesme Edition d'Alcala, dans la Bible d'Anvers, ou de Philippe II. dans la Poliglot-

*du Cardinal Ximenez. Liv. III. 463*  
te de Paris & dans la Bible à quatre colonnes attribuée ordinairement à Vatable.

Il faut remarquer encore que la meilleure partie des corrections de la Bible d'Alcala a esté prise sur de veritables manuscrits Grecs, qui contenoient la version des Septantes, avec les mélanges ou additions d'Origéne dans ses Exaples. Ainsi ces réformations prétendües n'ont pas tant esté faites sur l'Hebreu que sur ces sortes d'éditions meslées. On trouva mesme que Ximenez au deffaut de celles-là, a eu plus souvent recours à la Vulgate Latine qu'à l'Hebreu ; c'est sur certe Vulgate qu'il compose quelquefois son Grec.

Pour ce qui est des Paraphrases Chaldaïques, Ximenez n'osa ou ne jugea pas à-propos d'en donner d'autres au public que celle d'Onkelos sur le Pentateuque. Il fit néanmoins traduire en Latin les autres Paraphrases, après en avoir retranché les Fables du Talmud, mais il se contenta de les mettre dans la Bibliothéque d'Alcala sans les publier.

Arias Montanus qui eut soin de l'Édition de la Bible Royale de Philippe II. ne fut pas si scrupuleux ; il les fit toutes imprimer sans autre précaution que d'entre

Bible  
d'Anvers,  
en 1572.

5107

trancher quelques fables; il crut mesme satisfaire en cela au premier dessein de Ximenez, qui avoit résolu selon lui, si la mort ne l'eust prévenue, de les faire imprimer séparément avec les versions Latines.

Ce dessein d'une Bible en plusieurs langues parut si grand à Philippe II. Roy d'Espagne, qui ne se piquoit que de desseins magnifiques, qu'il en fit imprimer une à Anvers sous son nom & sous son autorité. Ce qu'il y a de meilleur dans cette Bible est pris de celle de Ximenez.

Bible de  
Paris l'an  
1645.

L'on imprima aussi sur le mesme modele d'Alcala une Bible en plusieurs langues, à Paris, par les soins & aux dépens de Monsieur le Jay. Mais comme cette Bible estoit incommode à cause de la grandeur des volumes, & que peu de personnes pouvoient faire la despense de l'acheter. Les Anglois entreprirent d'en donner une nouvelle Edition plus commode & plus utile aux particuliers. Walton en prit le soin & vint à bout de son dessein plus heureusement que Monsieur le Jay. C'est ce que l'on appelle la Poliglote d'Angleterre ou la Bible de Londres. Mais l'on peut dire à la loiiange de Ximenez, qu'ayant entrepris le premier un si grand dessein, & les autres n'ayant

de  
res  
57

fait que marcher sur ses pas, on luy est en quelque façon redevable de tous ces beaux Ouvrages, qui ont esté faits sur le modèle qu'il en a donné, & qui en effet, à quelque chose près, n'en sont que des copies.

Outre la Bible dont on vient de parler, Ximenez qui n'entreprendoit rien à demi, fit faire encore un Dictionnaire Hebraïque fort curieux & fort estimé des Sçavans. Il le fit imprimer dans le dessein qu'il servit de dernier volume à sa Bible. On l'y trouve en effet dans plusieurs exemplaires; mais il manque dans la plupart par la negligence de ceux qui les firent relier après sa mort.

On peut juger de la dépense extraordinaire que fit Ximenez pour ce grand Ouvrage, par deux choses que rapportent ses Historiens; l'une, qu'il y eut tel manuscrit qui luy couta quatre mille ducats; l'autre, que la dépense totale ayant esté à peu près suputée, elle se trouva monter jusqu'à cinquante mille ducats d'or & davantage. C'estoit alors une somme immense; aujourd'huy mesme que l'argent est sans comparaison plus commun, à peine trouveroit-on un particulier assez riche pour fournir à une pareille dépense.

Quelque grandé qu'elle fût, elle ne borna pas la liberalité de Ximenez. Il fit im-

primer plusieurs livres de piété, & vouloit encore faire une nouvelle Edition des Ouvrages d'Aristote, plus ample & plus exacte qu'aucune de celles qui avoient paru jusques alors. Il avoit pour cela ramassé avec beaucoup de dépense quantité de manuscrits. Chaque page devoit estre partagée en trois colonnes; la premiere contenoit le Grec d'Aristote, corrigé; celle du milieu, la traduction latine, qui estoit pour lors en usage; & la dernière, une nouvelle traduction faite sur le Grec. On avoit de son vivant commencé à travailler à cet Ouvrage; il nous en reste encore les huit livres de Physique, trois de l'ame & quatorze de Métaphysique de la traduction de Jean Vergara. On les voit encore aujourd'huy dans la grande Eglise de Toledé, où ils sont conservez avec soin.

Jean Ferrera entreprit encore par son ordre & fit imprimer aux dépens de Ximenez un Traité de l'Agriculture. L'on y voit tout ce que les anciens & les modernes ont dit de curieux sur ce sujet, avec les observations particulieres qu'il avoit faites lui-mesme pendant plusieurs années qu'il s'estoit uniquement appliqué à cette étude. On peut juger de l'excellence de cet Ouvrage par la quantité d'Editions qui en ont



*du Cardinal Ximenez*. Liv. III. 469  
ont esté faites, ce qui n'empesche pas qu'il  
ne soit aujourd'huy fort rare.

Il y a des Auteurs qui assurent qu'il fit  
encore imprimer à Venise à ses dépens les  
vingt-sept Volumes des Oeuvres de To-  
stat, Evêque d'Avila. Le Pere Oldoin  
Jesuite l'écrit positivement dans son A-  
thenée Romain. Ce qui empesche de l'as-  
surer est que la Chronologie semble y  
contredire. En effet Ximenez mourut au  
mois de Novembre de l'année 1517. Et les  
Oeuvres de Tostat ne furent imprimées à  
Venise qu'en 1596. c'est à dire près de 80  
ans après la mort de Ximenez.

Imprimé  
à Perouse  
en 1676.

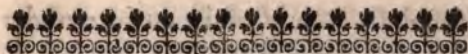
*Fin de la premiere Partie.*



A P P R O B A T I O N .

J'Ay lû par ordre de Monseigneur le Chancelier l'*Histoire de la Vie du Cardinal Ximenez*, corrigée & augmentée d'environ un quart ; par Monsieur de Marsolier Chanoine d'Uzez qui en est l'Autheur. Comme ces Additions sont curieuses & ces corrections faites avec beaucoup d'exaétitude & de jugement, elle serviront à rendre encore plus utile & plus agreable au public la réimpression d'un Ouvrage qu'il a déjà constamment reçu avec tant de plaisir & d'applaudissement. Fait à Paris ce troisiéme jour du mois de Juillet 1703.

LA MARQUE TILLADET.



PRIVILEGE DU ROY.

**L**OUIS par la grace de Dieu, Roy de France & de Navarre : A nos amez & feaux Conseillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maistres des Requestes ordinaires de nostre Grand Conseil, Prevost de Paris, Baillifs, Seneschaux, leurs Lieutenans Civils & autres nos Justiciers qu'il appartiendra : Salut. GREGOIRE DUPUIS, Libraire à Paris, Nous ayant fait exposer que le Livre intitulé : *Histoire du Ministère du Cardinal Ximenez, Archevesque de Toledé & Regent d'Espagne, par le sieur Marsolier*, ayant esté bien receu du public, il desireroit lui en procurer une nouvelle Edition, corrigée & augmentée par l'Auteur, s'il nous plaisoit luy en accorder nos Lettres de Privilege sur ce necessaires: Nous avons permis & permettons par ces presentes audit Gregoire Dupuis de faire réimprimer ledit Livre sous le titre : *Histoire du Ministère du Cardinal Ximenez, Archevesque de Toledé & Regent d'Espagne, troisième Edition, revue, corrigée & augmentée par l'Auteur*; en telle forme, marge, caractère & autant de fois que bon luy

semblera, & de le vendre ou faire vendre par tout nostre Royaume, pendant le temps de quatre années consecutives, à compter du jour de la datte desdites Presentes. Faisons deffenses à tous Imprimeurs Libraires & autres personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'imprimer, faire imprimer, contrefaire, vendre, ni débiter ledit Livre, sous quelque pretexte que ce puisse estre; mesme d'impression étrangere, sans le consentement par écrit dudit Exposant, ou de ses ayans cause, à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits, de 1500 liv. d'amande contre chacun des contrevenans; dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hostel-Dieu de Paris & l'autre tiers audit Exposant, & de tous dépens, dommages & interests. A la charge que ces Presentes seront enregistrées es Registres de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris; que l'impression dudit Livre sera faite dans nostre Royaume & non ailleurs, & ce en bon papier & en beaux caracteres, conformément aux Reglemens de la Librairie; & qu'avant que de l'exposer en vente, il en sera mis deux Exemplaires dans nostre Bibliothèque publique, un dans celle de nostre Chasteau du Louvre & un dans celle de

nostre tres cher & feal Chevalier, Chancelier de France le sieur Phelyppeaux, Comte de Pontchartrain, Commandeur de nos Ordres, à peine de nullité des Preseures. Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir l'Exposant ou ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empeschemens : Voulons que la copie desdites Presentes qui sera imprimée au commencement ou à la fin dudit Livre, soit tenuë pour dûëment signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez & féaux Conseillers & Secretaires, foy soit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier nostre Huissier ou Sergent de faire pour l'execution d'icelles tous actes requis & necessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Chartre Normande & Lettres à ce contraires. Car tel est nostre plaisir. Donné à Versailles le quatrième jour de Decembre 1703. & de nostre Regne le 61. Par le Roy en son Conseil.

## LE COMTE.

*Registré sur le Livre de la Communauté*

*des Imprimeurs & Libraires, conformément  
aux Reglemens, & notamment à l'Arrest du  
Conseil du 13. Aoust dernier. A Paris ce  
17. Decembre 1703.*

Signé, P. E M E R Y, Syndic.

## CATALOGUE DES LIVRES

imprimez chez Gregoire Dupuis.

*De M<sup>re</sup> Esprit Flechier, Evêque de Nîmes.*

**R**ecueil des Oraisons Funebres qu'il a prononcées, in 12.

La vie du Cardinal Commendon, nouvelle Edition, 2 vol. in 12.

L'Histoire de Theodose le Grand, pour M. le Dauphin, in 12.

Recueil des Oraisons Funebres, prononcées par Messire Benigne Bossuet, Evêque de Meaux.

Receuil des Oraisons Funebres, prononcées par Messire Jules de Mascaron, Evêque & Comte d'Agen, cy-devant Prédicateur ordinaire du Roy.

*De M. de Marsolier.*

La Vie de S. François de Sales, Evêque & Prince de Geneve, Instituteur de l'Ordre de la Visitation de Sainte Marie, seconde Edition, corrigée & augmentée par l'Auteur, in 12. 2 vol.

L'Histoire de Henry VII. Roy d'Angleterre, surnommé le Sage & le Salomon d'Angleterre, in 12. 2. vol.

L'Histoire du Cardinal Ximenez, Archevesque de Toledé & Regent d'Espagne, in 12. 2. vol.

